

**SAMSUNG**

**Book Cover Keyboard Slim**

# USER MANUAL

EF-DT630  
EF-DT730

06/2021. Rev.1.0

[www.samsung.com](http://www.samsung.com)

# Table of Contents

English (UK)

Français

Deutsch

Italiano

Español

Magyar

Polski

Română

Български

Hrvatski

Srpski

Português

Latviešu

Lietuvių kalba

Eesti

Nederlands

Svenska

Norsk

Suomi

Dansk

Ελληνικά

Slovenščina

Slovenčina

Čeština

Türkçe

ภาษาไทย

فارسی

العربية

Русский

Українська

Қазақ тілі

English (USA)

Español (castellano)

简体中文

繁體中文 (台灣)

Français (Canada)

Português (Brasil)

한국어

# Read me first

- Please read this manual before using the device to ensure safe and proper use.
- Images may vary by the product.
- Some content may differ from your device depending on the region, and is subject to change without prior notice.
- For the latest version of the manual, refer to the Samsung website, [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 is optimised to connect with the SAMSUNG Galaxy Tab S7 and EF-DT730 is optimised to connect with the SAMSUNG Galaxy Tab S7+ and Galaxy Tab S7 FE.
- If the product is exposed to humidity or solvents such as acetone, it may get stained, wrinkled, misshapen, or change colour.
- This product includes certain free/open source software. To see the instructions for viewing the open source licence, go to the Samsung website ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Instructional icons



**Warning:** situations that could cause injury to yourself or others



**Caution:** situations that could cause damage to your device or other equipment



**Note:** notes, usage tips, or additional information

# Getting started

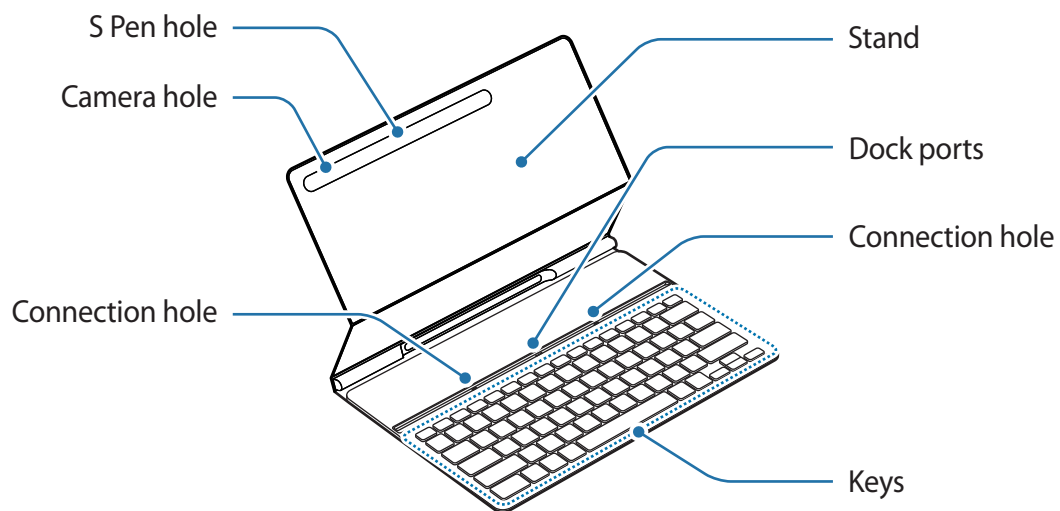
## Package contents

- Keyboard cover
- Quick start guide



- The items supplied with the device and any available accessories may vary depending on the region or service provider.
- Appearances and specifications are subject to change without prior notice.

## Device layout





# Using the Keyboard

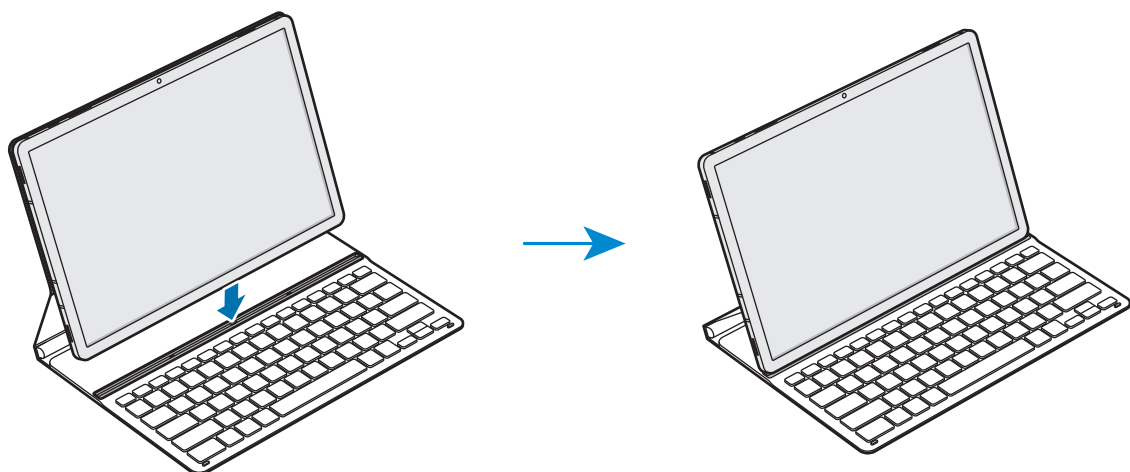
## Connecting the keyboard



- 1 Position the tablet's rear camera to insert it into the camera hole and put the tablet in the stand.



- 2 Insert the tablet into the connection hole to meet the tablet's connectors and the dock ports.

You can use the keyboard instantly.

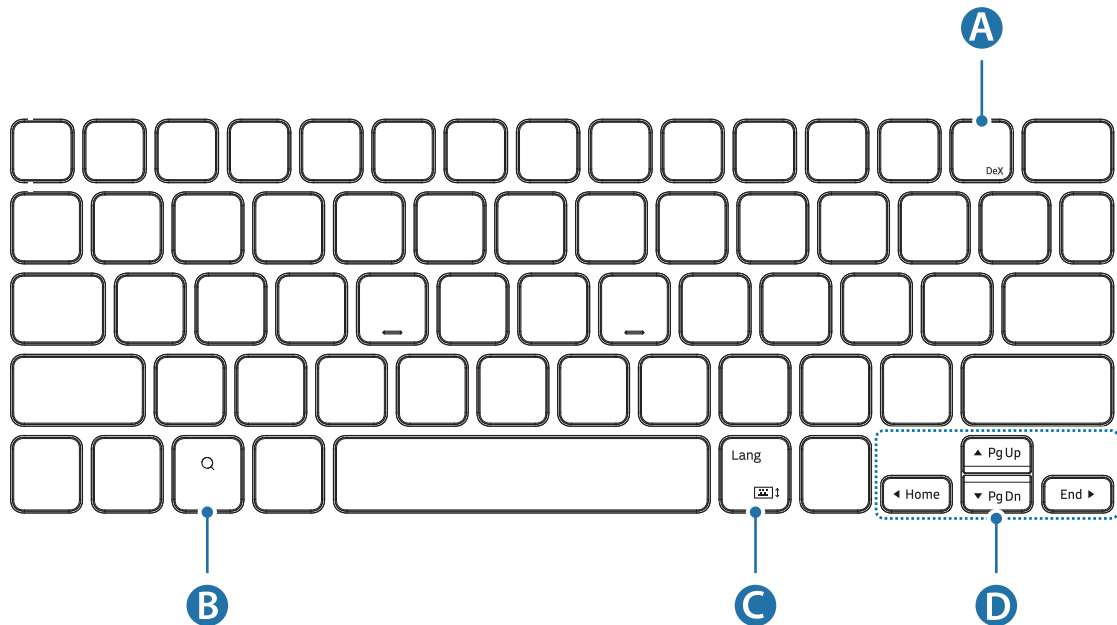



-  You can use the keyboard as a screen cover. The screen turns off when you cover it with the keyboard, and it turns on when you open the keyboard.
-  Do not apply excessive pressure on the keyboard while covering the tablet's screen. Doing so may cause screen damage.

## Using the keys

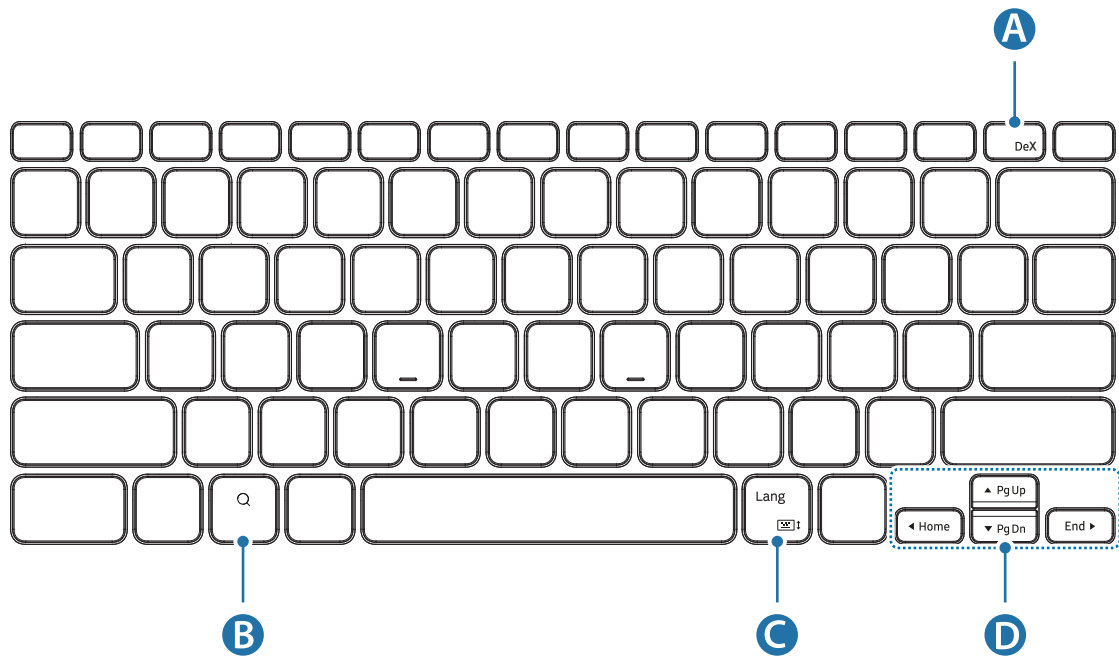
Set the input language on the tablet before you use the keyboard. For more information about setting the input language, refer to the tablet's user manual.

### ► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Launch or close Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Search the contents.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Change between input languages.</li> <li>• [Fn] + : Enable or disable the on-screen keyboard.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Move cursor or system caret;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Page Up</li> <li>• [Fn] + [▼]: Page Down</li> <li>• [Fn] + [◀]: Home</li> <li>• [Fn] + [▶]: End</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Fn] + [DeX]</b>: Launch or close Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Search the contents.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Lang]</b>: Change between input languages.</li> <li>• <b>[Fn] + [Keyboard Icon]</b>: Enable or disable the on-screen keyboard.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>▲/▼/◀/▶</b>: Move cursor or system caret;</li> <li>• <b>[Fn] + [▲]</b>: Page Up</li> <li>• <b>[Fn] + [▼]</b>: Page Down</li> <li>• <b>[Fn] + [◀]</b>: Home</li> <li>• <b>[Fn] + [▶]</b>: End</li> </ul>

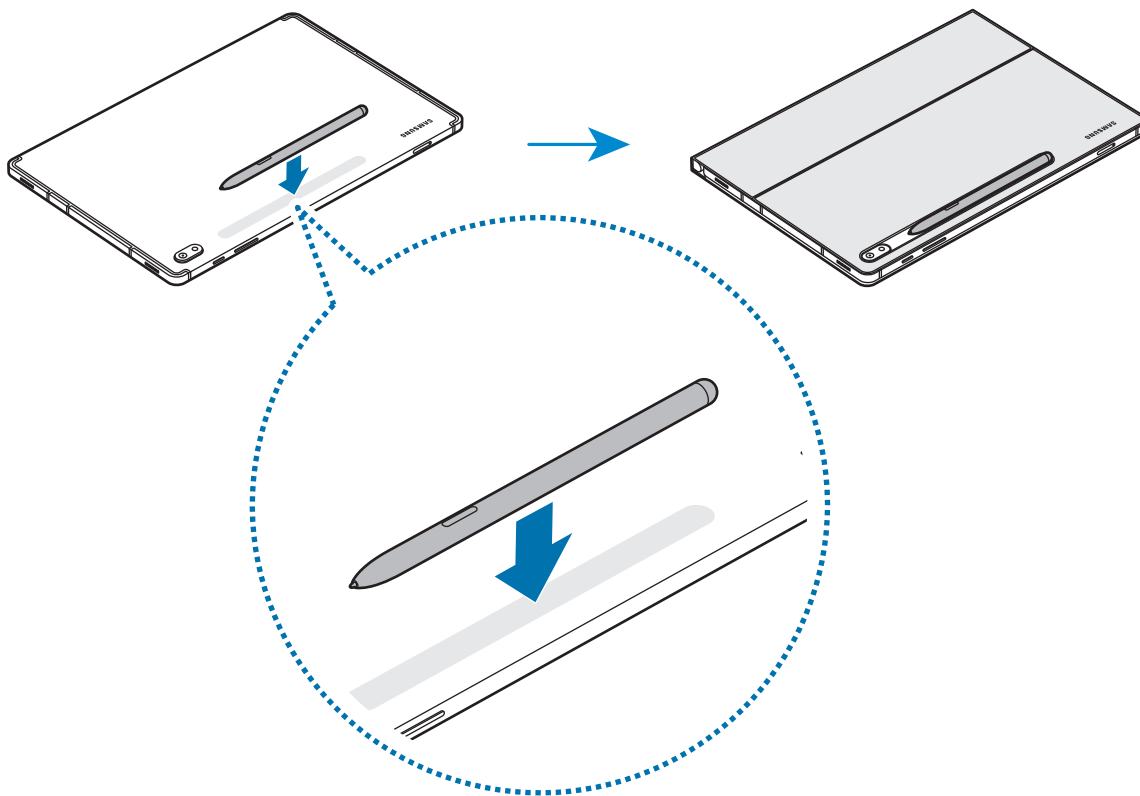



For more information about Samsung DeX, refer to the tablet's user manual.

## Attaching the S Pen

Attach the S Pen to the tablet as shown in the image below.

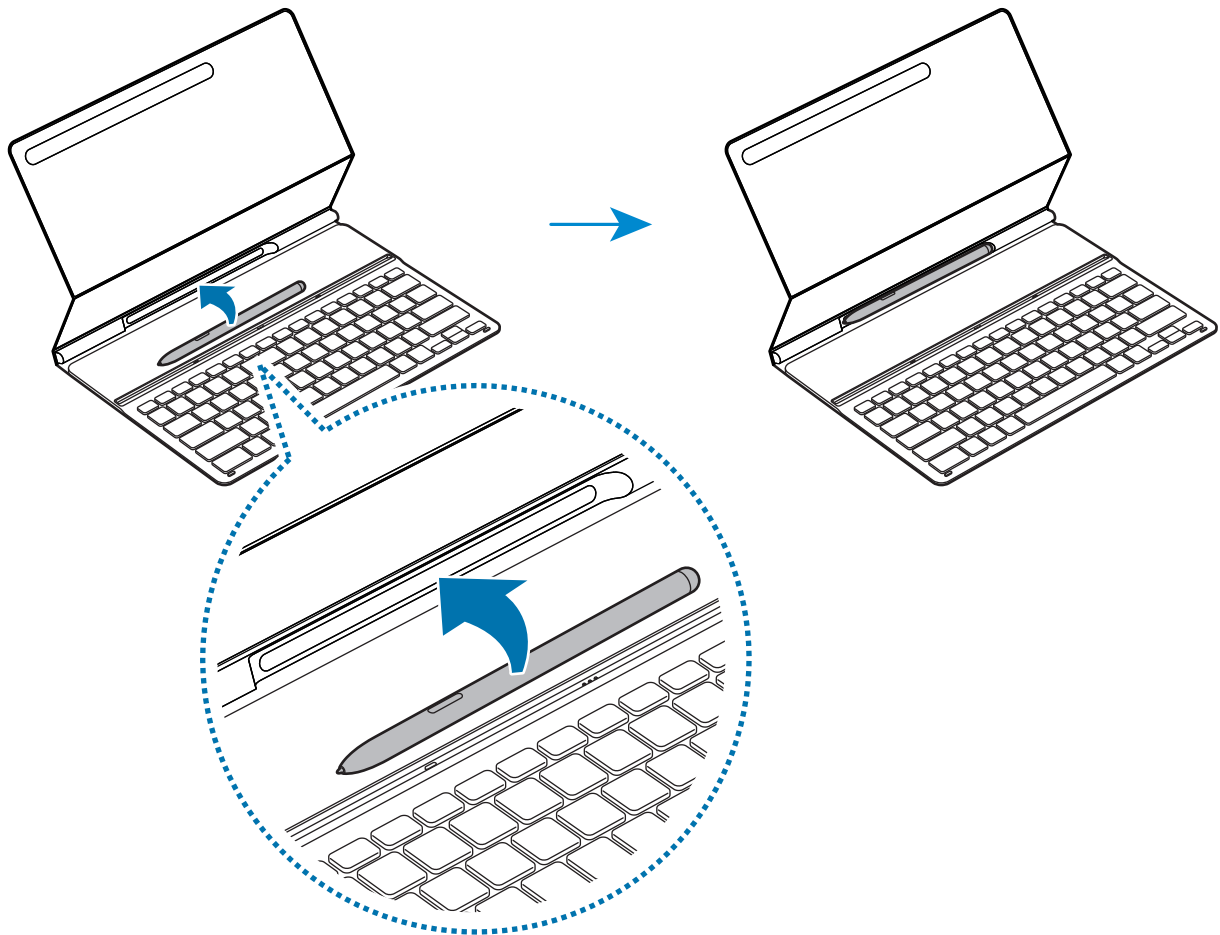
You can also attach the S Pen after covering the keyboard cover.



-  Make sure to place the nib of the S Pen to face the camera. The S Pen will not charge if it is misplaced.

## Storing the S Pen

Store the S Pen as shown in the image below.



## Copyright

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

This user manual is protected under international copyright laws.

No part of this manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or storing in any information storage and retrieval system.




## Trademarks

- SAMSUNG and the SAMSUNG logo are registered trademarks of Samsung Electronics Co., Ltd.
- All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners.

# Avant toute utilisation

- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi, afin de pouvoir utiliser votre appareil correctement et en toute sécurité.
- Les images peuvent varier selon le produit.
- Selon votre région, vous constaterez peut-être de légères différences entre le contenu de ce mode d'emploi et les caractéristiques de l'appareil. Par ailleurs, les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées à tout moment et sans préavis.
- Pour obtenir la dernière version du mode d'emploi, reportez-vous au site Web de Samsung, [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- Le modèle EF-DT630 a été optimisé pour la connexion avec la SAMSUNG Galaxy Tab S7 et le modèle EF-DT730 pour la connexion avec la SAMSUNG Galaxy Tab S7+ et la Galaxy Tab S7 FE.
- Si ce produit est exposé à de l'humidité ou à des solvants tels que de l'acétone, il peut se tacher, se gondoler, se déformer ou changer de couleur.
- Ce produit inclut des logiciels gratuits / Open Source. Pour accéder aux instructions de la licence Open Source, consultez le site Web Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Icônes utilisées dans ce mode d'emploi

-  **Avertissement:** situations susceptibles de vous blesser ou de blesser d'autres personnes
-  **Attention:** situations susceptibles d'endommager votre stylet ou d'autres appareils
-  **Remarque:** remarques, conseils d'utilisation ou informations complémentaires

# Démarrage

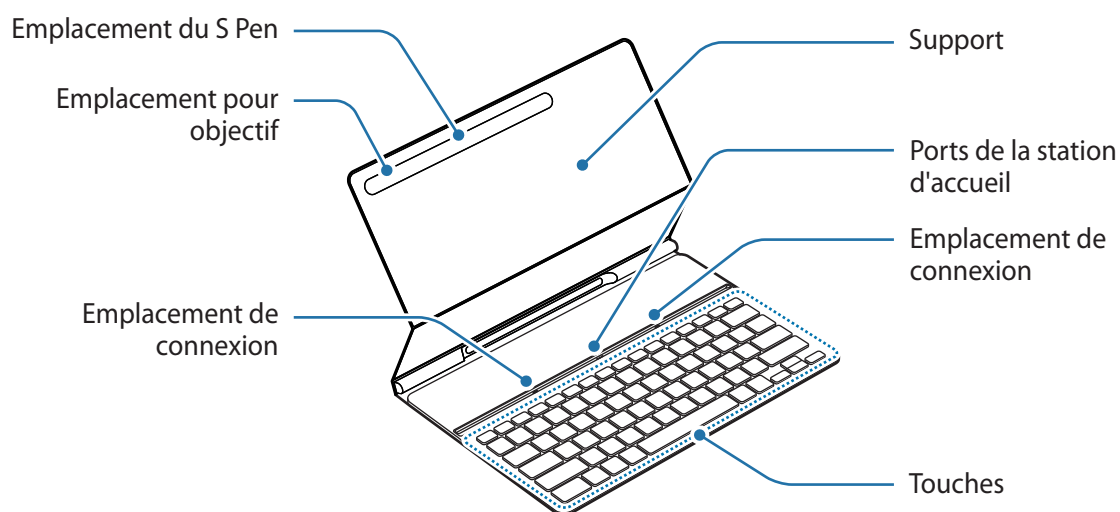
## Contenu du coffret

- Protège-clavier
- Guide de prise en main rapide



- Les accessoires fournis avec l'appareil et tous ceux que vous trouverez chez votre revendeur peuvent différer en fonction de votre pays ou de votre opérateur.
- L'aspect et les spécifications du produit peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

## Présentation de l'appareil

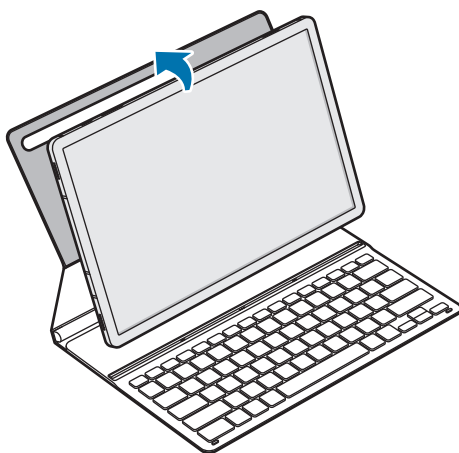




# Utilisation du clavier

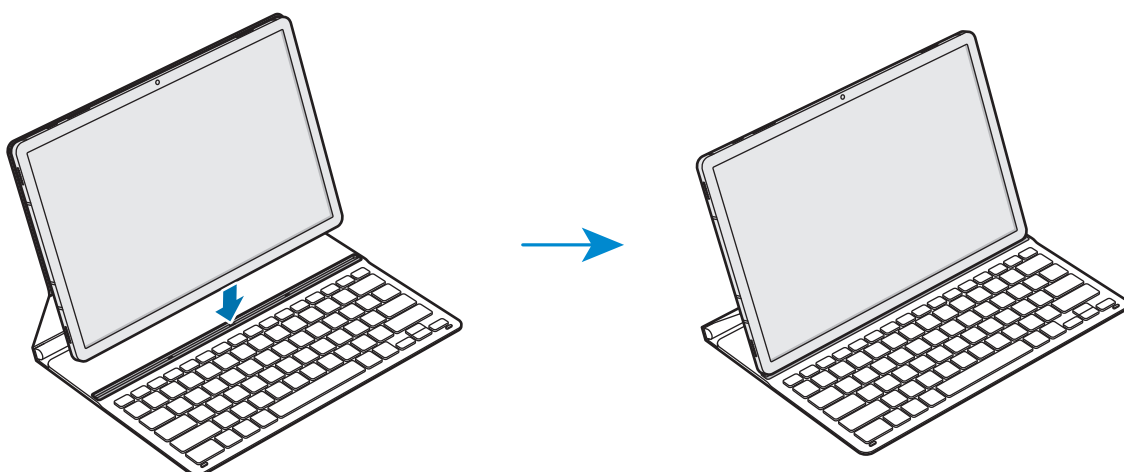
## Connecter le clavier


- 1 Positionnez l'objectif arrière de la tablette pour pouvoir l'insérer dans l'espace prévu à cet effet et mettez la tablette dans le support.




- 2 Insérez la tablette dans l'emplacement de connexion pour relier les connecteurs de la tablette et les ports de la station d'accueil.

Vous pouvez utiliser le clavier immédiatement.



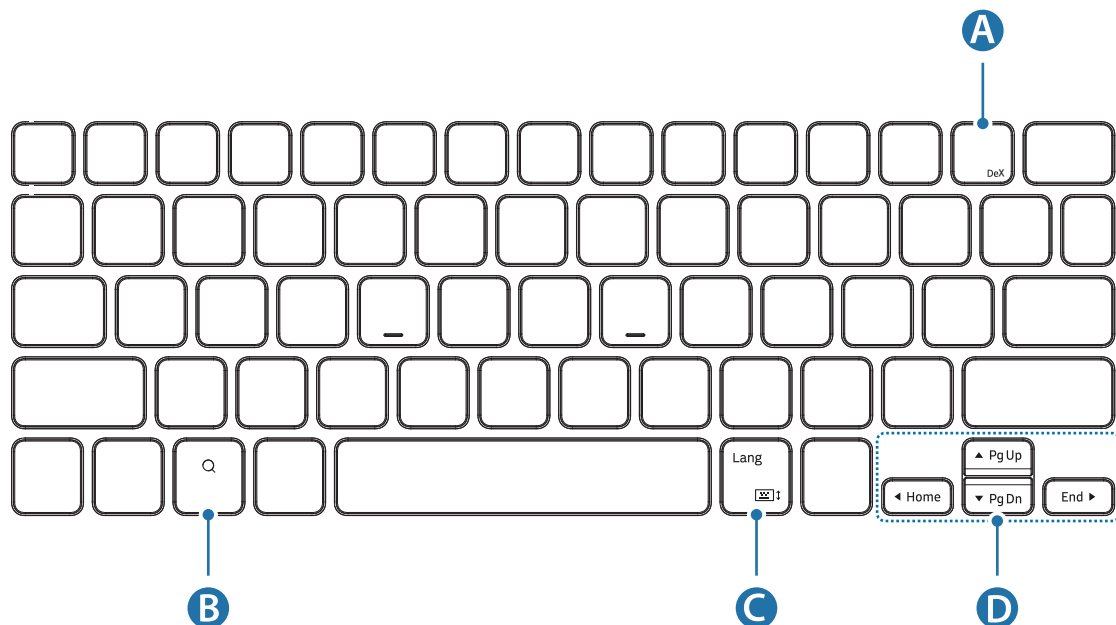
 Vous pouvez utiliser le clavier comme protection d'écran. L'écran s'éteint lorsque vous le couvrez avec le clavier, et il s'allume lorsque vous ouvrez le clavier.

 N'exercez pas de forte pression sur le clavier lorsque vous couvrez l'écran de la tablette. Vous risqueriez de provoquer des dommages.

## Utiliser les touches

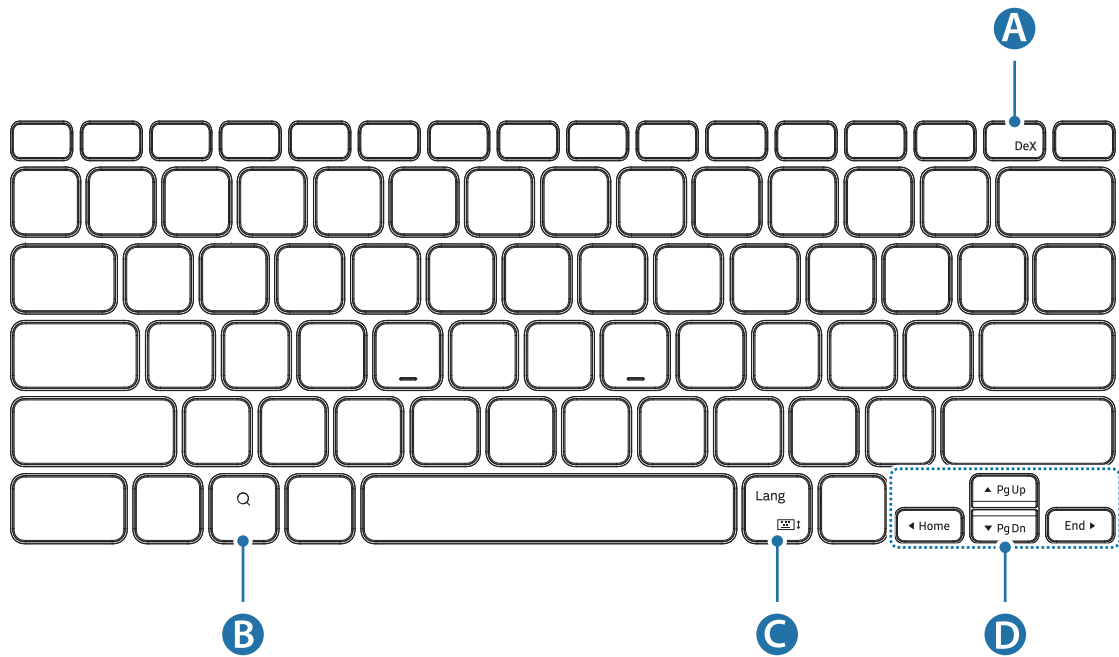
Définissez la langue de saisie sur la tablette avant d'utiliser le clavier. Pour plus d'informations sur le paramétrage de la langue de saisie, consultez le mode d'emploi de la tablette.


► EF-DT630 :



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: permet de lancer ou de fermer Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permet de rechercher des contenus.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: permet de modifier la langue de saisie.</li> <li>• [Fn] + [🖨️]: permet d'activer ou de désactiver le clavier à l'écran.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: permet de déplacer le curseur ou le caret du système :</li> <li>• [Fn] + [▲]: page précédente</li> <li>• [Fn] + [▼]: page suivante</li> <li>• [Fn] + [◀]: accueil</li> <li>• [Fn] + [▶]: fin</li> </ul>

► EF-DT730 :



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: permet de lancer ou de fermer Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permet de rechercher des contenus.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: permet de modifier la langue de saisie.</li> <li>• [Fn] + : permet d'activer ou de désactiver le clavier à l'écran.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: permet de déplacer le curseur ou le caret du système :</li> <li>• [Fn] + [▲]: page précédente</li> <li>• [Fn] + [▼]: page suivante</li> <li>• [Fn] + [◀]: accueil</li> <li>• [Fn] + [▶]: fin</li> </ul>

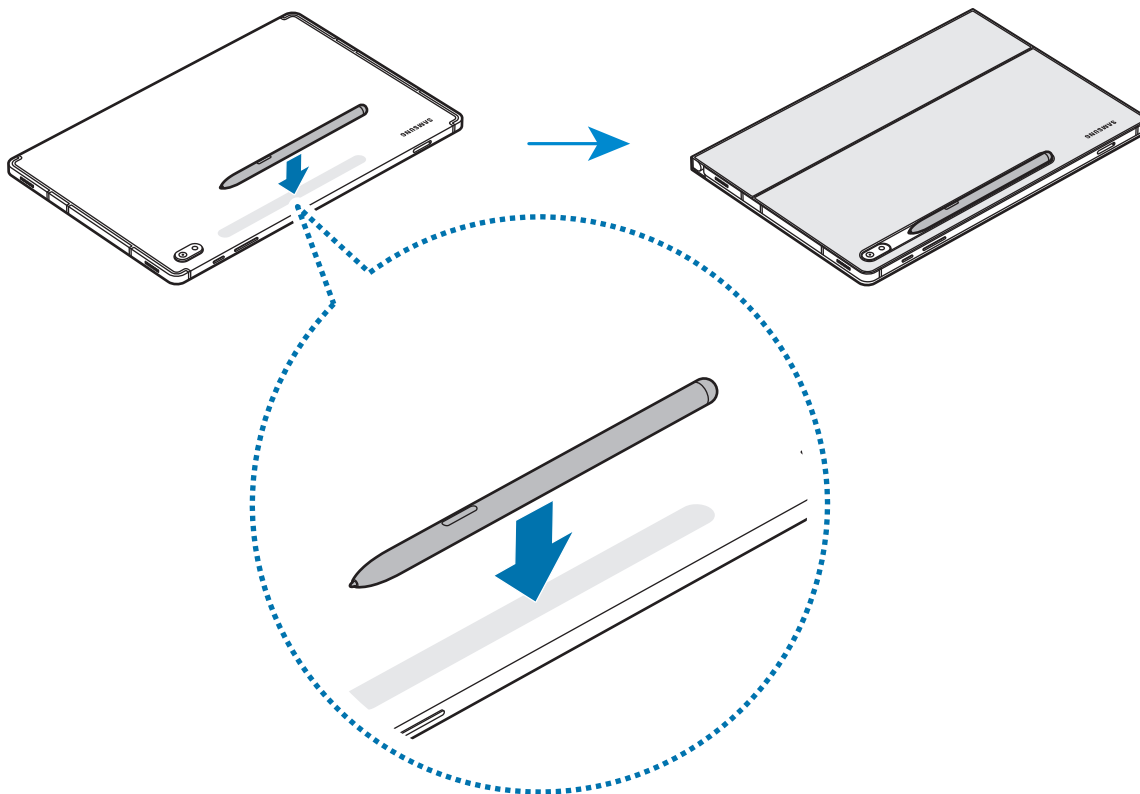


Pour plus d'informations sur Samsung DeX, consultez le mode d'emploi de la tablette.

## Fixer le S Pen

Fixez le S Pen à la tablette, comme illustré ci-dessous.

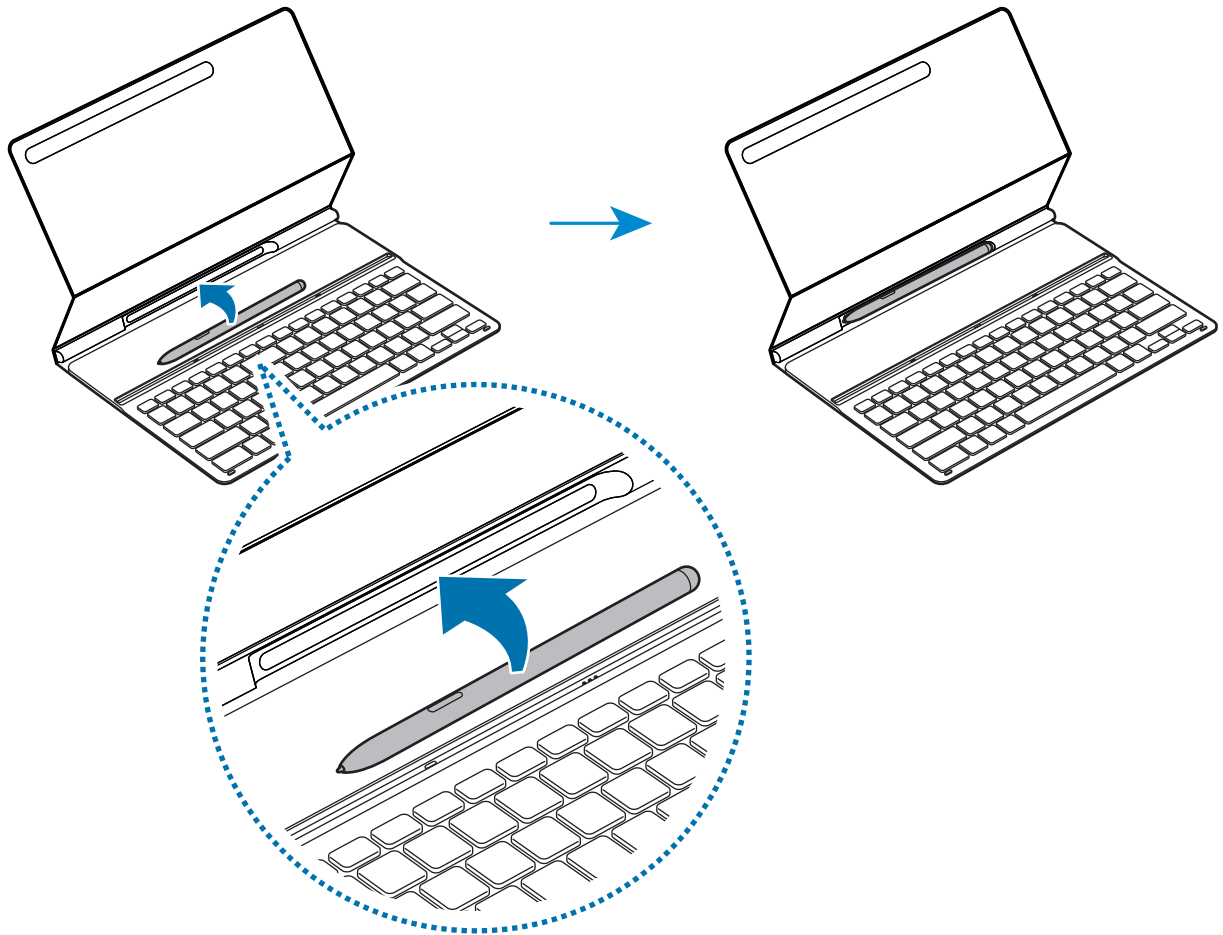
Vous pouvez également fixer le S Pen après avoir mis le protège-clavier.



Veillez à placer la pointe du S Pen de façon à ce qu'elle soit face à l'objectif de l'appareil photo. Le S Pen ne se chargera pas s'il est mal placé.

## Ranger le S Pen

Posez le S Pen comme illustré ci-dessous.



## **Droits d'auteur**

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Ce mode d'emploi est protégé par les lois internationales relatives au droit d'auteur.

Il est interdit de reproduire, distribuer, traduire ou transmettre sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, notamment par photocopie, enregistrement ou stockage dans un système de stockage et de recherche documentaire, toute partie de ce mode d'emploi.

## **Marques**

- SAMSUNG et le logo SAMSUNG sont des marques déposées de Samsung Electronics Co., Ltd.
- Tous les autres droits d'auteur et marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

# Bitte lesen!

- Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Geräts aufmerksam durch, um seine sichere und sachgemäße Verwendung zu gewährleisten.
- Die Bilder können je nach Produkt abweichen.
- Einige Inhalte unterscheiden sich je nach Region möglicherweise von Ihrem Gerät. Zudem behält sich Samsung das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
- Eine aktuelle Version dieses Handbuchs finden Sie auf der Samsung-Website [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 ist für die Verwendung mit dem SAMSUNG Galaxy Tab S7 optimiert und EF-DT730 ist für die Verwendung mit dem SAMSUNG Galaxy Tab S7+ und dem Galaxy Tab S7 FE optimiert.
- Falls das Produkt Feuchtigkeit ausgesetzt ist oder mit Lösungsmitteln wie Aceton in Kontakt kommt, treten möglicherweise Flecken, Falten, Fehlfunktionen oder Farbänderungen auf.
- Dieses Produkt enthält bestimmte freie Software sowie Open-Source-Software. Eine Anleitung zum Anzeigen der Open-Source-Lizenz finden Sie auf der Website von Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Hinweissymbole



**Warnung:** Situationen, in denen Sie oder andere verletzt werden könnten



**Achtung:** Situationen, in denen Ihr Gerät oder andere Geräte beschädigt werden könnten



**Hinweis:** Hinweise, Tipps zur Verwendung oder Zusatzinformationen

# Erste Schritte

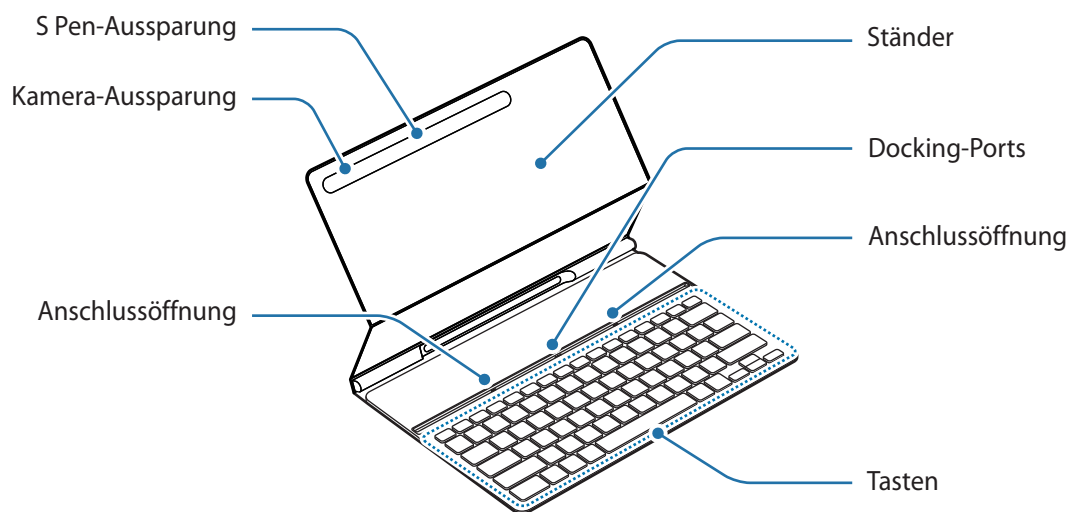
## Lieferumfang

- Tastaturhülle
- Kurzanleitung



- Die zum Lieferumfang des Geräts gehörigen Teile und alles verfügbare Zubehör variieren je nach Region und Netzbetreiber.
- Das Aussehen und die technischen Daten können zu jeder Zeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Geräteaufbau





# Verwenden der Tastatur

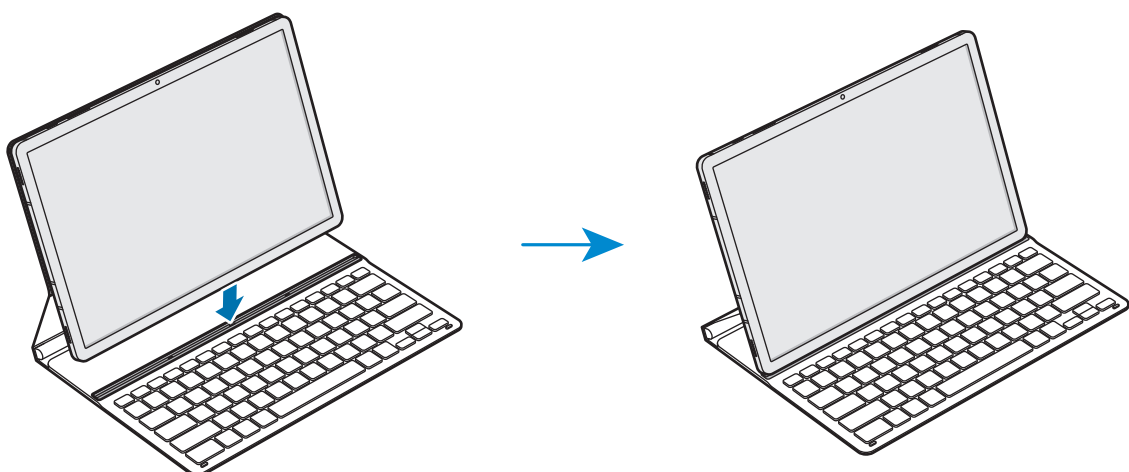
## Anschließen der Tastatur



- 1 Positionieren Sie die hintere Kamera des Tablets, um sie in die Öffnung für die Kamera einzusetzen und stellen Sie das Tablet in den Ständer.



- 2 Setzen Sie das Tablet in die Anschlussöffnung ein, um die Anschlüsse des Tablets und die Docking-Ports zu verbinden.

Sie können die Tastatur sofort verwenden.

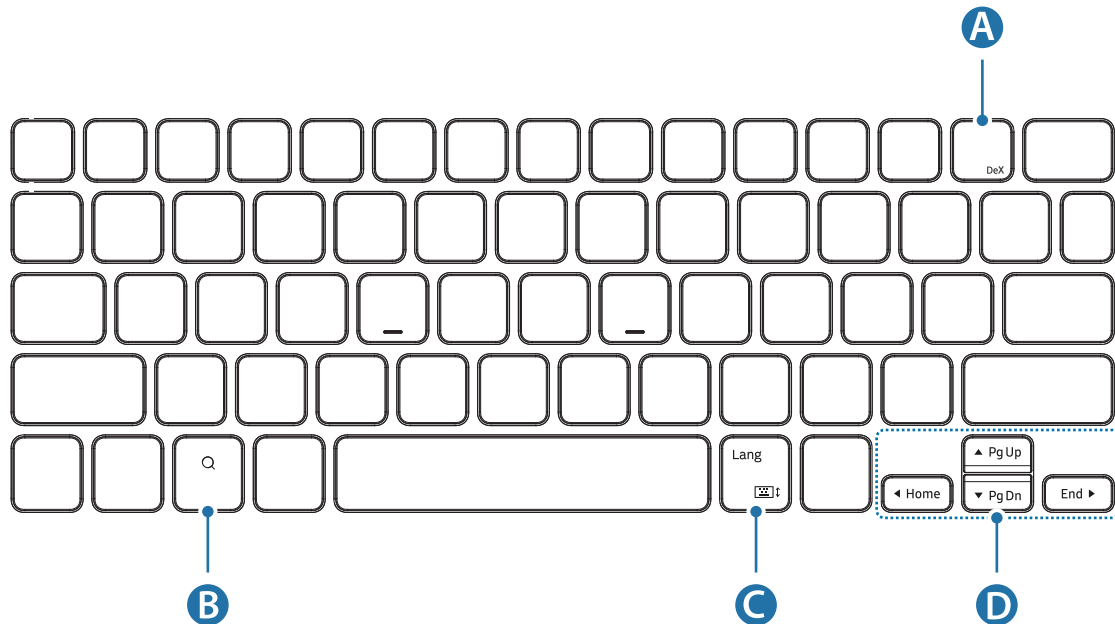


-  Sie können die Tastatur als Bildschirmschutz verwenden. Der Bildschirm wird ausgeschaltet, wenn Sie ihn mit der Tastatur abdecken und er wird eingeschaltet, wenn Sie die Tastatur öffnen.
-  Üben Sie keinen starken Druck auf die Tastatur aus, während sie den Tablet-Bildschirm abdeckt. Dies könnte zu einer Beschädigung des Bildschirms führen.

## Verwendung der Tasten

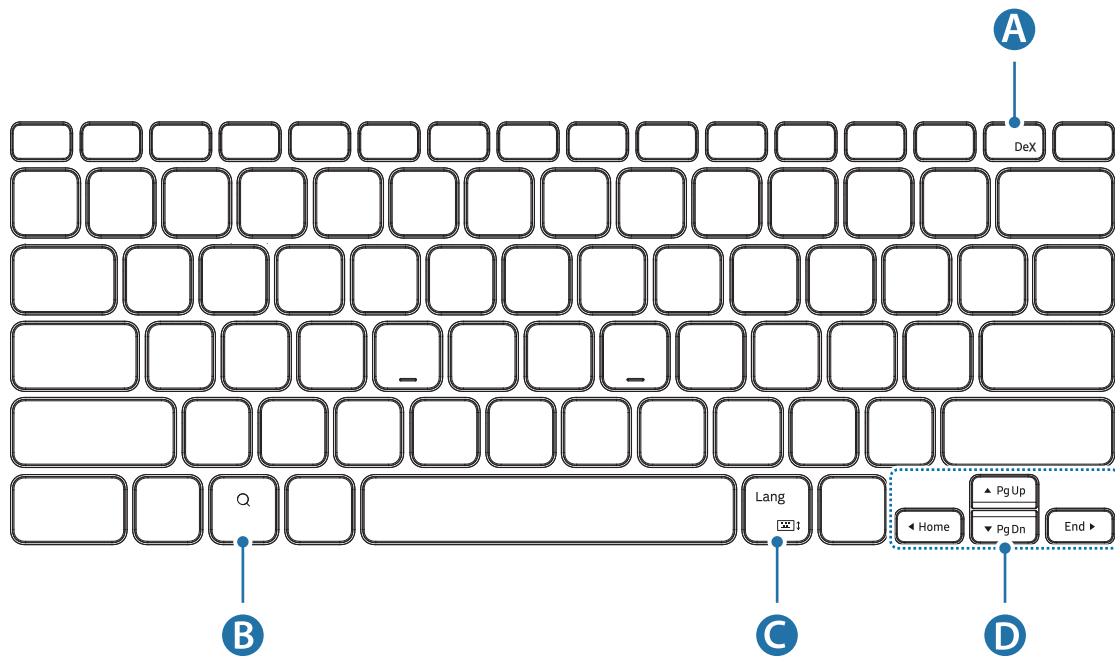
Stellen Sie vor der Benutzung der Tastatur die Eingabesprache auf Ihrem Tablet ein. Weitere Informationen zum Einstellen der Eingabesprache finden Sie im Benutzerhandbuch des Tablets.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Samsung DeX starten oder beenden.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inhalte durchsuchen.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Zwischen Eingabesprachen wechseln.</li> <li>• [Fn] + : Aktivieren oder Deaktivieren der Bildschirmtastatur.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Zum Verschieben des Cursors oder Systemzeigers;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Nach oben</li> <li>• [Fn] + [▼]: Nach unten</li> <li>• [Fn] + [◀]: Startseite</li> <li>• [Fn] + [▶]: Ende</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Samsung DeX starten oder beenden.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inhalte durchsuchen.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Zwischen Eingabesprachen wechseln.</li> <li>• [Fn] + : Aktivieren oder Deaktivieren der Bildschirmtastatur.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Zum Verschieben des Cursors oder Systemzeigers;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Nach oben</li> <li>• [Fn] + [▼]: Nach unten</li> <li>• [Fn] + [◀]: Startseite</li> <li>• [Fn] + [▶]: Ende</li> </ul>

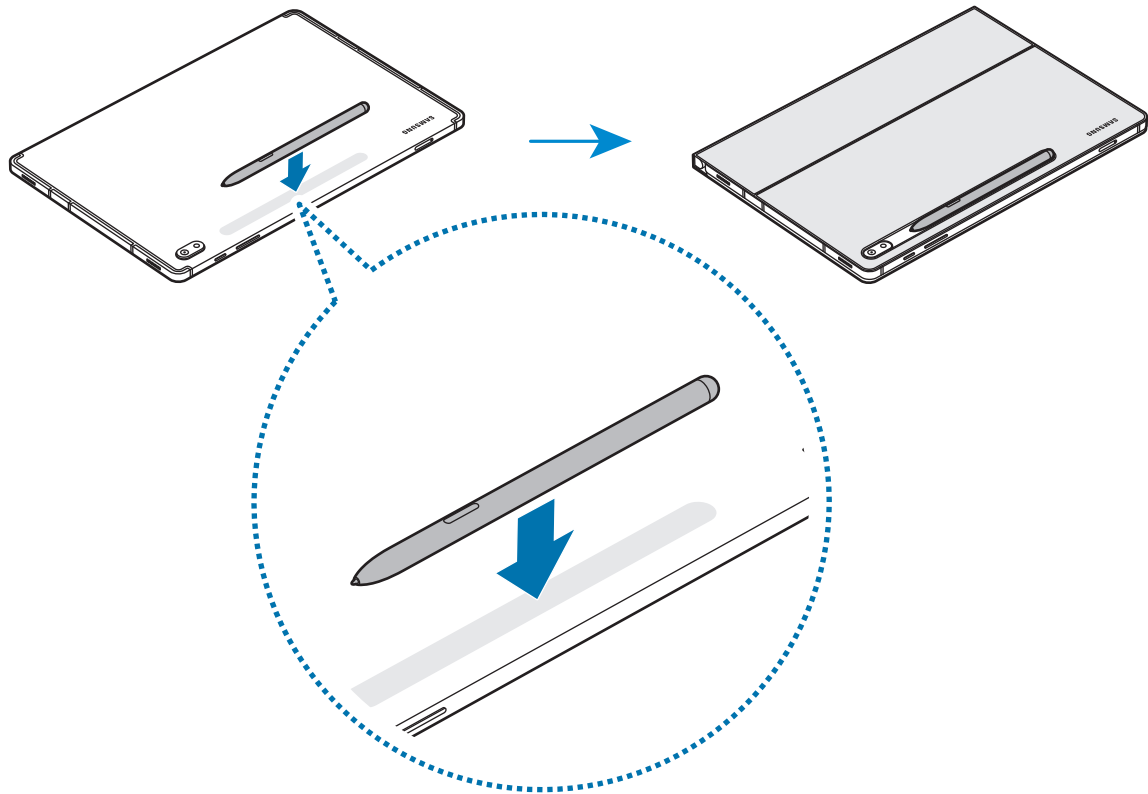


Weitere Informationen über Samsung DeX finden Sie im Benutzerhandbuch des Tablets.

## Anbringen des S Pen

Befestigen Sie den S Pen am Tablet wie in der Abbildung unten gezeigt.

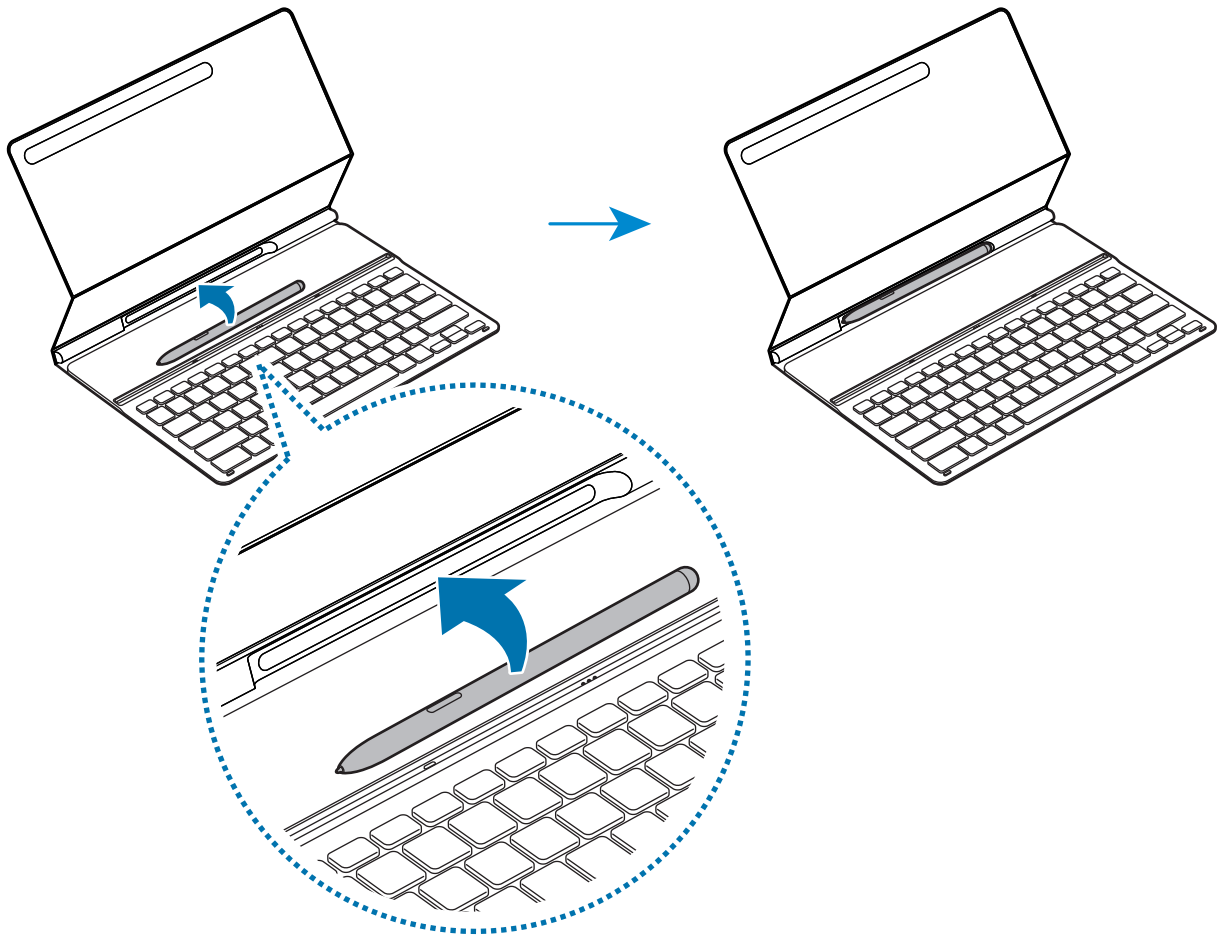
Sie können den S Pen auch nach Schließen der Tastaturhülle anbringen.



Achten Sie darauf, dass die Spitze des S Pen auf die Kamera zeigt. Wenn der S Pen falsch befestigt wird, lädt er nicht.

## Aufbewahren des S Pen

Lagern Sie den S Pen wie in der Abbildung unten gezeigt.



## **URHEBERRECHT**

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Dieses Benutzerhandbuch ist durch internationale Urheberrechtsgesetze geschützt.

Dieses Handbuch darf weder als Ganzes noch in Teilen reproduziert, vertrieben, übersetzt oder in anderer Form oder mit anderen Mitteln elektronischer oder mechanischer Art übertragen werden, wozu auch das Fotokopieren, Aufzeichnen oder Speichern in jeglicher Art von Informationsspeicher- und -abrufsystem zählt.

## **Marken**

- SAMSUNG und das SAMSUNG-Logo sind eingetragene Marken von Samsung Electronics Co., Ltd.
- Jegliche andere Marken und Urheberrechte sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

# Note importanti

- Per garantirvi un uso sicuro e corretto del dispositivo, leggete questo manuale prima dell'utilizzo.
- Le immagini potrebbero variare a seconda del prodotto.
- Alcuni contenuti del dispositivo potrebbero variare in base all'area geografica e sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Per la versione più recente del manuale, consultate il sito Web di Samsung [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- Il dispositivo EF-DT630 è ottimizzato per il collegamento ai SAMSUNG Galaxy Tab S7, mentre l'EF-DT730 è ottimizzato per il collegamento ai SAMSUNG Galaxy Tab S7+ e SAMSUNG Galaxy Tab S7 FE.
- Se il prodotto viene esposto a umidità o solventi, come acetone, potrebbe macchiarsi, raggrinzirsi, deformarsi o cambiare colore.
- Il presente prodotto include alcuni software gratuiti/open source. Per consultare le istruzioni per visualizzare la licenza open source, visitate il sito Web di Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Icone informative



**Pericolo:** indica situazioni che potrebbero causare lesioni alle persone



**Attenzione:** indica situazioni che potrebbero danneggiare il vostro dispositivo o altre apparecchiature



**Nota:** indica note, suggerimenti per l'uso o informazioni aggiuntive

# Introduzione

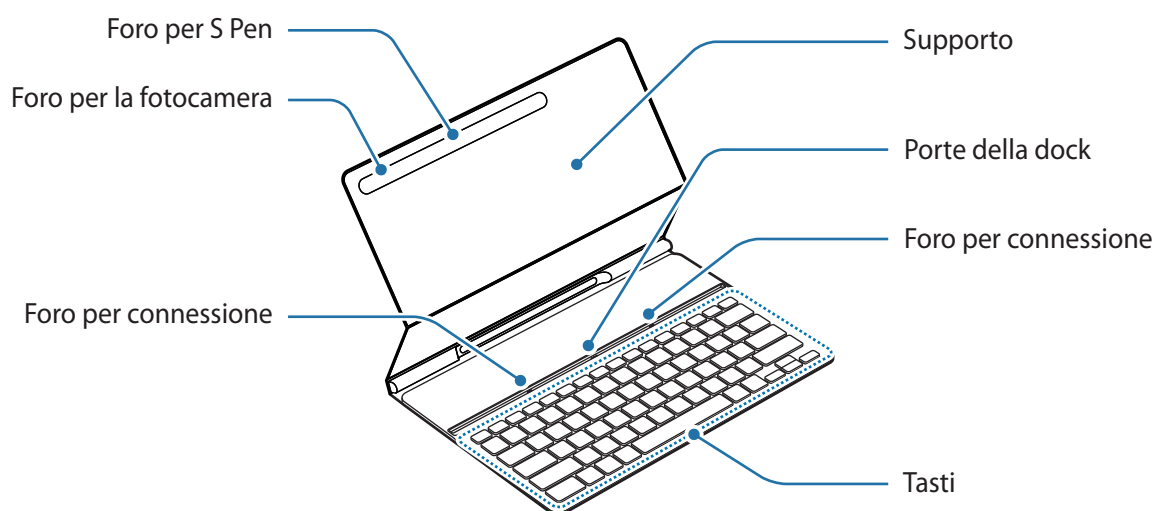
## Contenuto della confezione

- Cover tastiera
- Guida di riferimento rapido



- Gli elementi forniti con il dispositivo e qualsiasi accessorio disponibile possono variare in base al paese o al gestore telefonico.
- L'aspetto e le specifiche sono soggetti a modifica senza preavviso.

## Componenti del dispositivo





# Utilizzo della tastiera

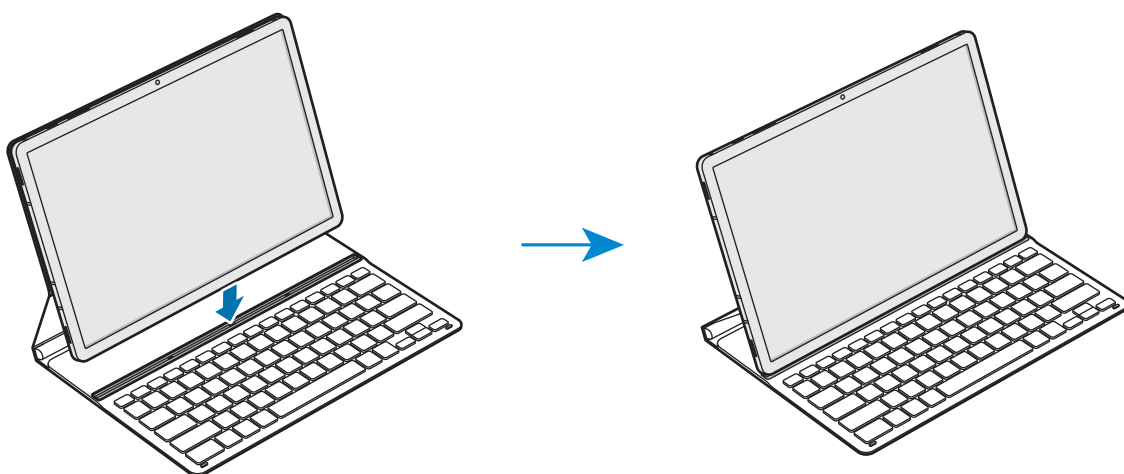
## Connessione della tastiera


- 1 Posizionate la fotocamera posteriore del tablet in modo da inserirla nel foro per fotocamera e posizionate il tablet nel supporto.




- 2 Inserite il tablet nel foro per connessione facendo coincidere i connettori del tablet e le porte della dock.

È possibile utilizzare immediatamente la tastiera.



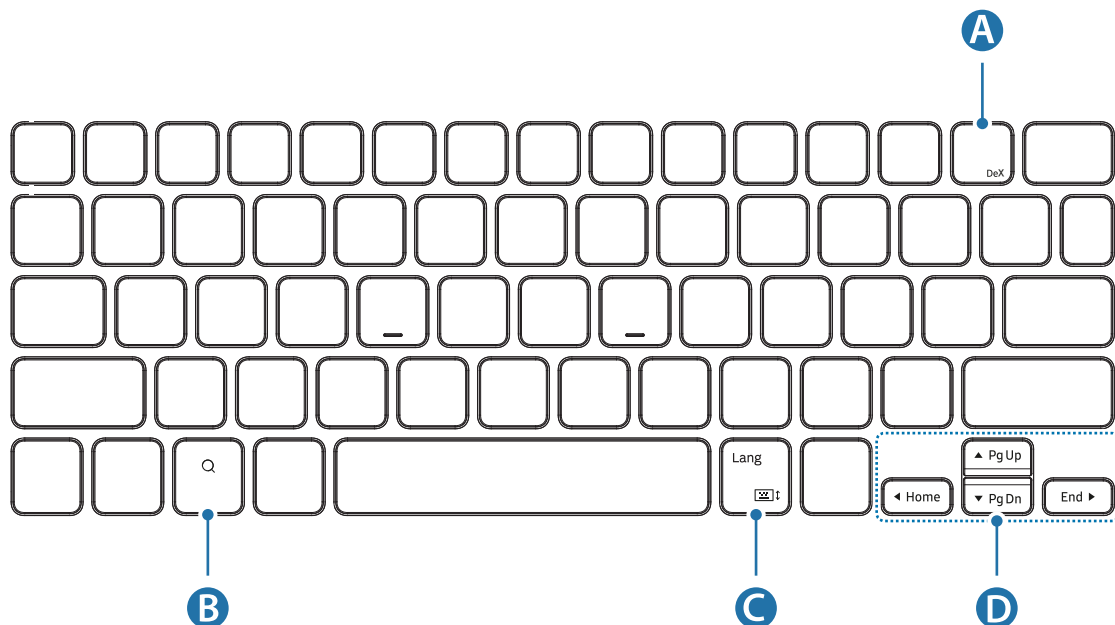
 È possibile utilizzare la tastiera come cover dello schermo. Lo schermo si spegne quando viene coperto con la tastiera e si accende quando la tastiera viene aperta.


 Non esercitate una pressione eccessiva sulla tastiera mentre applicate la cover sullo schermo del tablet. Farlo potrebbe causare danni allo schermo.

## Utilizzo dei tasti

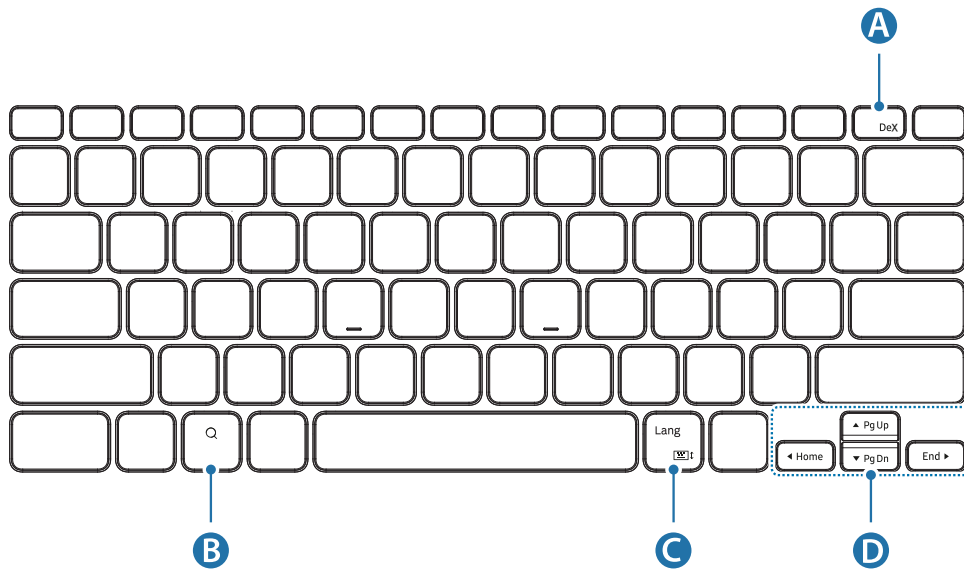
Prima di utilizzare la tastiera, impostate la lingua di immissione sul tablet. Per ulteriori informazioni sull'impostazione della lingua di immissione, consultate il manuale dell'utente del tablet.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: consente di avviare o chiudere Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di effettuare una ricerca di contenuti.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: consente di passare da una lingua di immissione all'altra.</li> <li>• [Fn] + : consente di attivare o disattivare la tastiera a schermo.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: sposta il cursore o il caret di sistema;</li> <li>• [Fn] + [▲]: pag su</li> <li>• [Fn] + [▼]: pag giù</li> <li>• [Fn] + [◀]: inizio</li> <li>• [Fn] + [▶]: fine</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: consente di avviare o chiudere Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di effettuare una ricerca di contenuti.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: consente di passare da una lingua di immissione all'altra.</li> <li>• [Fn] + : consente di attivare o disattivare la tastiera a schermo.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: sposta il cursore o il caret di sistema;</li> <li>• [Fn] + [▲]: pag su</li> <li>• [Fn] + [▼]: pag giù</li> <li>• [Fn] + [◀]: inizio</li> <li>• [Fn] + [▶]: fine</li> </ul>

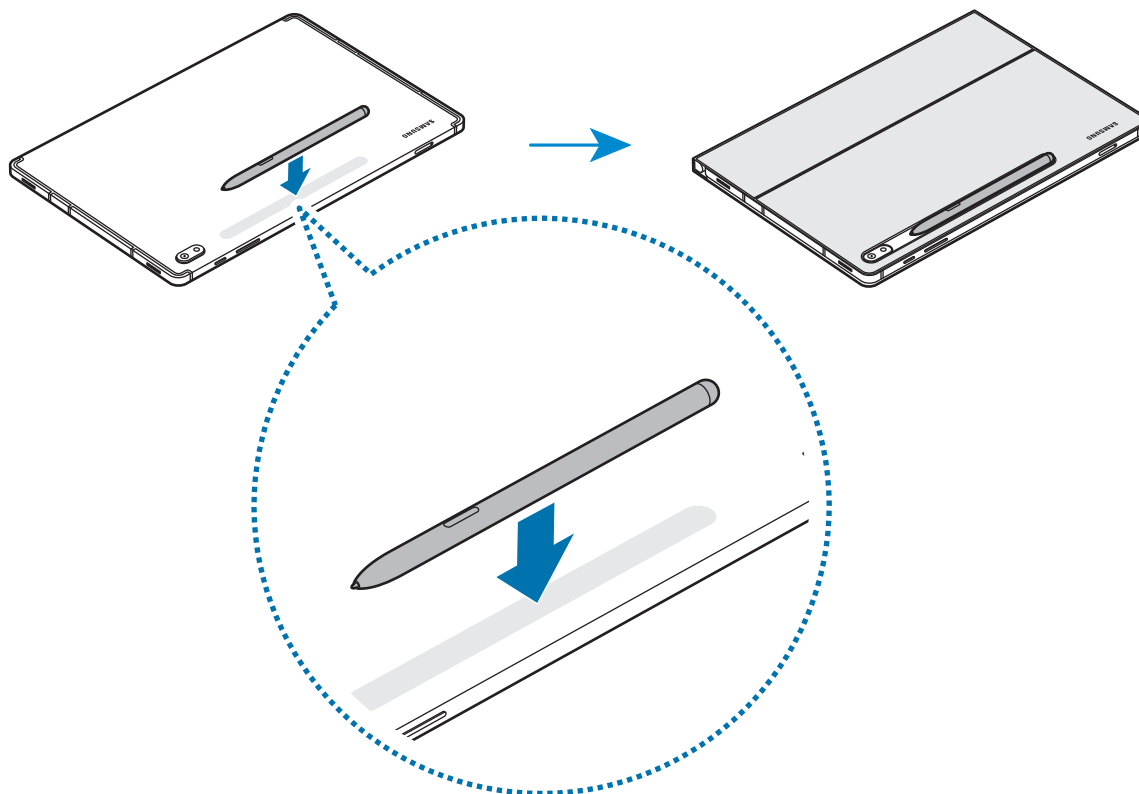


Per ulteriori informazioni su Samsung DeX, consultate il manuale dell'utente del tablet.

## Aggancio della S Pen

Agganciate la S Pen al tablet come mostrato nell'immagine sotto.

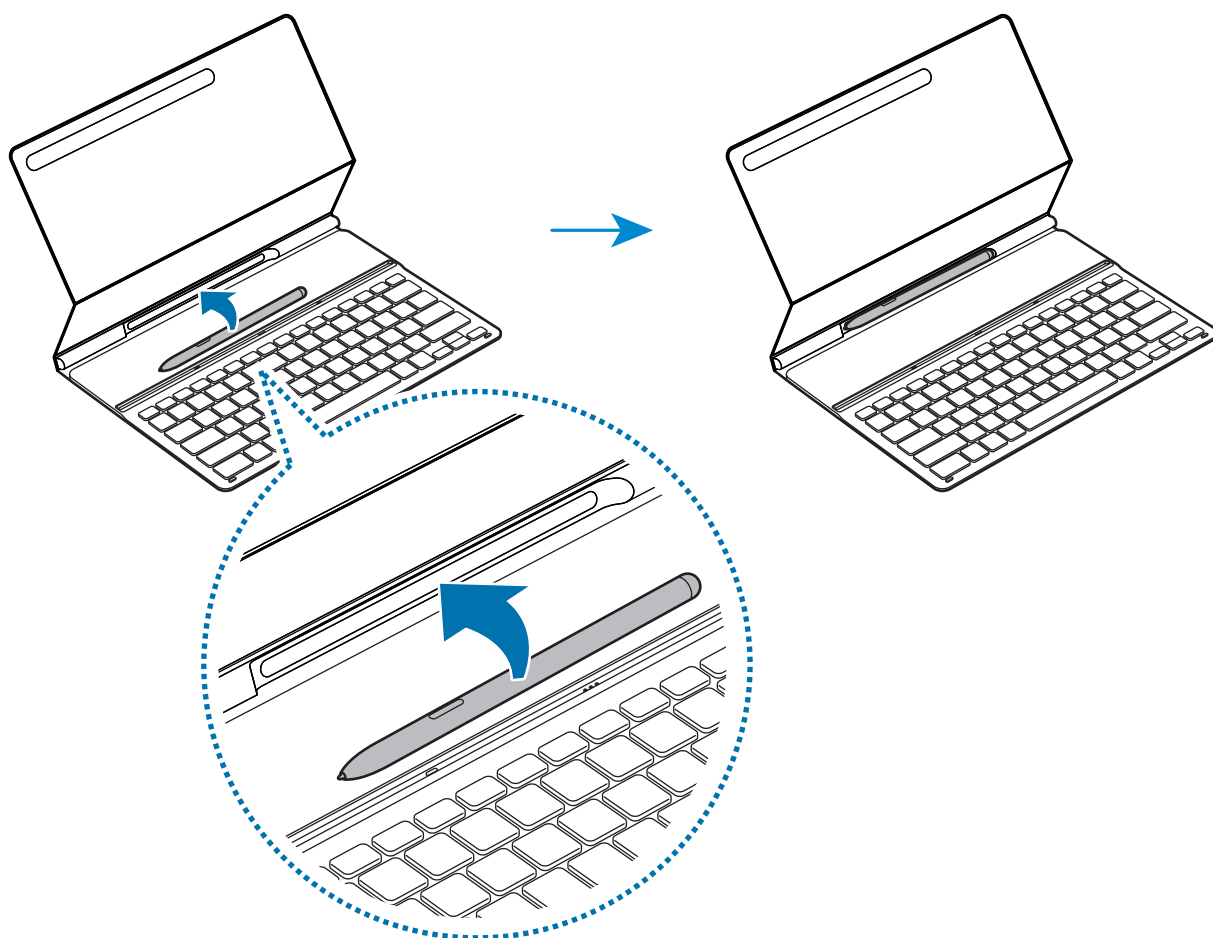
La S Pen può essere agganciata anche dopo aver coperto la cover tastiera.



Assicuratevi di posizionare il pennino della S Pen con la punta rivolta verso la fotocamera. Se posizionata in maniera scorretta, la S Pen non si caricherà.

## Conservazione della S Pen

Riponete la S Pen come mostrato nell'immagine sotto.



Il dispositivo e gli accessori illustrati in questo manuale potrebbero variare in base al Paese nel quale i prodotti vengono distribuiti.

## Copyright

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Il presente manuale è protetto dalle leggi internazionali sul copyright.

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in alcuna forma o tramite alcun mezzo, elettronico o meccanico, compresi fotocopie, registrazione o salvataggio in qualsiasi archivio di informazioni o sistema di recupero.

## Marchi

- SAMSUNG e il logo SAMSUNG sono marchi commerciali registrati di Samsung Electronics Co., Ltd.
- Tutti gli altri marchi e copyright appartengono ai rispettivi proprietari.

# Antes de empezar

- Lea este manual antes de utilizar el dispositivo para garantizar su uso correcto y seguro.
- Las imágenes pueden variar en función del producto.
- Dependiendo de la región, parte del contenido puede ser diferente del de su dispositivo y está sujeto a cambios sin previo aviso.
- Para obtener la versión más reciente del manual, consulte el sitio web de Samsung, [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 está optimizado para conectarse con SAMSUNG Galaxy Tab S7, y EF-DT730 está optimizado para conectarse con SAMSUNG Galaxy Tab S7+ y Galaxy Tab S7 FE.
- Si el dispositivo se expone a humedad o a disolventes como la acetona, puede mancharse, arrugarse, deformarse o cambiar de color.
- Este producto incluye software de código abierto/gratuito. Si desea consultar las instrucciones sobre cómo ver la licencia de código abierto, vaya al sitio web de Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Iconos instructivos



**Advertencia:** situaciones que podrían ocasionarle lesiones a usted o a otras personas.



**Precaución:** situaciones que podrían ocasionar daños a su dispositivo o a otros equipos.



**Nota:** notas, consejos de uso o información adicional.

# Primeros pasos

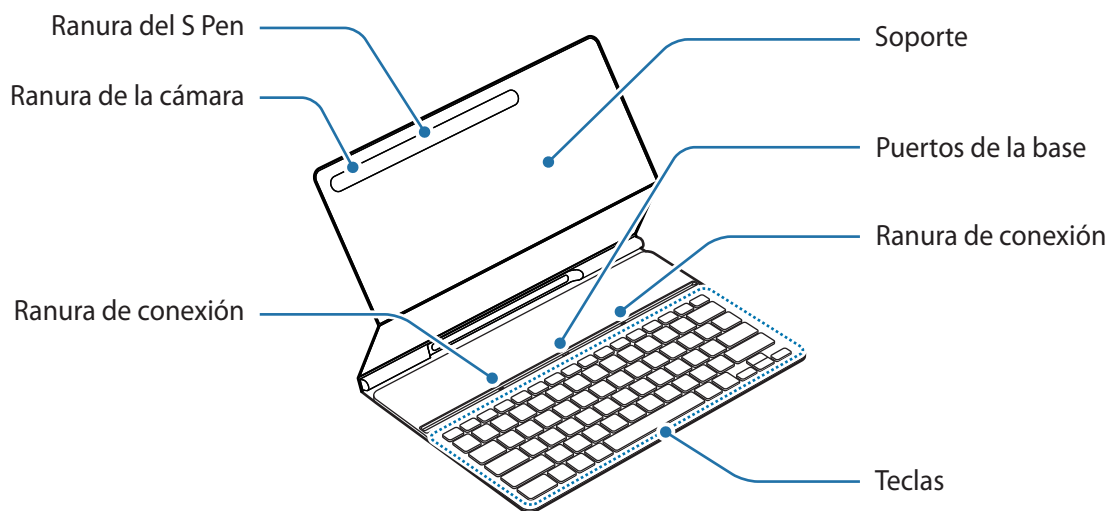
## Contenido de la caja

- Funda teclado
- Guía de inicio rápido



- Los artículos que se incluyen con el dispositivo, así como los accesorios disponibles, pueden variar en función de la región o el proveedor de servicios.
- El aspecto y las especificaciones pueden sufrir cambios sin previo aviso.

## Diseño del dispositivo





# Uso del teclado

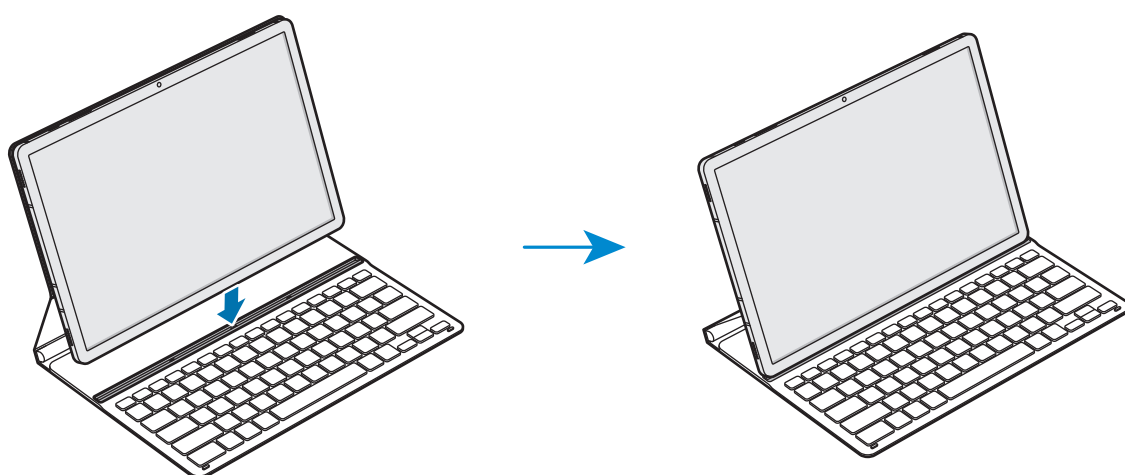
## Conectar el teclado

- 1 Haga coincidir la cámara trasera de la tableta con su ranura y coloque la tableta en el soporte.




- 2 Inserte la tableta en la ranura de conexión de modo que los conectores de la tableta entren en contacto con los puertos de la base.

Podrá utilizar el teclado inmediatamente.



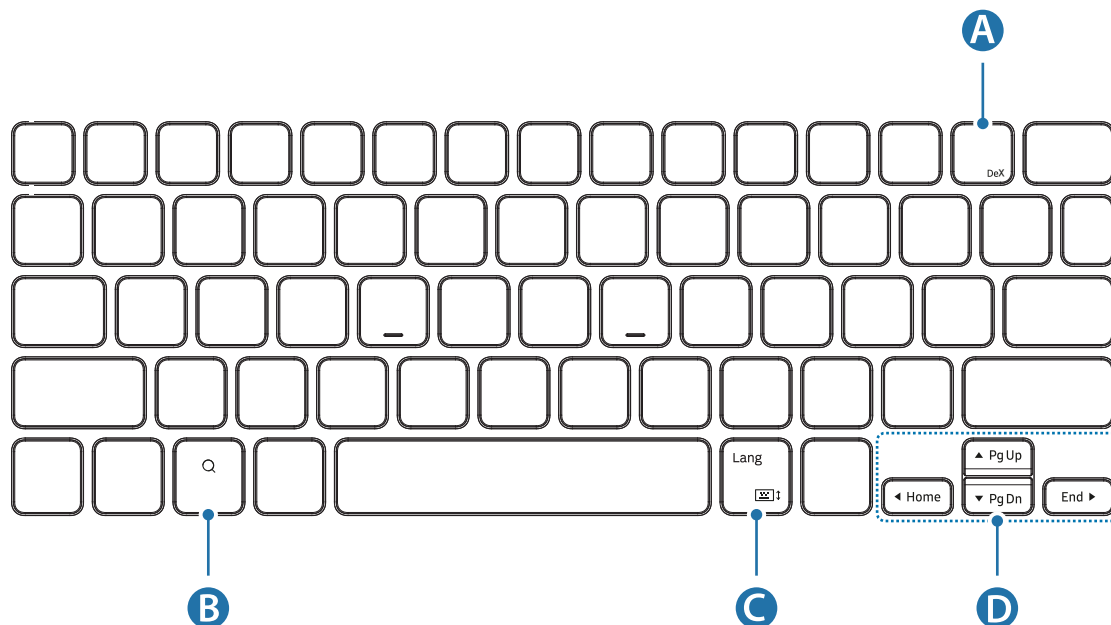
 Puede utilizar el teclado como funda de pantalla. Esta se apagará y se encenderá al abrirlo y cerrarlo.

 No aplique una presión excesiva sobre el teclado cuando esté cubriendo la pantalla, ya que podría estropearla.

## Usar las teclas

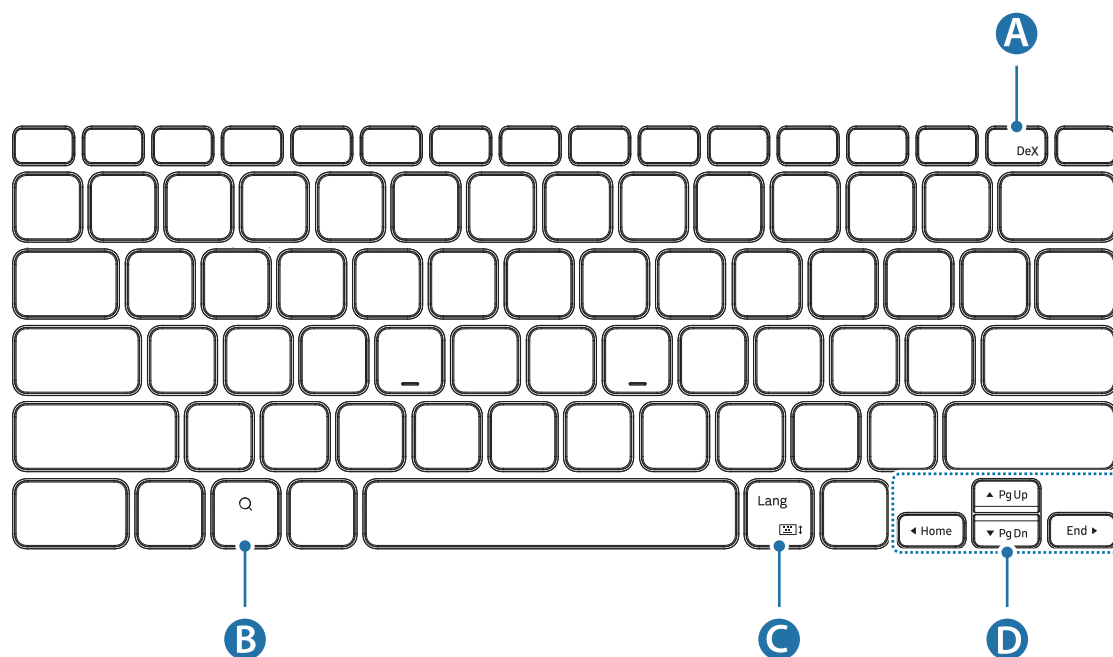
Configure el idioma de entrada en la tableta antes de utilizar el teclado. Para obtener más información sobre la configuración del idioma, consulte el manual del usuario de la tableta.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: iniciar o cerrar Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Buscar en los contenidos.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: cambiar el idioma de entrada.</li> <li>• [Fn] + : habilitar o deshabilitar el teclado en pantalla.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: mover el cursor o el símbolo de inserción.</li> <li>• [Fn] + [▲]: av Pág</li> <li>• [Fn] + [▼]: re Pág</li> <li>• [Fn] + [◀]: inicio</li> <li>• [Fn] + [▶]: fin</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: iniciar o cerrar Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Buscar en los contenidos.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: cambiar el idioma de entrada.</li> <li>• [Fn] + : habilitar o deshabilitar el teclado en pantalla.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: mover el cursor o el símbolo de inserción.</li> <li>• [Fn] + [▲]: av Pág</li> <li>• [Fn] + [▼]: re Pág</li> <li>• [Fn] + [◀]: inicio</li> <li>• [Fn] + [▶]: fin</li> </ul>

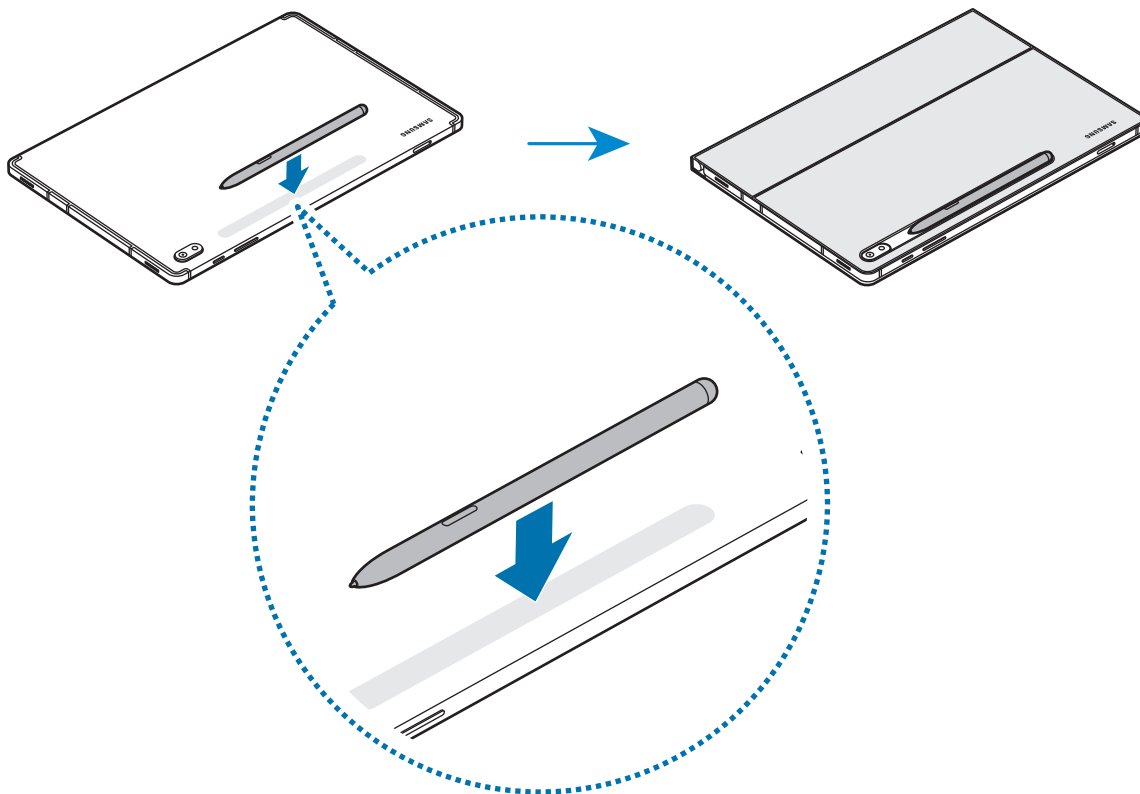


Para obtener más información sobre Samsung DeX, consulte el manual del usuario de la tableta.

## Acoplar el S Pen

Coloque el S Pen en la tableta como se muestra en la imagen a continuación.

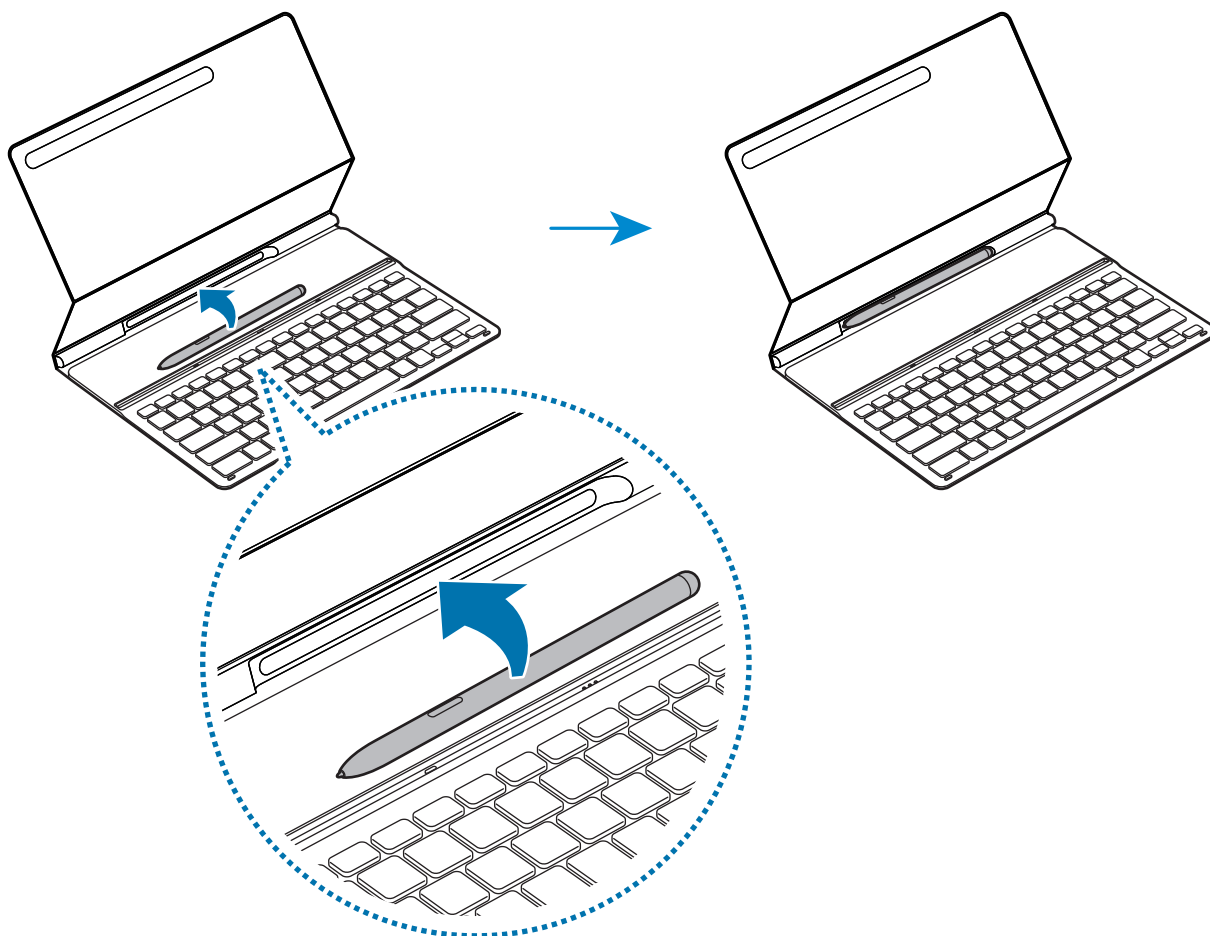
También puede acoplar el S Pen después de cerrar la funda con teclado.



Asegúrese de colocar la punta del S Pen mirando hacia la cámara. El S Pen no se cargará si se coloca mal.

## Cómo guardar el S Pen

Guarde el S Pen como se muestra en la imagen a continuación.



## **Declaración de Conformidad simplificada**

Por la presente, SAMSUNG declara que este dispositivo cumple con la Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de abril de 2014, así como con los requisitos legales de Reino Unido.

## **Copyright**

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Este manual del usuario está protegido por las leyes internacionales de derechos de autor.

No está permitido reproducir, distribuir, traducir o transmitir ninguna parte de este manual de ningún modo o por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluidas las fotocopias, grabaciones o almacenamiento en cualquier sistema de almacenamiento y recuperación de información.

## **Marcas comerciales**

- SAMSUNG y el logotipo de SAMSUNG son marcas comerciales registradas de Samsung Electronics Co., Ltd.
- El resto de marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

# Először ezt olvassa el

- Kérjük, olvassa el ezt az útmutatót a készülék használata előtt, a biztonságos és megfelelő használat érdekében.
- A termék függvényében a képek eltérőek lehetnek.
- A készüléken bizonyos tartalmak a régiótól függően eltérőek lehetnek, és ezek előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.
- A kézikönyv legfrissebb verziójáért lásd a Samsung weboldalt, [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- Az EF-DT630 a SAMSUNG Galaxy Tab S7 eszközzel, az EF-DT730 pedig a SAMSUNG Galaxy Tab S7+ és Galaxy Tab S7 FE eszközökkel használható.
- Ha a terméket nedvességnek vagy oldószernek például acetonnak teszi ki, foltok keletkezhetnek rajta, meggyűrődhet, deformálódhat, illetve a színe megváltozhat.
- A termék részét képezik bizonyos nyílt forráskódú szoftverek. A nyílt forráskódú licenc megtekintésével kapcsolatos utasítások érdekében, látogasson el a Samsung weboldalára ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Instrukciós ikonok



**Figyelmeztetés:** olyan helyzetek, ahol önmagának vagy másoknak sérülést okozhat



**Fokozott:** olyan helyzetek, ahol készülékében vagy más készülékben kár keletkezhet



**Megjegyzés:** megjegyzések, használati tippek és egyéb információ

# Használatbavétel

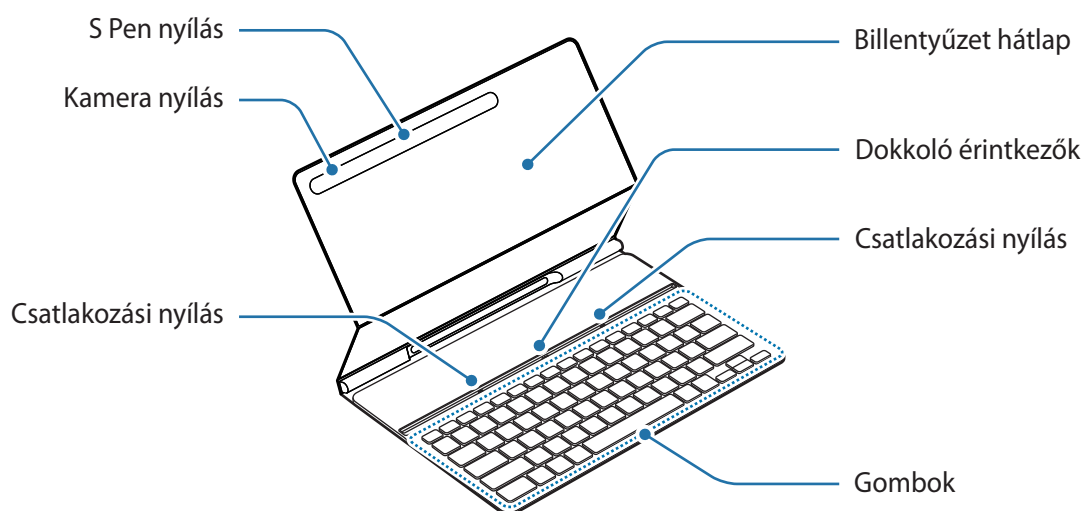
## A csomag tartalma

- Billentyűzet tok
- Rövid kezelési útmutató



- A készülékhez szállított kiegészítők és a rendelkezésre álló tartozékok a régiótól vagy a szolgáltatótól függően változhatnak.
- A megjelenés jellemzői és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

## Az eszköz elrendezése

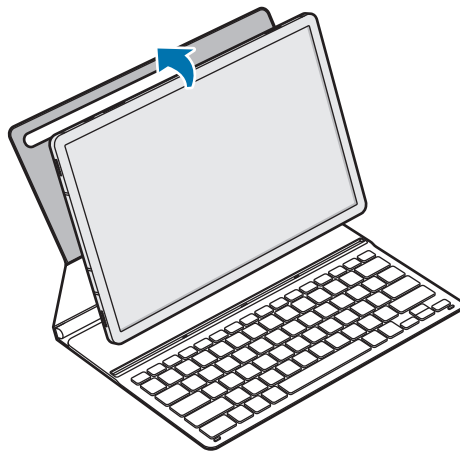




# A billentyűzet használata

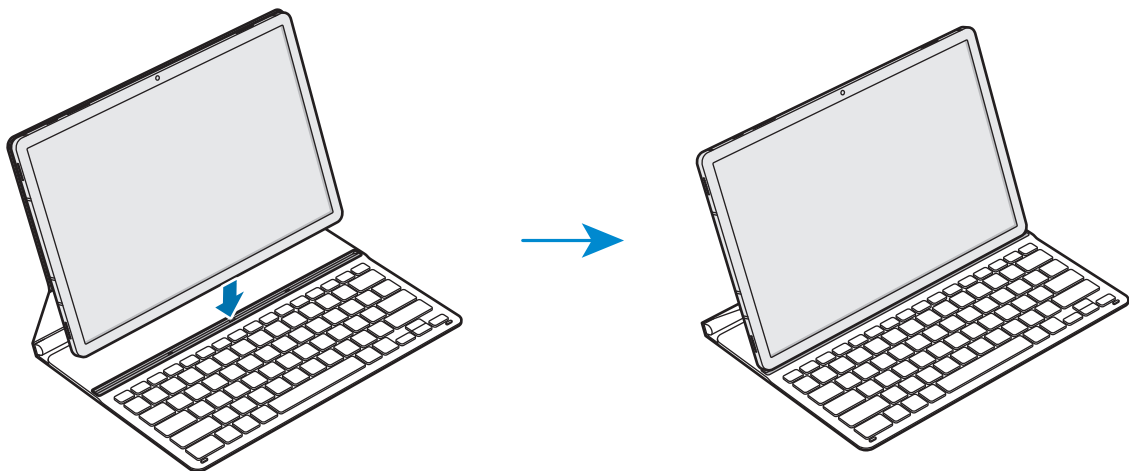
## A billentyűzet csatlakoztatása



- 1 Illesse a tablet hátsó kameráját a tok kameranyíláshoz, majd helyezze a táblagépet a tokba.



- 2 Helyezze a táblagépet a csatlakozónyílásba úgy, hogy a táblagép és a dokkoló érintkezői összeérjenek.

A billentyűzet azonnal használható.

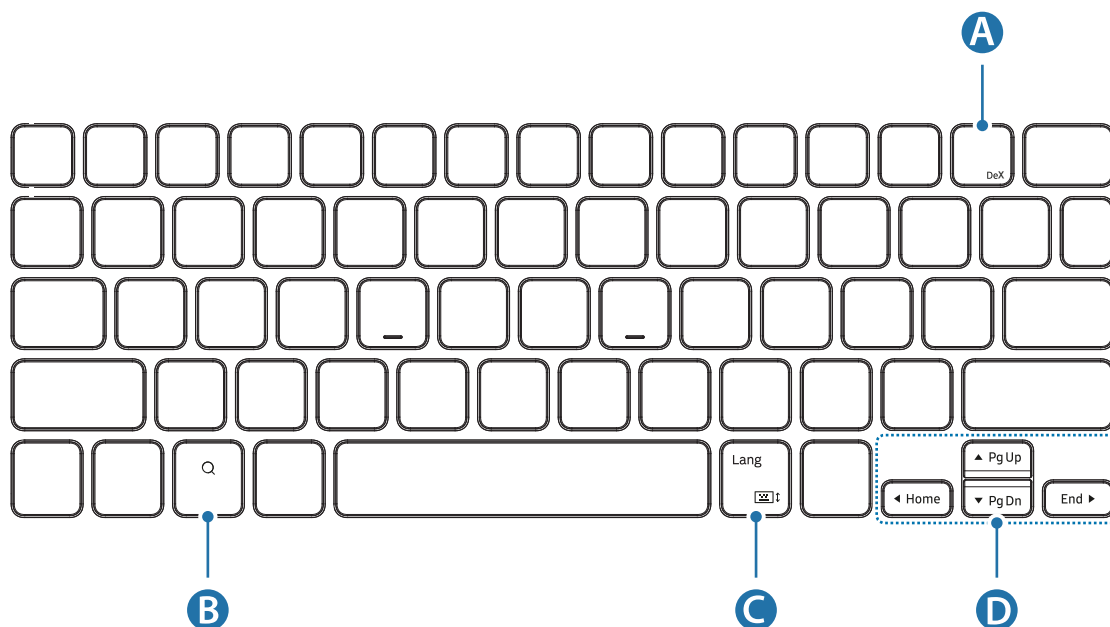



-  A billentyűzetet tokként használhatja. A képernyő kikapcsol, ha becsukja a billentyűzettel, illetve bekapcsol a kinyitásokor.
-  Ne fejtsen ki túl nagy nyomást a billentyűzetre, miközben a tablet becsukja a tokot. Ez a képernyő károsodását okozhatja.

## A gombok használata

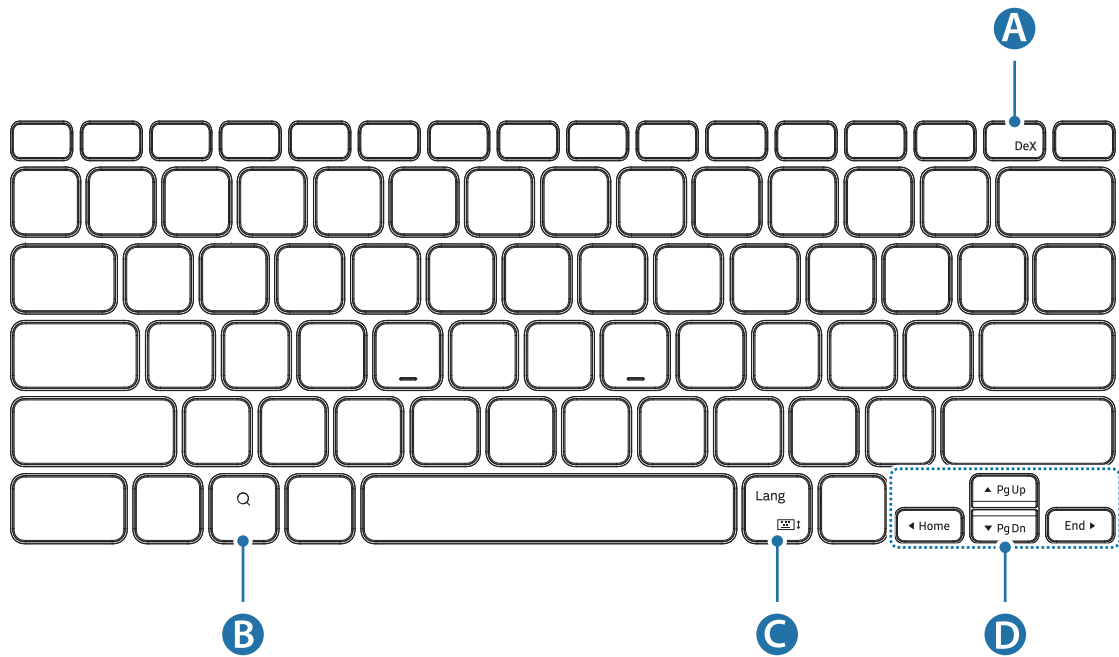
A billentyűzet használata előtt állítsa be a tablet beviteli nyelvét. A beviteli nyelv beállításával kapcsolatos további információkért lásd a tablet használati útmutatóját.

► EF-DT630:



A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: indítsa el vagy zárja be a Samsung DeX-et.</li> </ul>
B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Keresse meg a tartalmakat.</li> </ul>
C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: váltás a beviteli nyelvek között.</li> <li>• [Fn] + : a képernyőn megjelenő billentyűzet engedélyezése vagy letiltása.</li> </ul>
D	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: a kurzor mozgatása;</li> <li>• [Fn] + [▲]: oldalváltás felfelé</li> <li>• [Fn] + [▼]: oldalváltás lefelé</li> <li>• [Fn] + [◀]: kezdőlap</li> <li>• [Fn] + [▶]: befejezés</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Fn] + [DeX]</b>: indítsa el vagy zárja be a Samsung DeX-et.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Keresse meg a tartalmakat.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Lang]</b>: váltás a beviteli nyelvek között.</li> <li>• <b>[Fn] + [📄]</b>: a képernyőn megjelenő billentyűzet engedélyezése vagy letiltása.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>▲/▼/◀/▶</b>: a kurzor mozgatása;</li> <li>• <b>[Fn] + [▲]</b>: oldalváltás felfelé</li> <li>• <b>[Fn] + [▼]</b>: oldalváltás lefelé</li> <li>• <b>[Fn] + [◀]</b>: kezdőlap</li> <li>• <b>[Fn] + [▶]</b>: befejezés</li> </ul>

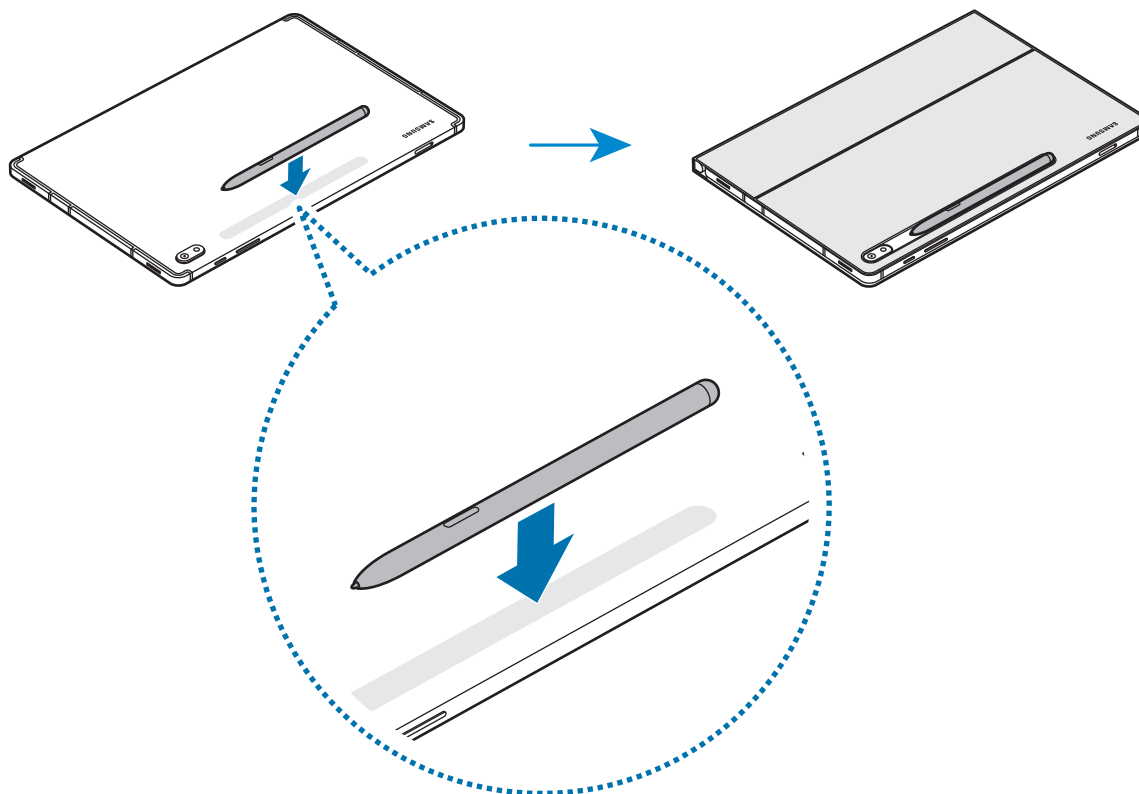


A Samsung DeX-ről további információkat a tablet használati útmutatójában talál.

## Az S Pen rögzítése

Helyezze az S Pen a tabletra az alábbi képen látható módon.

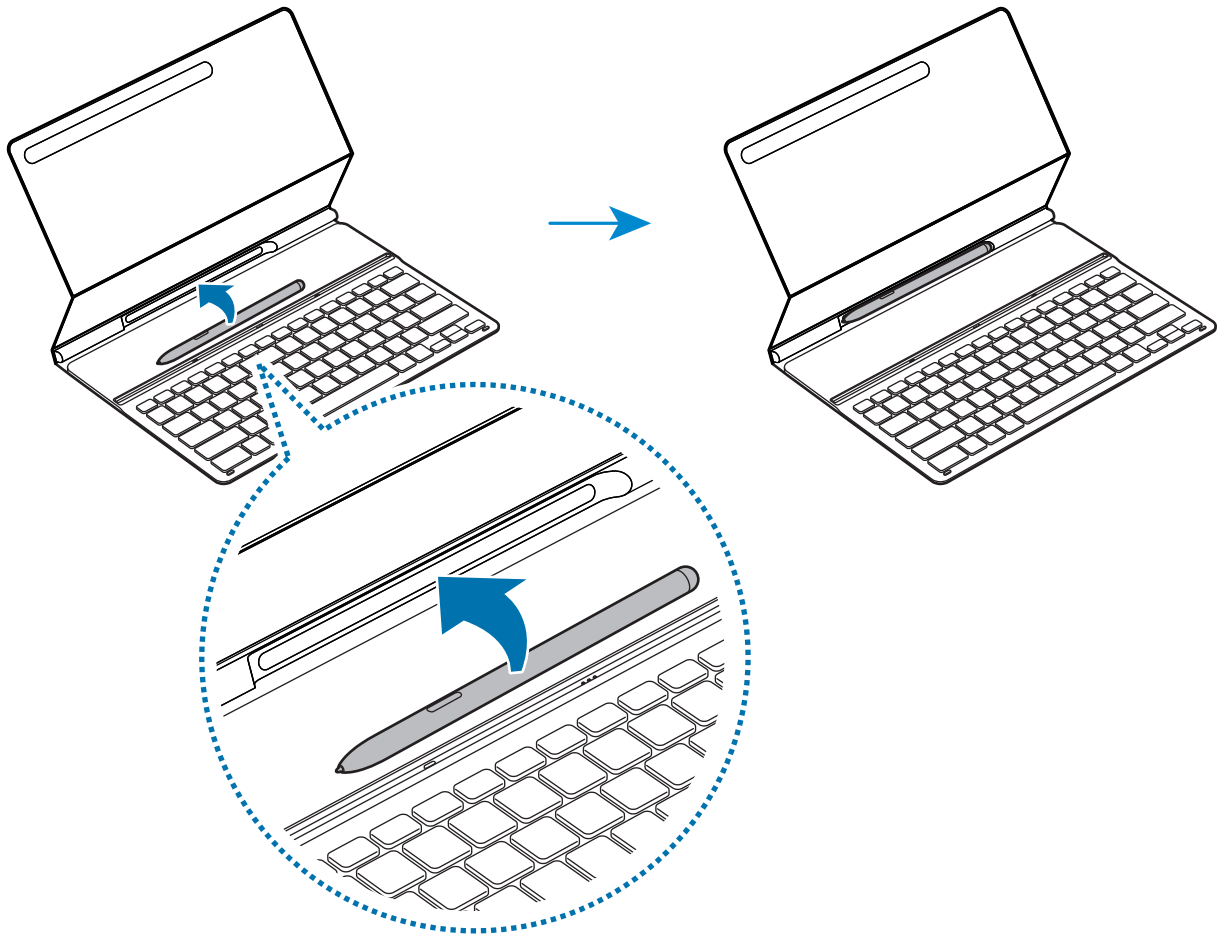
Rögzítheti is az S Pent, miután ráhelyezte a tokot a tabletre.



Győződjön meg róla, hogy az S Pen hegye szemben van-e a kamerával. Az S Pen nem tölt fel, ha nem megfelelő az elhelyezés.

## Az S Pen tárolása

Tárolja az S Pent az alábbi képen látható módon.



## Szerzői jog

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Ezt a felhasználói kézikönyvet a nemzetközi szerzői jog védi.

A használati útmutató egyetlen része sem reprodukálható, terjeszthető, fordítható le vagy küldhető el semmilyen formában és semmilyen elektronikus vagy mechanikus eszközzel, beleértve a fénymásolást, a hangfelvételt és a különféle adattároló eszközökön való tárolást és az azokról történő lekérést.

## Védjegyek

- A SAMSUNG név és a SAMSUNG embléma a Samsung Electronics Co., Ltd. bejegyzett védjegye.
- Minden más védjegy és szerzői jog a megfelelő tulajdonosokat illeti.

# Najważniejsze zalecenia

- Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu właściwego korzystania z urządzenia należy przeczytać tę instrukcję.
- Obrazy są zależne od produktu.
- Zależnie od regionu niektóre treści mogą nie dotyczyć posiadanego urządzenia. Ponadto treści mogą zostać zmienione bez powiadomienia.
- Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej firmy Samsung pod adresem [www.samsung.pl](http://www.samsung.pl).
- Model EF-DT630 jest zoptymalizowany do połączenia z tabletem SAMSUNG Galaxy Tab S7, natomiast model EF-DT730 jest zoptymalizowany do połączenia z tabletami SAMSUNG Galaxy Tab S7+ i Galaxy Tab S7 FE.
- Jeżeli produkt zostanie narażony na działanie wilgoci lub rozpuszczalników, takich jak aceton, mogą się na nim pojawić plamy, zagniecenia, zniekształcenia lub może się zmienić jego kolor.
- Ten produkt zawiera określone oprogramowanie udostępniane za darmo/na licencji open source. Aby zapoznać się z instrukcjami wyświetlania licencji open source, przejdź do witryny firmy Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Symbole zastosowane w niniejszej instrukcji obsługi



**Ostrzeżenie:** sytuacje, w których może dojść do zranienia użytkownika lub innych osób



**Przeostroga:** sytuacje, w których może dojść do uszkodzenia urządzenia lub innego sprzętu



**Uwaga:** wskazówki dotyczące użytkowania lub informacje dodatkowe

# Wprowadzenie

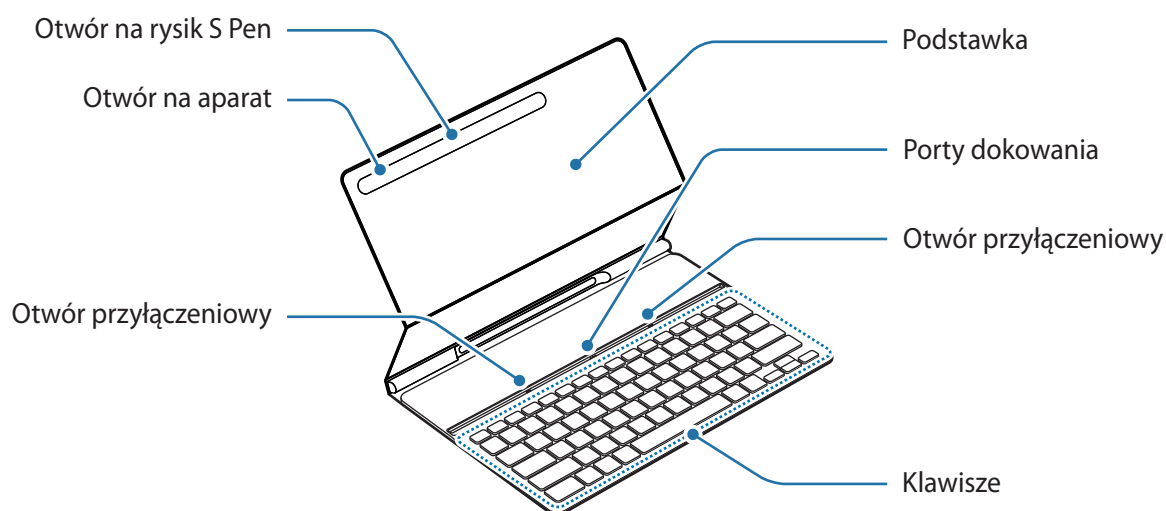
## Zawartość opakowania

- Ośłona na klawiaturę
- Instrukcja obsługi



- Elementy dostarczane wraz z urządzeniem oraz wszelkie dostępne akcesoria mogą się różnić w zależności od kraju lub usługodawcy.
- Wygląd i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

## Wygląd urządzenia

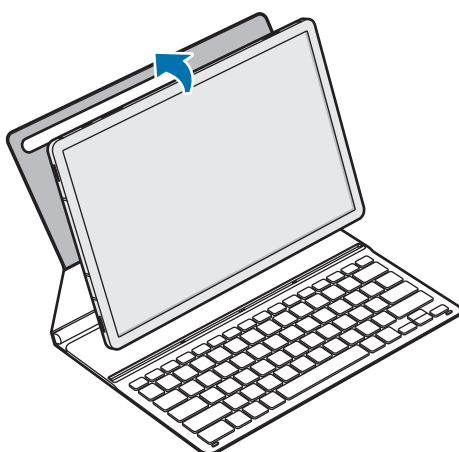




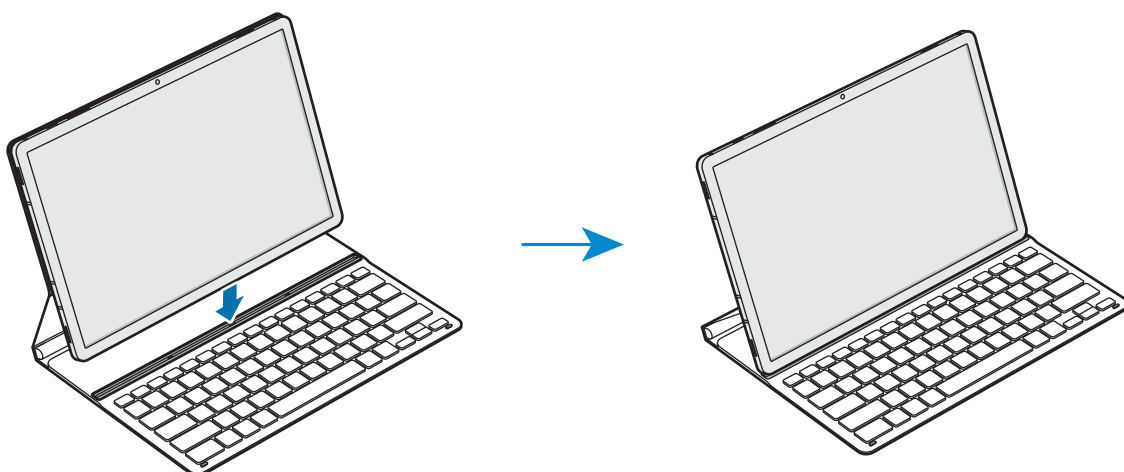
# Korzystanie z klawiatury



## Podłączanie klawiatury

- 1 Ustaw tylny aparat tabletu tak, aby można ją było włożyć do otworu na aparat, i ustaw tablet w stojaku.



- 2 Włóż tablet do otworu przyłączeniowego, aby połączyć złącza tabletu i porty dokowania. Można od razu rozpocząć korzystanie z klawiatury.

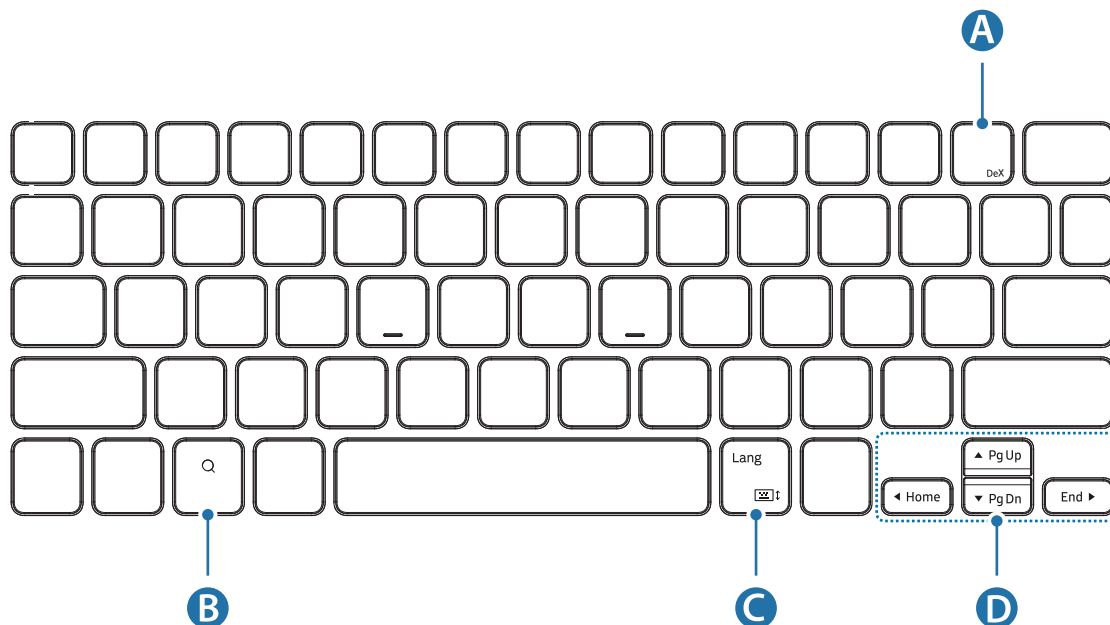


-  Klawiatura może służyć za osłonę ekranu. Ekran wyłącza się po zamknięciu go klawiaturą, a włącza po otwarciu klawiatury.
-  Nie naciskać zbyt mocno na klawiaturę podczas zakrywania ekranu tabletu. Może to spowodować uszkodzenie ekranu.

## Korzystanie z klawiszy

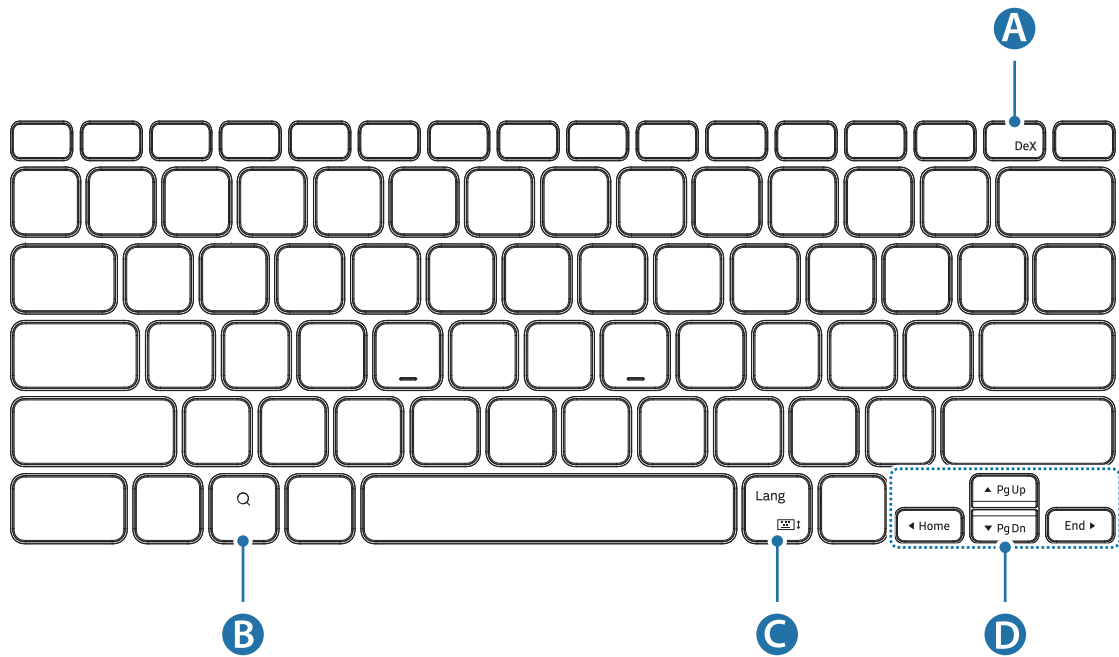
Przed rozpoczęciem korzystania z klawiatury ustawić na tablecie język wprowadzania. Więcej informacji na temat ustawiania języka wprowadzania można znaleźć w instrukcji obsługi tabletu.


► EF-DT630:



A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: uruchamianie lub zamykanie aplikacji Samsung DeX.</li> </ul>
B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyszukiwanie treści.</li> </ul>
C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: zmiana języka wprowadzania.</li> <li>• [Fn] + [📄]: włączanie lub wyłączanie klawiatury ekranowej.</li> </ul>
D	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: zmiana pozycji kursora;</li> <li>• [Fn] + [▲]: strona w górę</li> <li>• [Fn] + [▼]: strona w dół</li> <li>• [Fn] + [◀]: klawisz ekranu startowego</li> <li>• [Fn] + [▶]: koniec</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: uruchamianie lub zamykanie aplikacji Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyszukiwanie treści.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: zmiana języka wprowadzania.</li> <li>• [Fn] + : włączanie lub wyłączenie klawiatury ekranowej.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: zmiana pozycji kursora;</li> <li>• [Fn] + [▲]: strona w górę</li> <li>• [Fn] + [▼]: strona w dół</li> <li>• [Fn] + [◀]: klawisz ekranu startowego</li> <li>• [Fn] + [▶]: koniec</li> </ul>

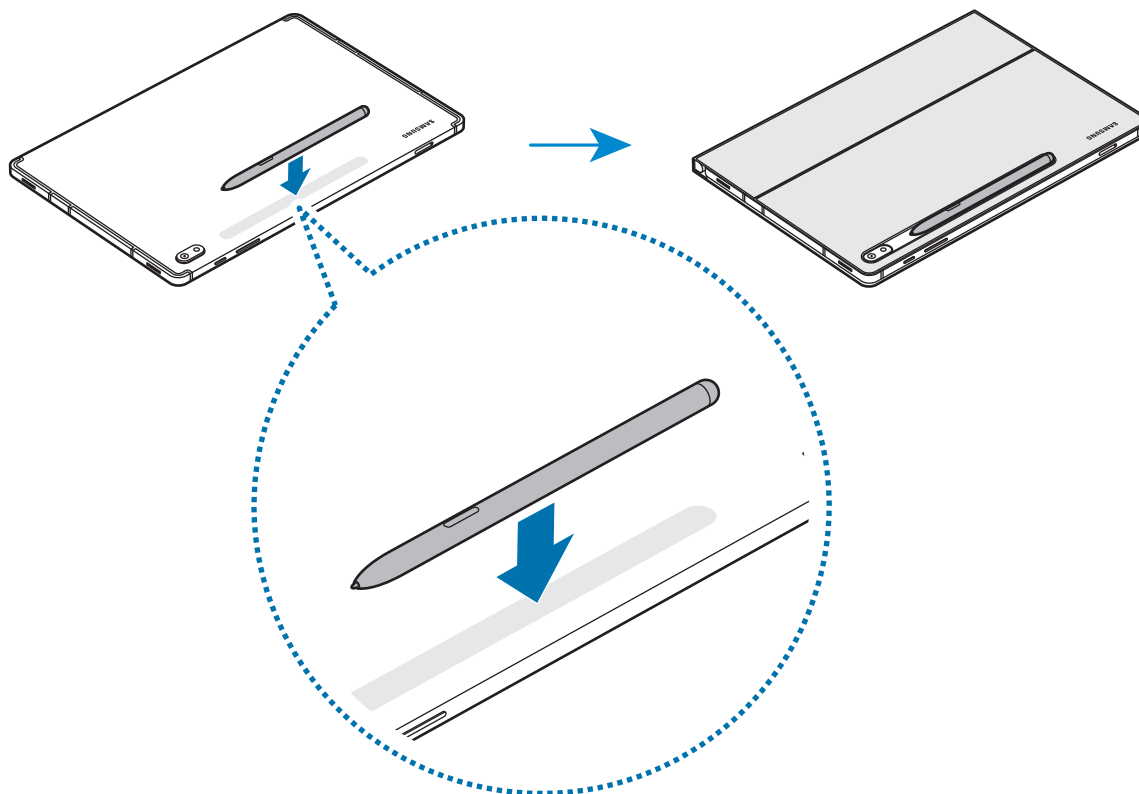


Więcej informacji na temat aplikacji Samsung DeX można znaleźć w instrukcji obsługi tabletu.

## Mocowanie rysika S Pen

Przymocować rysik S Pen do tabletu w sposób przedstawiony na poniższym rysunku.

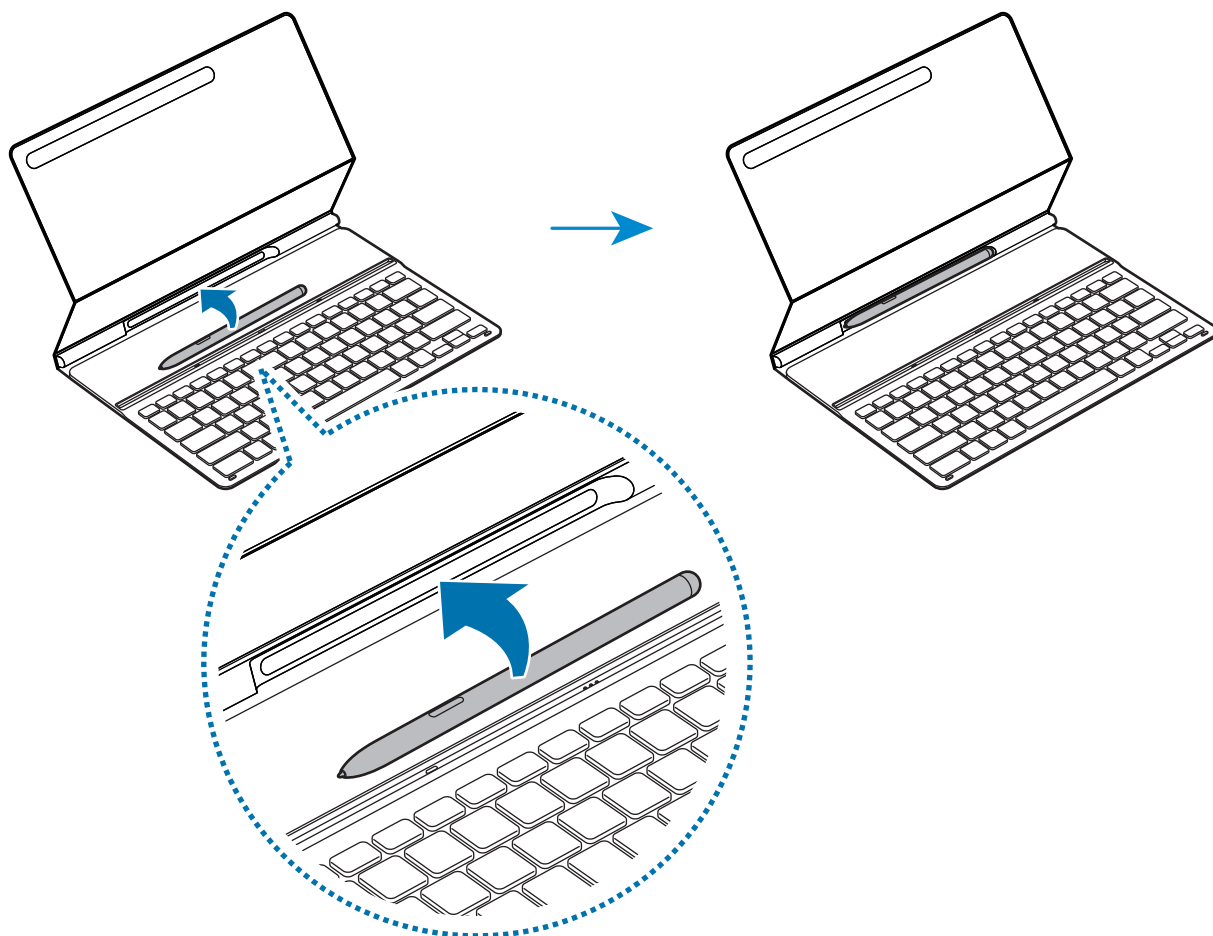
Rysik S Pen można zamocować także po zasłonięciu osłony klawiatury.



Upewnić się, że końcówka rysika S Pen zwrócona jest w stronę aparatu. W przypadku nieprawidłowego umieszczenia rysik S Pen nie będzie się ładować.

## Przechowywanie rysika S Pen

Przymocuj rysik S Pen w sposób przedstawiony na poniższym rysunku.



W zależności od kraju i operatora, karty SIM, urządzenie i akcesoria mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

## **Prawa autorskie**

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona międzynarodowymi prawami autorskimi.

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być reprodukowana, dystrybuowana, tłumaczona ani przesyłana w jakiegokolwiek formie ani za pomocą jakiegokolwiek środków elektronicznych lub mechanicznych, w tym kopiowana, nagrywana lub przechowywana w jakimkolwiek systemie archiwizacyjnym.

## **Znaki towarowe**

- SAMSUNG i logo SAMSUNG są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Samsung Electronics Co. Ltd.
- Wszelkie pozostałe znaki towarowe i prawa autorskie należą do ich właścicieli.

# Foarte important

- Pentru o utilizare sigură și corespunzătoare, vă rugăm să citiți acest manual înainte de a utiliza dispozitivul.
- Imaginile pot varia în funcție de produs.
- Anumit conținut poate diferi față de dispozitiv în funcție de regiune și poate fi modificat fără notificare prealabilă.
- Pentru cea mai recentă versiune a manualului, consultați site-ul web Samsung, [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 este optimizat pentru a se conecta la SAMSUNG Galaxy Tab S7, iar EF-DT730 este optimizat pentru a se conecta la SAMSUNG Galaxy Tab S7+ și la Galaxy Tab S7 FE.
- Dacă produsul este expus la umiditate sau la solvenți, cum ar fi acetona, acesta se poate păta, încreți sau deforma, sau își poate schimba culoarea.
- Acest produs include software gratuit/open source. Pentru a consulta instrucțiunile de vizualizare a licenței pentru software-ul open source, accesați site-ul web Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Pictograme de instrucțiuni



**Avertisment:** situații care ar putea provoca rănirea dvs. sau a celor din jur



**Atenție:** situații care ar putea deteriora dispozitivul dvs. sau alte echipamente



**Notă:** note, sfaturi de utilizare sau informații suplimentare

# Introducere

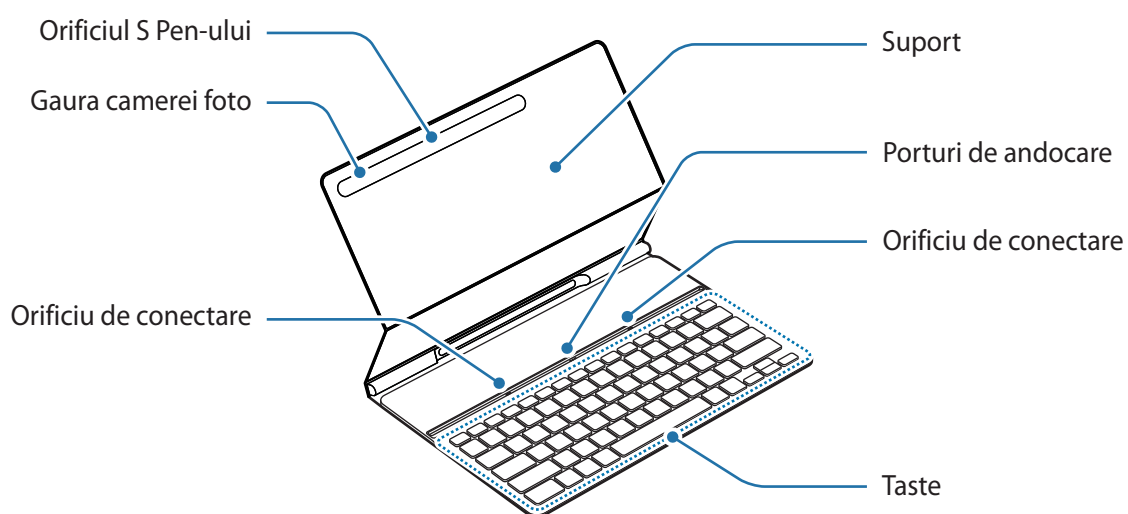
## Conținut pachet

- Protecție tastatură
- Ghid de pornire rapidă



- Articolele livrate împreună cu dispozitivul și accesoriile disponibile pot diferi, în funcție de țară sau de furnizorul de servicii.
- Aspectul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

## Aspectul dispozitivului





# Utilizarea tastaturii

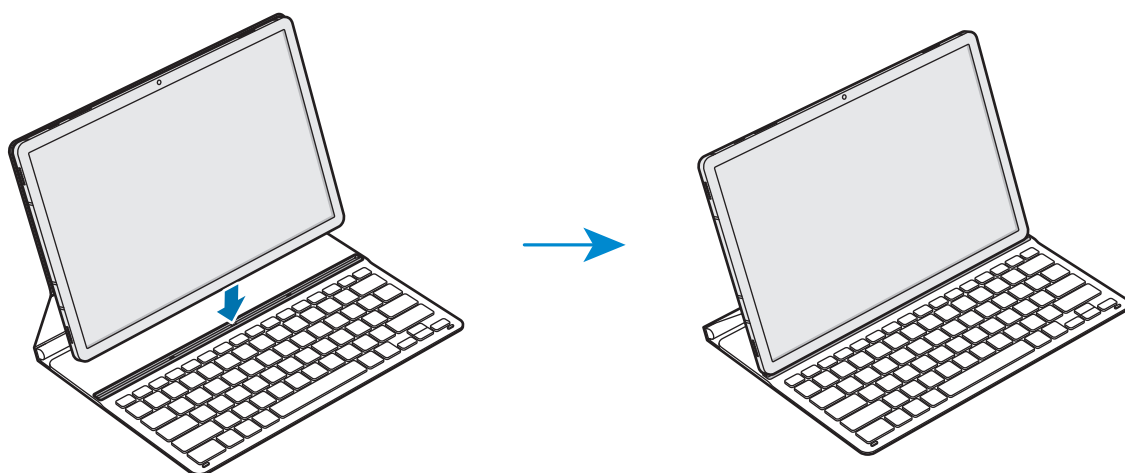
## Conectarea tastaturii


- 1 Poziționați camera foto spate a tabletei pentru a o insera în gaura camerei foto și așezați tableta pe suport.



- 2 Introduceți tableta în orificiul de conectare pentru a se îmbina la conectorii tabletei și la porturile de andocare.

Puteți utiliza tastatura imediat.



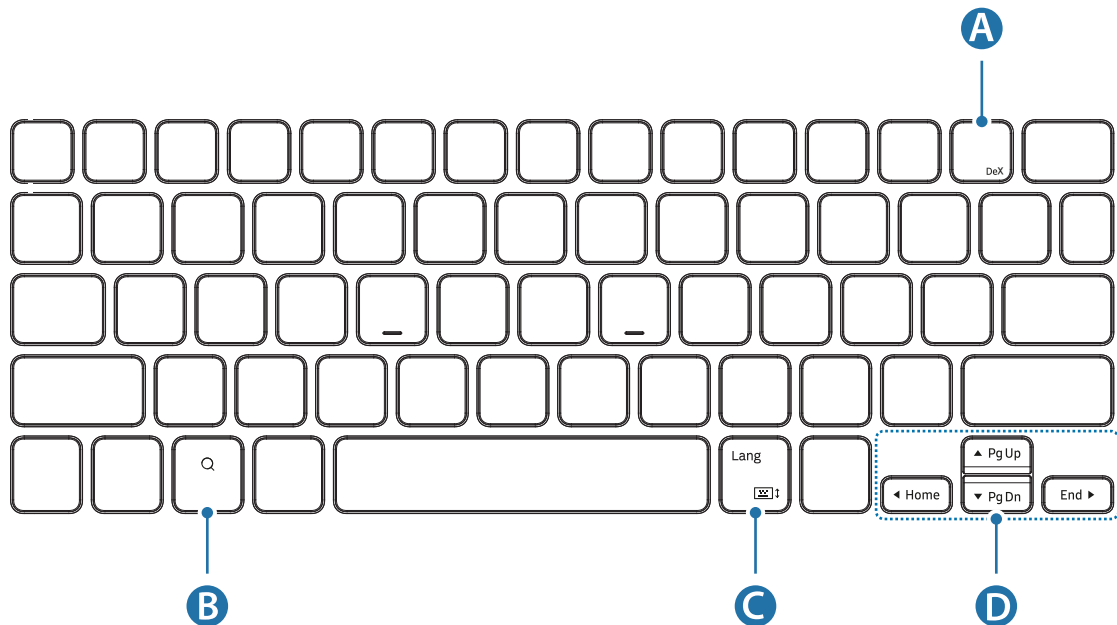
 Puteți utiliza tastatura ca protecție pentru ecran. Ecranul se stinge când îl acoperiți cu tastatura și se aprinde când deschideți tastatura.

 Nu aplicați o presiune excesivă la nivelul tastaturii când acoperiți ecranul tabletei. În caz contrar, puteți deteriora ecranul.

## Utilizarea tastelor

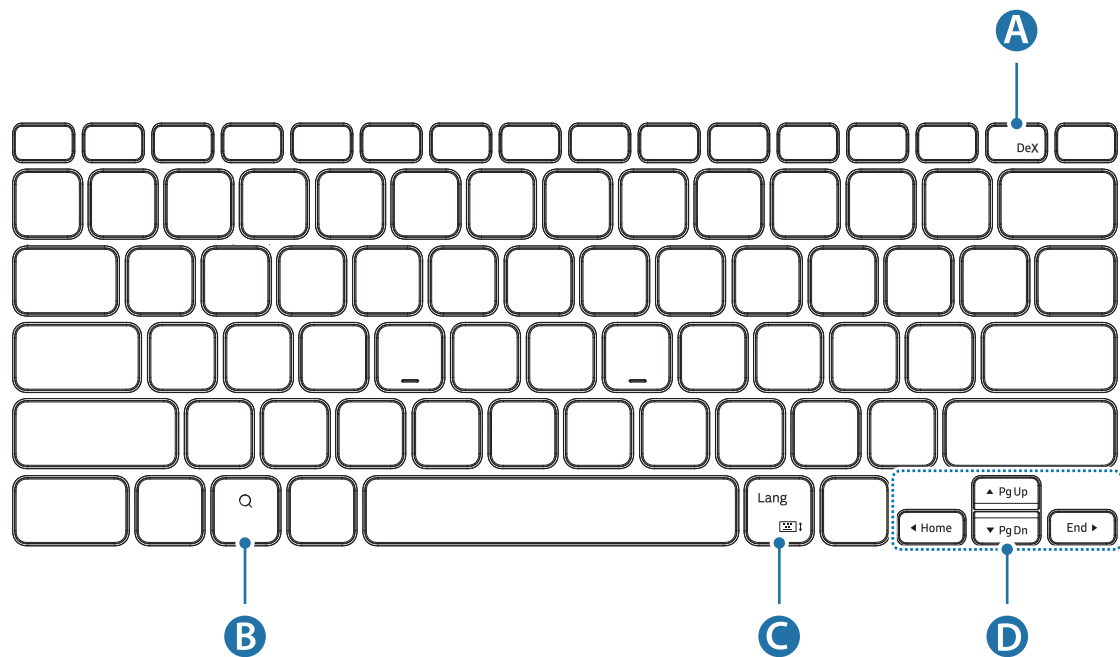
Setați limba de intrare de pe tabletă înainte de utilizarea tastaturii. Pentru mai multe informații despre setarea limbii de intrare, consultați manualul de utilizare al tabletei.


► EF-DT630:



A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Lansați sau închideți Samsung DeX.</li> </ul>
B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Efectuați o căutare în conținut.</li> </ul>
C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Comutați între limbile de intrare.</li> <li>• [Fn] + [🖱️]: Activați sau dezactivați tastatura de pe ecran.</li> </ul>
D	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Deplasare cursor sau punct de inserare;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Pagină sus</li> <li>• [Fn] + [▼]: Pagină jos</li> <li>• [Fn] + [◀]: Ecran de pornire</li> <li>• [Fn] + [▶]: Sfârșit</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Lansați sau închideți Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Efectuați o căutare în conținut.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Comutați între limbile de intrare.</li> <li>• [Fn] + : Activați sau dezactivați tastatura de pe ecran.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Deplasare cursor sau punct de inserare;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Pagină sus</li> <li>• [Fn] + [▼]: Pagină jos</li> <li>• [Fn] + [◀]: Ecran de pornire</li> <li>• [Fn] + [▶]: Sfârșit</li> </ul>

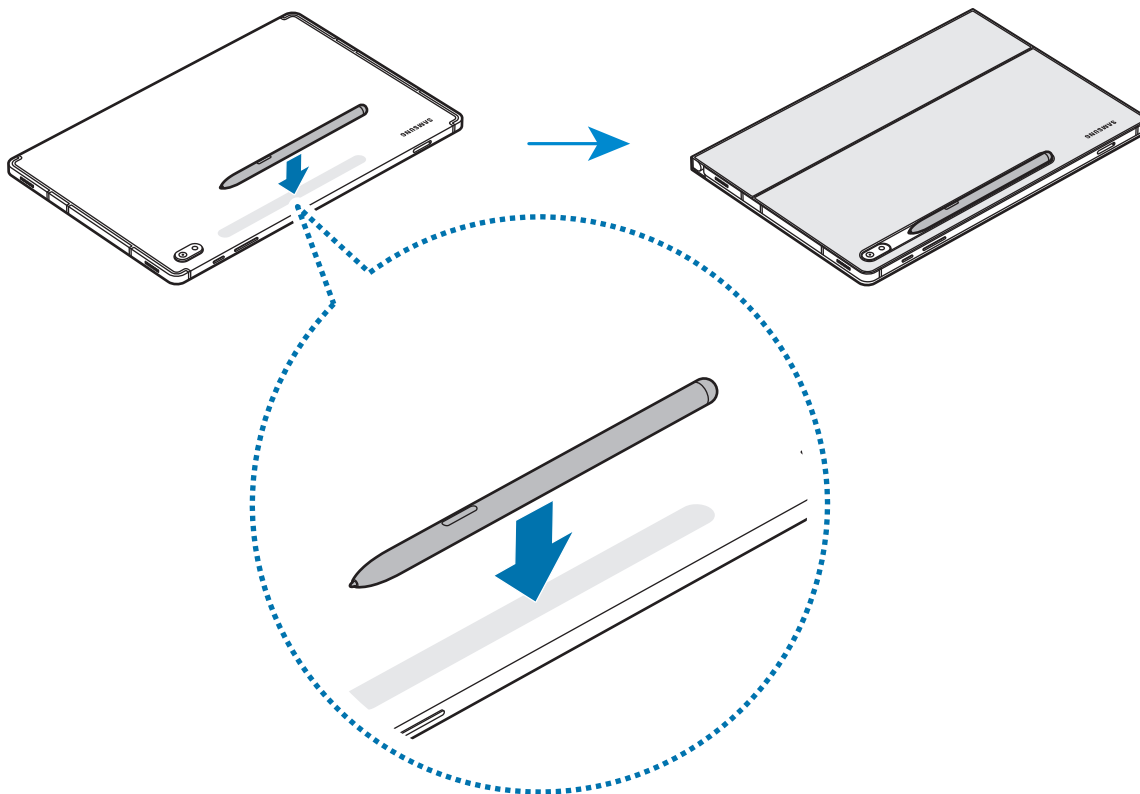


Pentru mai multe informații despre Samsung DeX, consultați manualul de utilizare al tabletei.

## Atașarea S Pen-ului

Atașați S Pen-ul la nivelul tabletei conform imaginii de mai jos.

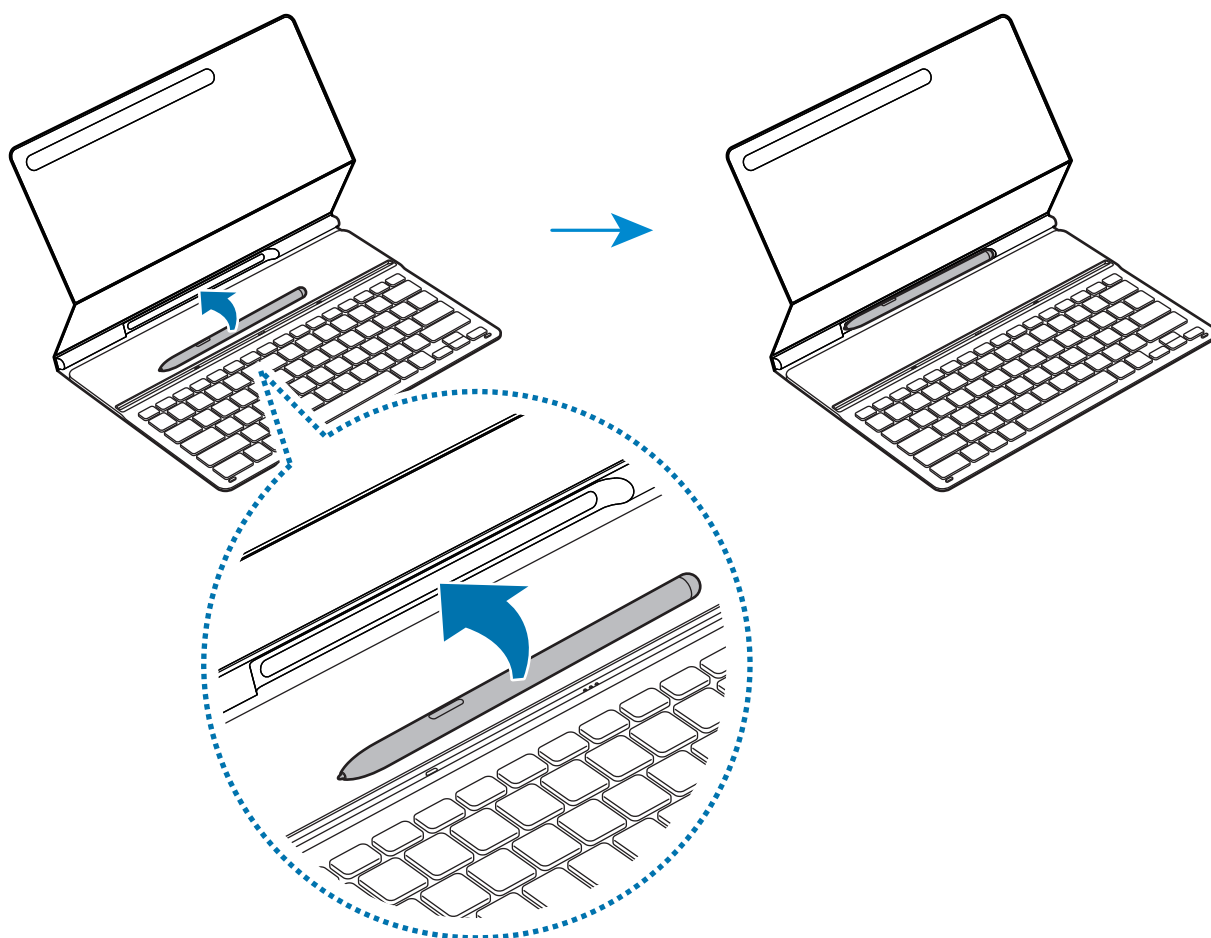
De asemenea, puteți atașa S Pen-ul și după acoperirea cu husa tastaturii.



Asigurați-vă că așezați vârful S Pen îndreptat înspre camera foto. S Pen-ul nu se va încărca dacă este așezat incorect.

## Depozitarea S Pen-ului

Depozitați S Pen-ul conform imaginii de mai jos.



## **Drepturi de autor**

Drepturi de autor © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Acest manual al utilizatorului este protejat de legislația internațională a drepturilor de autor.

Nicio parte a acestui manual nu poate fi reprodusă, distribuită, tradusă sau transmisă, sub nicio formă și prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere, înregistrare sau stocare în niciun sistem de stocare și recuperare a informațiilor.

## **Mărcile comerciale**

- SAMSUNG și logo-ul SAMSUNG sunt mărci comerciale înregistrate ale Samsung Electronics Co., Ltd.
- Toate celelalte mărci comerciale și drepturi de autor sunt proprietatea respectivilor deținători.

# Първо прочетете

- Преди да използвате устройството, прочетете това ръководство, за да осигурите безопасна и правилна употреба.
- Изображенията може да се различават в зависимост от продукта.
- Част от съдържанието може да се различава от това на устройството ви в зависимост от региона и подлежи на промяна без предварително уведомяване.
- За последната версия на ръководството вижте уеб сайта на Samsung – [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 е оптимизиран за свързване със SAMSUNG Galaxy Tab S7, а EF-DT730 е оптимизиран за свързване със SAMSUNG Galaxy Tab S7+ и Galaxy Tab S7 FE.
- Ако продуктът бъде изложен на висока влажност или разтворители от типа на ацетон, по него може да се появят петна, да се появят вдлъбнатини, да се обезформи или обезцвети.
- Продуктът включва определен свободен/с отворен код софтуер. За инструкции за преглед на лиценза с отворен код, посетете уеб сайта на Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Указателни икони



**Внимание:** ситуации, които могат да предизвикат наранявания върху Вас или върху други хора



**Внимание:** ситуации, които могат да причинят повреда във Вашето устройство или в друго оборудване



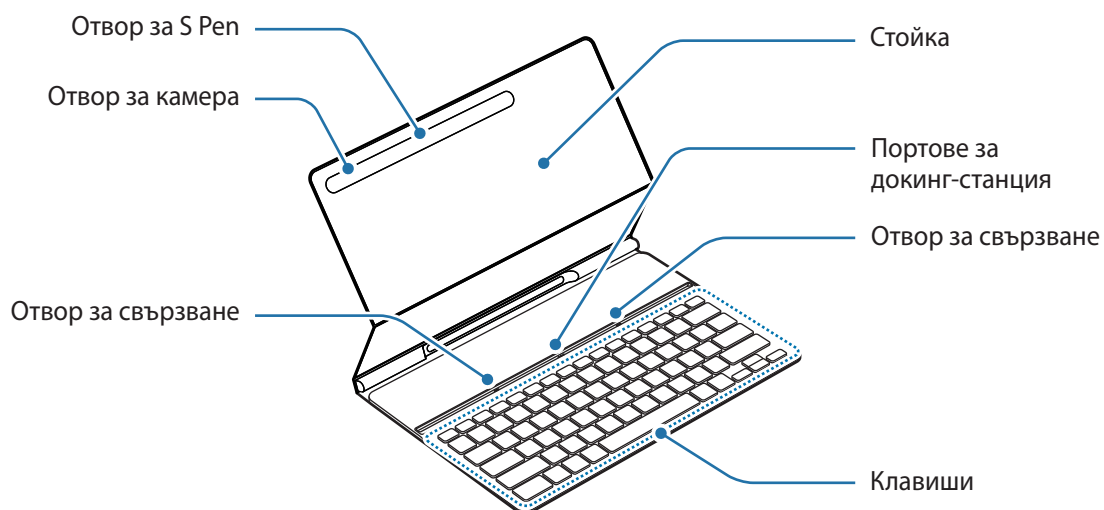
**Бележка:** бележки, препоръки за употреба или допълнителна информация

# Начало

## Съдържание на опаковката

- Капак на клавиатурата
- Кратко ръководство
- Елементите, доставени с устройството, както и наличните аксесоари може да се различават в зависимост от региона или доставчика на услуги.
- Външният вид и спецификациите подлежат на промяна без предварително известие.

## Схема на устройството

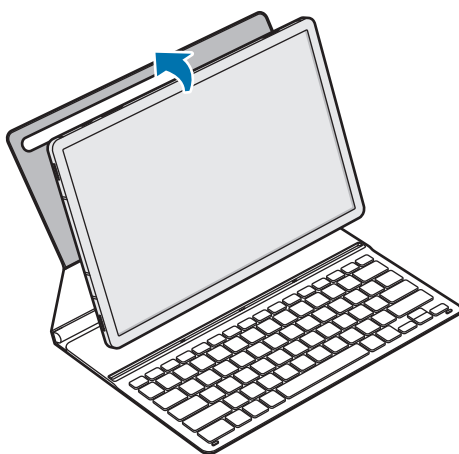




# Използване на клавиатурата

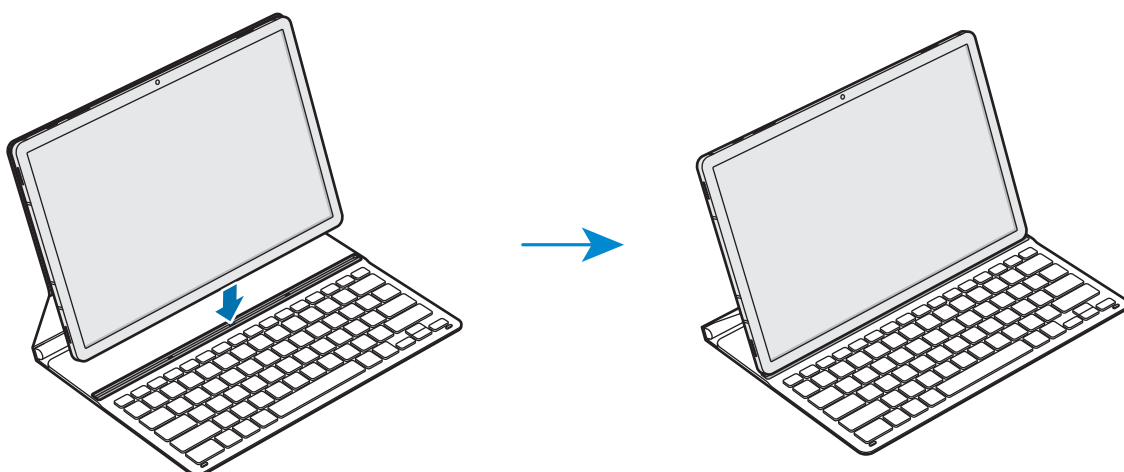
## Свързване на клавиатурата



- 1 Позиционирайте задната камера на таблета, за да я вкарате в отвора за камера, и поставете таблета на стойката.



- 2 Вкарайте таблета в отвора за свързване така, че конекторите на таблета и портовете за докинг-станцията да съвпадат.

Може да използвате клавиатурата незабавно.

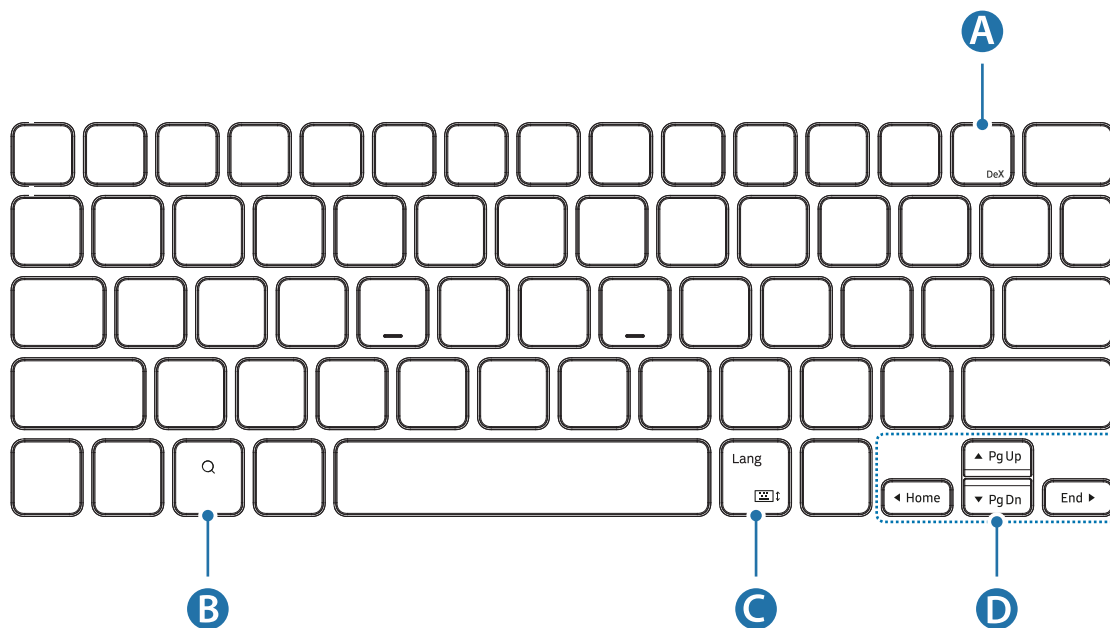



-  Може да използвате клавиатурата като капак на екрана. Екранът се изключва, когато го покриете с клавиатурата, и се включва, когато отворите клавиатурата.
-  Не прилагайте прекомерен натиск върху клавиатурата, когато покрива екрана на таблета. Това може да предизвика повреда на екрана.

## Използване на бутоните

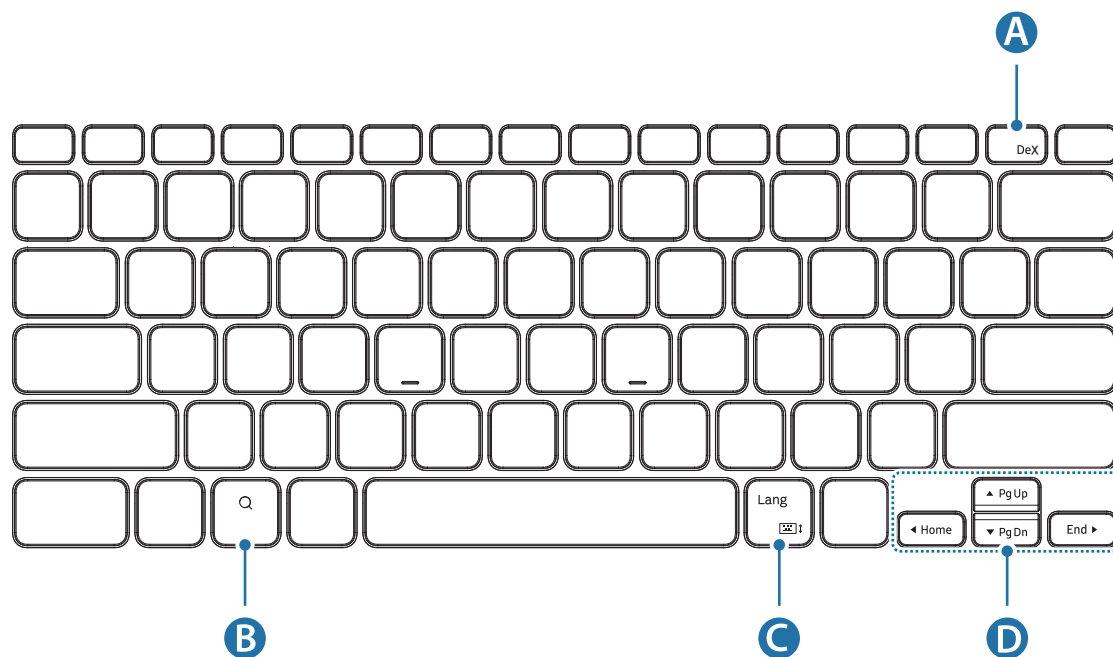
Задайте езика на въвеждане на таблета, преди да използвате клавиатурата. За допълнителна информация относно задаването на езика на въвеждане, разгледайте ръководството на потребителя на таблета.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Стартиране или затваряне на Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Търсене в съдържанието.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Смяна на входящия език.</li> <li>• [Fn] + : Активиране или деактивиране на клавиатурата на екрана.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Преместване на курсор или системна каретка;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Страница нагоре</li> <li>• [Fn] + [▼]: Страница надолу</li> <li>• [Fn] + [◀]: Начало</li> <li>• [Fn] + [▶]: Край</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Стартиране или затваряне на Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Търсене в съдържанието.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Смяна на входящия език.</li> <li>• [Fn] + : Активиране или деактивиране на клавиатурата на екрана.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Преместване на курсор или системна каретка;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Страница нагоре</li> <li>• [Fn] + [▼]: Страница надолу</li> <li>• [Fn] + [◀]: Начало</li> <li>• [Fn] + [▶]: Край</li> </ul>

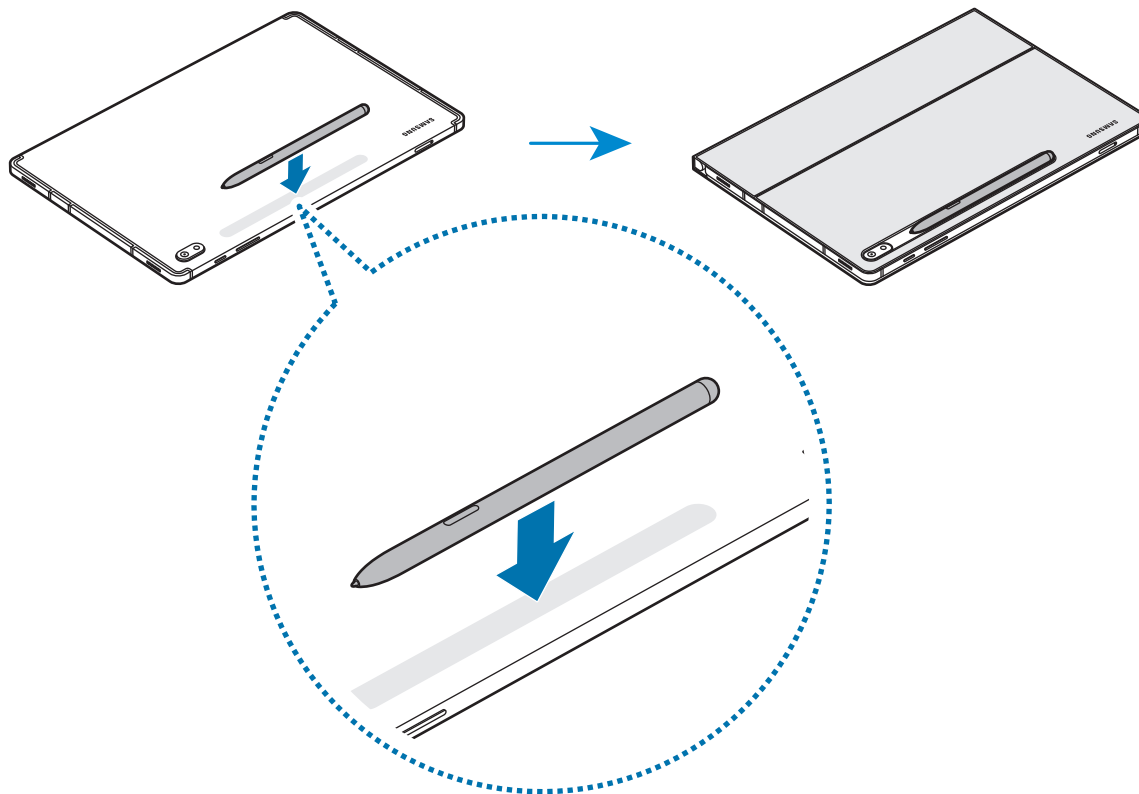


За допълнителна информация относно Samsung DeX, разгледайте ръководството на потребителя на таблета.

## Прикрепване на S Pen

Прикрепете S Pen към таблета както е показано на изображението по-долу.

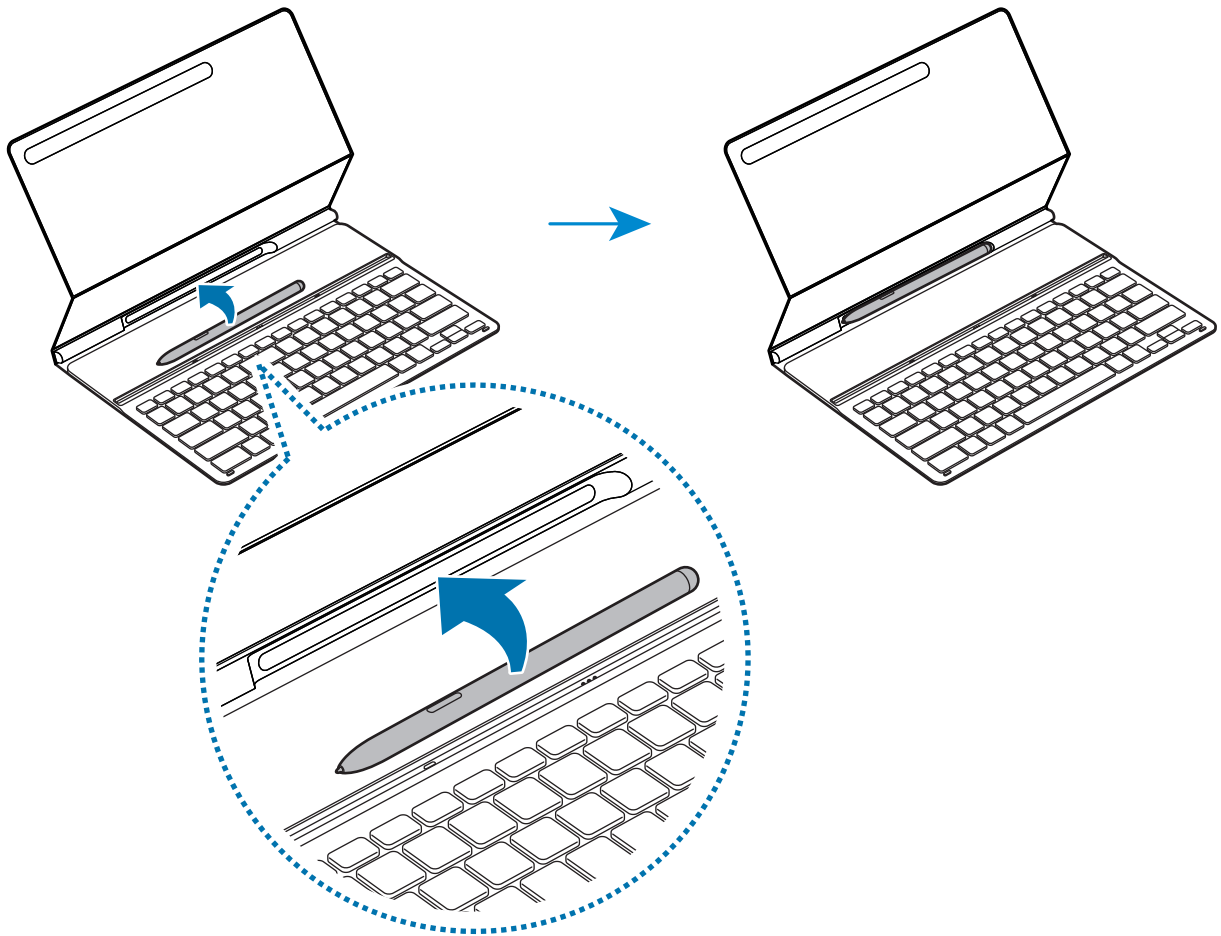
Можете да прикрепите S Pen след затваряне на капака на клавиатурата.



Уверете се, че писецът на S Pen е обърнат към камерата. S Pen няма да се зарежда, ако е поставен неправилно.

## Съхраняване на S Pen

Съхранявайте S Pen както е показано на изображението по-долу.



## **Авторско право**

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Това ръководство на потребителя е защитено от международните закони за авторско право.

Никоя част от ръководството не може да бъде възпроизведена, разпространявана, превеждана или прехвърляна под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, електронен или механичен, в това число фотокопиране, запис или съхранение в каквато и да е система за информационно съхранение и извличане.

## **Търговски марки**

- SAMSUNG и логото на SAMSUNG са регистрирани търговски марки на Samsung Electronics Co., Ltd.
- Всички останали търговски марки са собственост на съответните им притежатели.

# Prvo ovo pročitajte

- Prije korištenja uređaja pročitajte ovaj priručnik da biste osigurali sigurno i pravilno korištenje.
- Slike se mogu razlikovati po proizvodu.
- Neki sadržaji mogu se razlikovati od vašeg uređaja, ovisno o području, i podložni su promjeni bez prethodne najave.
- Kako biste preuzeli najnoviju inačicu priručnika, posjetite Samsungovo mrežno mjesto na adresi [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 optimiziran je za spajanje sa SAMSUNG Galaxy Tab S7, a EF-DT730 optimiziran je za spajanje sa SAMSUNG Galaxy Tab S7+ i Galaxy Tab S7 FE.
- Ako je proizvod izložen vlazi ili otapalima kao što je aceton, na njemu se mogu pojaviti mrlje, može se naborati, izobličiti ili promijeniti boju.
- Proizvod uključuje određeni besplatni softver / softver otvorenog koda. Za pregled uputa za prikazivanje licenci otvorenog koda, posjetite internetsku stranicu tvrtke Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Ikone uputa



**Upozorenje:** Okolnosti u kojima možete ozlijediti sebe ili druge



**Opres:** Okolnosti u kojima su moguća oštećenja uređaja i ostale opreme



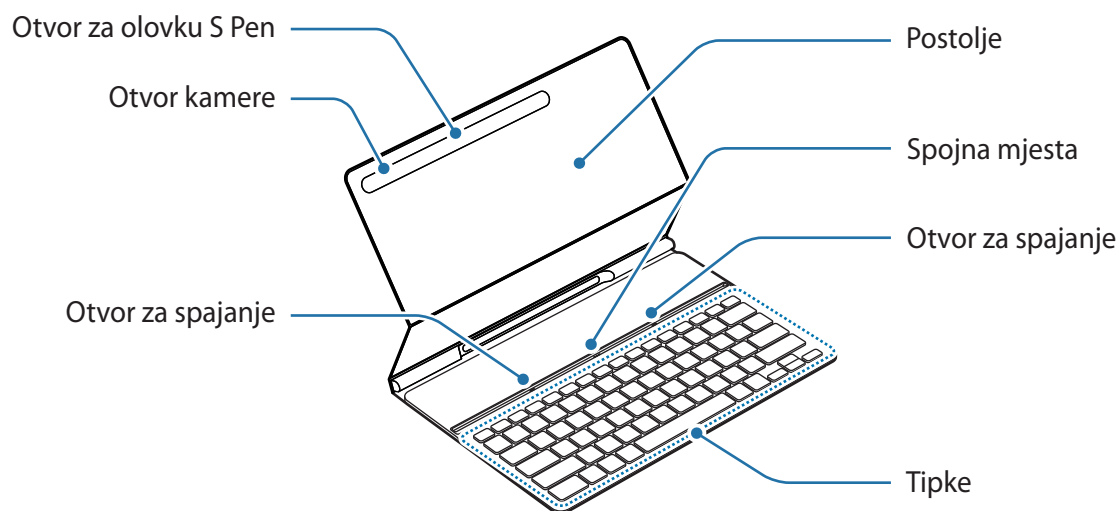
**Napomena:** Bilješke, savjeti za upotrebu ili dodatne informacije

# Upoznavanje s uređajem

## Sadržaj pakiranja

- Tipkovnica s funkcijom poklopca
- Vodič za brzi početak
- Stavke isporučene s uređajem i bilo koji dostupan dodatni pribor mogu se razlikovati ovisno o regiji ili pružatelju usluga.
- Grafički prikazi i značajke podložni su promjeni bez prethodne obavijesti.

## Izgled uređaja





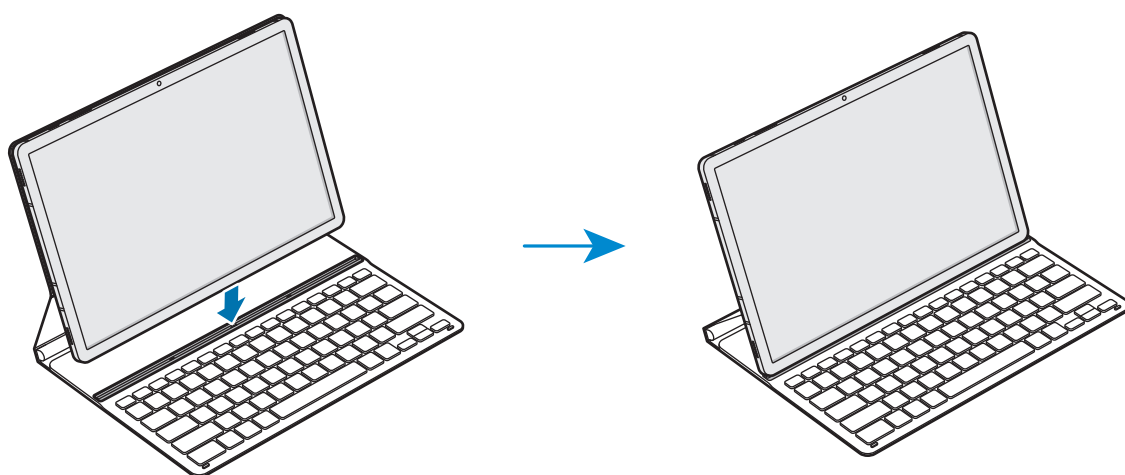
# Upotreba tipkovnice



## Spajanje tipkovnice

- 1 Postavite stražnju kameru tableta tako da je umetnete u otvor za kameru i postavite tablet na stalak.



- 2 Umetnite tablet u otvor za spajanje tako da se spoji s konektorima tableta i spojnim mjestima. Odmah možete upotrijebiti tipkovnicu.

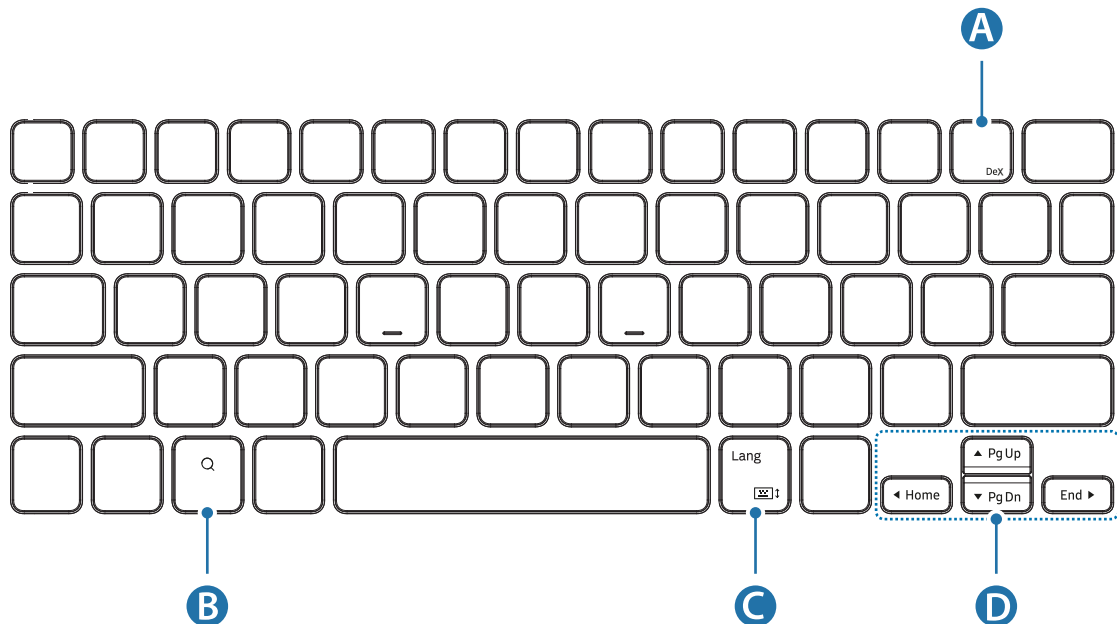



-  Tipkovnicu možete upotrijebiti kao poklopac zaslona. Zaslom se isključuje kada ga poklopite tipkovnicom, a uključuje se kad tipkovnicu podignete.
-  Tipkovnicu nemojte pretjerano pritiskati dok poklapate zaslon tableta. Pretjeranim pritiskom mogli biste oštetiti zaslon.

## Upotreba tipki

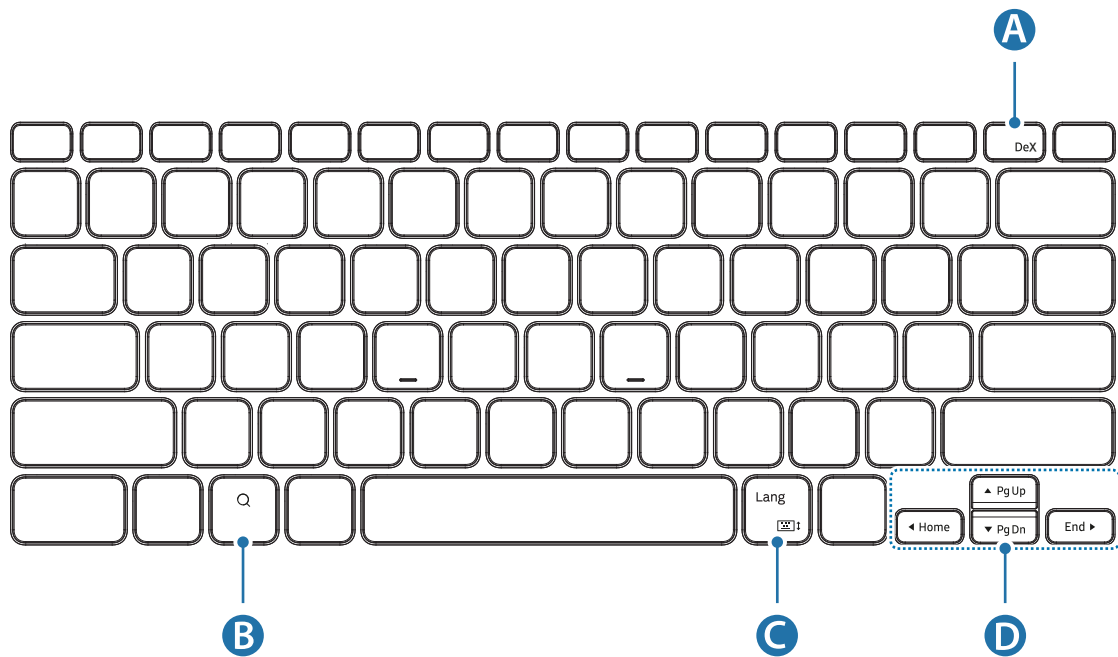
Postavite jezik unosa na tabletu prije upotrebe tipkovnice. Više informacija o postavljanju jezika unosa potražite u korisničkom priručniku tableta.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Pokrenite ili zatvorite Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pretražite sadržaj.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Promijenite jezik unosa.</li> <li>• [Fn] + : Omogućite ili onemogućite tipkovnicu na zaslonu.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Pomicanje pokazivača ili podešavanje karakteristika sustava;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Pomicanje prema gore/povećavanje</li> <li>• [Fn] + [▼]: Pomicanje prema dolje/smanjivanje</li> <li>• [Fn] + [◀]: Početna stranica</li> <li>• [Fn] + [▶]: Završetak</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Pokrenite ili zatvorite Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pretražite sadržaj.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Promijenite jezik unosa.</li> <li>• [Fn] + : Omogućite ili onemogućite tipkovnicu na zaslonu.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Pomicanje pokazivača ili podešavanje karakteristika sustava;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Pomicanje prema gore/povećavanje</li> <li>• [Fn] + [▼]: Pomicanje prema dolje/smanjivanje</li> <li>• [Fn] + [◀]: Početna stranica</li> <li>• [Fn] + [▶]: Završetak</li> </ul>

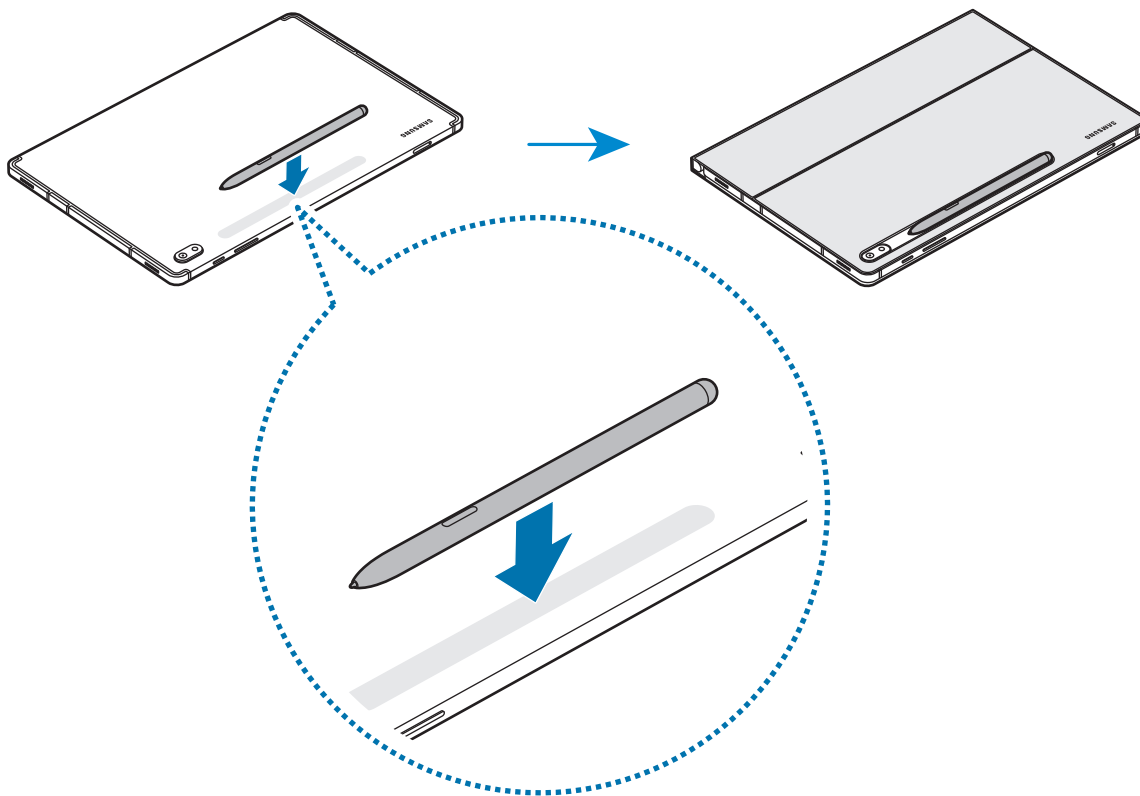


Više informacija o Samsung DeX potražite u korisničkom priručniku tableta.

## Pričvršćivanje olovke S Pen

Pričvrstite S olovku na tablet kao što je prikazano na slici u nastavku.

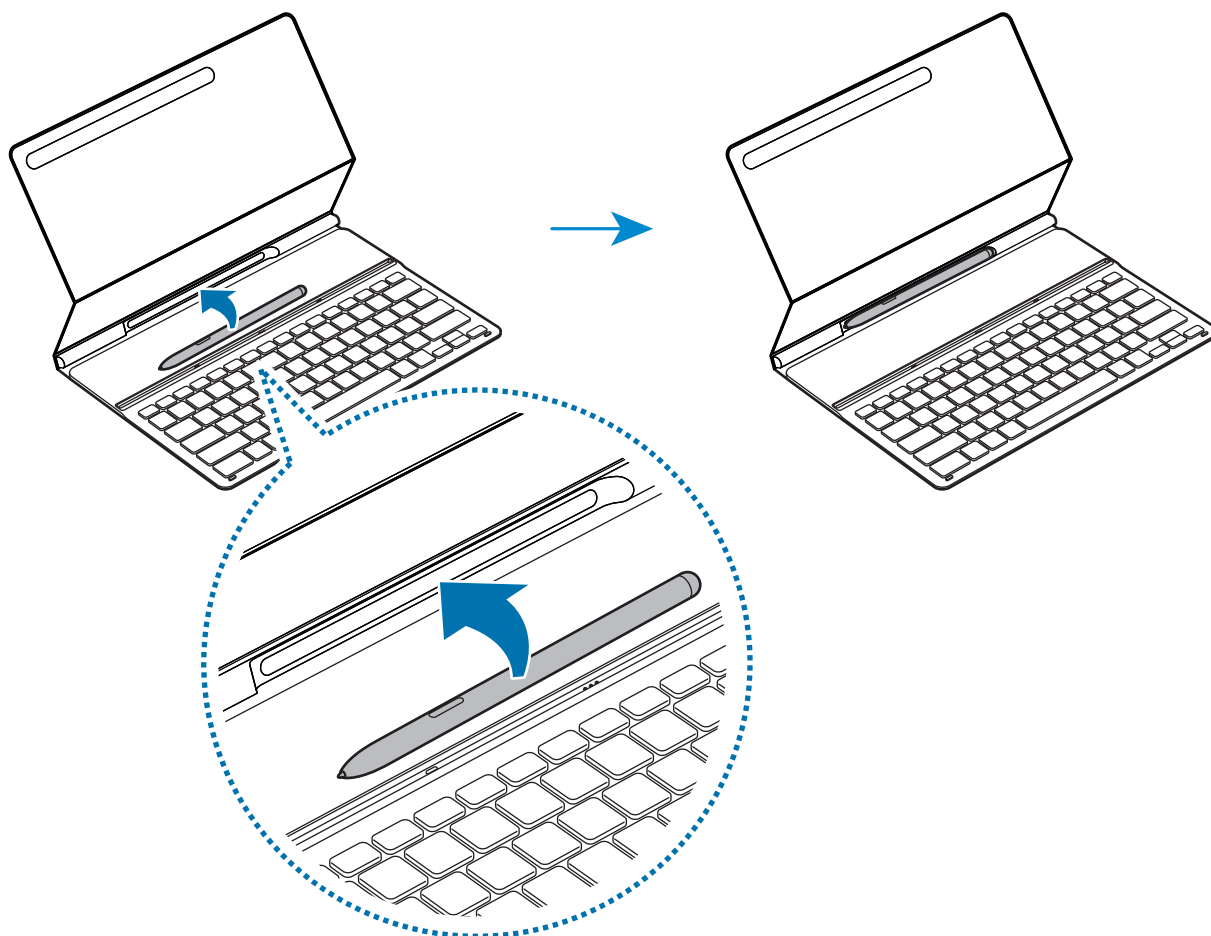
Olovku S Pen možete pričvrstiti i nakon što poklopite tipkovnicu s funkcijom poklopca.



Vodite računa da vrh olovke S Pen okrenete prema kameri. Ova S olovka neće se puniti ako je pogrešno postavljena.

## Pohranjivanje S olovke

Olovku S Pen pohranite na način kako je prikazano na slici u nastavku.



## **Autorsko pravo**

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Ovaj je priručnik zaštićen prema međunarodnim zakonima o autorskim pravima.

Nijedan dio ovog priručnika ne smijete umnažati, distribuirati, prevoditi ni prenositi u bilo kakvom obliku ili na bilo koji način, elektronički ili ručno, uključujući fotokopiranje, snimanje ili čuvanje na bilo kakvo sredstvo za pohranu, informatički oblik čuvanja ili sustav dohvaćanja.

## **Zaštitni znakovi**

- SAMSUNG i SAMSUNG logotip registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Samsung Electronics Co., Ltd.
- Svi ostali zaštitni znakovi i autorska prava imaju svoje vlasnike.

# Prvo pročitajte ovo

- Pročitajte ovaj priručnik pre korišćenja uređaja da biste obezbedili bezbednu i pravilnu upotrebu.
- Slike mogu da se razlikuju u zavisnosti od proizvoda.
- Određeni sadržaj se može razlikovati od vašeg uređaja u zavisnosti od regiona i može se menjati bez prethodnog obaveštenja.
- Najnoviju verziju priručnika potražite na veb-lokaciji kompanije Samsung [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 je optimizovan za povezivanje sa SAMSUNG Galaxy Tab S7, a EF-DT730 je optimizovan za povezivanje sa SAMSUNG Galaxy Tab S7+ i Galaxy Tab S7 FE.
- Ako je proizvod izložen vlažnosti ili rastvaračima, kao što je aceton, može se zamrljati, smežurati, deformisati ili promeniti boju.
- Ovaj proizvod uključuje određeni besplatni / softver otvorenog izvora. Da biste videli uputstva za gledanje licence otvorenog izvora, idite na veb stranicu kompanije Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Ikone sa uputstvima



**Upozorenje:** situacije u kojima možete da povredite sebe ili druge



**Oprez:** situacije u kojima može da dođe do oštećenja uređaja ili druge opreme



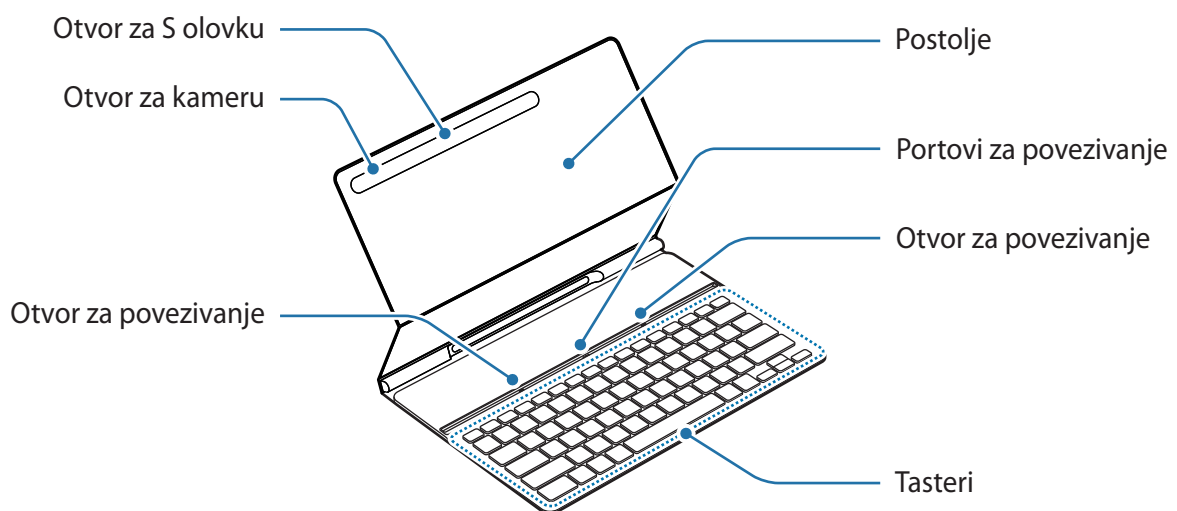
**Napomena:** napomene, saveti za korišćenje ili dodatne informacije

# Prvi koraci

## Sadržaj paketa

- Poklopac tastature
- Kratko uputstvo za upotrebu
- 📄 • Delovi opreme koji se isporučuju sa uređajem, kao i bilo kakav dodatni pribor mogu se razlikovati u zavisnosti od regiona ili provajdera.
- Izgled i specifikacije mogu da se izmene bez prethodnog obaveštenja.

## Raspored uređaja

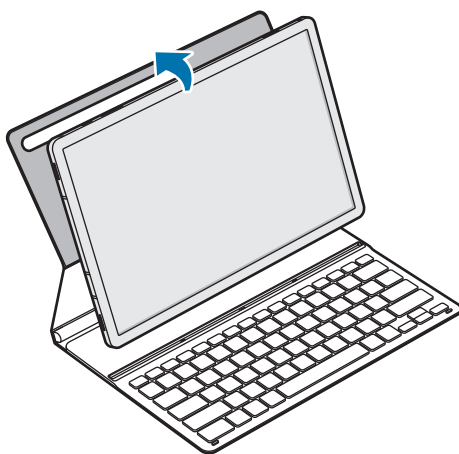




# Korišćenje tastature

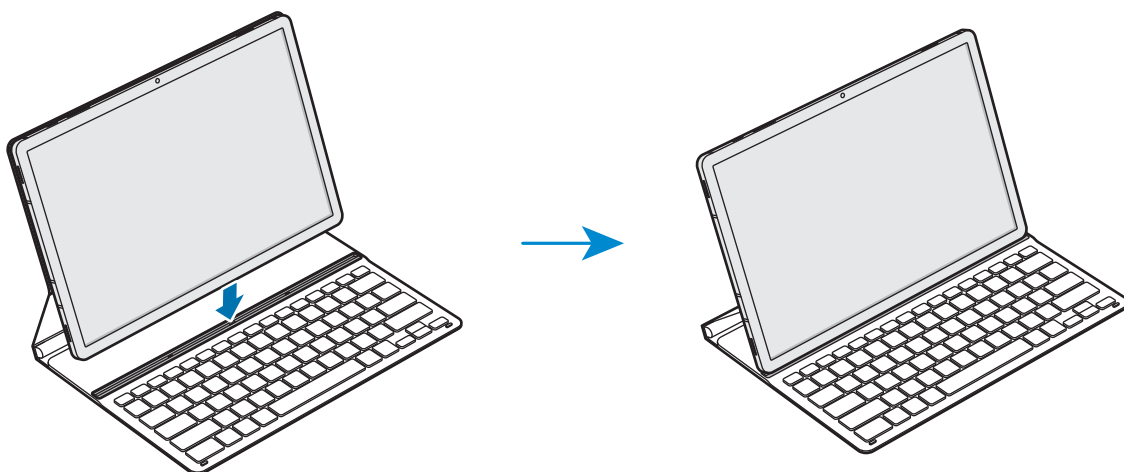
## Priključivanje tastature



- 1 Postavite zadnju kameru tableta tako da uđe u otvor za kameru i stavite tablet na postolje.



- 2 Umetnite tablet u otvor za povezivanje tako da se poravnaju priključci i portovi za povezivanje tableta.

Tastaturu možete odmah da koristite.

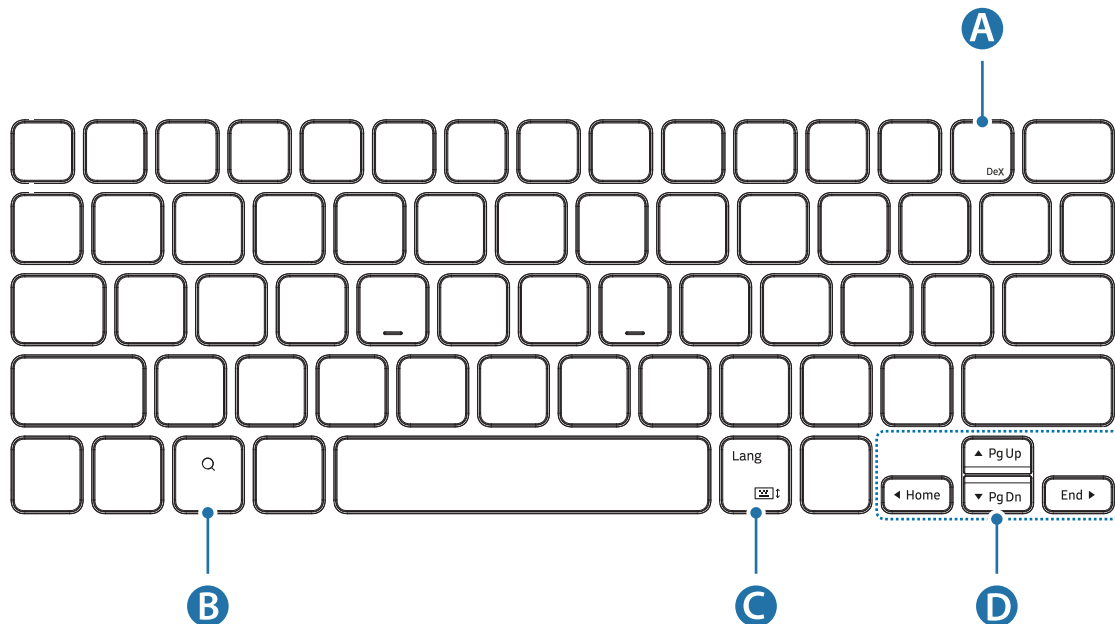



-  Tastaturu možete da koristite kao poklopac ekrana. Ekran se isključuje kada ga prekrijete tastaturom, a uključuje kada tastaturu otvorite.
-  Nemojte delovati preteranom silom na tastaturu kada ona pokriva ekran tableta. To može izazvati oštećenje ekrana.

## Korišćenje tastera

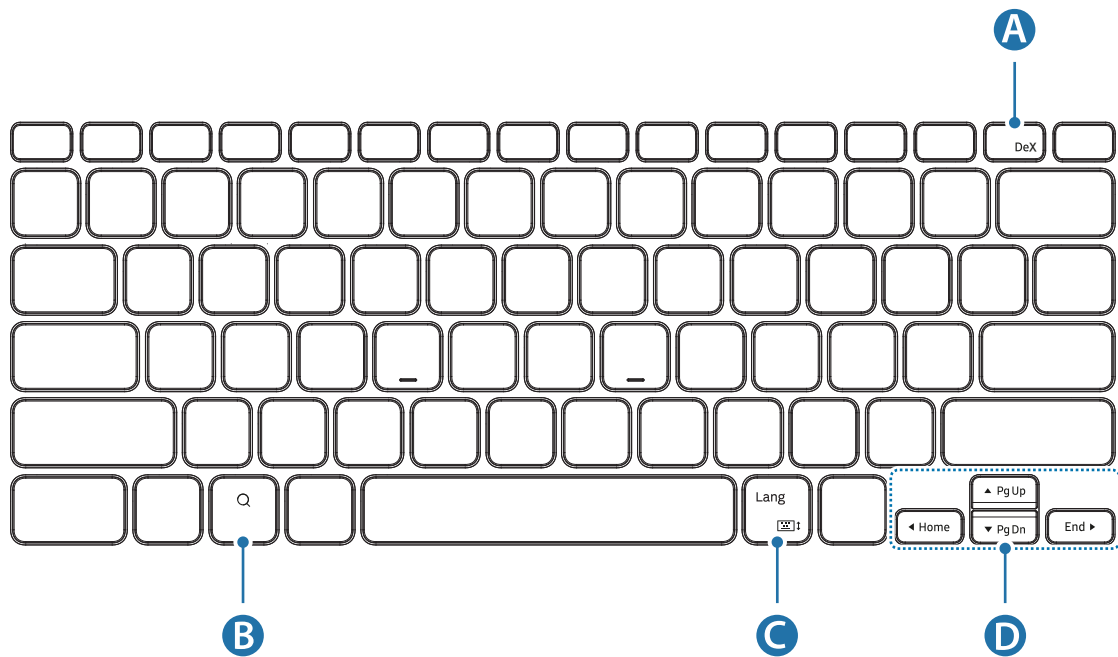
Pre korišćenja tastature podesite jezik unosa. Za više informacija o podešavanju jezika unosa pogledajte uputstvo za upotrebu tableta.


### ► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Pokretanje ili isključivanje Samsung DeX-a.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pretraga sadržaja.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Menjanje jezika unosa.</li> <li>• [Fn] + : Uključivanje ili isključivanje tastature na ekranu.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Pomera kursor ili sistemski znak;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Stranica naviše</li> <li>• [Fn] + [▼]: Stranica naniže</li> <li>• [Fn] + [◀]: Početak</li> <li>• [Fn] + [▶]: Kraj</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Pokretanje ili isključivanje Samsung DeX-a.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pretraga sadržaja.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Menjanje jezika unosa.</li> <li>• [Fn] + : Uključivanje ili isključivanje tastature na ekranu.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Pomera kursor ili sistemski znak;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Stranica naviše</li> <li>• [Fn] + [▼]: Stranica naniže</li> <li>• [Fn] + [◀]: Početak</li> <li>• [Fn] + [▶]: Kraj</li> </ul>

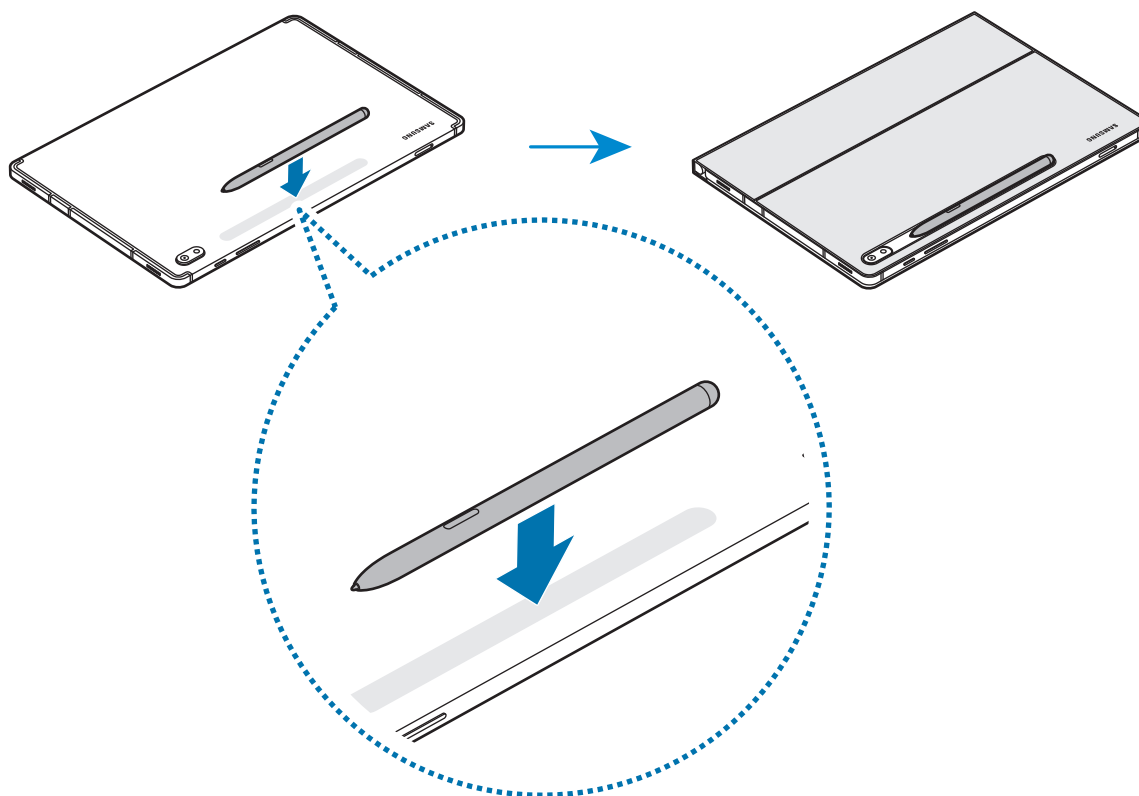


Za više informacija o Samsung DeX-u pogledajte uputstvo za upotrebu tableta.

## Pričvršćivanje S olovke

Pričvrstite S olovku na tablet kao što je prikazano na slici ispod.

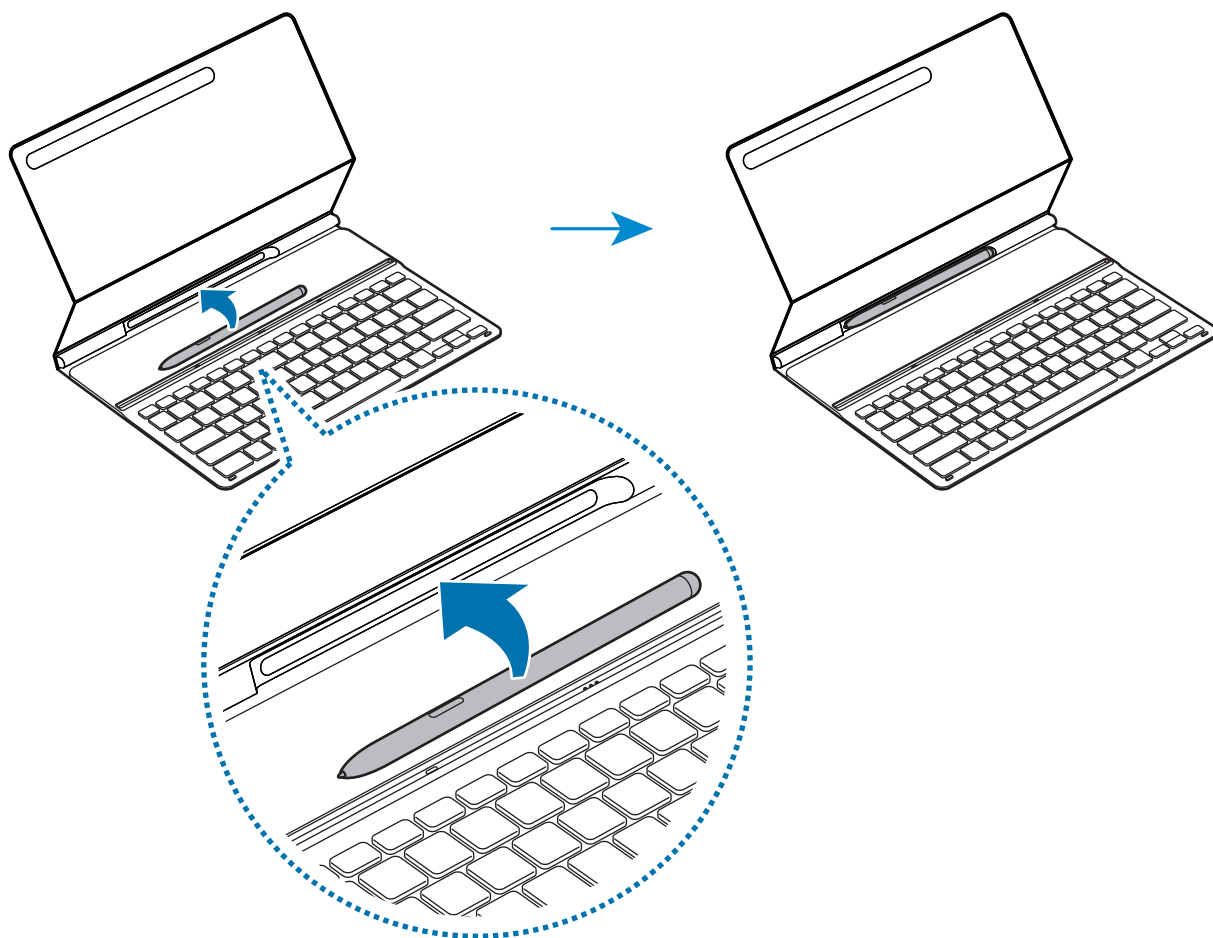
Takođe možete da pričvrstite S olovku nakon što zatvorite poklopac tastature.



Uverite se da je vrh S Pen-a okrenut prema kameri. S olovka se neće puniti ako nije u pravilnom položaju.

## Čuvanje S olovke-a

Čuvajte S olovku kao što je prikazano na slici ispod.



## **Autorska prava**

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Ovo uputstvo za upotrebu je zaštićeno međunarodnim zakonima za zaštitu autorskih prava.

Nijedan deo ovog priručnika se ne sme reprodukovati, distribuirati, prevoditi niti prenositi ni u jednom obliku niti bilo kojim putem, elektronskim niti mehaničkim, što podrazumeva fotokopiranje, snimanje i skladištenje u okviru bilo kog sistema za skladištenje i preuzimanje informacija.

## **Žigovi**

- SAMSUNG i SAMSUNG logotip predstavljaju registrovane žigove kompanije Samsung Electronics Co., Ltd.
- Svi ostali žigovi i autorska prava pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

# Leia-me

- Leia o presente manual antes de utilizar o dispositivo de forma a garantir uma utilização segura e correta.
- As imagens podem variar consoante o produto.
- Algum do conteúdo pode diferir do seu dispositivo, dependendo da região, e está sujeito a alterações sem aviso prévio.
- Para obter a versão mais recente do manual, consulte o website da Samsung, [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- O EF-DT630 está otimizado para se ligar ao SAMSUNG Galaxy Tab S7 e o EF-DT730 está otimizado para se ligar ao SAMSUNG Galaxy Tab S7+ e ao Galaxy Tab S7 FE.
- Se o produto for exposto a humidade ou solventes, tais como acetona, poderá manchar, enrugar, deformar ou mudar de cor.
- Este produto inclui algum software open source/gratuito. Para consultar as instruções de visualização da licença open source, visite a página web da Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Ícones de instruções



**Aviso:** situações passíveis de causar ferimentos ao próprio ou a terceiros



**Atenção:** situações passíveis de causar danos ao dispositivo ou a outro equipamento



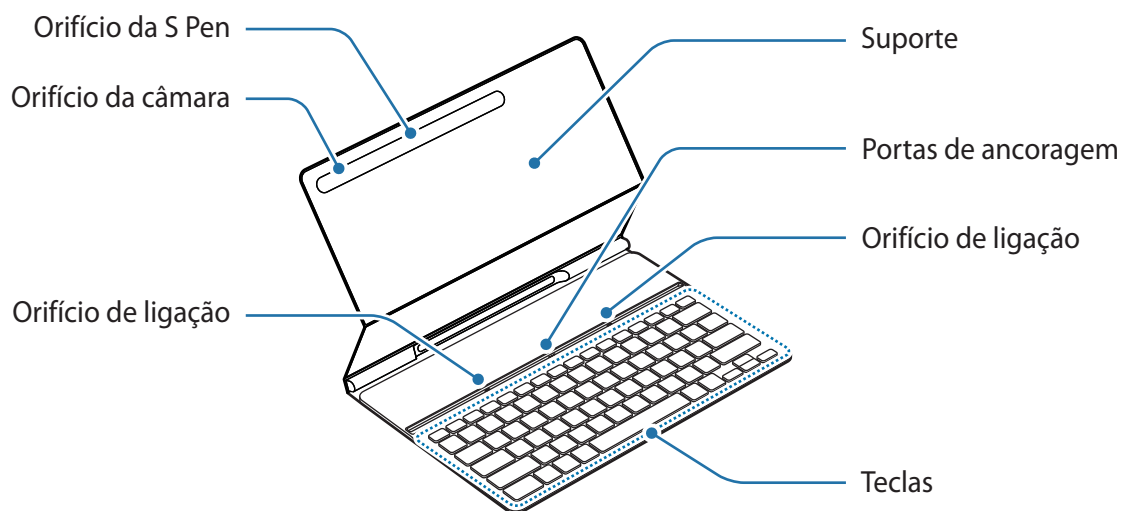
**Nota:** notas, sugestões de utilização ou informações adicionais

# Como começar

## Conteúdo da embalagem

- Capa teclado
- Manual de consulta rápida
- ✍ • Os elementos fornecidos com o dispositivo e os acessórios disponíveis podem variar, dependendo do país ou do operador.
- O aspeto e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## Apresentação do dispositivo

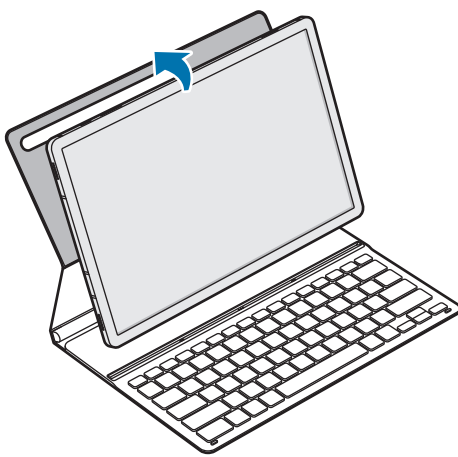




# Utilizar o Teclado

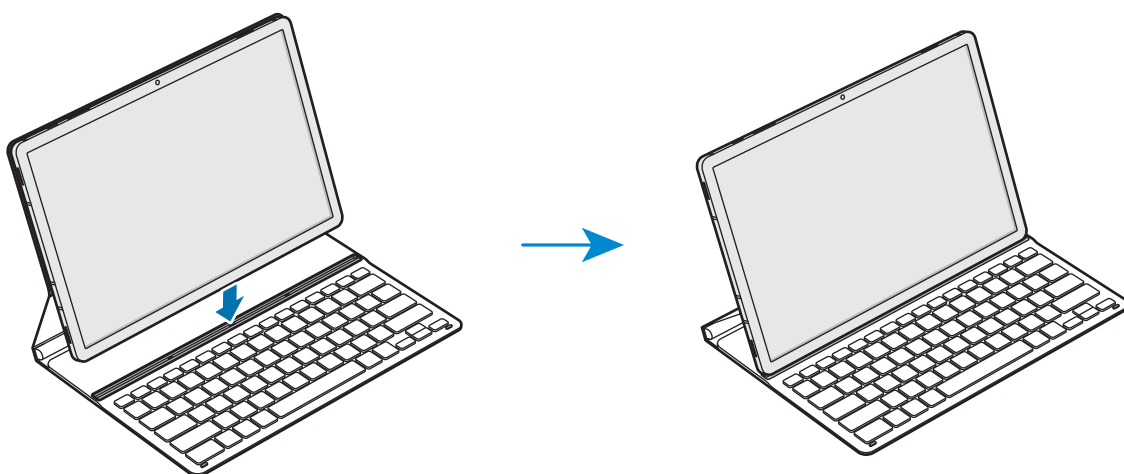
## Ligar o teclado



- 1 Posicione a câmara traseira do tablet de forma a inseri-la no respetivo orifício e coloque o tablet no suporte.



- 2 Insira o tablet no orifício de ligação para ligar aos conectores do tablet e às portas de ancoragem.

Pode utilizar o teclado imediatamente.

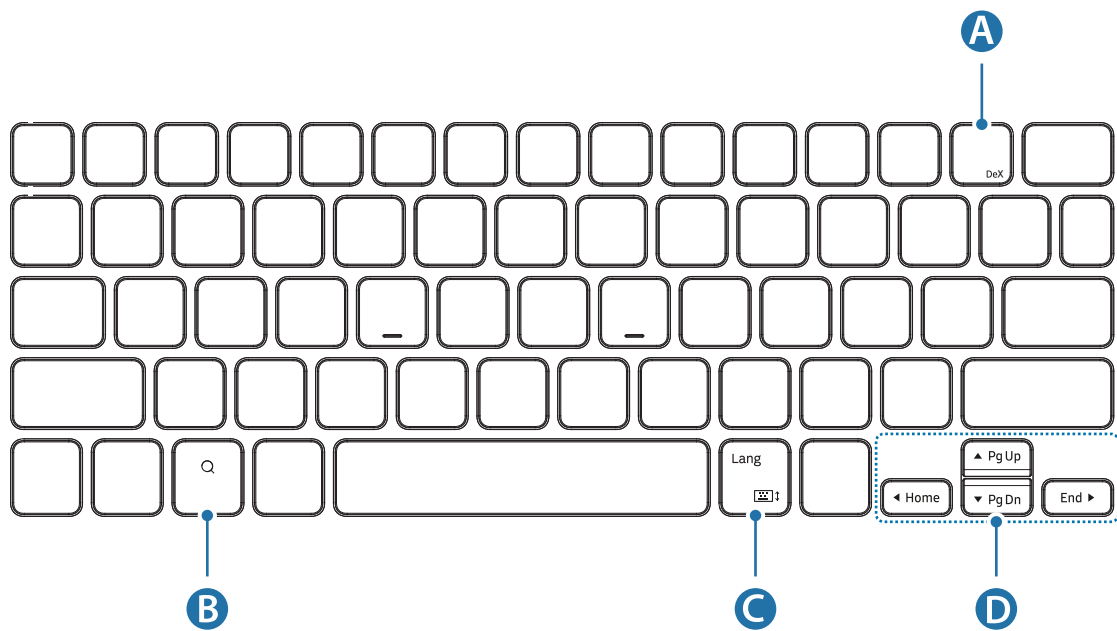


-  Pode utilizar o teclado como capa do ecrã. O ecrã desliga-se quando o tapa com o teclado, e liga-se quando abre o teclado.
-  Não aplique pressão excessiva no teclado enquanto estiver a tapar o ecrã do tablet. Fazê-lo poderá danificar o ecrã.

## Utilizar as teclas

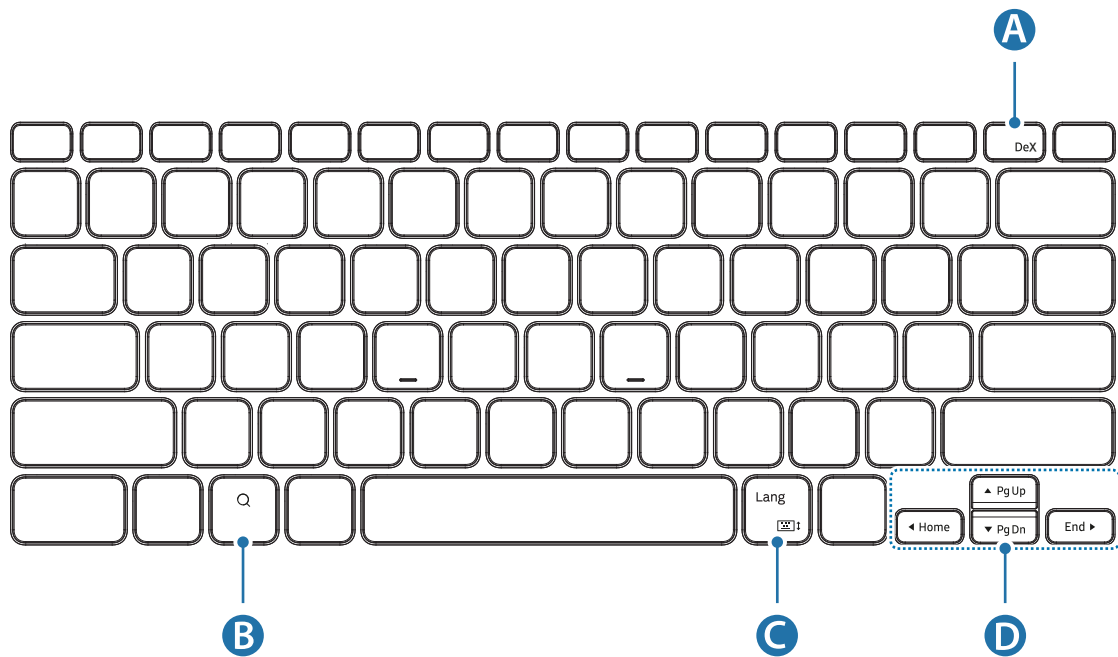
Defina o idioma de introdução de texto no tablet antes de utilizar o teclado. Para mais informações sobre a definição do idioma de introdução de texto, consulte o manual do utilizador do tablet.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: iniciar ou fechar o Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Procurar conteúdos.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: alternar entre idiomas de introdução de texto.</li> <li>• [Fn] + [Teclado]: ativar ou desativar o teclado no ecrã.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: move o cursor ou o sinal de inserção;</li> <li>• [Fn] + [▲]: página anterior</li> <li>• [Fn] + [▼]: página seguinte</li> <li>• [Fn] + [◀]: principal</li> <li>• [Fn] + [▶]: terminar</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: iniciar ou fechar o Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Procurar conteúdos.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: alternar entre idiomas de introdução de texto.</li> <li>• [Fn] + : ativar ou desativar o teclado no ecrã.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: move o cursor ou o sinal de inserção;</li> <li>• [Fn] + [▲]: página anterior</li> <li>• [Fn] + [▼]: página seguinte</li> <li>• [Fn] + [◀]: principal</li> <li>• [Fn] + [▶]: terminar</li> </ul>

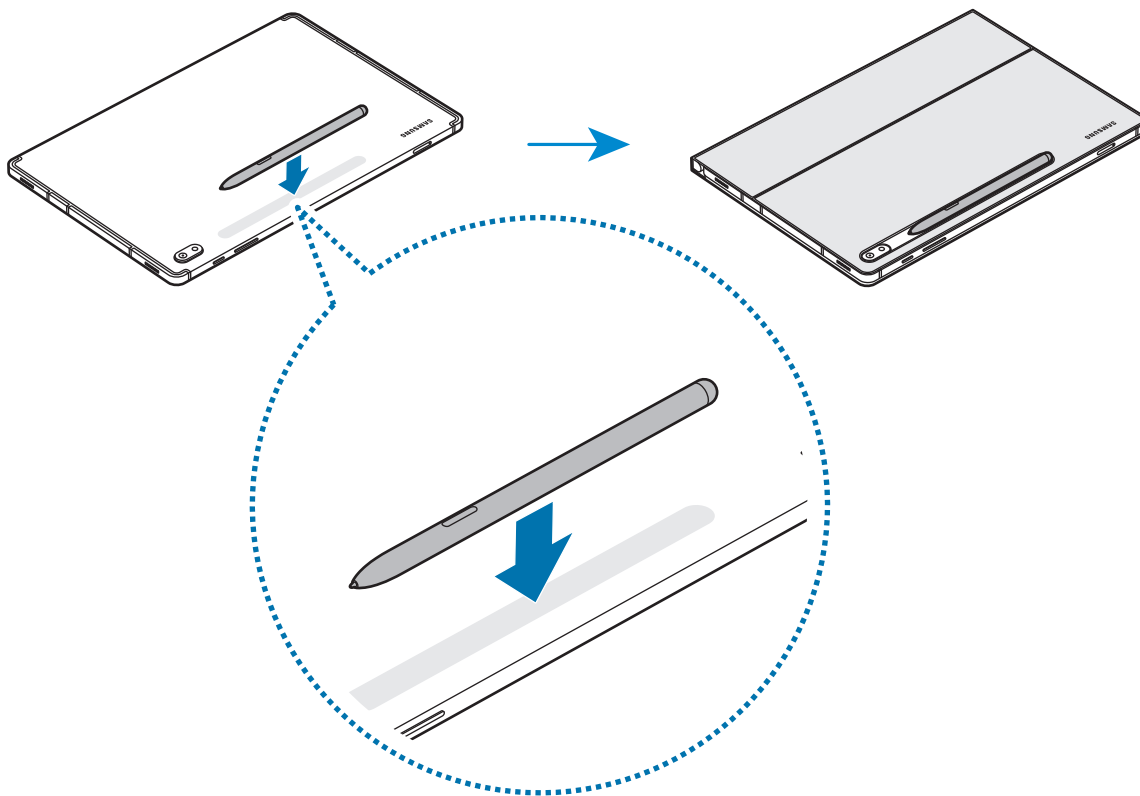


Para obter mais informações acerca do Samsung DeX, consulte o manual do utilizador do tablet.

## Fixar a S Pen

Fixe a S Pen ao tablet como mostrado na imagem abaixo.

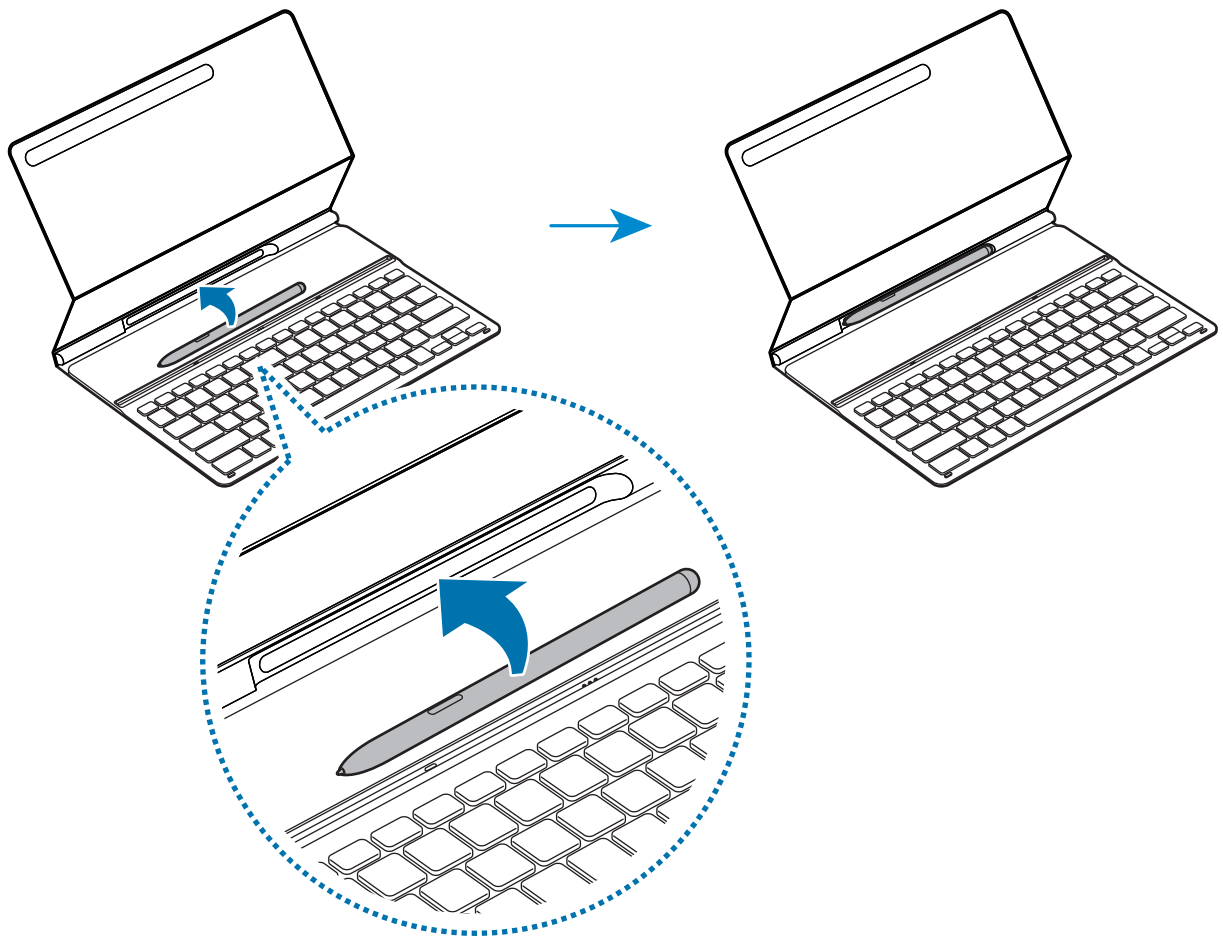
Também pode fixar a S Pen após fechar a capa teclado.



Certifique-se de que coloca a ponta da S Pen virada para a câmara. A S Pen não carrega se estiver colocada incorretamente.

## Armazenar a S Pen

Guarde a S Pen como mostrado na imagem abaixo.



## **Direitos De Autor**

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Este manual está protegido ao abrigo de leis de copyright internacional.

Nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, traduzida ou transmitida de maneira alguma, nem por nenhum meio, eletrónico ou mecânico, incluindo fotocópia, gravação ou armazenado em armazenamento de informação ou sistema de obtenção.




## **Marcas comerciais**

- SAMSUNG e o logotipo SAMSUNG são marcas registadas da Samsung Electronics Co., Ltd.
- Todas as restantes marcas registadas são propriedade dos respectivos proprietários.

# Sākumā izlasi mani

- Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, iepazīstieties ar šo rokasgrāmatu, lai ierīces izmantošana būtu droša un atbilstoša.
- Attēli var atšķirties atkarībā no izstrādājuma.
- Noteiktas satura daļas var atšķirties no jūsu ierīces atkarībā no reģiona un var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.
- Lai iegūtu jaunāko rokasgrāmatas versiju, apmeklējiet Samsung vietni [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 ir optimizēts savienojuma izveidei ar ierīci SAMSUNG Galaxy Tab S7, un EF-DT730 ir optimizēts savienojuma izveidei ar ierīci SAMSUNG Galaxy Tab S7+ un Galaxy Tab S7 FE.
- Ja izstrādājums tiek pakļauts mitruma vai šķīdinātāju, piemēram, acetona iedarbībai, uz tā var parādīties traipi, tas var sakrototies, zaudēt izskatu vai mainīt krāsu.
- Šis produkts tiek piegādāts kopā ar noteiktu bezmaksas / atklātā pirmkoda programmatūru. Lai skatītu instrukcijas atklātā pirmkoda licences apskatei, apmeklējiet Samsung tīmekļa vietni ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Norādījumu ikonas

-  **Brīdinājums:** situācijas, kas var radīt savainojumus jums un citiem cilvēkiem.
-  **Uzmanību:** situācijas, kas var izraisīt tālruņa vai citu iekārtu bojājumus.
-  **Piezīme:** piezīmes, lietošanas padomi vai papildinformācija.

# Darba sākšana

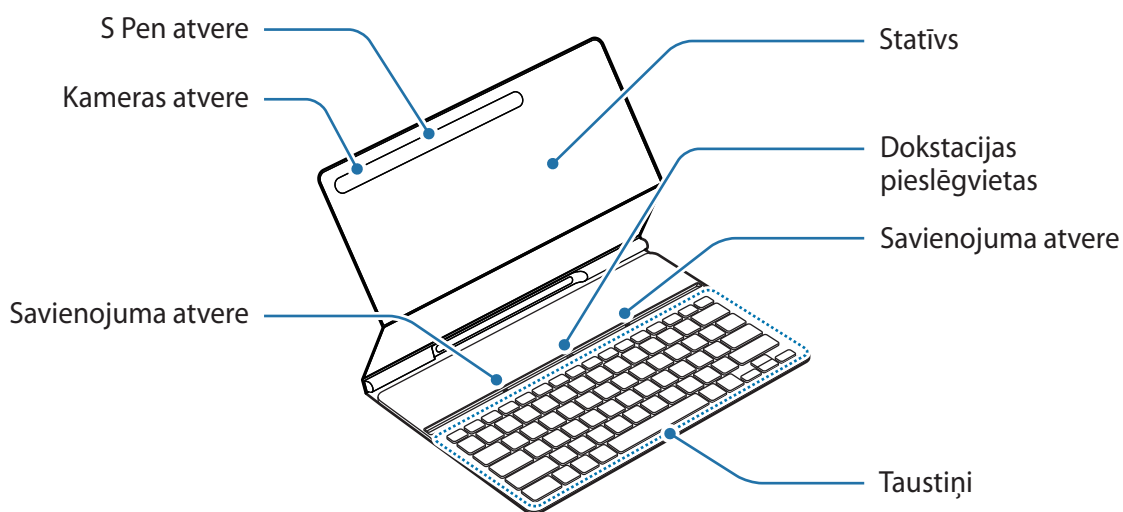
## Komplekta saturs

- Tastatūras pārsegs
- Īsā lietošanas pamācība



- Ierīces komplektācijā iekļautie priekšmeti un pieejamie piederumi var atšķirties atkarībā no reģiona vai pakalpojumu sniedzēja.
- Izskats un tehniskie dati var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

## Ierīces izkārtojums





# Tastatūras lietošana

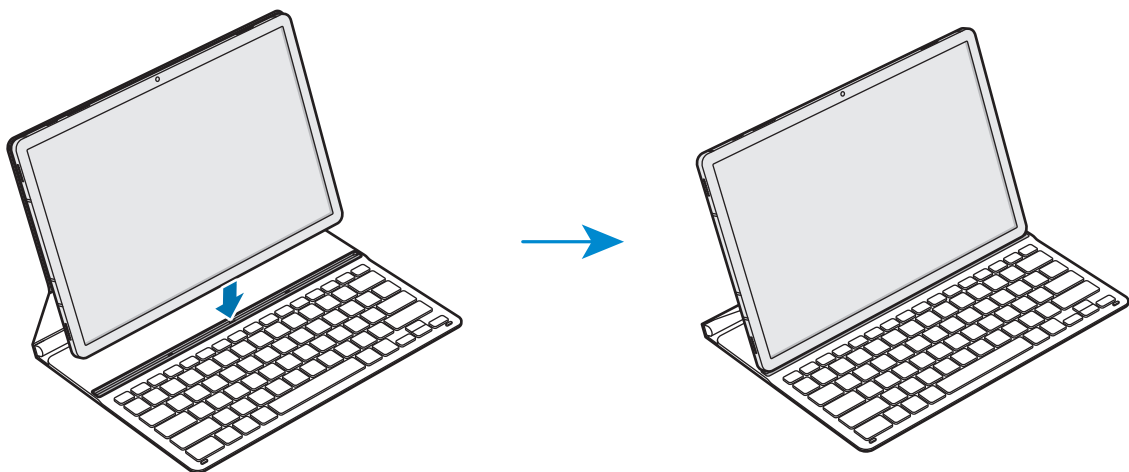
## Tastatūras pievienošana

- 1 Novietojiet planšetdatora aizmugurējo kameru tā, lai to varētu ievietot kameras atverē, un novietojiet planšetdatoru uz statīva.



- 2 Ievietojiet planšetdatoru savienojuma atverē tā, lai planšetdatora savienotāji atbilstu dokstacijas pieslēgvietām.

Tastatūru varat lietot uzreiz.



Tastatūru varat izmantot kā ekrāna pārsegu. Ekrāns izslēdzas, ja to aizsedzat ar tastatūru, un ieslēdzas, kad atverat tastatūru.

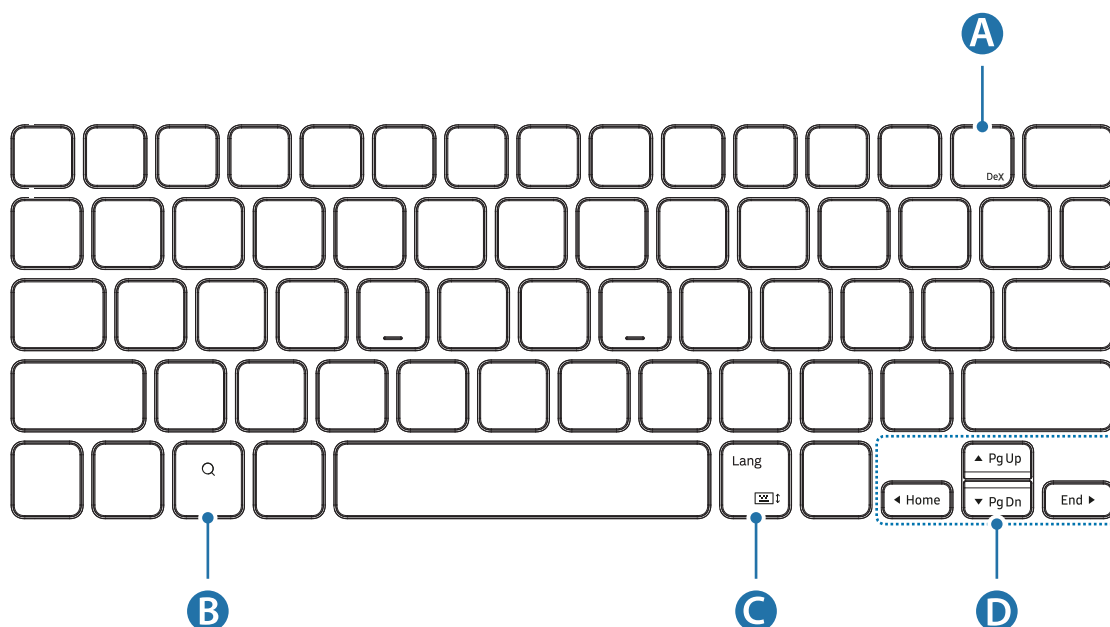



Aizsedzot planšetdatora ekrānu, nepielietojiet pārmērīgu spiedienu uz tastatūru. Pretējā gadījumā ekrāns var tikt bojāts.

## Taustiņu lietošana

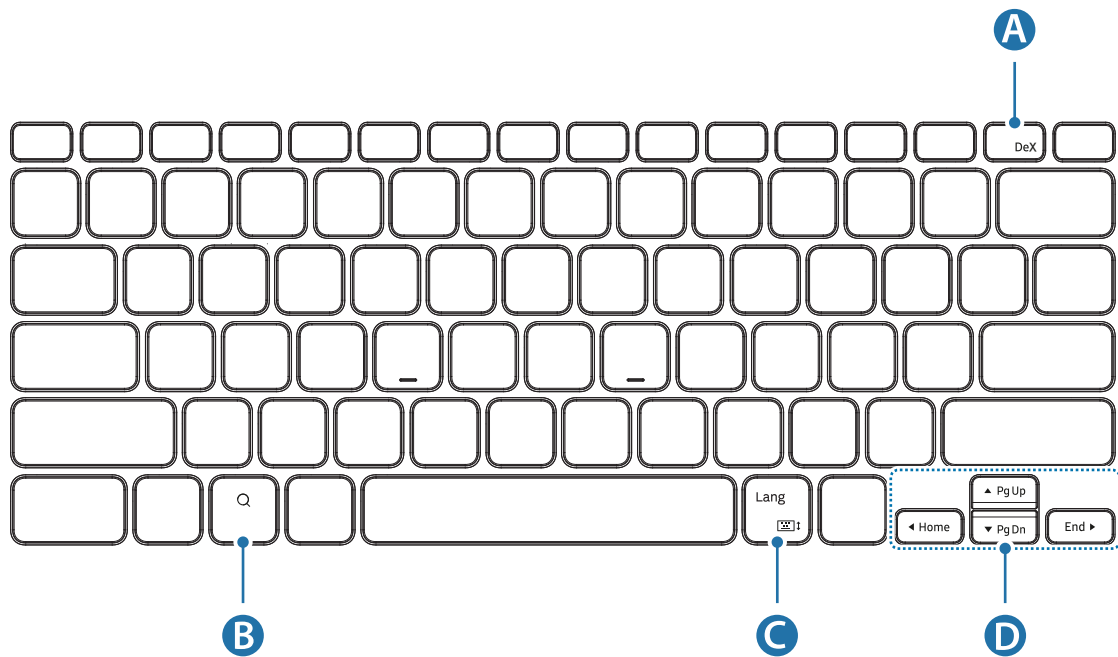
Pirms tastatūras lietošanas iestatiet planšētdatora ievades valodu. Papildinformāciju par ievades valodas iestatīšanu skatiet planšētdatora lietotāja rokasgrāmatā.


### ► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: palaidiet vai aizveriet Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Meklējiet saturu.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: pārslēdzieties starp ievades valodām.</li> <li>• [Fn] + : aktivizējiet vai deaktivizējiet ekrāna tastatūru.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: pārvietojiet rādītāju vai teksta kursoru;</li> <li>• [Fn] + [▲]: iepriekšējā lapa</li> <li>• [Fn] + [▼]: nākamā lapa</li> <li>• [Fn] + [◀]: sākums</li> <li>• [Fn] + [▶]: beigas</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: palaidiet vai aizveriet Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Meklējiet saturu.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: pārslēdzieties starp ievades valodām.</li> <li>• [Fn] + : aktivizējiet vai deaktivizējiet ekrāna tastatūru.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: pārvietojiet rādītāju vai teksta kursoru;</li> <li>• [Fn] + [▲]: iepriekšējā lapa</li> <li>• [Fn] + [▼]: nākamā lapa</li> <li>• [Fn] + [◀]: sākums</li> <li>• [Fn] + [▶]: beigas</li> </ul>

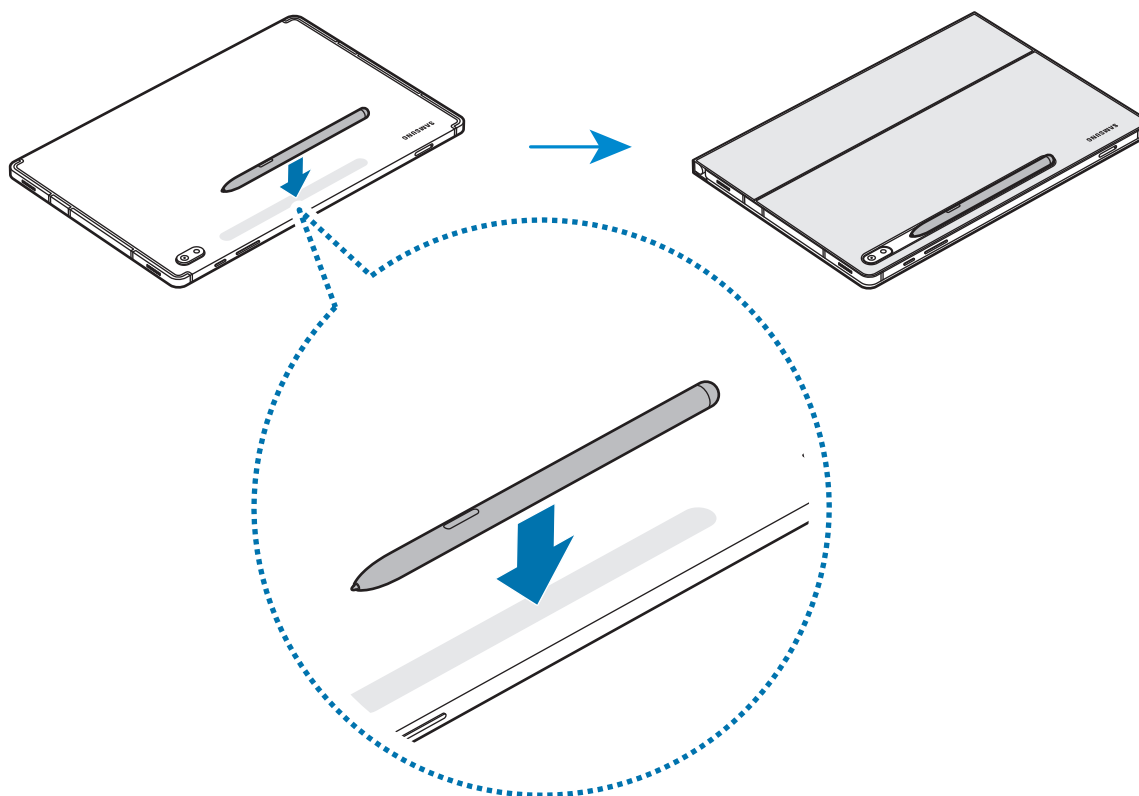


Papildinformāciju par Samsung DeX skatiet planšetdatora lietotāja rokasgrāmatā.

## S Pen piestiprināšana

Piestipriniet S Pen planšetdatoram, kā parādīts attēlā tālāk.

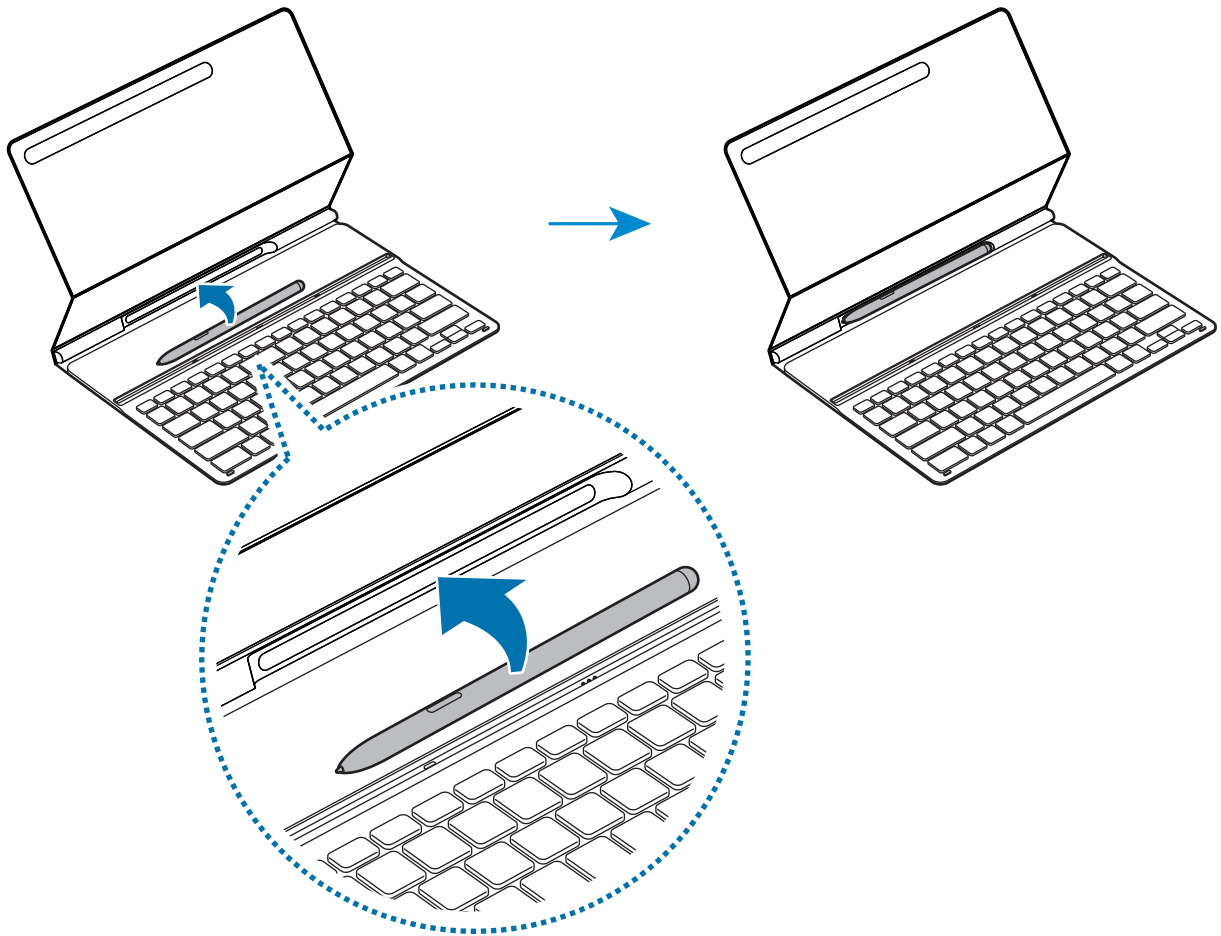
Rīku S Pen var piestiprināt arī pēc tastatūras pārsega aizvēršanas.



Pārliecinieties, vai S Pen gals ir vērsts kameras virzienā. Ja S Pen rīks būs ievietots nepareizi, tas netiks uzlādēts.

## S Pen uzglabāšana

Glabājiet S Pen, kā parādīts attēlā tālāk.



## **Autortiesības**

Autortiesības © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Šo lietotāja rokasgrāmatu aizsargā starptautiski autortiesību likumi.

Nevienu šīs rokasgrāmatas daļu nedrīkst pavairot, izplatīt, tulkot vai nodot tālāk nekādā veidā un ne ar kādiem līdzekļiem, elektroniski vai mehāniski, tostarp, izveidojot fotokopijas, ierakstot vai uzglabājot jebkādā informācijas glabāšanas un izgūšanas sistēmā.

## **Prečzīmes**

- SAMSUNG un SAMSUNG logotips ir Samsung Electronics Co., Ltd. reģistrētas preču zīmes.
- Citas neminētās preču zīmes un autortiesības pieder to īpašniekiem.

# Pirmiausia perskaitykite

- Prieš naudodami įrenginį perskaitykite šį vadovą, kad galėtumėte saugiai ir tinkamai juo naudotis.
- Vaizdai gali skirtis pagal gaminį.
- Tam tikras turinys (atsižvelgiant į regioną) gali skirtis nuo jūsų įrenginyje pateikto turinio ir gali būti pakeistas be išankstinio įspėjimo.
- Naujausią šio vadovo versiją rasite „Samsung“ svetainėje [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 yra skirtas jungti prie „SAMSUNG Galaxy Tab S7“, o EF-DT730 yra skirtas jungti prie „SAMSUNG Galaxy Tab S7+“ ir „Galaxy Tab S7 FE“.
- Jei produktą paveiks drėgmė arba tirpikliai, tokie kaip acetonas, ant jo gali atsirasti dėmių, jis gali susiraukšlėti, pakeisti formą arba spalvą.
- Šiame produkte yra tam tikra nemokama / atviroji programinė įranga. Norėdami pamatyti atvirosios programinės įrangos licencijos peržiūros instrukcijas, apsilankykite „Samsung“ svetainėje ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Nurodomosios piktogramos



**Perspėjimas:** aplinkybės, kurioms esant galite susižeisti arba sužeisti kitus



**Įspėjimas:** aplinkybės, kurioms esant galite sugadinti įrenginį ar kitą įrangą



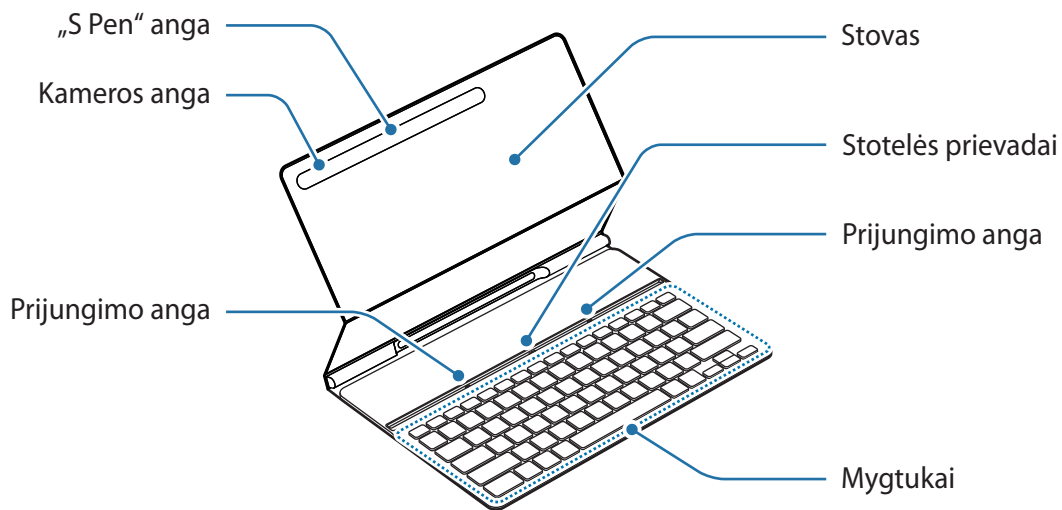
**Pastaba:** pastabos, naudojimo patarimai arba papildoma informacija

# Darbo pradžia

## Pakuotės turinys

- Klaviatūros dangtelis
- Trumpasis darbo pradžios vadovas
- 📄 • Su įrenginiu pridedami elementai ir priedai, kuriuos galite įsigyti, priklauso nuo regiono ar paslaugų teikėjo.
- Išvaizda ir specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio pranešimo.

## Įrenginio komponentai





# Klaviatūros naudojimas

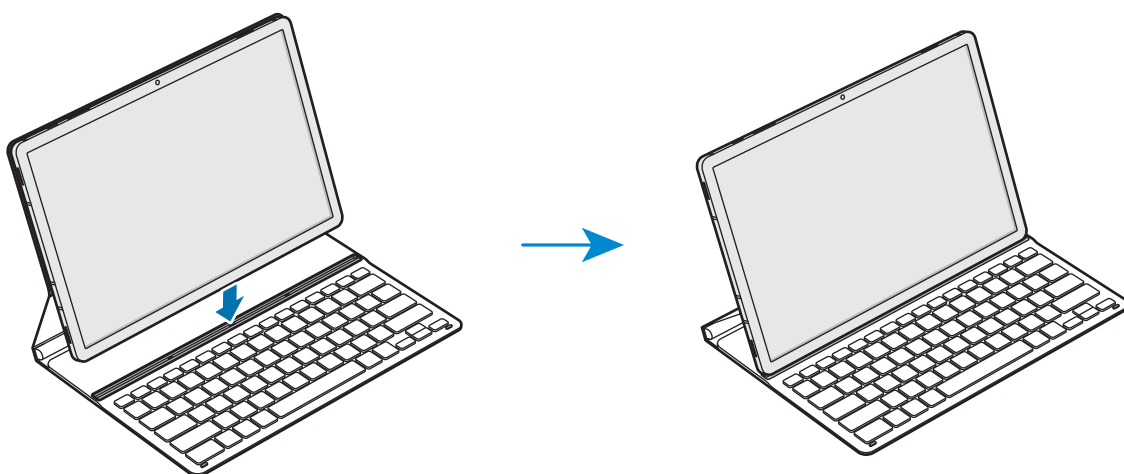
## Klaviatūros prijungimas

- 1 Planšetinio kompiuterio galinį fotoaparatai įstatykite ties jam skirta anga ir pastatykite planšetinį kompiuterį ant stovo.



- 2 Įstatykite planšetinį kompiuterį į prijungimo angą, kad ji atitiktų planšetinio kompiuterio jungtis ir stotelės prievadus.

Klaviatūra galite naudotis iškart.

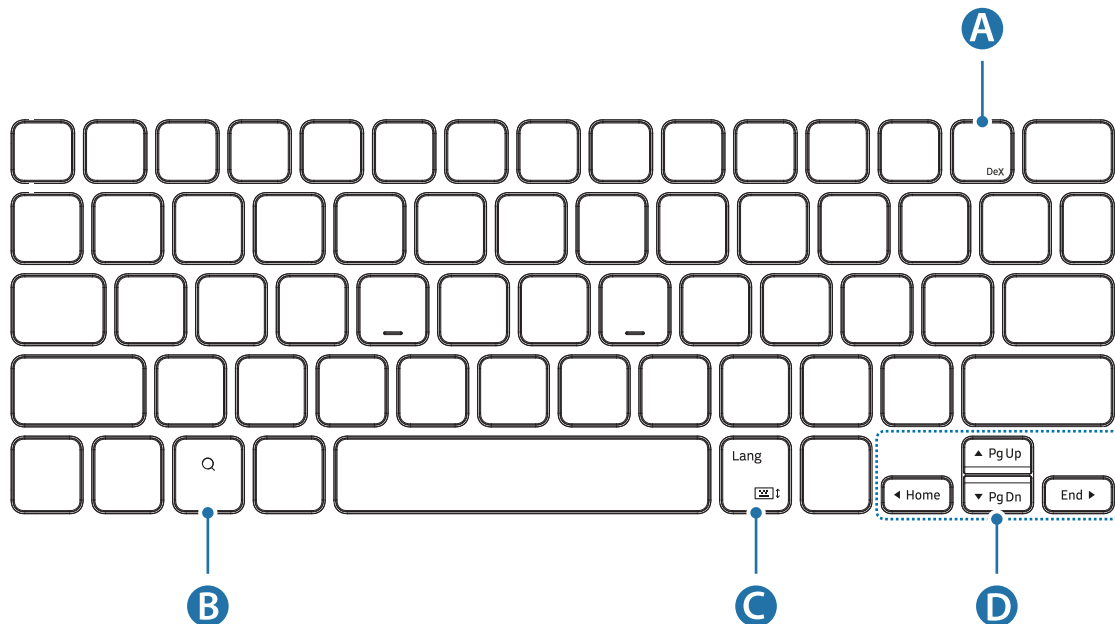



- ✔ Klaviatūrą galite naudoti kaip ekrano apsaugą. Ekraną uždengus klaviatūra jis išsijungia, o klaviatūrą atidarius – įsijungia.
- ⚠ Uždengdami planšetinio kompiuterio ekraną klaviatūros nespauskite stipriai. Taip galite sugadinti ekraną.

## Mygtukų naudojimas

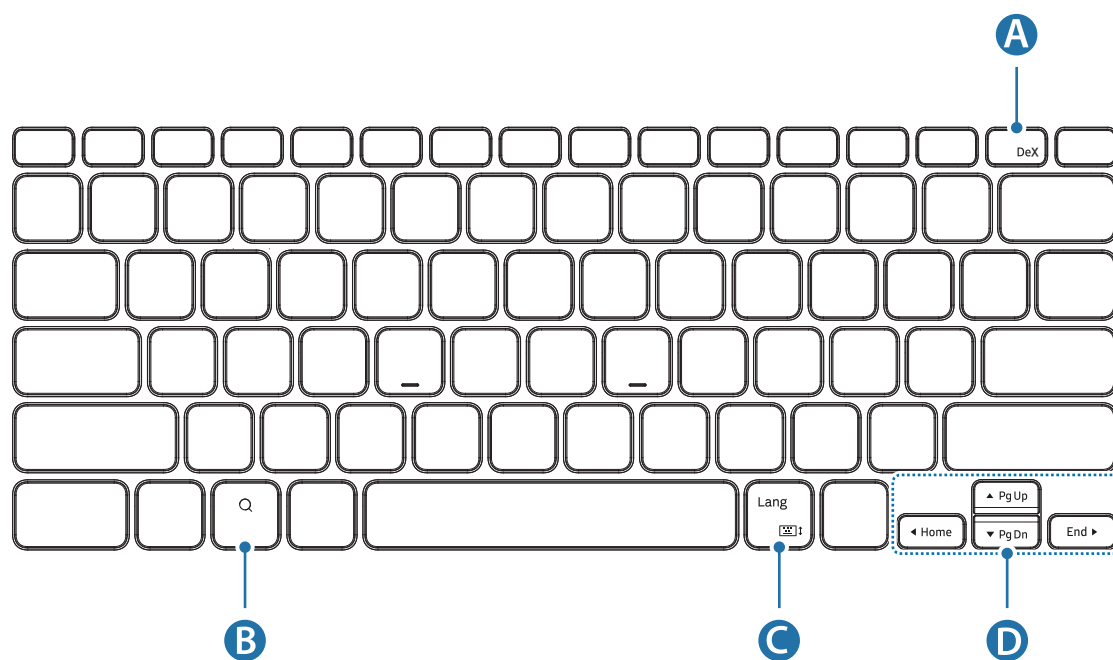
Prieš naudodami klaviatūrą planšetiniame kompiuteryje nustatykite įvesties kalbą. Daugiau informacijos apie įvesties kalbos nustatymą ieškokite planšetinio kompiuterio naudotojo vadove.


► EF-DT630:




<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: paleiskite arba uždarykite „Samsung DeX“.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ieškokite turinio.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: perjunkite įvesties kalbas.</li> <li>• [Fn] + : įjunkite arba išjunkite ekrano klaviatūrą.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: perkelti žymeklį ar sistemos žymeklį;</li> <li>• [Fn] + [▲]: puslapiu aukštyn</li> <li>• [Fn] + [▼]: puslapiu žemyn</li> <li>• [Fn] + [◀]: pradžios puslapis</li> <li>• [Fn] + [▶]: pabaiga</li> </ul>

► EF-DT730:



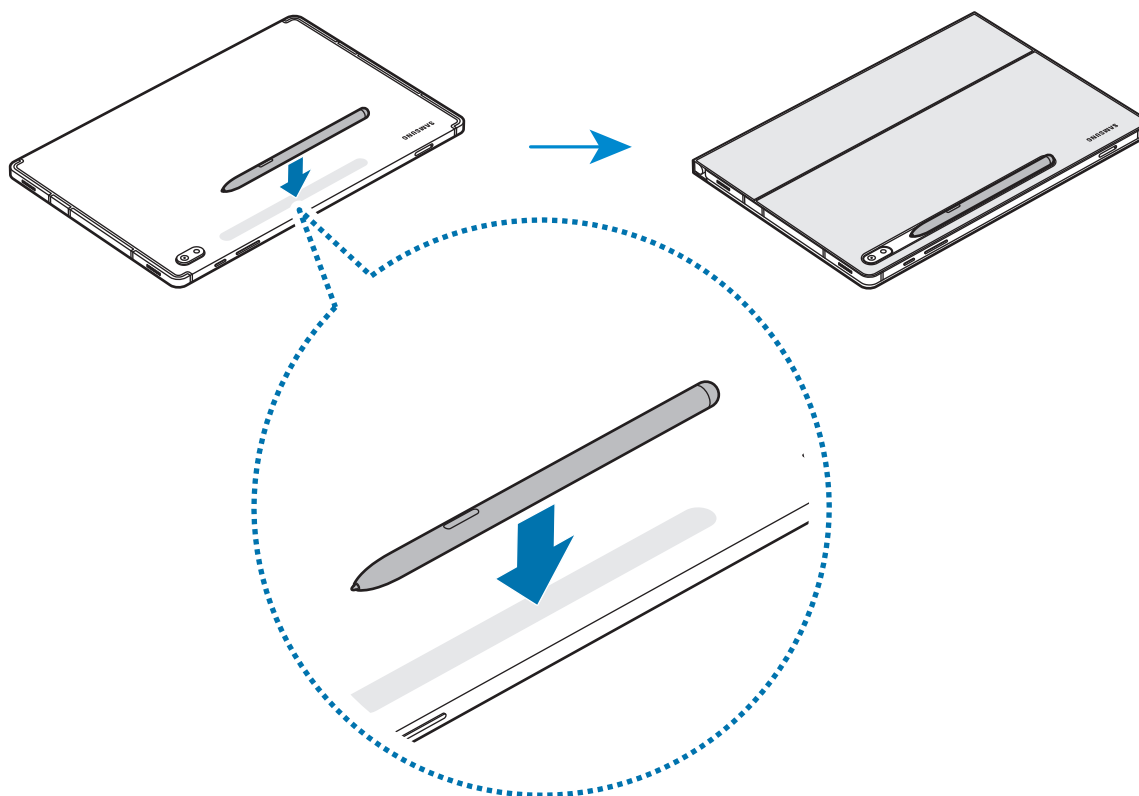
<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: paleiskite arba uždarykite „Samsung DeX“.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ieškokite turinio.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: perjunkite įvesties kalbas.</li> <li>• [Fn] + : įjunkite arba išjunkite ekrano klaviatūrą.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: perkelti žymeklį ar sistemos žymeklį;</li> <li>• [Fn] + [▲]: puslapiu aukštyn</li> <li>• [Fn] + [▼]: puslapiu žemyn</li> <li>• [Fn] + [◀]: pradžios puslapis</li> <li>• [Fn] + [▶]: pabaiga</li> </ul>

 Daugiau informacijos apie „Samsung DeX“ ieškokite planšetinio kompiuterio naudotojo vadove.

## „S Pen“ įstatymas

„S Pen“ įstatykite į planšetinį kompiuterį, kaip parodyta toliau esančiame paveikslėlyje.

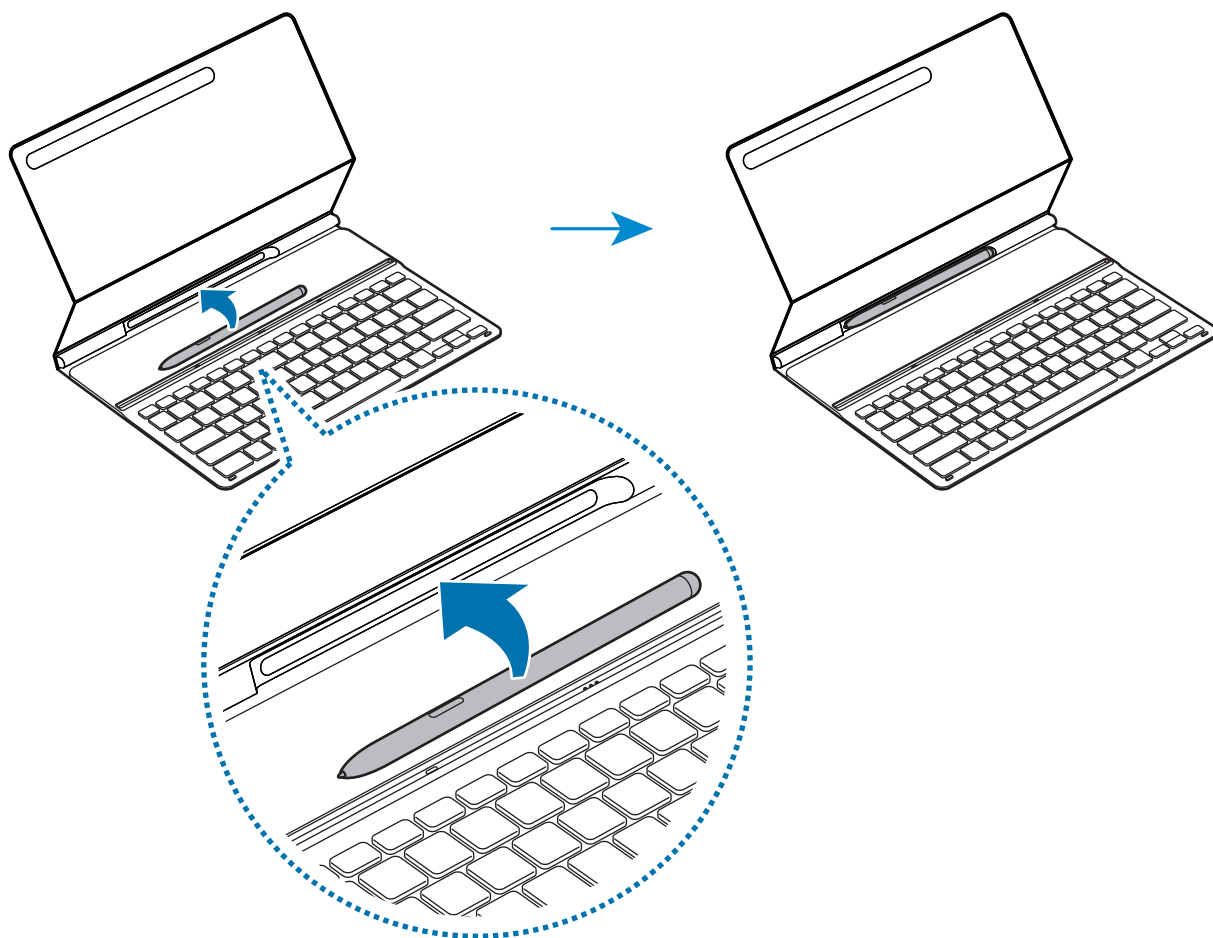
„S Pen“ gali būti pridamas ir uždarius klaviatūros dangtelį.



„S Pen“ galiuką būtina nukreipti į kamerą. Jei „S Pen“ įstatysite netinkamai, jis nebus įkraunamas.

## „S Pen“ įstatymas

„S Pen“ įstatykite taip, kaip parodyta toliau esančiame paveikslėlyje.



## **Autorių teisės**

Autorių teisės © 2021 m., „Samsung Electronics Co., Ltd.“

Šis naudotojo vadovas saugomas pagal tarptautinius autorių teisių įstatymus.

Draudžiama atgaminti, platinti, versti ar bet kokia kita forma ar bet kokiomis kitomis priemonėmis (elektroninėmis ar mechaninėmis), fotokopijuoti, įrašyti arba saugoti bet kurią šio vadovo dalį bet kokioje informacijos saugojimo ir paieškos sistemoje.

## **Prekių ženklai**

- SAMSUNG ir SAMSUNG logotipas yra registruotieji „Samsung Electronics Co., Ltd.“ prekių ženklai.
- Visi kiti prekių ženklai ir autorių teisės yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.

# Esmalt lugege siit

- Turvalise ja õige kasutuse tagamiseks lugege enne seadme kasutamist seda kasutusjuhendit.
- Pildid võivad tooteti erineda.
- Teie seadme sisu võib olenevalt piirkonnast erineda ning seda võidakse ilma ette teatamata muuta.
- Juhendi uusima versiooni leiate Samsungi veebisaidilt [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 on optimeeritud ühendamiseks seadmega SAMSUNG Galaxy Tab S7 ning EF-DT730 on optimeeritud ühendamiseks seadmetega SAMSUNG Galaxy Tab S7+ ja Galaxy Tab S7 FE.
- Kui toode puutub kokku niiskusega või lahustitega nagu näiteks atsetoon, võivad sellele jääda plekid, see võib tõmbuda kortsu, kaotada algupärase kuju või muuta värvi.
- Toode hõlmab teatud tasuta/avatud lähtekoodiga tarkvara. Avatud lähtekoodiga litsentsi vaatamiseks külastage Samsungi veebilehte ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Juhendavad ikoonid



**Hoiatus:** olukorrad, mis võivad teile või teistele vigastusi põhjustada



**Ettevaatust:** olukorrad, mis võivad teie telefoni või muid seadmeid kahjustada



**Märkus:** märkused, näpunäited või lisateave

# Alustamine

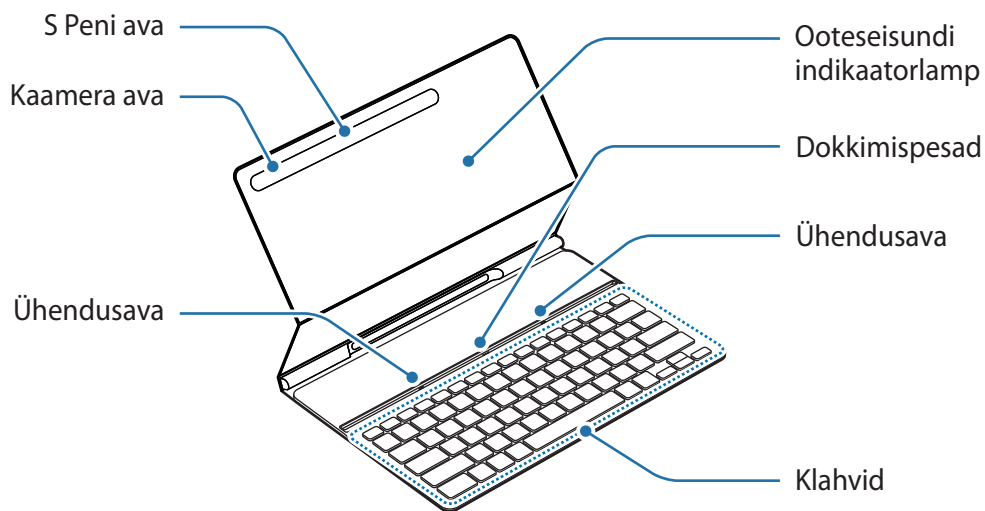
## Pakendi sisu

- Klaviatuurikate
- Kiirjuhend



- Seadmega kaasasolevad esemed ning pakutav lisavarustus võivad erineda sõltuvalt riigist või teenusepakkujast.
- Väljanägemist ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.

## Seadme ülesehitus





# Klaviatuuri kasutamine

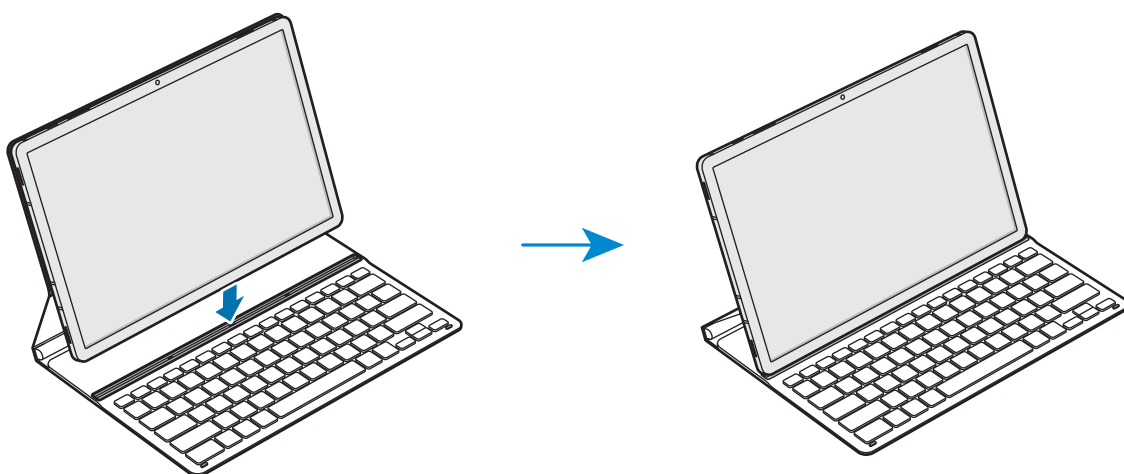
## Klaviatuuri ühendamine



- 1 Joondage tahvelseadme tagumine kaamera nii, et saaksite selle kaameraavasse sisestada ja tahvelseadme alusesse panna.



- 2 Sisestage tahvelarvuti ühendusavasse, et viia kokku tahvelarvuti konnektorid ja dokkimispesad.

Klaviatuuri saab kohe kasutama hakata.

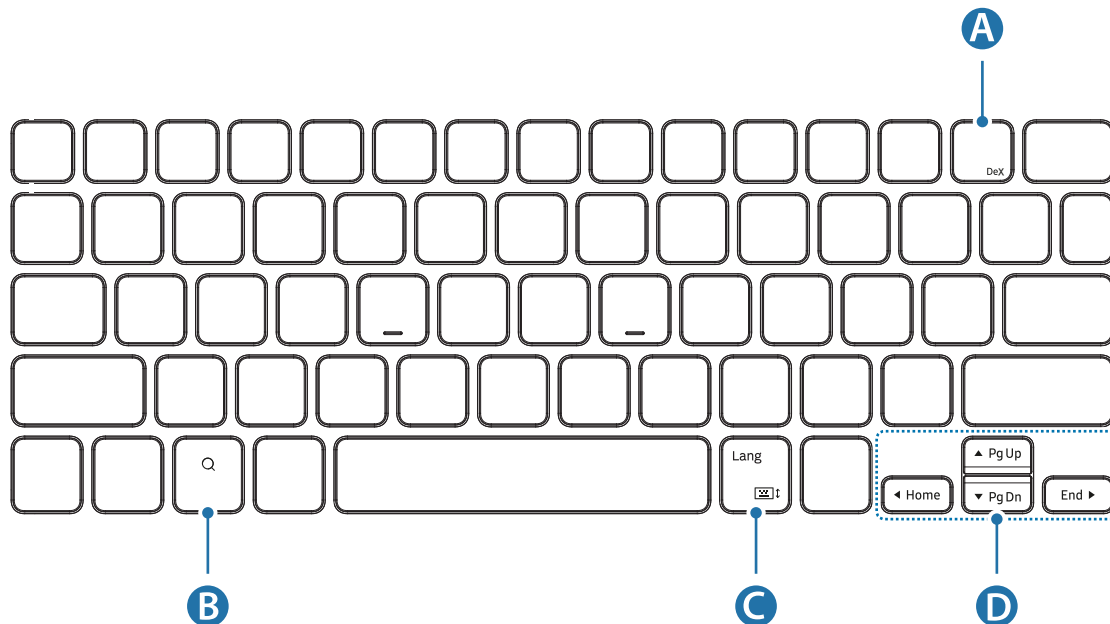



-  Klaviatuuri saab kasutada ekraani kaitsekaanena. Klaviatuuri sulgemisel lülitub ekraan välja ja avamisel uuesti sisse.
-  Äрге suruge klaviatuuri sulgemisel seda liiga kõvasti vastu tahvelarvuti ekraani. See võib ekraani kahjustada.

## Klahvide kasutamine

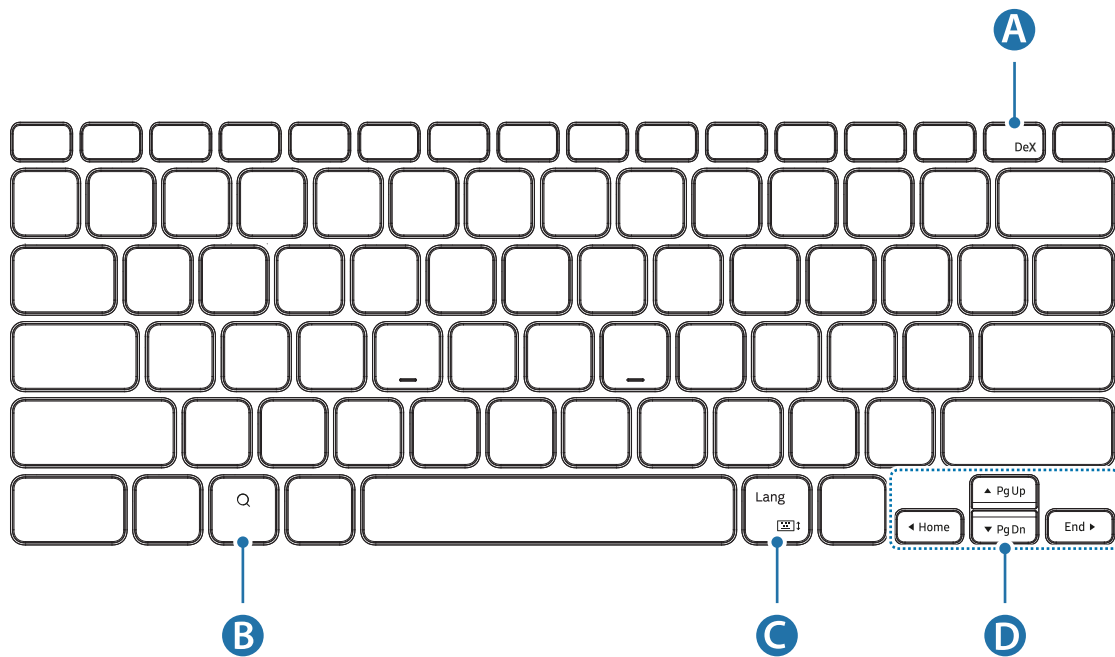
Enne klaviatuuri kasutamist määrake tahvelarvutis sisestuskeel. Lisateavet sisestuskeele määramise kohta vaadake tahvelarvuti kasutusjuhendist.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Samsung DeX-i käivitamine või sulgemine.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sisu otsimine.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: sisestuskeele muutmine.</li> <li>• [Fn] + : ekraaniklaviatuuri kuvamine või peitmine.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: kursori või süsteemi karaadi liigutamine;</li> <li>• [Fn] + [▲]: lk üles</li> <li>• [Fn] + [▼]: lk alla</li> <li>• [Fn] + [◀]: avaekraan</li> <li>• [Fn] + [▶]: lõpeta</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Samsung DeX-i käivitamine või sulgemine.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sisu otsimine.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: sisestuskeele muutmine.</li> <li>• [Fn] + : ekraaniklaviatuuri kuvamine või peitmine.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: kursori või süsteemi karaadi liigutamine;</li> <li>• [Fn] + [▲]: lk üles</li> <li>• [Fn] + [▼]: lk alla</li> <li>• [Fn] + [◀]: avaekraan</li> <li>• [Fn] + [▶]: lõpeta</li> </ul>

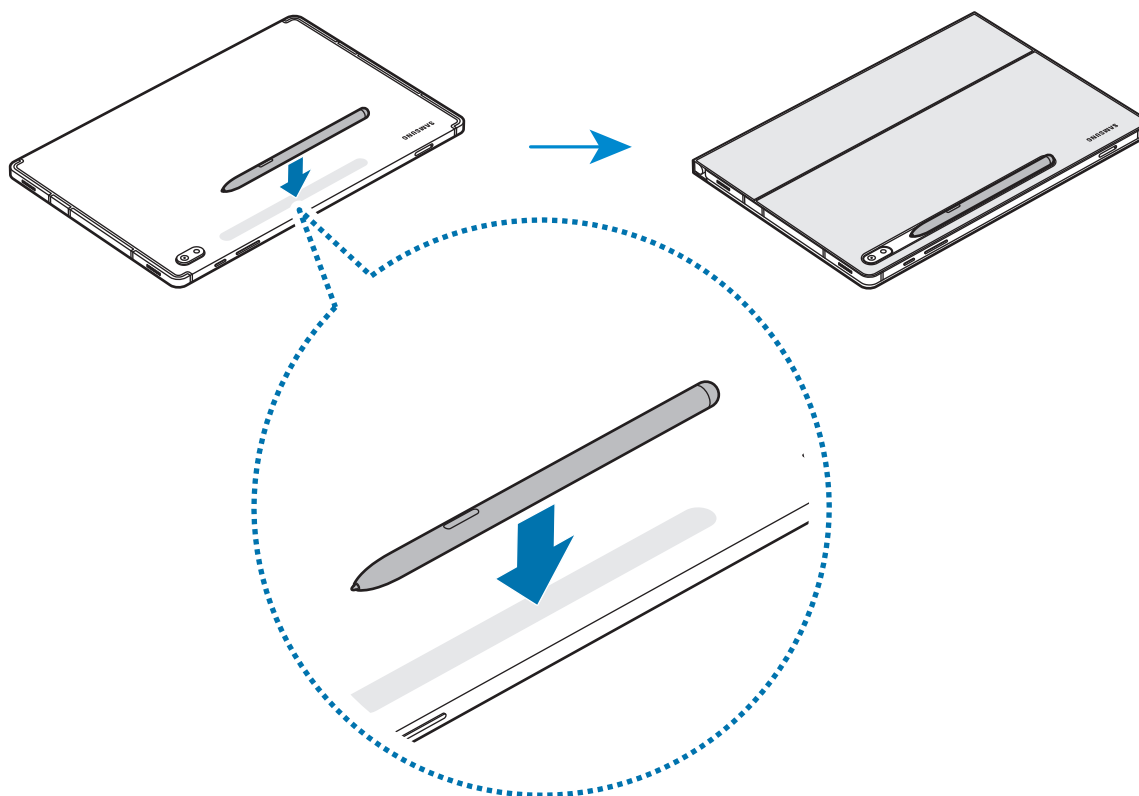


Lisateavet Samsung DeX-i kohta vaadake tahvelarvuti kasutusjuhendist.

## S Peni kinnitamine

Kinnitage S Pen tahvelarvuti külge, nagu alumisel pildil näidatud.

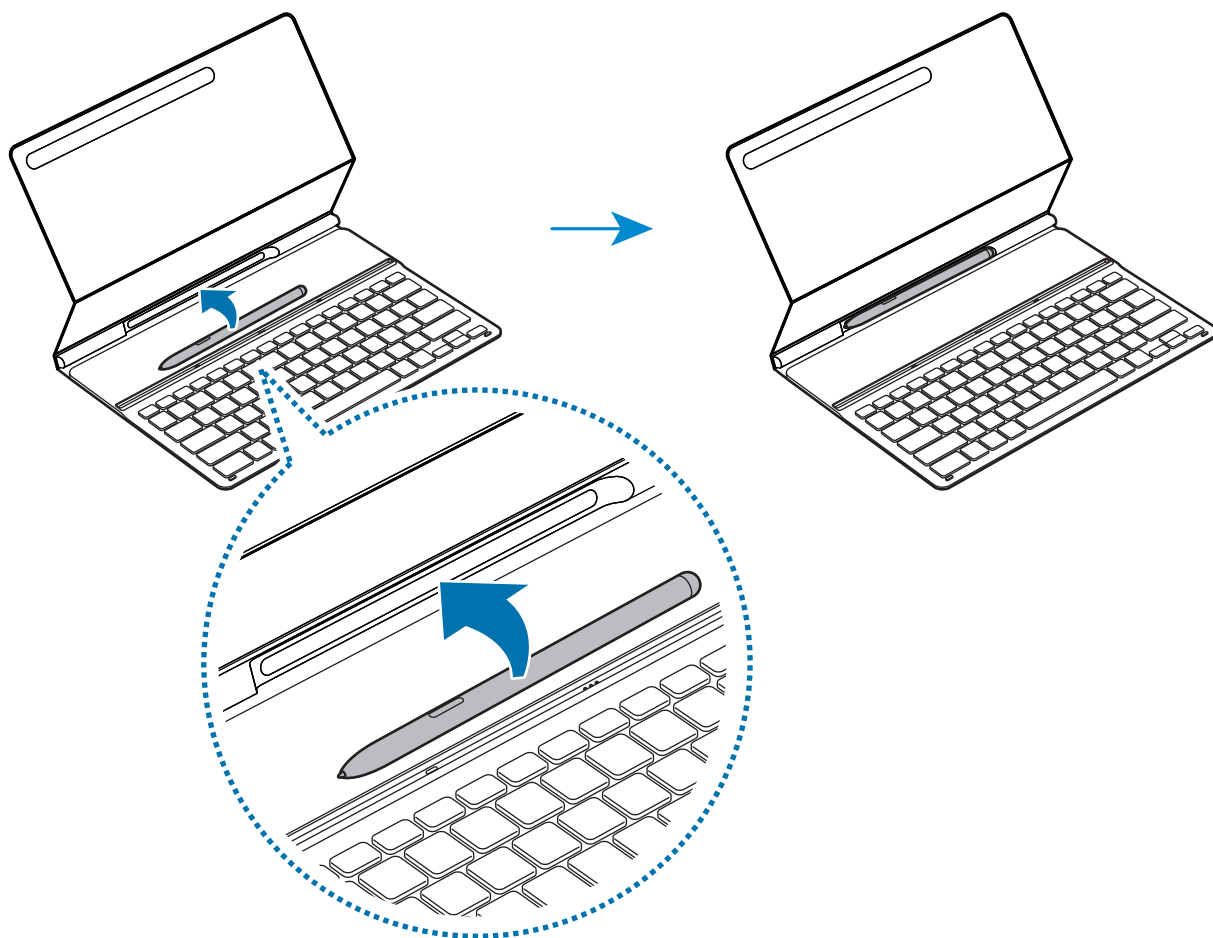
Saate kinnitada S Peni ka pärast klaviatuurikatte kinnitamist.



 Paigutage S Pen kindlasti otsakuga kaamera suunas. Vale paigutuse korral S Peni ei laeta.

## S Peni hoiustamine

Hoidke S Peni, nagu on näidatud alumisel pildil.



## **Autoriõigus**

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Käesolevat kasutusjuhendit kaitsevad rahvusvahelised autoriõiguse seadused.

Kasutusjuhendi ühtki osa ei tohi reprodutseerida, levitada, tõlkida või edastada mitte mingil kujul ega mingite vahendite abil, olgu need siis elektroonilised või mehaanilised, sealhulgas kopeerimine, salvestamine või talletamine mis tahes andmete salvestamise ja esitamise süsteemis.

## **Kaubamärgid**

- SAMSUNG ja SAMSUNG logo on ettevõtte Samsung Electronics Co., Ltd. registreeritud kaubamärgid.
- Kõik muud kaubamärgid ja autoriõigused kuuluvad nende omanikele.

# Lees dit eerst

- Lees deze gebruiksaanwijzing goed door zodat u het apparaat veilig en op de juiste wijze in gebruik neemt.
- De afbeeldingen kunnen per product verschillen.
- Bepaalde inhoud kan afwijken voor uw apparaat, afhankelijk van de regio. Wijzigingen in inhoud voorbehouden.
- Raadpleeg de website van Samsung op [www.samsung.com](http://www.samsung.com) voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing.
- De EF-DT630 is geoptimaliseerd om verbinding te maken met de SAMSUNG Galaxy Tab S7 en de EF-DT730 is geoptimaliseerd om verbinding te maken met de SAMSUNG Galaxy Tab S7+ en Galaxy Tab S7 FE.
- Als het product is blootgesteld aan vocht of oplosmiddelen zoals aceton, kunnen er vlekken op het product komen, kreukels ontstaan, of kan het vervormen of verkleuren.
- Dit product bevat bepaalde gratis/opensource software. Instructies voor het weergeven van de opensourcelicentie vindt u op de website van Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Instructiepictogrammen



**Waarschuwing:** situaties die letsel kunnen veroorzaken bij u of anderen



**Let op:** situaties die schade aan het apparaat of andere apparatuur kunnen veroorzaken



**Opmerking:** opmerkingen, gebruikstips of aanvullende informatie

# Aan de slag

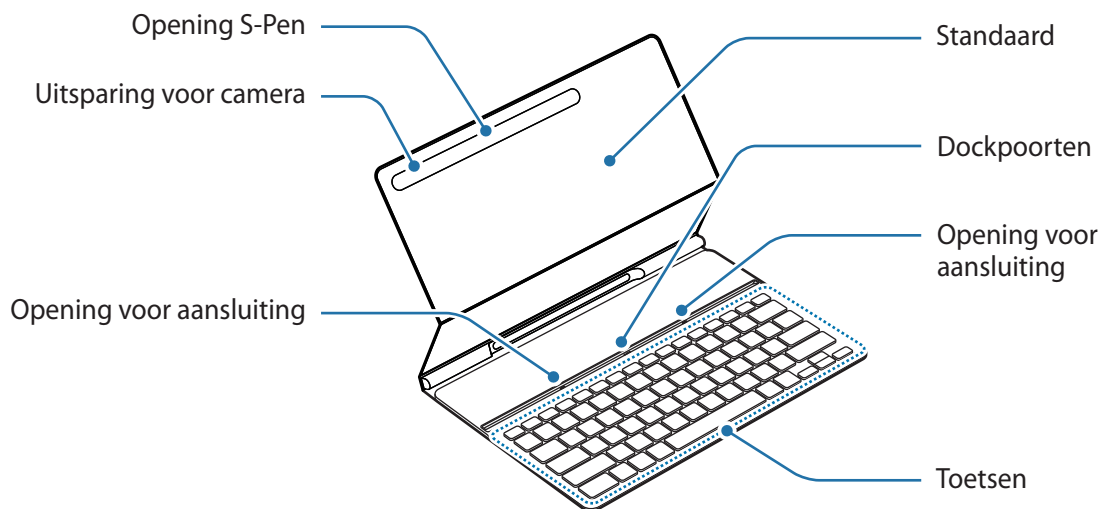
## Inhoud van de verpakking

- Toetsenbordcover
- Snelstartgids



- Welke onderdelen bij het apparaat worden geleverd en welke accessoires beschikbaar zijn, is afhankelijk van uw regio of serviceprovider.
- Afbeeldingen en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

## Overzicht





# Het toetsenbord gebruiken

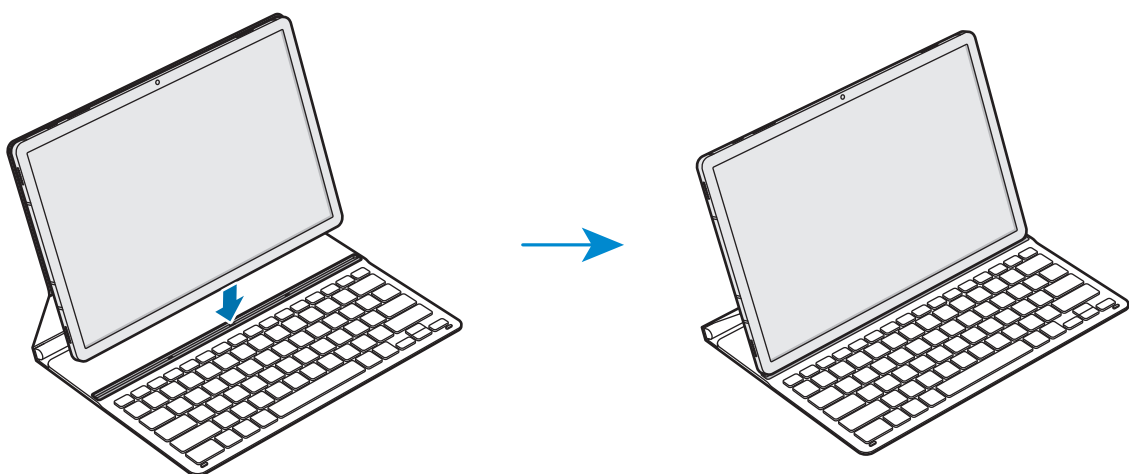
## Verbinding maken met het toetsenbord



- 1 Positioneer de camera aan de achterzijde van de tablet zodanig dat deze in de opening voor de camera past en plaats de tablet op de standaard.



- 2 Steek de tablet in de openingen zodat de connectoren van de tablet aangesloten zijn op de dockpoorten.

Het toetsenbord is meteen klaar voor gebruik.

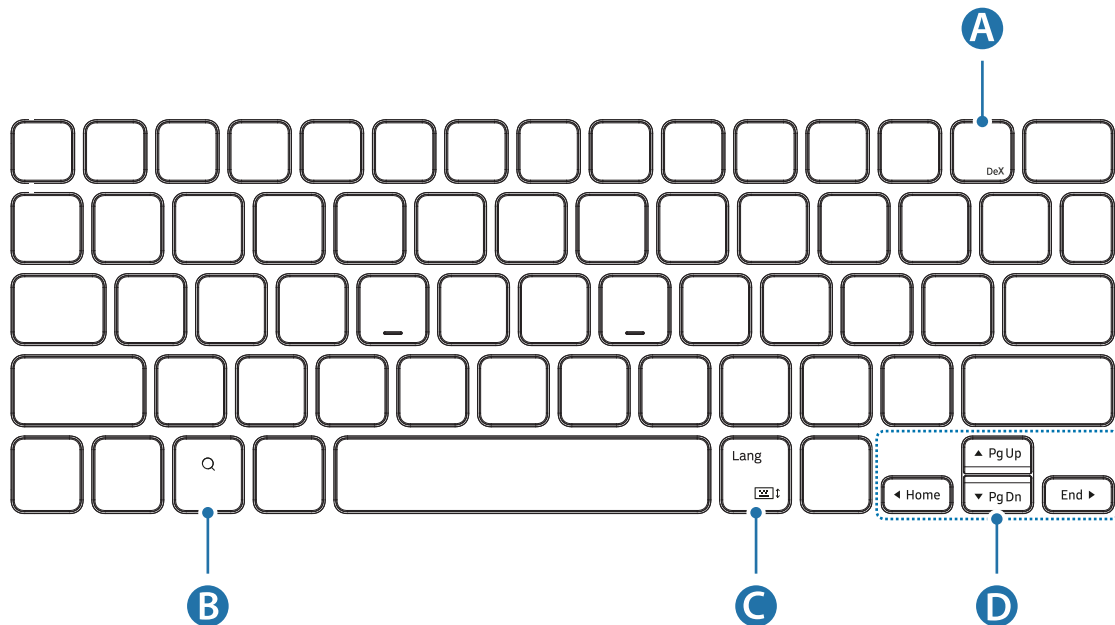


-  U kunt het toetsenbord als screencover gebruiken. Het scherm wordt uitgeschakeld wanneer u het met het toetsenbord bedekt, en wordt ingeschakeld wanneer u het toetsenbord opent.
-  Oefen geen overmatige druk uit op het toetsenbord wanneer dit het scherm van de tablet bedekt. Dit kan het scherm beschadigen.

## De toetsen gebruiken

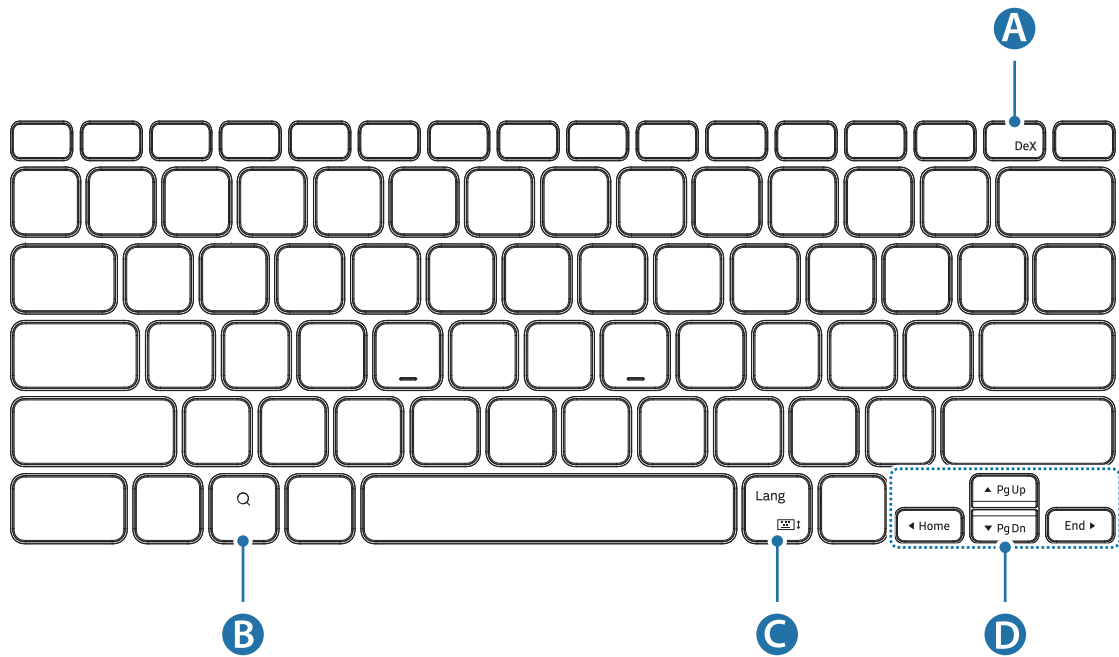
Stel voordat u het toetsenbord gebruikt de invoertaal in op de tablet. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de tablet voor meer informatie over het instellen van de invoertaal.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Samsung DeX openen of sluiten.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De inhoud doorzoeken.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: tussen invoertalen schakelen.</li> <li>• [Fn] + : het schermtoetsenbord in- of uitschakelen.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: de cursor verplaatsen;</li> <li>• [Fn] + [▲]: pagina omhoog</li> <li>• [Fn] + [▼]: pagina omlaag</li> <li>• [Fn] + [◀]: begin</li> <li>• [Fn] + [▶]: einde</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [Fn] + [DeX]: Samsung DeX openen of sluiten.</li></ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• De inhoud doorzoeken.</li></ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [Lang]: tussen invoertalen schakelen.</li><li>• [Fn] + : het schermtoetsenbord in- of uitschakelen.</li></ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ▲/▼/◀/▶: de cursor verplaatsen;</li><li>• [Fn] + [▲]: pagina omhoog</li><li>• [Fn] + [▼]: pagina omlaag</li><li>• [Fn] + [◀]: begin</li><li>• [Fn] + [▶]: einde</li></ul>

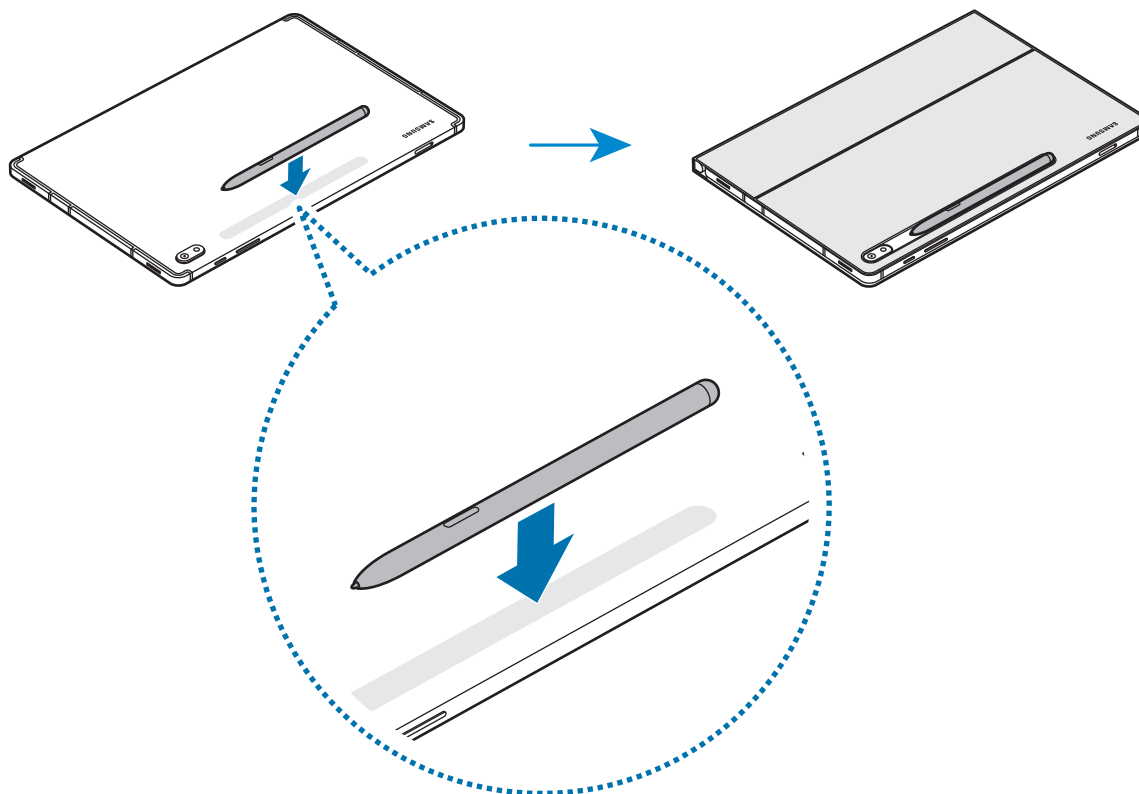



Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de tablet voor meer informatie over Samsung DeX.

## De S Pen bevestigen

Bevestig de S Pen aan de tablet zoals hieronder afgebeeld.

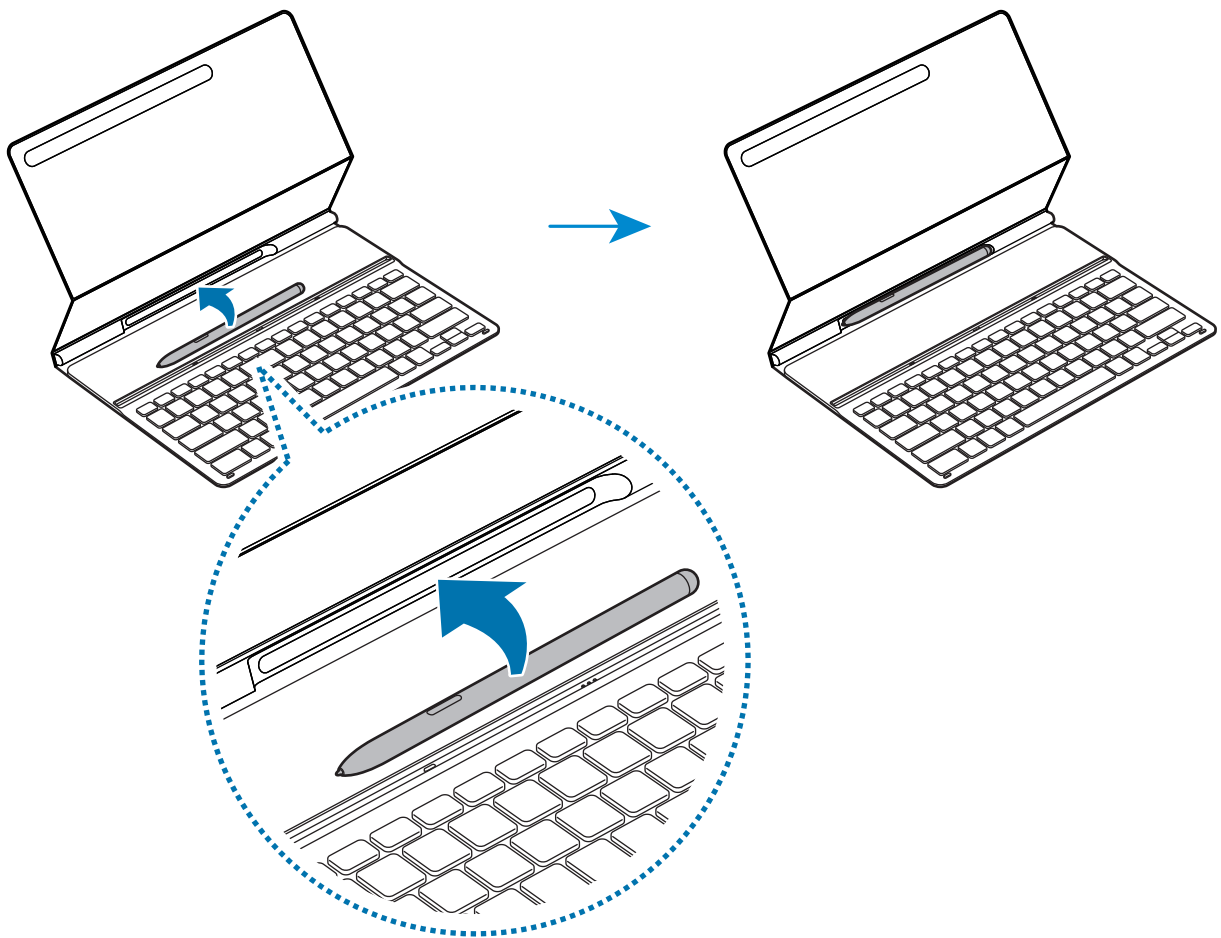
U kunt de S Pen ook bevestigen als de toetsenbordcover er omheen zit.



-  Zorg ervoor dat de punt van de S Pen naar de camera wijst. De S Pen laadt niet op als hij niet juist is geplaatst.

## De S Pen opbergen

Berg de S Pen op zoals hieronder afgebeeld.



\* Drukfouten voorbehouden.

## **Auteursrecht**

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Deze gebruiksaanwijzing is beschermd onder het internationale auteursrecht.

Geen enkel onderdeel van deze gebruiksaanwijzing mag worden gereproduceerd, gedistribueerd, vertaald of verzonden in welke vorm dan ook of op welke elektronische of mechanische wijze dan ook, inclusief door deze te fotokopiëren, op te nemen of op te slaan in een systeem voor het opslaan en ophalen van informatie.

## **Handelsmerken**

- SAMSUNG en het SAMSUNG-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Samsung Electronics Co., Ltd.
- Alle overige handelsmerken en auteursrechten zijn eigendom van de respectieve eigenaars.

# Läs detta först

- Läs denna handbok innan du använder enheten för att använda den på ett säkert och korrekt sätt.
- Bilderna kan variera beroende på produkt.
- En del innehåll kan skilja sig åt från din enhet beroende på region, och kan ändras utan föregående meddelande.
- Den senaste versionen av handboken hittar du på Samsungs webbplats [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 är optimerad för anslutning till SAMSUNG Galaxy Tab S7 och EF-DT730 är optimerad för anslutning till SAMSUNG Galaxy Tab S7+ och Galaxy Tab S7 FE.
- Om produkten utsätts för fukt eller lösningsmedel som aceton kan den missfärgas, bli skrynklig, ändra form eller ändra färg.
- Den här produkten inkluderar viss gratis programvara/open source-programvara. Instruktioner för hur du visar open source-licensen hittar du på Samsungs webbplats ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Instruktionsikoner



**Varning:** situationer som kan leda till personskador för dig eller någon annan



**Aktsam:** situationer som kan leda till skador på enheten eller annan utrustning



**Obs:** kommentarer, användningstips eller tilläggsinformation

# Komma igång

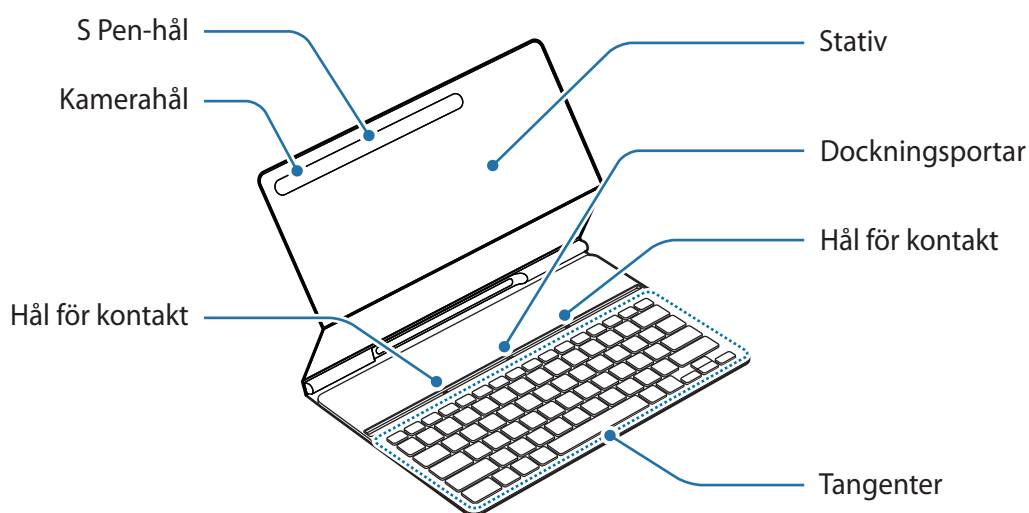
## Förpackningens innehåll

- Tangentbordsfodral
- Snabbstartsguide



- Förpackningens innehåll och tillgängliga tillbehör kan variera mellan olika länder och leverantörer.
- Tillbehör och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

## Enhetens utseende





# Använda tangentbordet

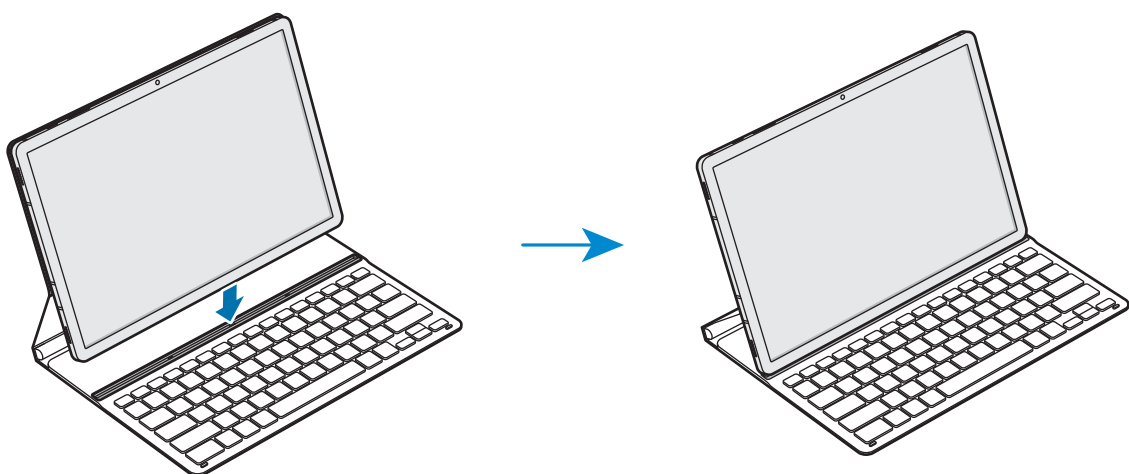
## Ansluta tangentbordet



- 1 Positionera surfplattans bakre kamera för att passa in den i kamerahålet och placera surfplattan i stativet.



- 2 Sätt i surfplattan i hålet för kontakten så att surfplattans kontakter och dockningsportarna möts.

Du kan använda tangentbordet direkt.

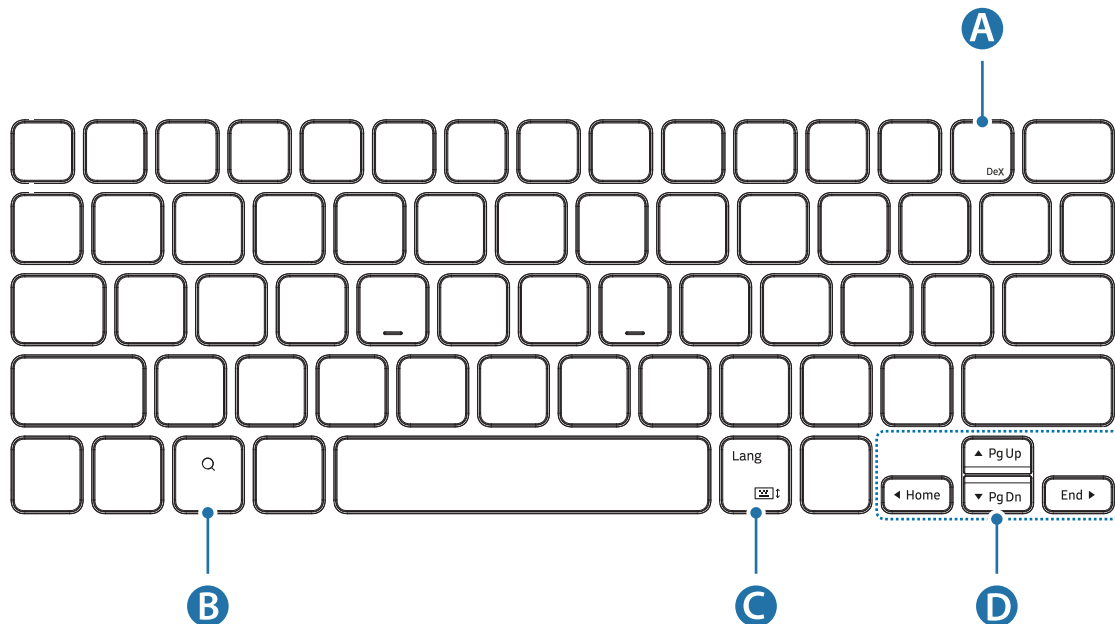



-  Du kan använda tangentbordet som skärmskydd. Skärmen slocknar när du täcker den med tangentbordet och slås på när du öppnar tangentbordet.
-  Tryck inte hårt på tangentbordet när det täcker surfplattans skärm. Annars kan du orsaka skada på skärmen.

## Använda tangenterna

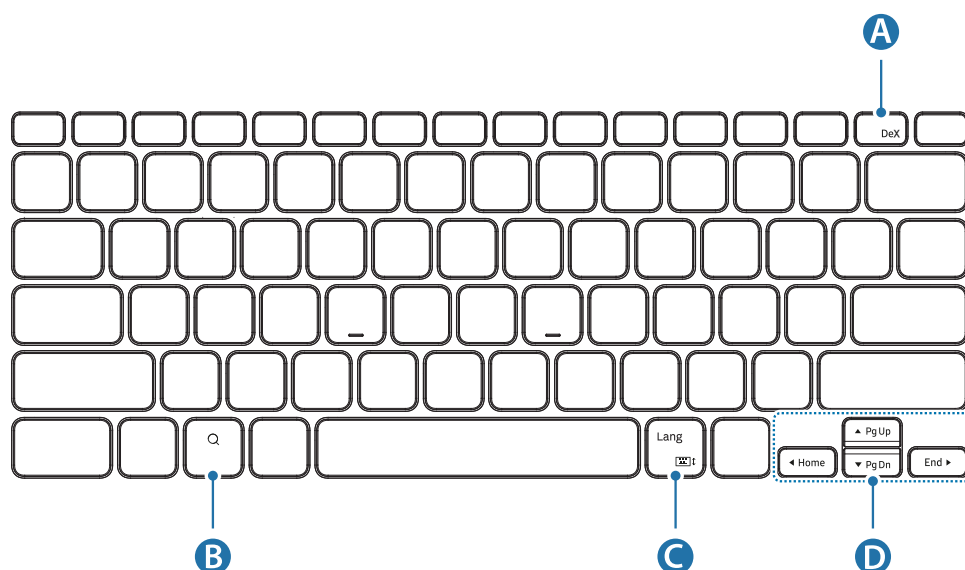
Ställ in inmatningsspråket på surfplattan innan du använder tangentbordet. Mer information om att ställa in inmatningsspråket finns i användarhandboken till surfplattan.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Öppna eller stäng Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sök i innehållet.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Ändra inmatningsspråk.</li> <li>• [Fn] + : Aktivera eller inaktivera tangentbordet på skärmen.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Flytta markören eller systempekaren;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Page Up</li> <li>• [Fn] + [▼]: Page Down</li> <li>• [Fn] + [◀]: Startside</li> <li>• [Fn] + [▶]: Slutet</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [Fn] + [DeX]: Öppna eller stäng Samsung DeX.</li></ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sök i innehållet.</li></ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [Lang]: Ändra inmatningsspråk.</li><li>• [Fn] + : Aktivera eller inaktivera tangentbordet på skärmen.</li></ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ▲/▼/◀/▶: Flytta markören eller systempekaren;</li><li>• [Fn] + [▲]: Page Up</li><li>• [Fn] + [▼]: Page Down</li><li>• [Fn] + [◀]: Startside</li><li>• [Fn] + [▶]: Slutet</li></ul>

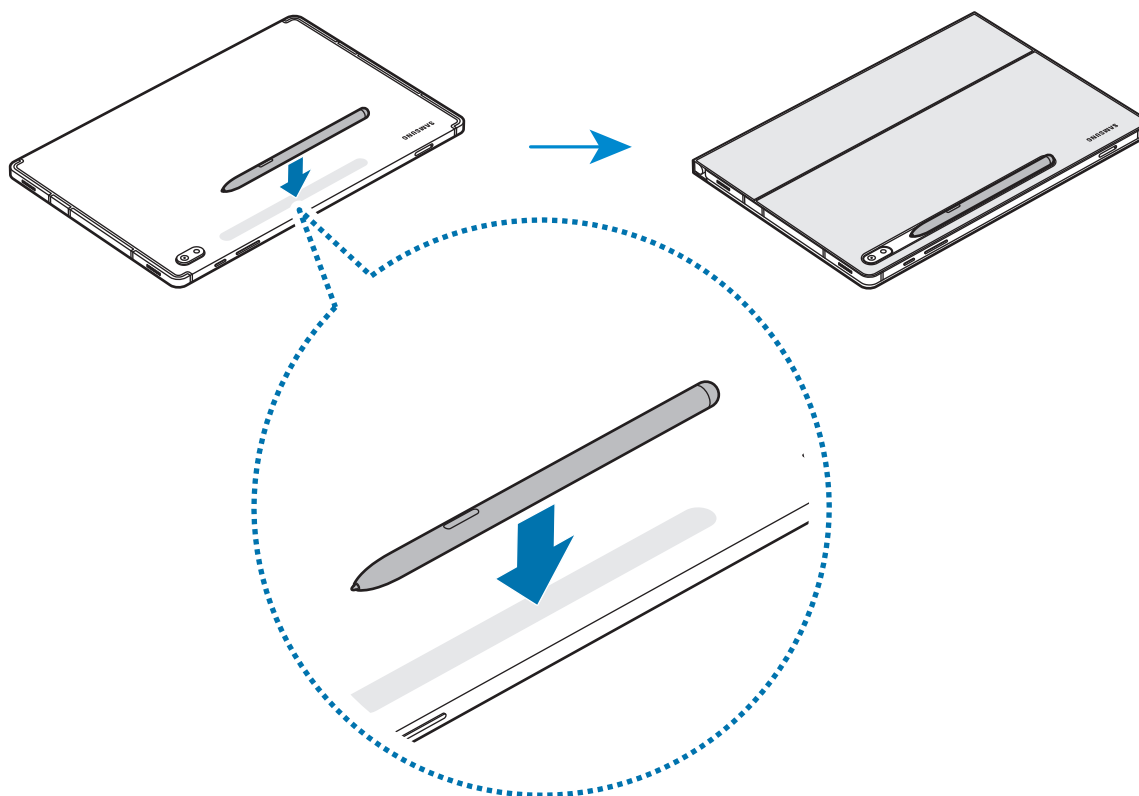


Mer information om Samsung DeX finns i användarhandboken till surfplattan.

## Sätta fast S Pen

Sätt fast S Pen på surfplattan enligt bilden nedan.

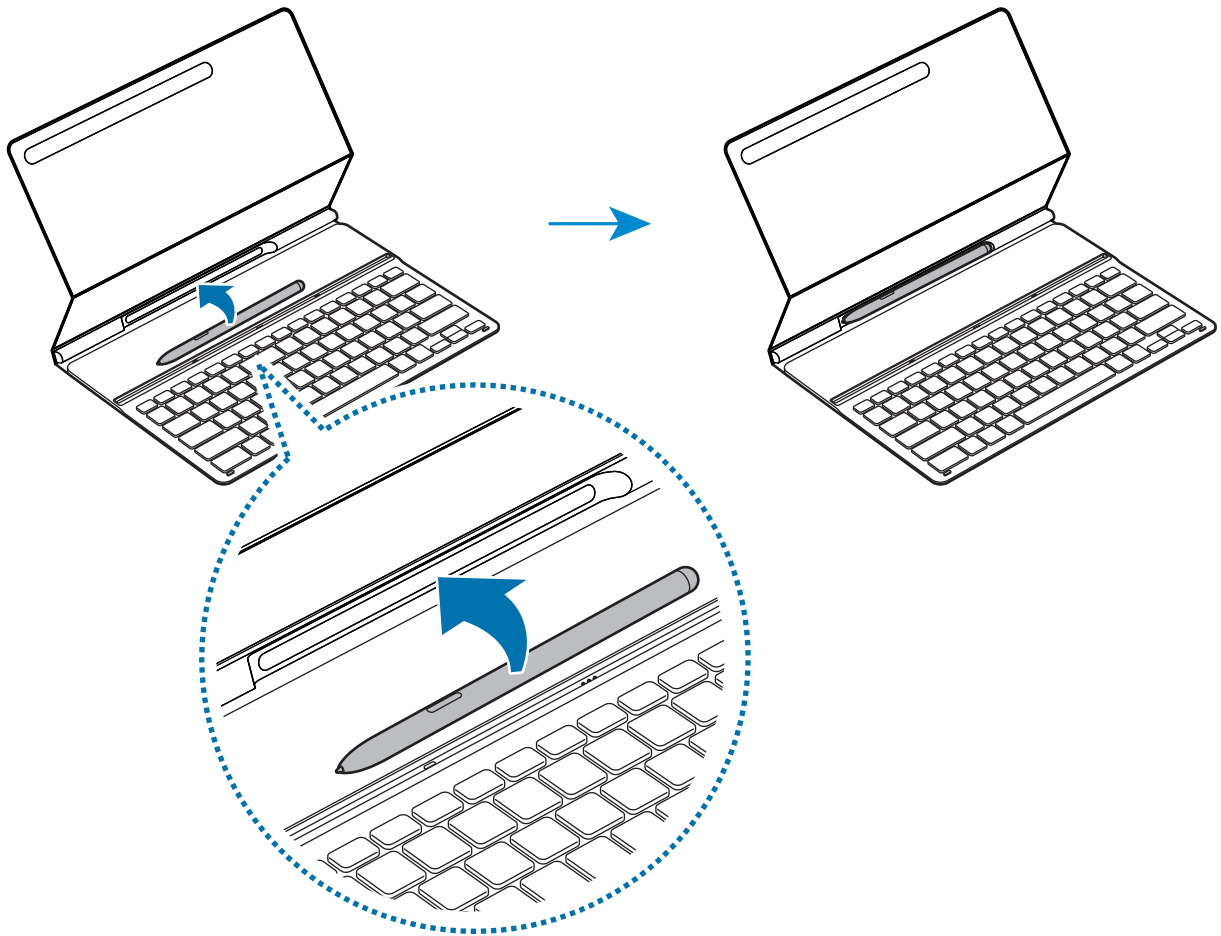
Du kan också sätta fast S Pen efter att tangentbordsfodralet har satts fast.



Se till att du placerar spetsen på S Pen så den är vänd mot kameran. S Pen laddas inte om den placeras fel.

## Förvara S Pen

Förvara S Pen enligt bilden nedan.



Behöver du hjälp eller har frågor, hänvisar vi till [www.samsung.se](http://www.samsung.se).

Klicka på "SUPPORT"=>"Hjälp & felsökning" och välj sedan produktgrupp och produkttyp

Alternativt ring vår kundsupport tfn:

0771-726786

## Upphovsrätt

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Den här användarhandboken skyddas av internationell upphovsrättslagstiftning.

Ingen del i den här bruksanvisningen får reproduceras, distribueras, översättas eller överföras i någon form eller på något sätt, elektroniskt eller mekaniskt, inklusive fotokopiering, inspelning och lagring i system för lagring av och åtkomst till information.

## Varumärken

- SAMSUNG och logotypen för SAMSUNG är registrerade varumärken som tillhör Samsung Electronics Co., Ltd.
- Alla övriga varumärken och upphovsrätter tillhör respektive ägare.

# Les dette først

- Les denne bruksanvisningen før bruk for å sikre at enheten brukes på en trygg og sikker måte.
- Bildene kan variere basert på produktet.
- Noe innhold kan være annerledes for enheten din. Dette avhenger av regionen og kan endres uten forvarsel.
- Se Samsungs nettsted [www.samsung.com](http://www.samsung.com) for nyeste versjon av håndboken.
- EF-DT630 er optimalisert for å koble til SAMSUNG Galaxy Tab S7, og EF-DT730 er optimalisert for å koble til SAMSUNG Galaxy Tab S7+ og Galaxy Tab S7 FE.
- Hvis produktet blir utsatt for fuktighet eller løsemidler som aceton, kan det få flekker, bli krøllete, deformert eller endre farge.
- Dette produktet inkluderer noe gratis programvare / programvare med åpen kilde. Du finner instruksjoner for hvordan du ser den åpne kildelisensen ved å gå til Samsungs nettsted ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Instruksjonsikoner



**Advarsel:** situasjoner som kan forårsake skade på deg selv eller andre



**Forsiktig:** situasjoner som kan forårsake skade på enheten eller annet utstyr



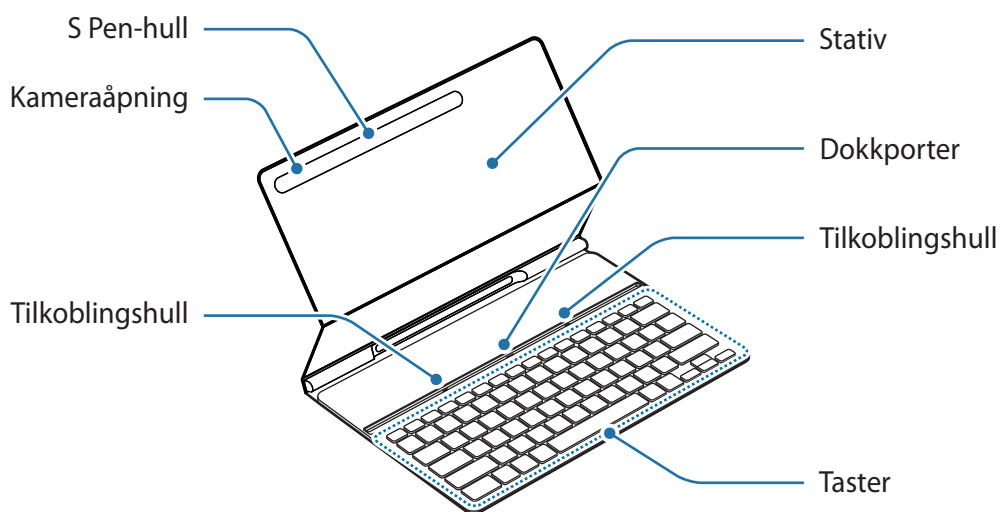
**Merknad:** merknader, tips for bruk eller tilleggsinformasjon

# Komme i gang

## Innholdet i pakken

- Tastaturdeksel
- Hurtigstartveiledning
- 📄 • Utstyret som leveres med enheten, samt annet tilgjengelig tilbehør, kan variere, avhengig av område og tjenesteleverandør.
- Utseende og spesifikasjoner kan være gjenstand for endringer uten forhåndsvarsel.

## Enhetsoppsett

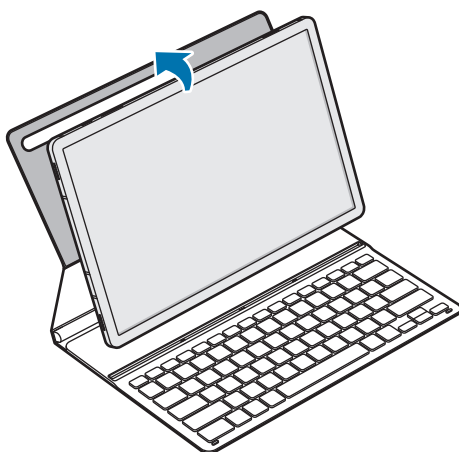




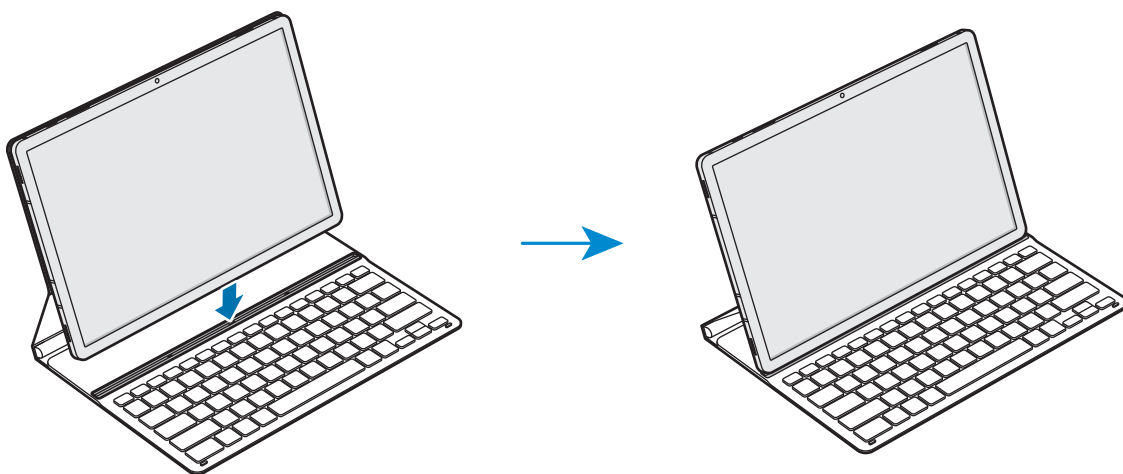
# Bruke tastaturet



## Koble til tastaturet

- 1 Sett nettbrettets bakre kamera inn i hullet for kameraet, og sett nettbrettet i stativet.



- 2 Sett nettbrettet inn i tilkoblingshullet for å møte nettbrettets kontakter og dokkporter. Du kan bruke tastaturet med en gang.

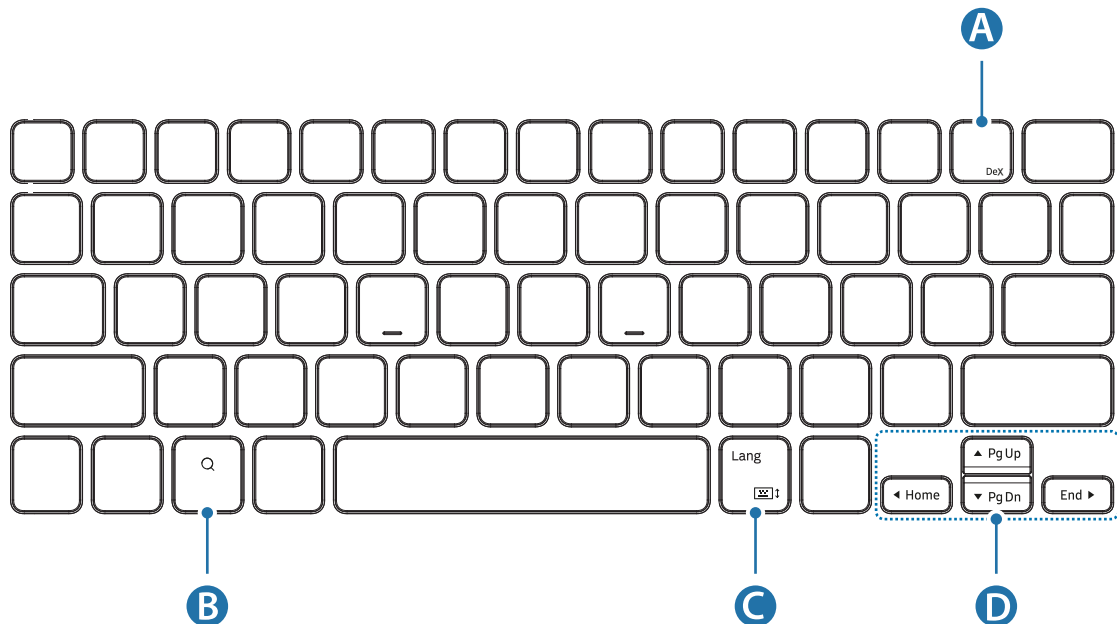



-  Du kan bruke tastaturet som skjermdeksler. Skjermen slår seg av når du dekker den med tastaturet, og slår seg på igjen når du åpner tastaturet.
-  Ikke påfør unødvendig trykk på tastaturet mens det dekker nettbrettsskjermen. Det kan føre til skader på skjermen.

## Bruke tastene

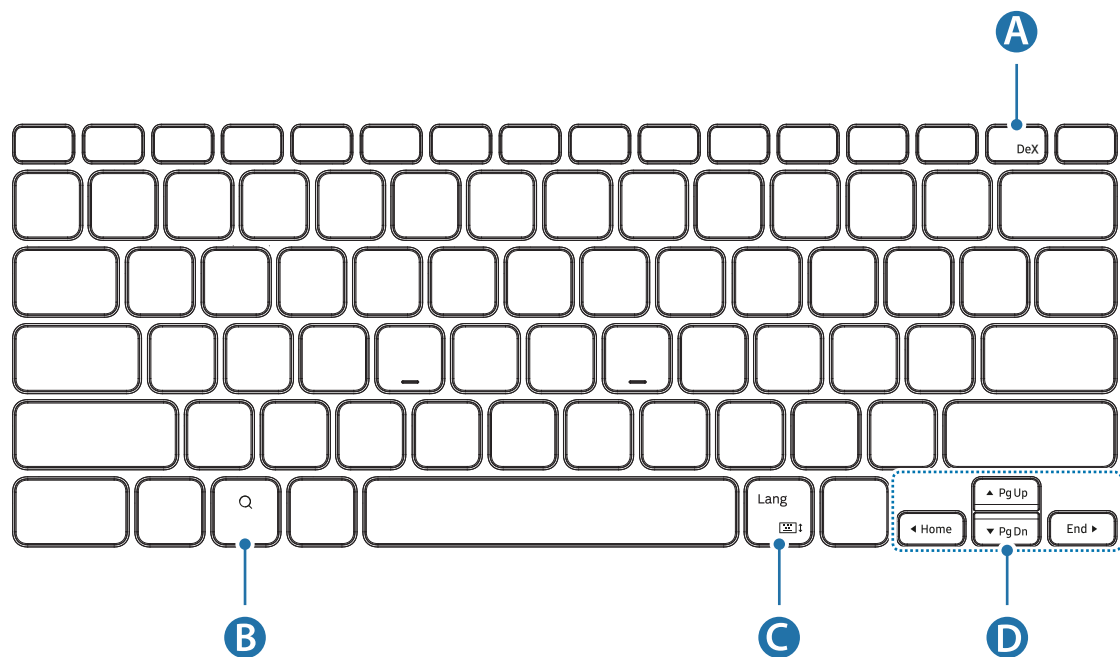
Angi inndataspråket på nettbrettet før du bruker tastaturet. Du finner informasjon om hvordan du stiller inn inndataspråket, i brukerhåndboken for nettbrettet.


### ► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Start eller luk Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Søk i innholdet.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Bytte mellom inndataspråk.</li> <li>• [Fn] + : Aktivere eller deaktivere tastaturet på skjermen.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Flytt markøren eller innsetningspunktet:</li> <li>• [Fn] + [▲]: Page Up</li> <li>• [Fn] + [▼]: Page Down</li> <li>• [Fn] + [◀]: Hjem</li> <li>• [Fn] + [▶]: Slutt</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Start eller luk Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Søk i innholdet.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Bytte mellom inndataspråk.</li> <li>• [Fn] + : Aktivere eller deaktivere tastaturet på skjermen.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Flytt markøren eller innsetningspunktet:</li> <li>• [Fn] + [▲]: Page Up</li> <li>• [Fn] + [▼]: Page Down</li> <li>• [Fn] + [◀]: Hjem</li> <li>• [Fn] + [▶]: Slutt</li> </ul>

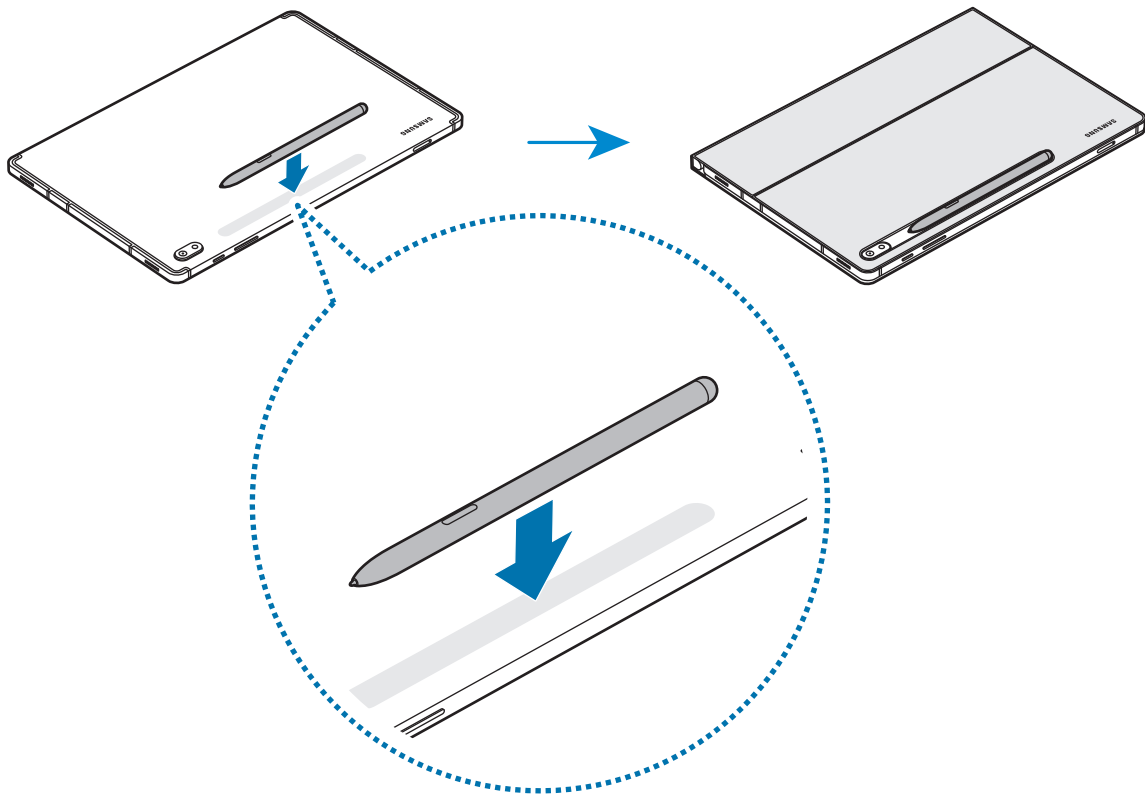


Hvis du vil ha mer informasjon om Samsung DeX, kan du se brukerhåndboken for nettbrettet.

## Koble til S Pen

Fest S Pen til nettbrettet som vist på bildet nedenfor.

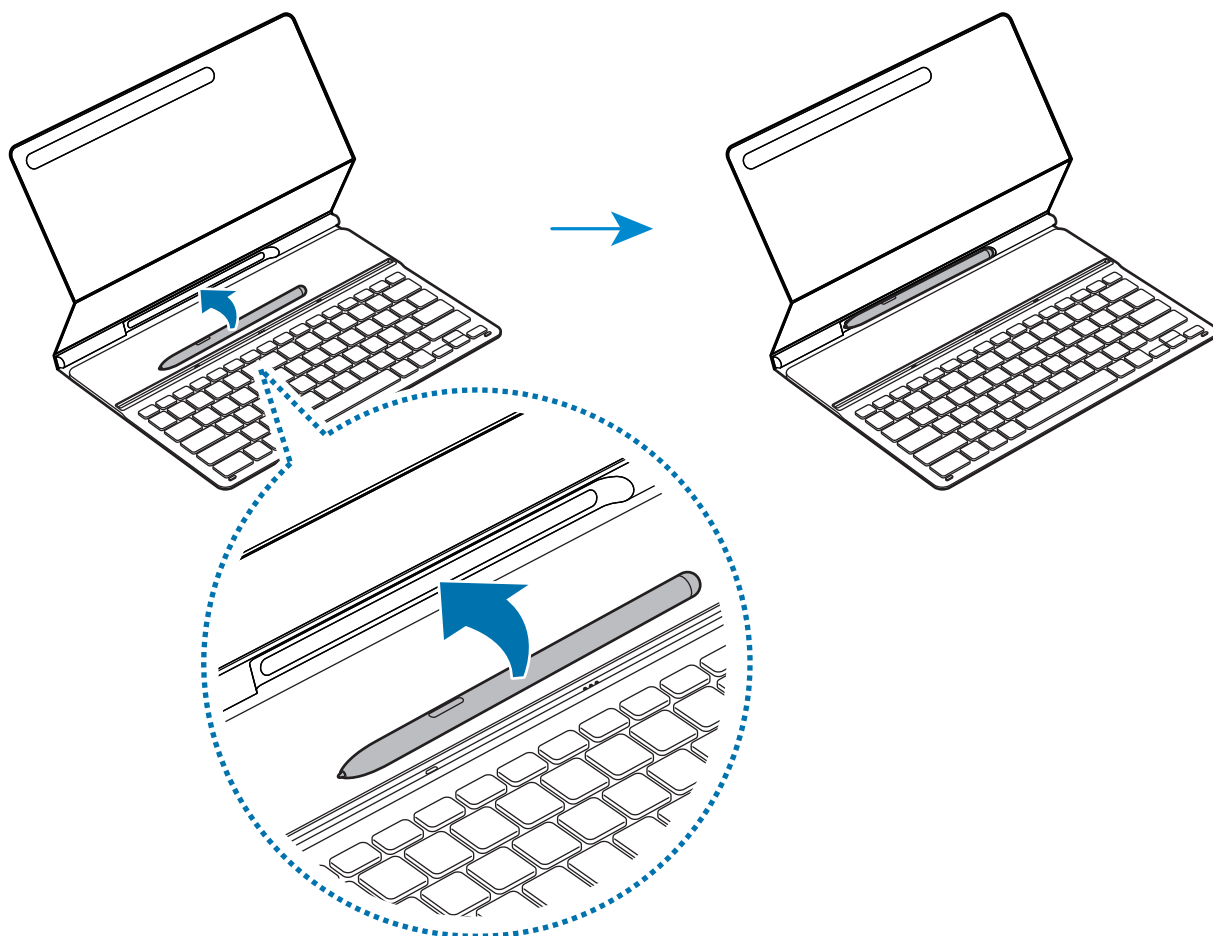
Du kan også koble til S Pen etter å ha satt på tastaturdekselet.



Husk at spissen på S Pen må peke mot forsiden av kameraet. S Pen blir ikke ladet hvis den plasseres feil.

## Oppbevare S Pen

Oppbevar S Pen som vist på bildet nedenfor.



Trenger du hjelp eller har spørsmål, henviser vi til [www.samsung.com/no](http://www.samsung.com/no).

Klikk på «SUPPORT» => «Hjelp og feilsøking» eller søk ved hjelp av modellnummer.

Alternativt kan du ringe vår kundesupport på telefon 216 29 099.

## Opphavsrett

© 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Denne brukerhåndboken er beskyttet ifølge internasjonale lover om opphavsrett.

Ingen deler av denne bruksanvisningen kan gjengis, distribueres, oversettes eller overføres i noen form eller på noen måter, elektronisk eller manuelt, inkludert kopiering, opptak eller lagring i informasjonslagrings- og gjenopprettingsystemer.

## Varemerker

- SAMSUNG og SAMSUNG-logoen er registrerte varemerker som tilhører Samsung Electronics Co., Ltd.
- Alle andre varemerker og opphavsrettigheter tilhører sine respektive eiere.

# Lue tämä ensin

- Lue tämä opas ennen laitteen käyttöä. Tällä voit varmistaa laitteen turvallisen ja asianmukaisen käytön.
- Kuvat voivat vaihdella tuotteen mukaan.
- Osa sisällöstä voi alueen mukaan poiketa laitteesta, ja sisältöä voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.
- Oppaan uusin versio on saatavissa Samsungin sivustosta osoitteessa [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 on optimoitu yhdistettäväksi SAMSUNG Galaxy Tab S7 -laitteeseen, ja EF-DT730 on optimoitu yhdistettäväksi SAMSUNG Galaxy Tab S7+- ja Galaxy Tab S7 FE -laitteisiin.
- Jos tuote altistuu kosteudelle tai liuottimille, kuten asetonille, se voi tahraantua tai rypistyä tai sen muoto tai väri voi muuttua.
- Tässä laitteessa on tiettyjä maksuttomia / avoimen lähdekoodin ohjelmistoja. Ohjeet avoimen lähdekoodin käyttöoikeustietojen näyttämiseen ovat Samsungin sivustossa ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Ohjekuvakkeet



**Vaara:** Tilanteet, jotka voivat aiheuttaa vammoja sinulle tai muille



**Varoitus:** Tilanne, josta voi seurata vaurioita tähän laitteeseen tai muihin laitteisiin



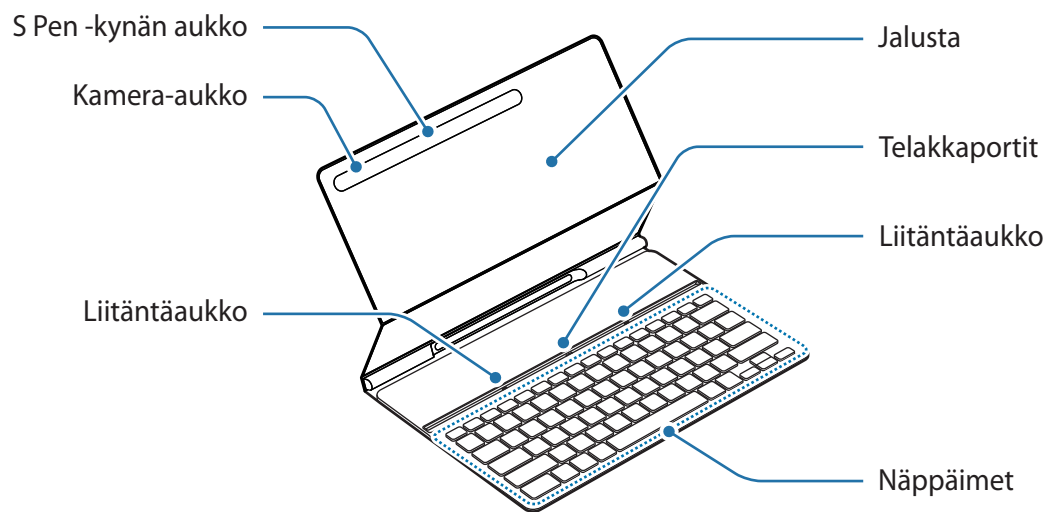
**Huomautus:** Huomautuksia, käyttövinkkejä tai lisätietoja

# Aloittaminen

## Pakkauksen sisältö

- Näppäimistökotelo
- Pikaopas
- 📄 • Laitteen mukana toimitettavat tarvikkeet ja erikseen hankittavat lisävarusteet voivat vaihdella alueen ja palveluntarjoajan mukaan.
- Ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

## Laitteen osat





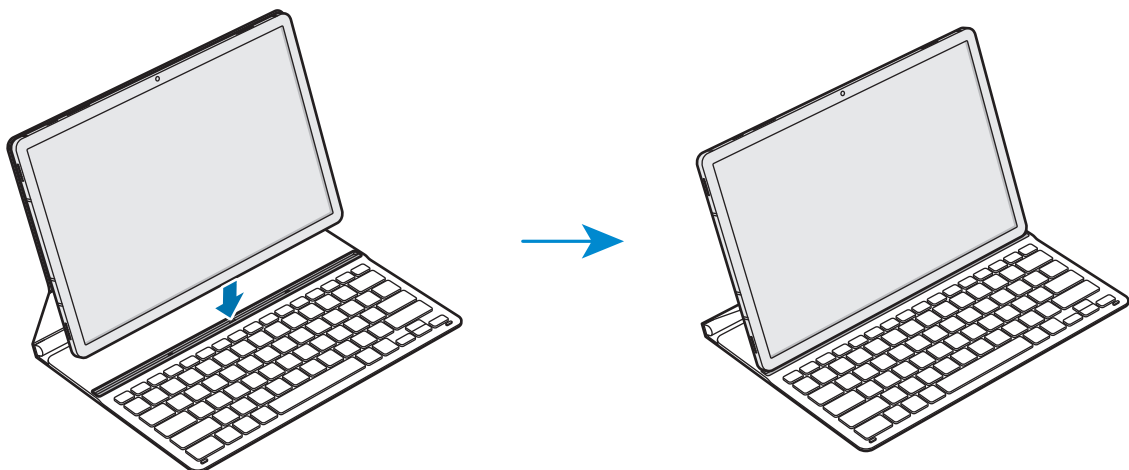
# Näppäimistön käyttö



## Näppäimistön liittäminen

- 1 Aseta tablet-laitteen takakamera niin, että se on kameran aukon kohdalla ja aseta tablet-laite jalustaan.



- 2 Työnnä tablet-laite liitäntäaukon läpi tablet-laitteen liitäntöihin ja telakan portteihin. Voit käyttää näppäimistöä heti.

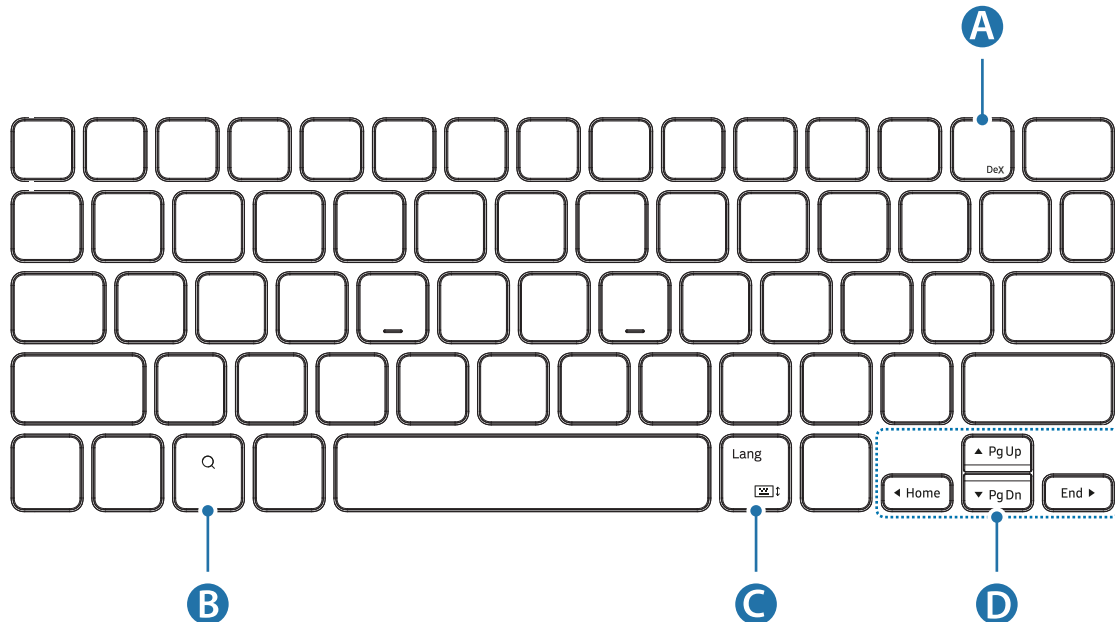


-  Voit käyttää näppäimistöä näytön suojuksena. Näyttö sammuu, kun peität sen näppäimistöllä, ja käynnistyy, kun avaat näppäimistön.
-  Älä paina näppäimistöä voimakkaasti, kun se suojaa tablet-laitteen näyttöä. Muutoin näyttö voi vahingoittua.

## Näppäinten käyttäminen

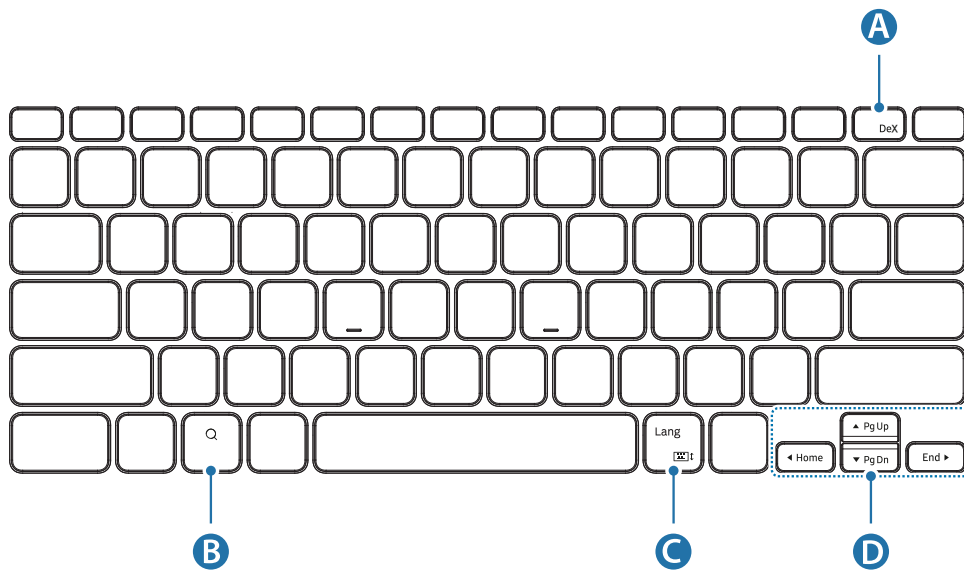
Aseta syöttökieli tablet-laitteessa ennen näppäimistön käyttämistä. Lisätietoja syöttökielen asettamisesta on tablet-laitteen käyttöoppaassa.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Fn] + [DeX]</b>: Käynnistä tai sulje Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Etsi sisältöä.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Lang]</b>: Vaihda syöttökieltä.</li> <li>• <b>[Fn] + [📄]</b>: Ota näytönäppäimistö käyttöön tai poista se käytöstä.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>▲/▼/◀/▶</b>: Siirrä kohdistinta tai lisäyskohtaa;</li> <li>• <b>[Fn] + [▲]</b>: Sivun ylös</li> <li>• <b>[Fn] + [▼]</b>: Sivun alas</li> <li>• <b>[Fn] + [◀]</b>: Koti</li> <li>• <b>[Fn] + [▶]</b>: Lopetus</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Käynnistä tai sulje Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Etsi sisältöä.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Vaihda syöttökieltä.</li> <li>• [Fn] + : Ota näytönäppäimistö käyttöön tai poista se käytöstä.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Siirrä kohdistinta tai lisäskohtaa;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Sivun ylös</li> <li>• [Fn] + [▼]: Sivun alas</li> <li>• [Fn] + [◀]: Koti</li> <li>• [Fn] + [▶]: Lopetus</li> </ul>

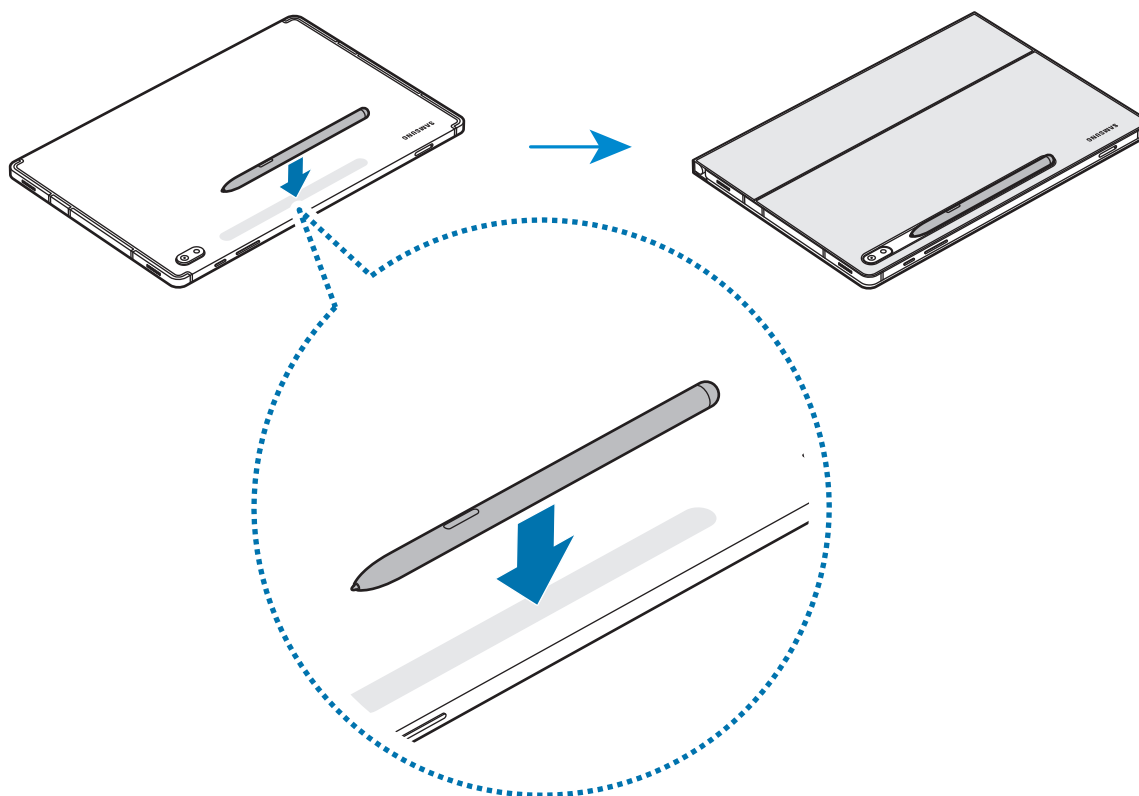


Lisätietoja Samsung DeX:stä on tablet-laitteen käyttöoppaassa.

## S Pen -kynän kiinnittäminen

Kiinnitä S Pen -kynä tablet-laitteeseen seuraavan kuvan mukaisesti.

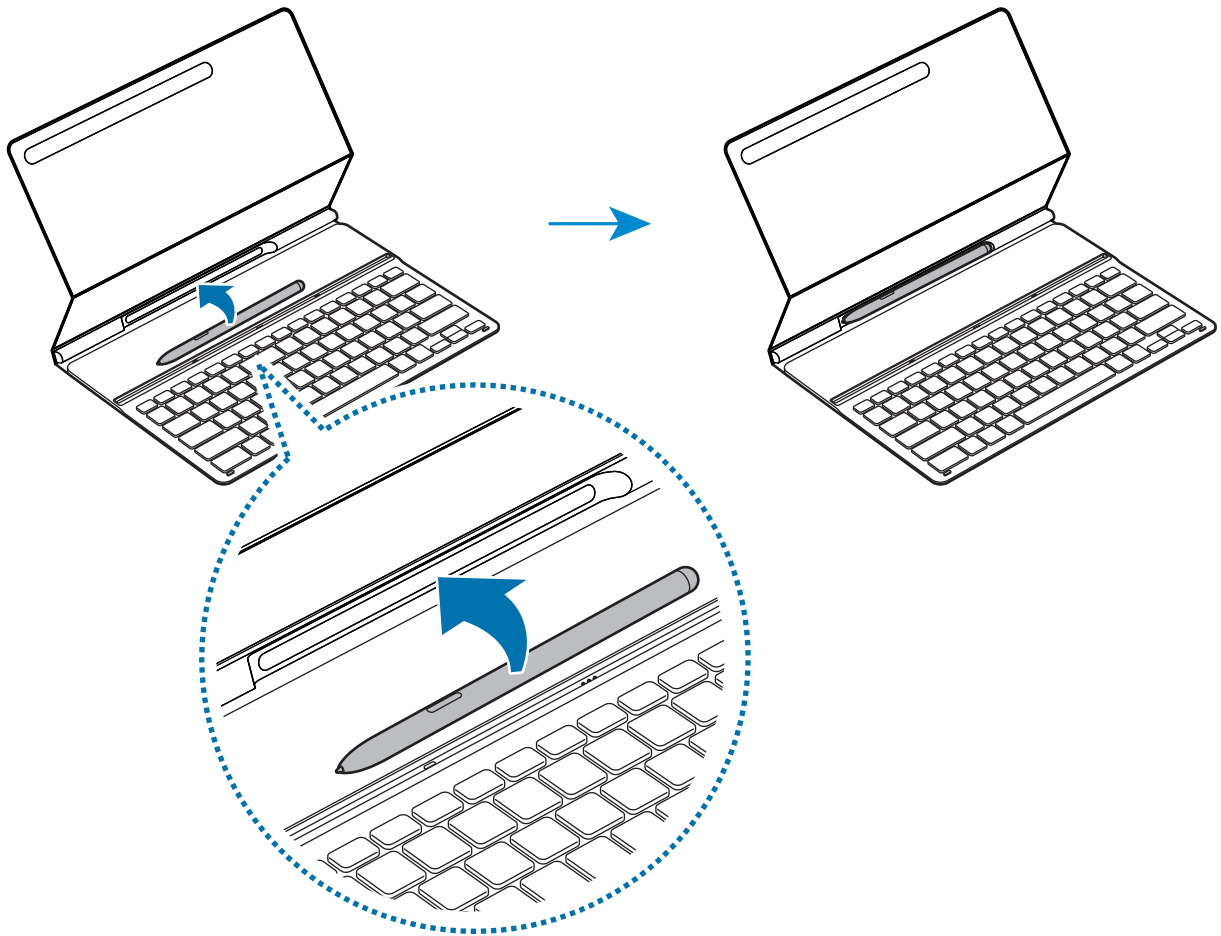
Voit kiinnittää S Pen -kynän myös näppäimistökotelon sulkemisen jälkeen.



 Aseta S Pen -kynän kärki kameran puolelle. S Pen -kynä ei lataudu, jos se on asetettu väärin.

## S Pen -kynän säilyttäminen

Säilytä S Pen -kynää seuraavan kuvan mukaisesti.



Jos tarvitset apua tai on kysyttävää, käy sivullamme  
[www.samsung.fi](http://www.samsung.fi).

Klikkaa "TUKI"=>"Ongelmanratkaisu"  
ja valitse tuoteryhmä ja tuote.

Vaihtoehtoisesti soita asiakastukeemme  
puhelinnumeroon: 030-6227 515

## **Tekijänoikeus**

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Tämä käyttöopas on kansainvälisten tekijänoikeuslakien alainen.

Mitään osaa tästä käyttöoppaasta ei saa kopioida, jakaa, kääntää tai lähettää missään muodossa tai millään keinolla, sähköisesti tai mekaanisesti, mukaan lukien valokopiointi, nauhoitus ja tallennus tiedontallennus- ja noutojärjestelmään.

## **Tavaramerkit**

- SAMSUNG ja SAMSUNG-logo ovat Samsung Electronics Co., Ltd:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Kaikki muut tavaramerkit ja tekijänoikeudet kuuluvat niiden omistajille.

# Læs dette først

- Du bør læse denne vejledning, inden du benytter enheden for at opleve sikker og korrekt brug.
- Billeder kan variere alt efter produkt.
- Noget af indholdet kan variere i forhold til din enhed, afhængigt af land eller geografisk område, og kan ændres uden forudgående varsel.
- Du kan finde den nyeste udgave af vejledningen på Samsungs websted, [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 er optimeret til at oprette forbindelse til SAMSUNG Galaxy Tab S7, og EF-DT730 er optimeret til at oprette forbindelse til SAMSUNG Galaxy Tab S7+ og Galaxy Tab S7 FE.
- Såfremt produktet udsættes for fugt eller opløsningsmidler som f.eks. acetone, kan det blive plettet, rynket, misformet eller ændre farve.
- Med dette produkt følger gratis/open source-software. Gå til Samsungs websted ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)) for at få vejledning om, hvordan du kan få open source-licensen at se.

## Vejledningens ikoner



**Advarsel:** Situationer, hvor der er risiko for, at du eller andre kommer til skade



**Forsigtig:** Situationer, hvor der er risiko for, at enheden eller andet udstyr beskadiges



**Bemærk:** Bemærkninger, tip og yderligere oplysninger

# Kom godt i gang

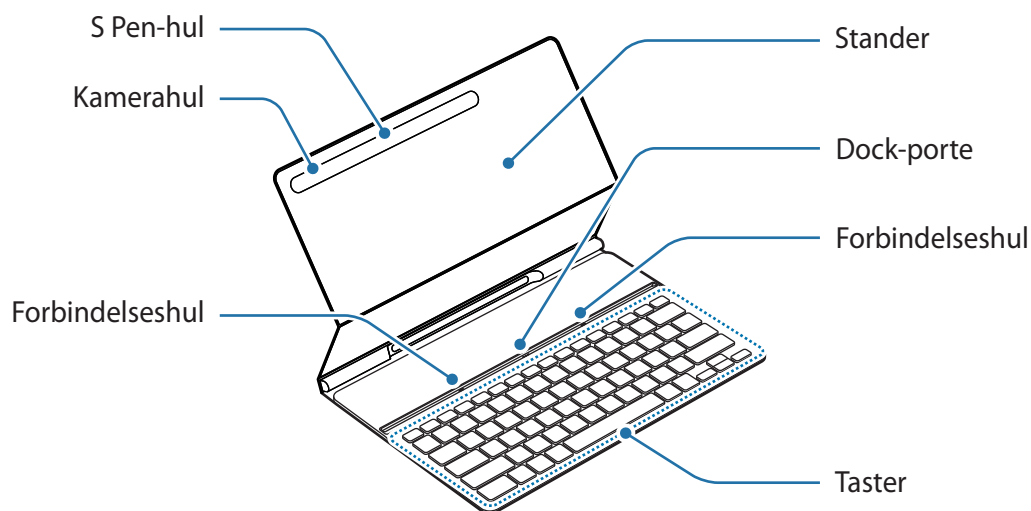
## Pakkens indhold

- Tastaturcover
- Hurtigstart



- De dele, der følger med enheden, og eventuelt tilbehør kan variere, afhængigt af dit geografiske område eller din tjenesteudbyder.
- Udseende og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

## Enhedens dele og opbygning





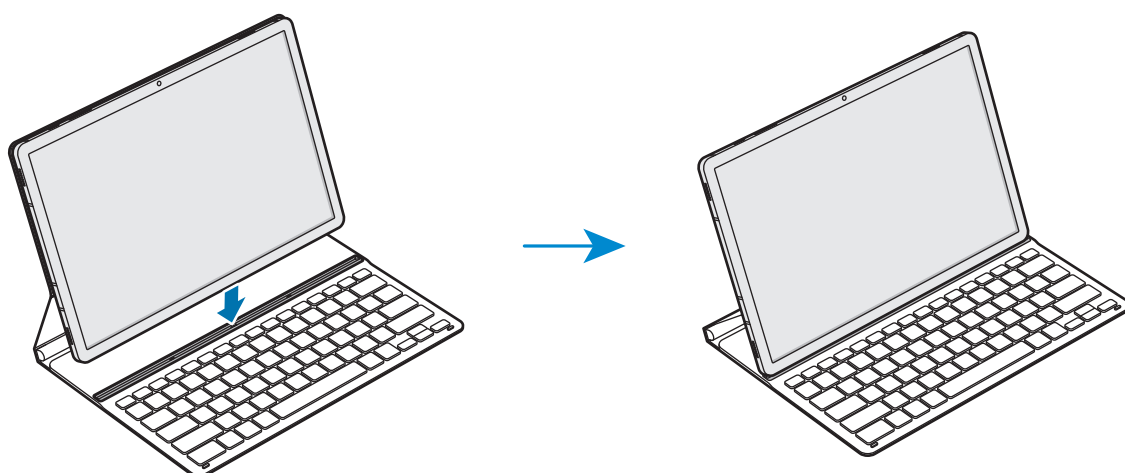
# Brug af tastaturet



## Sådan opretter du forbindelsen til tastaturet

- 1 Placer tabletens bagsidekamera således, at det kan sættes i hullet til kameraet og anbring herefter tabletten i foden.



- 2 Sæt tabletten i forbindelseshullet for at møde tabletens forbindelsesstykker og dock-portene. Du kan bruge tastaturet med det samme.

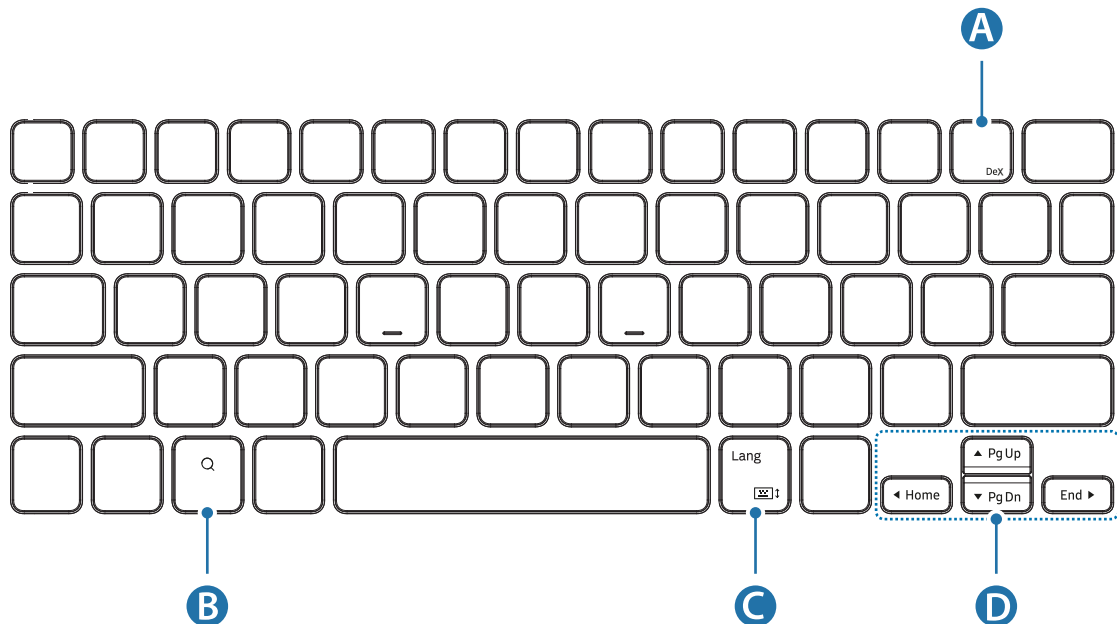



-  Du kan bruge tastaturet som skærmbeskytter. Skærmen slukker, når du dækker den med tastaturet, og den tænder, når du åbner tastaturet.
-  Undlad at påføre unødigt pres på tastaturet, mens det dækker tabletens skærm. Hvis du gør dette, kan det medføre alvorlig beskadigelse af skærmen.

## Brug af tasterne

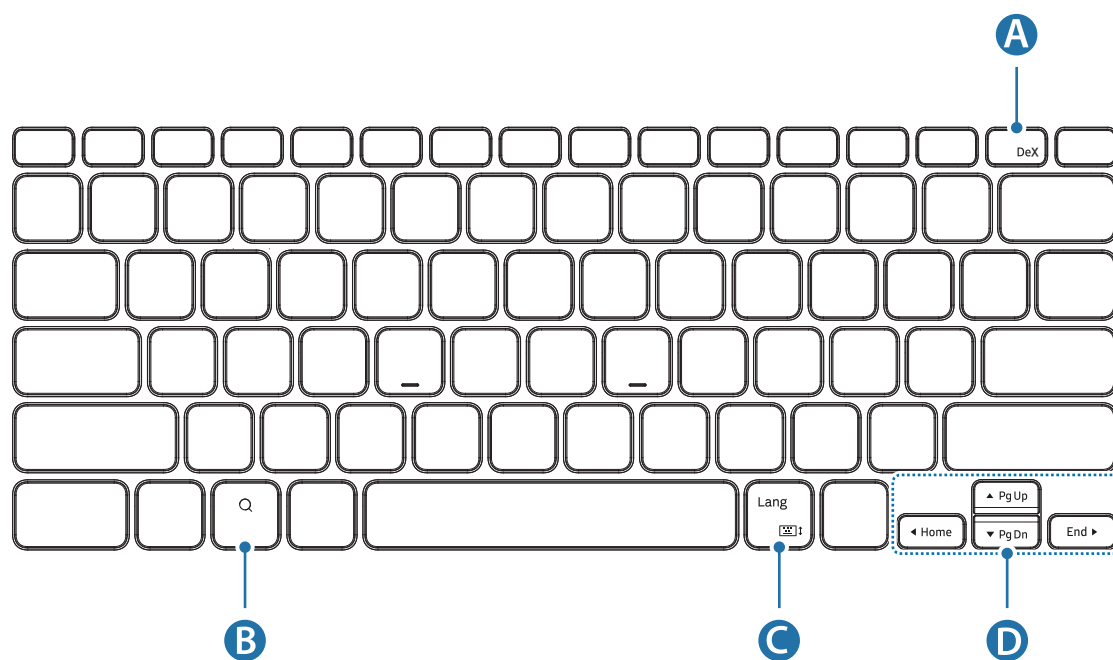
Indstil indtastningsprog på tabletten, før du bruger tastaturet. For mere information om indstilling af inputsproget kan du se brugervejledningen til tabletten.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Start eller luk Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Søg i indholdet.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Skift mellem inputsprog.</li> <li>• [Fn] + : Aktiver eller deaktiver skærmtastaturet.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Flyt markøren eller indsætningspunktet:</li> <li>• [Fn] + [▲]: Side op</li> <li>• [Fn] + [▼]: Side ned</li> <li>• [Fn] + [◀]: Startskærm</li> <li>• [Fn] + [▶]: Slut</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Start eller luk Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Søg i indholdet.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Skift mellem inputsprog.</li> <li>• [Fn] + : Aktiver eller deaktiver skærmtastaturet.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Flyt markøren eller indsætningspunktet:</li> <li>• [Fn] + [▲]: Side op</li> <li>• [Fn] + [▼]: Side ned</li> <li>• [Fn] + [◀]: Startskærm</li> <li>• [Fn] + [▶]: Slut</li> </ul>

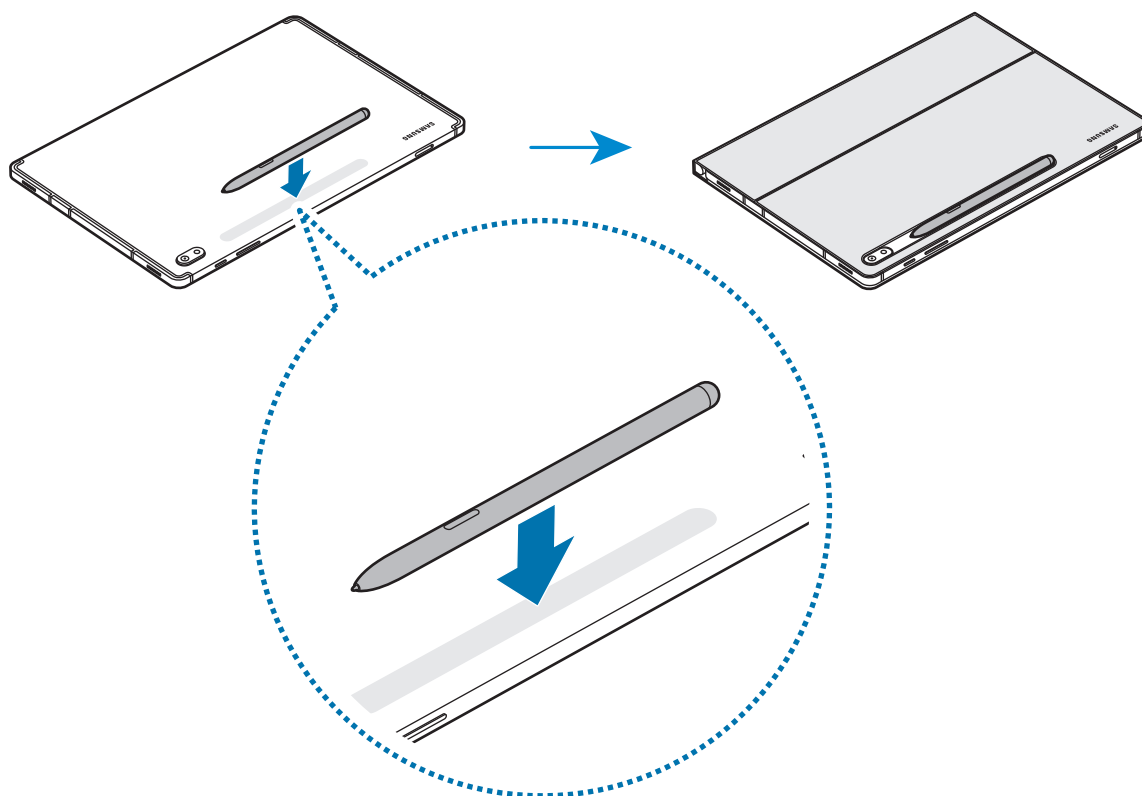


For mere information om Samsung DeX kan du se brugervejledningen til tabletten.

## Påsætning af S Pen

Monter S Pen på tabletten som vist på billedet nedenfor.

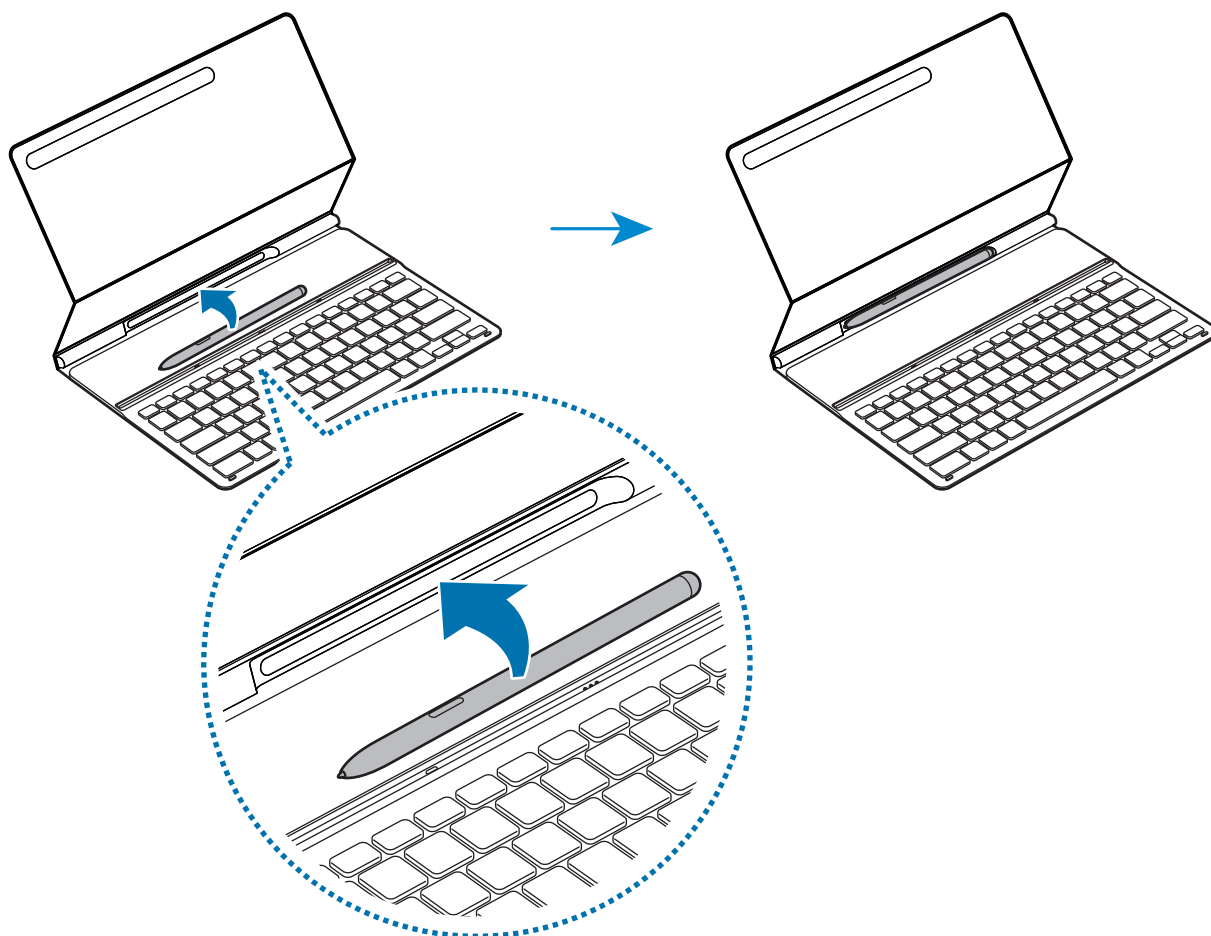
Du kan også påsætte S Pen, når tastaturcoveret er dækket.



- ☑ Sørg for at placere spidsen af S Pen, så den er rettet mod kameraet. S Pen vil ikke lade op, hvis den sidder forkert.

## Opbevaring af S Pen

Opbevar S Pen som vist på billedet nedenfor.



Behøver du hjælp, eller har du spørgsmål, er du velkommen til at klikke ind på [www.samsung.dk](http://www.samsung.dk).

Klik på "SUPPORT" => "Hjælp & fejlfinding", og vælg derefter produktgruppe og type.

Alternativt kan du ringe til supporten på telefon 70 70 19 70.

## Ophavsret

Ophavsret © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Denne brugervejledning er beskyttet af internationale love om ophavsret.

Ingen del af denne vejledning må reproduceres, distribueres, oversættes eller transmitteres i nogen form eller på nogen måde, elektronisk eller mekanisk, herunder fotokopiering, optagelse eller opbevaring i noget informationslagrings- og opsamlingsystem.




## Varemærker

- SAMSUNG og SAMSUNG-logoet er registrerede varemærker tilhørende Samsung Electronics Co., Ltd.
- Alle andre varemærker og ophavsrettigheder tilhører de respektive ejere.

# Διαβάστε το πριν συνεχίσετε

- Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ώστε να διασφαλίσετε τη σωστή και ασφαλή χρήση της.
- Οι εικόνες ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το προϊόν.
- Κάποιο μέρος του περιεχομένου ενδέχεται να διαφέρει στη συσκευή σας ανάλογα με τη γεωγραφική περιοχή και υπόκειται σε αλλαγή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
- Για την τελευταία έκδοση του εγχειριδίου, ανατρέξτε στον ιστότοπο της Samsung στη διεύθυνση [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- Το EF-DT630 έχει βελτιστοποιηθεί ώστε να συνδέεται με το SAMSUNG Galaxy Tab S7, ενώ το EF-DT730 έχει βελτιστοποιηθεί ώστε να συνδέεται με το SAMSUNG Galaxy Tab S7+ και το Galaxy Tab S7 FE.
- Αν το προϊόν εκτεθεί σε υγρασία ή διαλύτες, όπως ασετόν, μπορεί να λεκιάσει, να ζαρώσει, να παραμορφωθεί ή να αλλάξει χρώμα.
- Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει δωρεάν λογισμικό/λογισμικό ανοικτού κώδικα. Για να δείτε τις οδηγίες προβολής της άδειας ανοικτού κώδικα, μεταβείτε στον ιστότοπο της Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Εικονίδια οδηγιών

-  **Προειδοποίηση:** καταστάσεις που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό σ' εσάς ή σε άλλους
-  **Προσοχή:** καταστάσεις που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή σας ή σε άλλον εξοπλισμό
-  **Σημείωση:** σημειώσεις, συμβουλές χρήσης ή πρόσθετες πληροφορίες

# Πρώτα βήματα

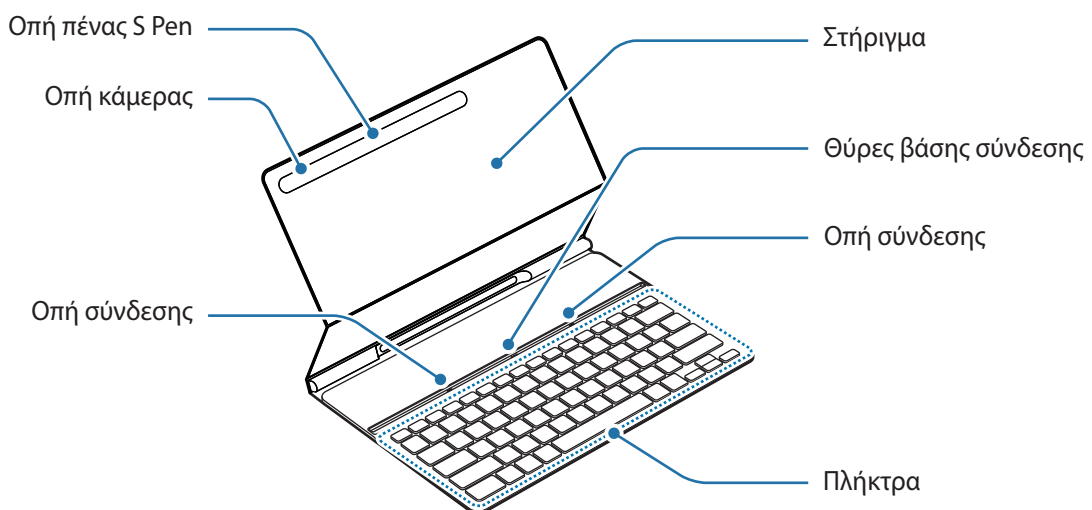
## Περιεχόμενα συσκευασίας

- Κάλυμμα πληκτρολογίου
- Οδηγός γρήγορης εκκίνησης



- Τα αντικείμενα που παρέχονται με τη συσκευή και τα διαθέσιμα αξεσουάρ μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή ή το φορέα παροχής υπηρεσιών.
- Η εμφάνιση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

## Διάταξη συσκευής

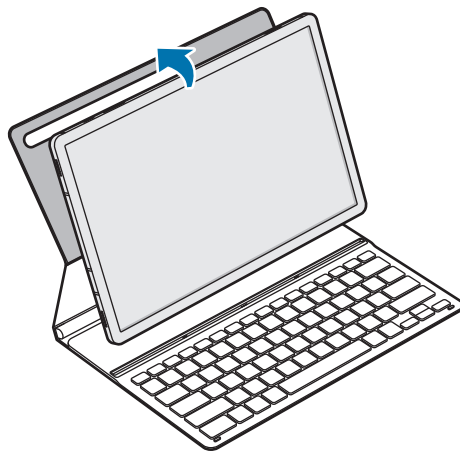




# Χρήση του πληκτρολογίου

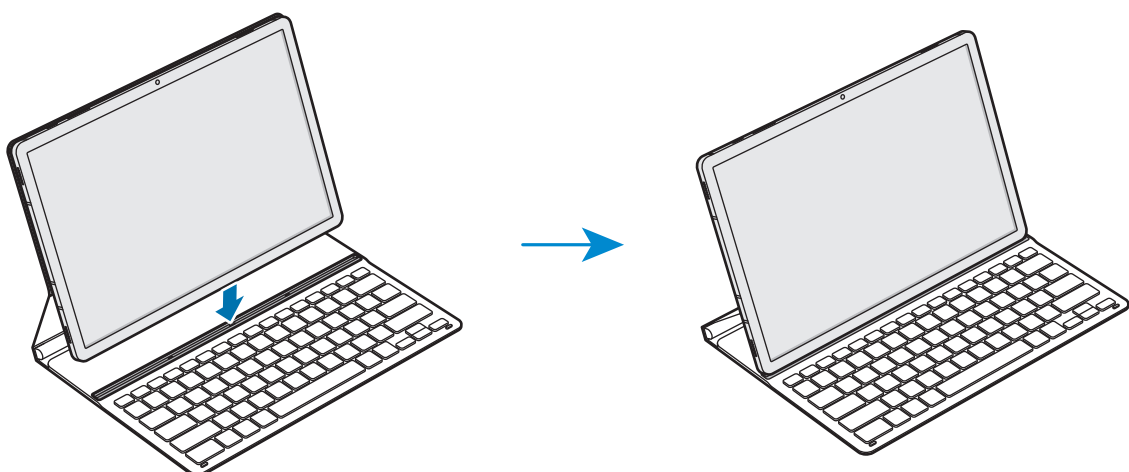
## Σύνδεση του πληκτρολογίου

- 1 Τοποθετήστε την πίσω κάμερα του tablet ώστε να την εισαγάγετε στην οπή κάμερας και μετά τοποθετήστε το tablet στη βάση.



- 2 Εισαγάγετε το tablet στην οπή σύνδεσης ώστε να ευθυγραμμιστεί με τις υποδοχές και τις θύρες βάσης σύνδεσης του tablet.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο αμέσως.



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο ως κάλυμμα οθόνης. Η οθόνη σβήνει όταν κλείσετε το πληκτρολόγιο και ενεργοποιείται ξανά όταν το ανοίξετε.

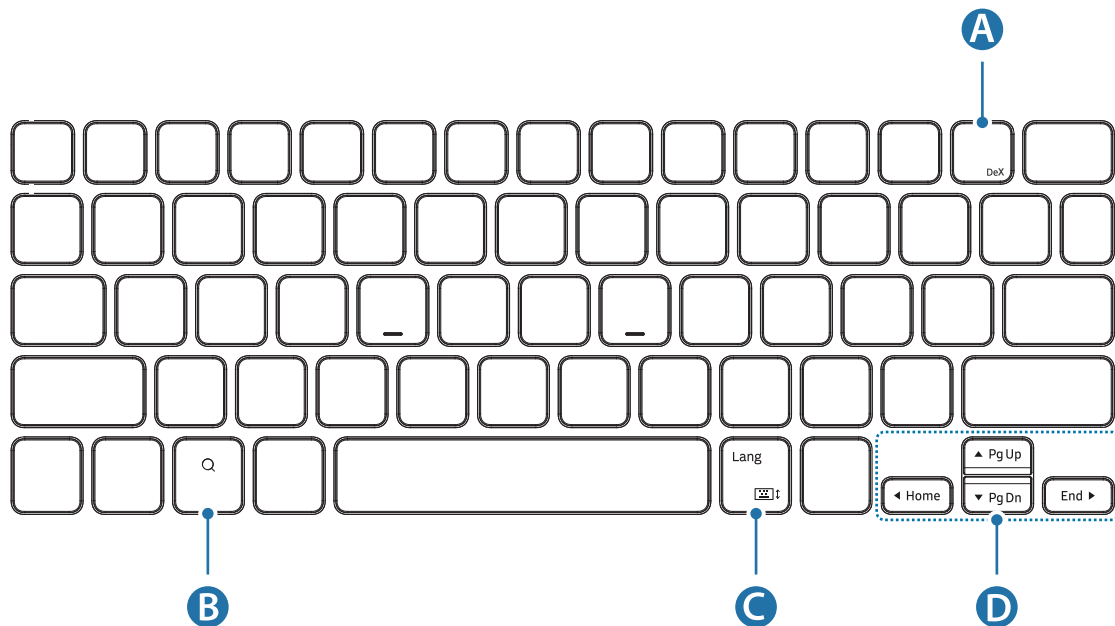



Μην πιέζετε με δύναμη όταν κλείνετε το πληκτρολόγιο πάνω από την οθόνη του tablet. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στην οθόνη.

## Χρήση των πλήκτρων

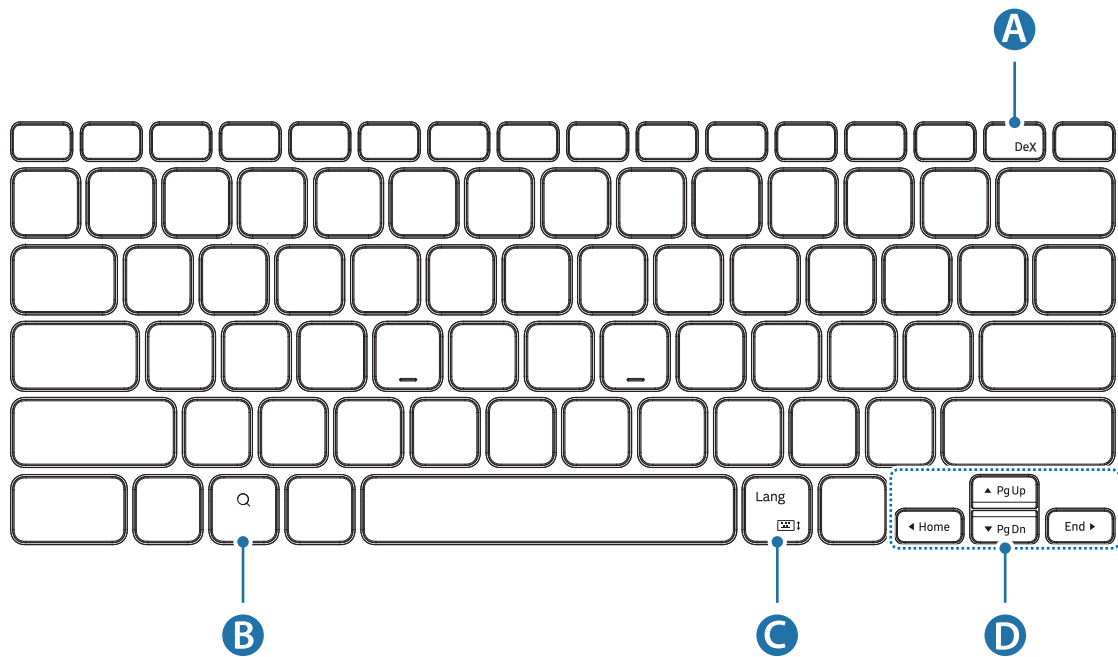
Πριν χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο, ορίστε τη γλώσσα εισαγωγής στο tablet. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον ορισμό της γλώσσας εισαγωγής, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του tablet.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Εκκίνηση ή κλείσιμο του Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αναζήτηση στα περιεχόμενα.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Αλλαγή της γλώσσας εισαγωγής.</li> <li>• [Fn] + : Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του πληκτρολογίου στην οθόνη.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Μετακίνηση του δρομέα ή του σημείου εισαγωγής;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Σελίδα επάνω</li> <li>• [Fn] + [▼]: Σελίδα κάτω</li> <li>• [Fn] + [◀]: Αρχική σελίδα</li> <li>• [Fn] + [▶]: Τέλος</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [Fn] + [DeX]: Εκκίνηση ή κλείσιμο του Samsung DeX.</li></ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Αναζήτηση στα περιεχόμενα.</li></ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [Lang]: Αλλαγή της γλώσσας εισαγωγής.</li><li>• [Fn] + : Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του πληκτρολογίου στην οθόνη.</li></ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ▲/▼/◀/▶: Μετακίνηση του δρομέα ή του σημείου εισαγωγής;</li><li>• [Fn] + [▲]: Σελίδα επάνω</li><li>• [Fn] + [▼]: Σελίδα κάτω</li><li>• [Fn] + [◀]: Αρχική σελίδα</li><li>• [Fn] + [▶]: Τέλος</li></ul>

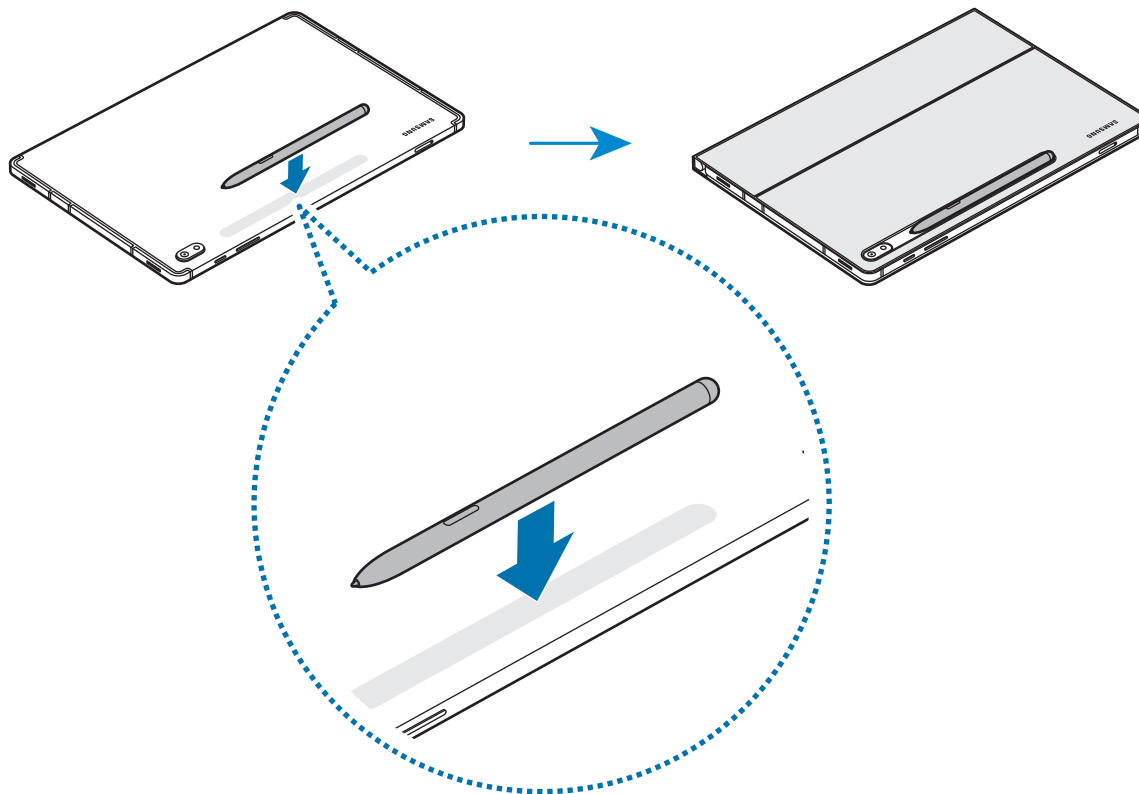


Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Samsung DeX, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του tablet.

## Σύνδεση της πένα S Pen

Στερεώστε την πένα S Pen στο tablet όπως φαίνεται στην εικόνα παρακάτω.

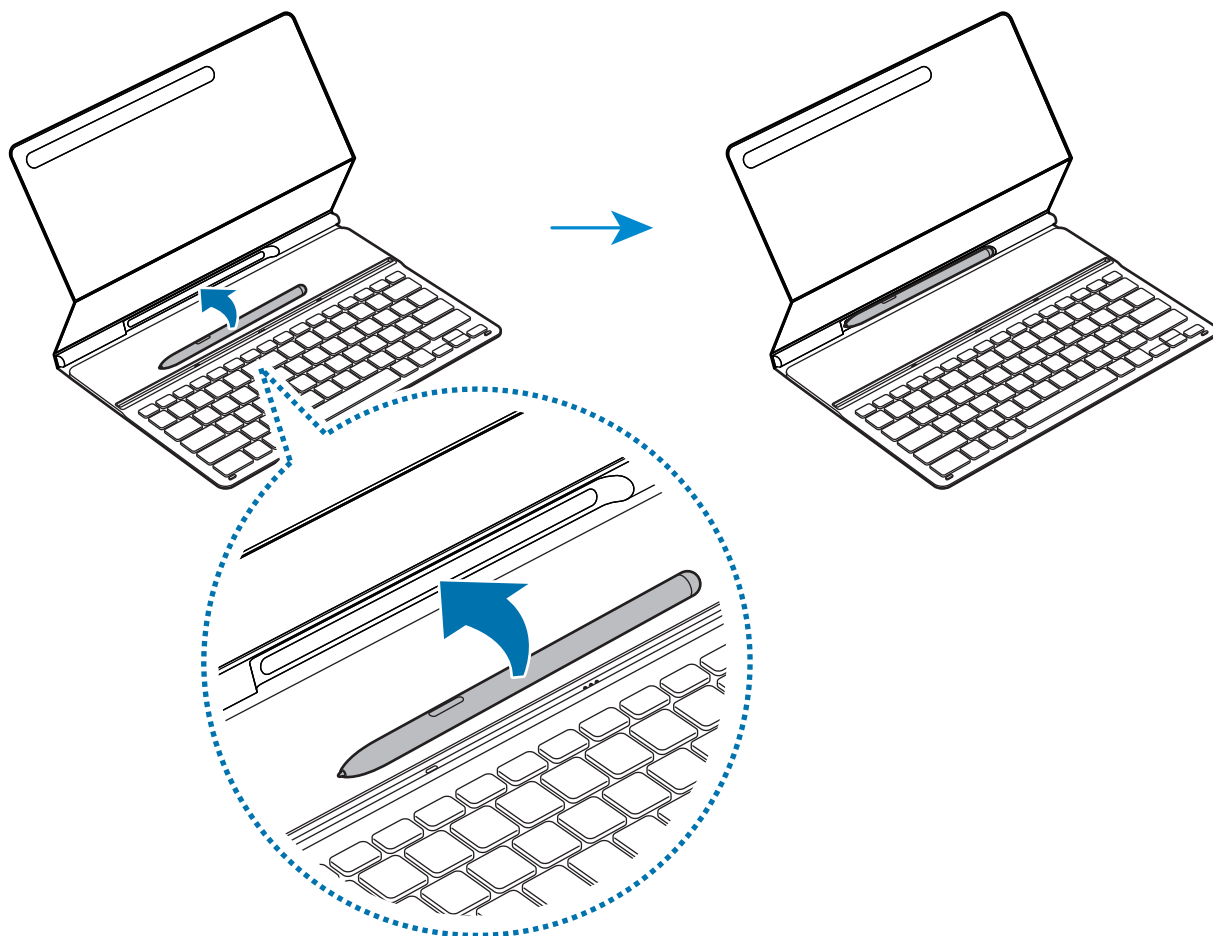
Μπορείτε επίσης να συνδέσετε την πένα S Pen αφού καλύψετε το πληκτρολόγιο με το κάλυμμα.



Βεβαιωθείτε ότι η μύτη της πένα S Pen είναι στραμμένη στην κάμερα. Η πένα S Pen δεν φορτίζεται εάν τοποθετηθεί με λάθος τρόπο.

## Αποθήκευση της πένα S Pen

Αποθηκεύστε την πένα S Pen όπως φαίνεται στην εικόνα παρακάτω.



## Πνευματικά δικαιώματα

Πνευματικά δικαιώματα © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προστατεύεται από τους νόμους και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας.

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η διανομή, η μετάφραση ή η μετάδοση οποιουδήποτε τμήματος αυτού του εγχειριδίου σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικό ή μηχανικό, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας φωτοαντίγραφου, της καταγραφής ή της αποθήκευσης σε σύστημα αποθήκευσης και ανάκτησης πληροφοριών.

## Εμπορικά σήματα

- Το SAMSUNG και το λογότυπο SAMSUNG είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα της Samsung Electronics Co., Ltd.
- Οι υπόλοιπες επωνυμίες αποτελούν σήματα των αντίστοιχων δικαιούχων τους.

# Najprej preberite to

- Pred uporabo naprave preberite ta priročnik, da zagotovite varno in pravilno uporabo.
- Slike se lahko razlikujejo glede na izdelek.
- Nekatera vsebina naprave se lahko med regijami razlikuje in se lahko spremeni brez predhodnega obvestila.
- Najnovejšo različico priročnika najdete na spletnem mestu Samsung ([www.samsung.com](http://www.samsung.com)).
- EF-DT630 je optimiziran za povezavo s SAMSUNG Galaxy Tab S7, EF-DT730 pa je optimiziran za povezavo s SAMSUNG Galaxy Tab S7+ in Galaxy Tab S7 FE.
- Če je izdelek izpostavljen vlagi ali topilom, kot je aceton, se lahko na njem pojavijo madeži, se lahko naguba ali se spremeni njegova oblika ali barva.
- Izdelek vsebuje določeno brezplačno/odprtokodno programsko opremo. Če si želite ogledati navodila za ogled odprtokodne licence, pojdite na spletno mesto Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Opisi ikon



**Opozorilo:** primeri, ki lahko poškodujejo vas ali druge



**Pozor:** primeri, ki lahko poškodujejo napravo ali drugo opremo



**Opomba:** obvestila, uporabni nasveti ali dodatne informacije

# Začetek

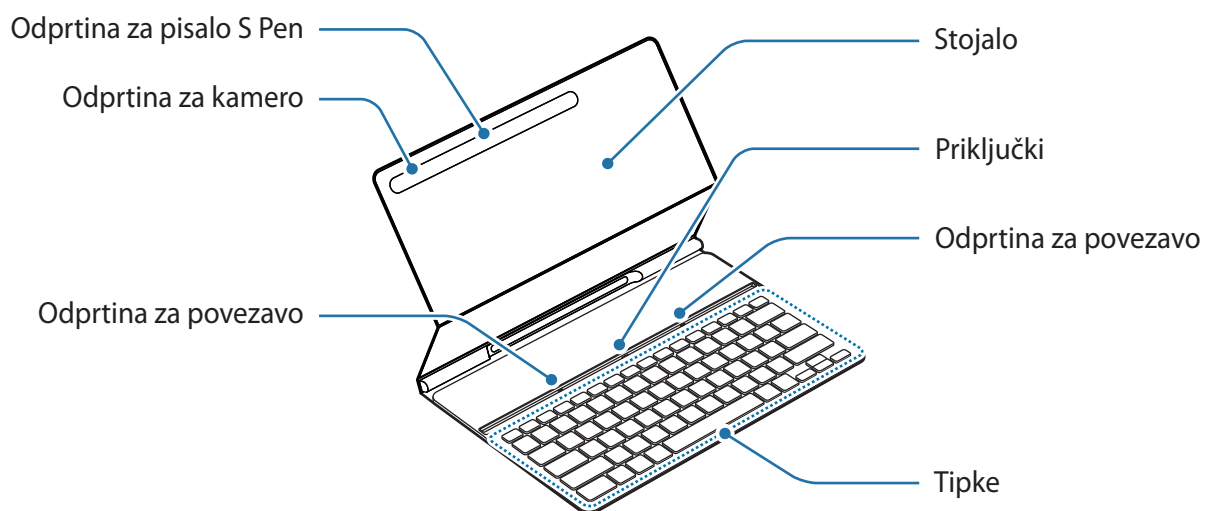
## Vsebina paketa

- Prekrivalo tipkovnice
- Navodila



- Deli, priloženi napravi, in morebitna dodatna oprema so odvisni od regije ali ponudnika storitev.
- Videz in specifikacije lahko spremenimo brez obvestila.

## Postavitev naprave

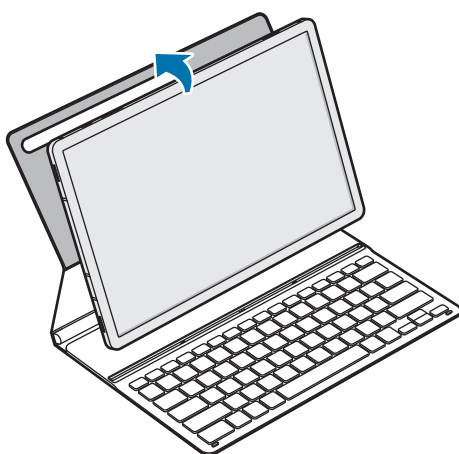




# Uporaba tipkovnice

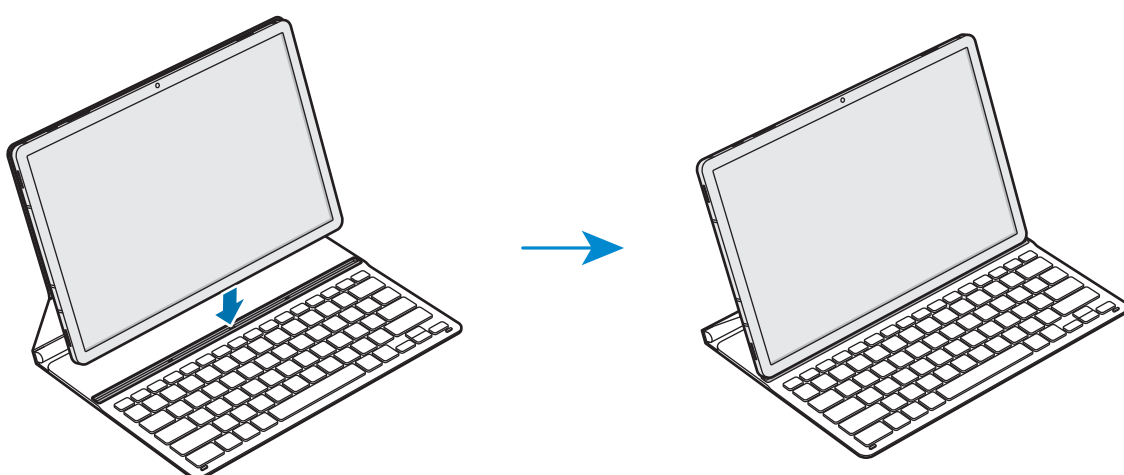
## Priključitev tipkovnice



- 1 Hrbtno kamero tabličnega računalnika usmerite tako, da jo bo mogoče vstaviti v odprtino za kamero, nato pa tablični računalnik postavite na stojalo.



- 2 Tablični računalnik vstavite v odprtino za priključitev, da združite priključke tabličnega računalnika in vrata za priključitev.

Tipkovnico lahko začnete uporabljati takoj.

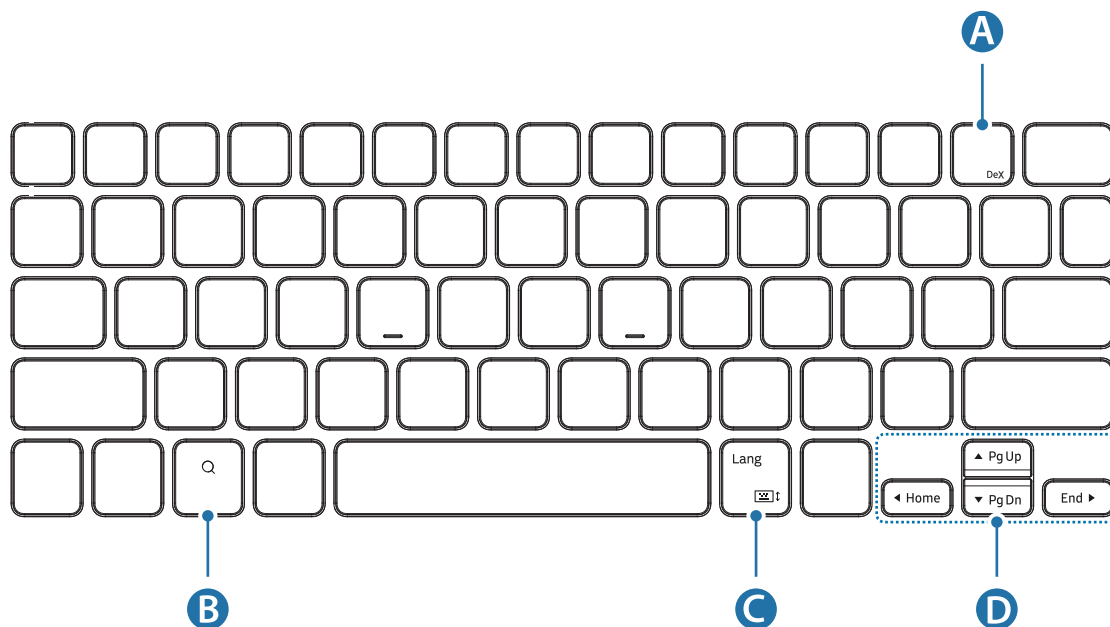


-  Tipkovnico lahko uporabljate kot pokrov zaslona. Zaslون se izklopi, ko ga tipkovnica prekrije, in se vklopi, ko tipkovnico odprete.
-  Tipkovnice ne pritiskajte premočno, ko z njo prekrijete zaslon tabličnega računalnika. Tako lahko namreč poškodujete zaslon.

## Uporaba tipk

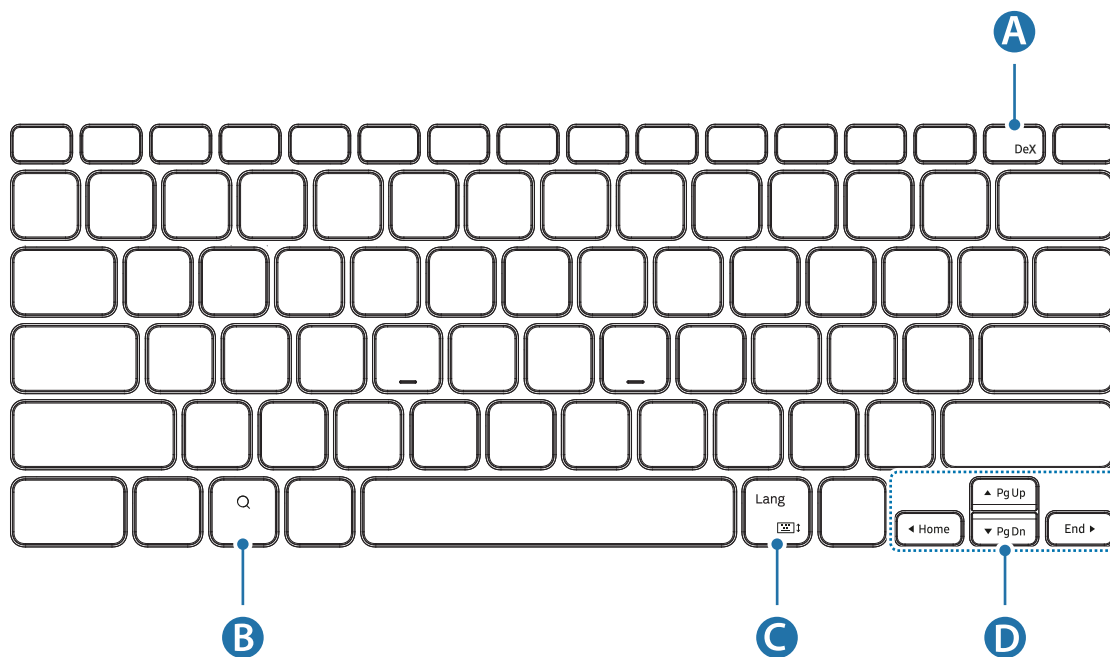
Preden začnete uporabljati tipkovnico, nastavite jezik vnosa v tabličnem računalniku. Več informacij o nastavljanju jezika vnosa najdete v navodilih za uporabo tabličnega računalnika.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: zaženite ali zaprite Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Iskanje po vsebini.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: spremenite jezik vnosa.</li> <li>• [Fn] + : omogočite ali onemogočite zaslonsko tipkovnico.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: premik kazalca ali sistemske kazalke;</li> <li>• [Fn] + [▲]: stran gor</li> <li>• [Fn] + [▼]: stran dol</li> <li>• [Fn] + [◀]: domov</li> <li>• [Fn] + [▶]: konec</li> </ul>

► EF-DT730:



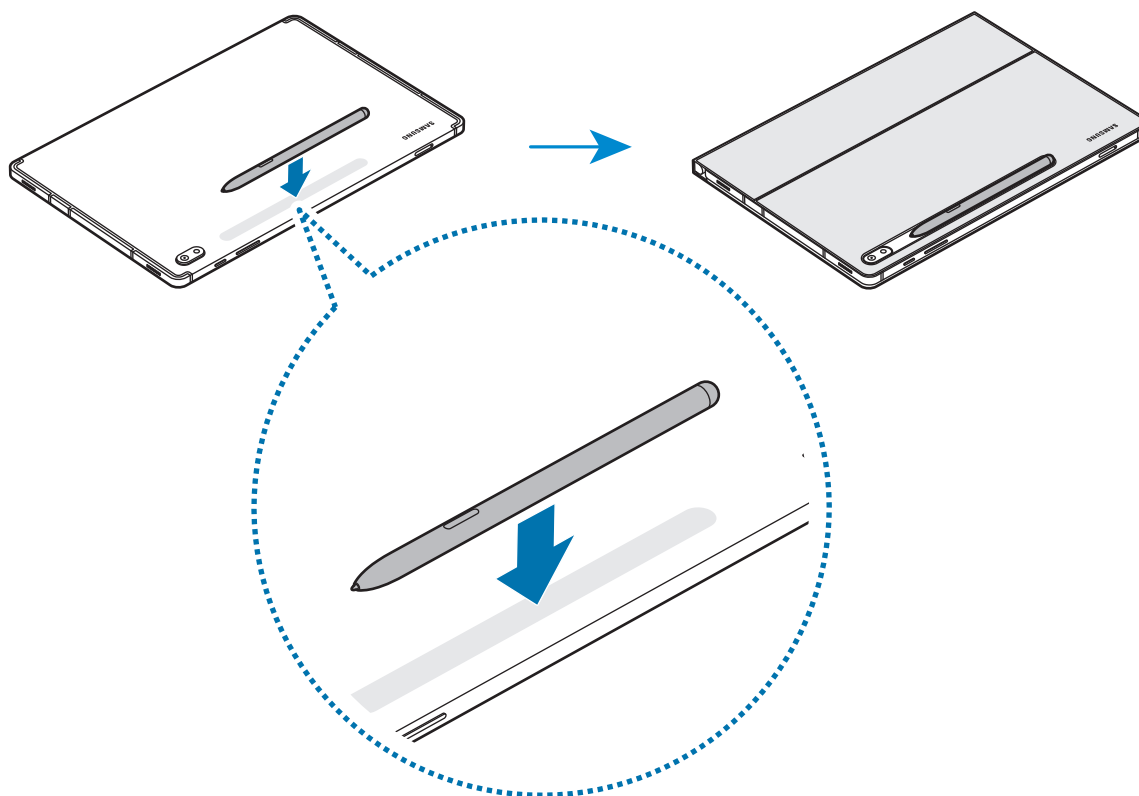
<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: zaženite ali zaprite Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Iskanje po vsebini.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: spremenite jezik vnosa.</li> <li>• [Fn] + : omogočite ali onemogočite zaslonsko tipkovnico.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: premik kazalca ali systemske kazalke;</li> <li>• [Fn] + [▲]: stran gor</li> <li>• [Fn] + [▼]: stran dol</li> <li>• [Fn] + [◀]: domov</li> <li>• [Fn] + [▶]: konec</li> </ul>


 Več informacij o aplikaciji Samsung DeX najdete v navodilih za uporabo tabličnega računalnika.

## Pritrditev pisala S Pen

Pisalo S Pen pritrdite na tablični računalnik, kot prikazuje slika spodaj.

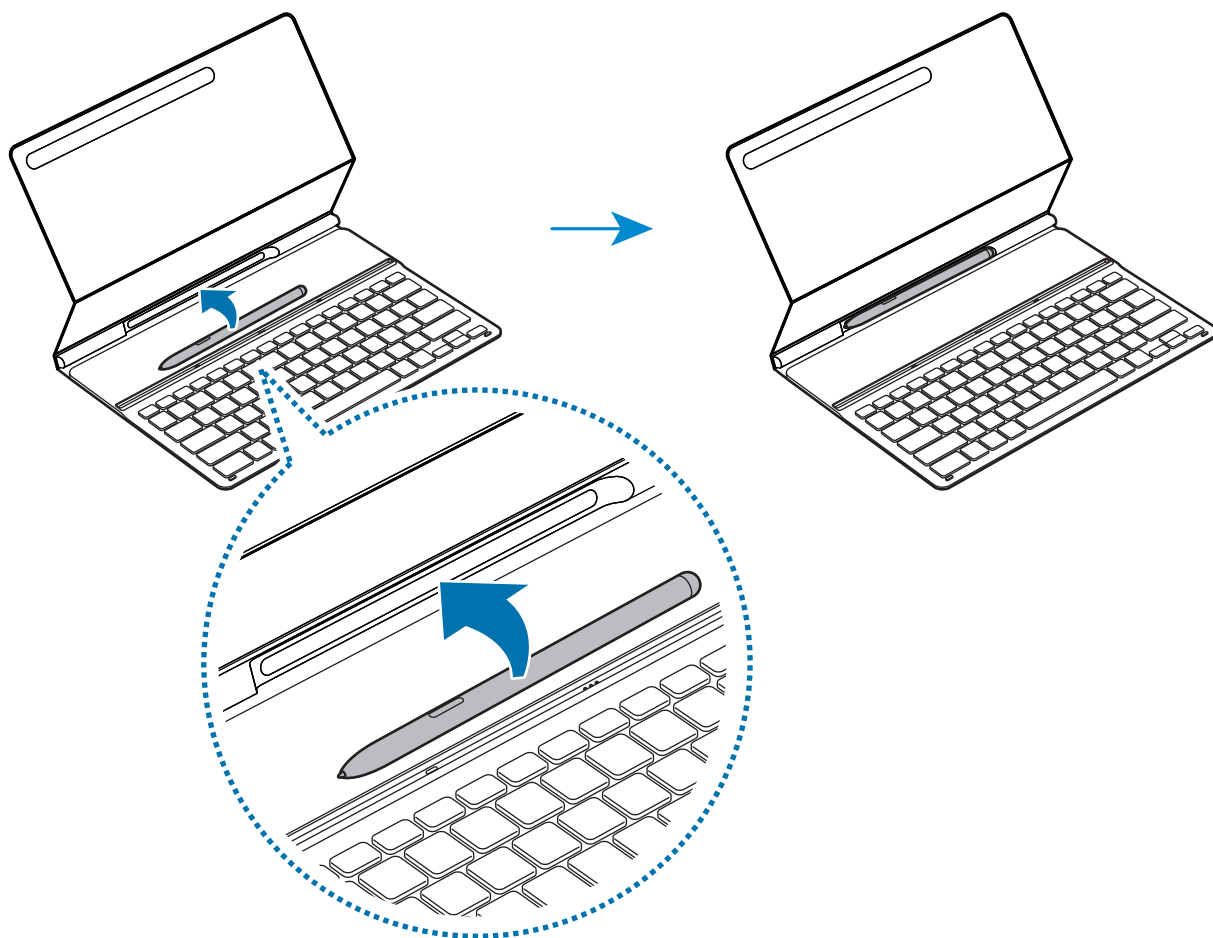
Pisalo S Pen lahko pritrdite tudi potem, ko zaprete prekrivalo tipkovnice.



-  Poskrbite, da bo konica pisala S Pen obrnjena proti kameri. Pisalo S Pen se ne bo polnilo, če bo napačno vstavljeno.

## Shranjevanje pisala S Pen

Pisalo S Pen shranite, kot prikazuje slika spodaj.



## **Avtorske pravice**

Avtorske pravice © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Ta uporabniški priročnik je zaščiten z mednarodnimi zakoni o avtorskih pravicah.

Nobenega dela tega priročnika ni dovoljeno reproducirati, distribuirati, prevesti ali prenašati v kakršnikoli obliki ali na kakršenkoli način, v elektronski ali mehanski obliki, vključno s fotokopiranjem, snemanjem ali shranjevanjem v kakršnemkoli sistemu za shranjevanje in pridobivanje podatkov.

## **Blagovne znamke**

- SAMSUNG in logotip SAMSUNG sta registrirani blagovni znamki podjetja Samsung Electronics Co., Ltd.
- Vse druge blagovne znamke in avtorske pravice so last svojih lastnikov.

# Informácie o tejto príručke

- Skôr ako začnete zariadenie používať, prečítajte si túto príručku na jeho bezpečné a správne používanie.
- Obrázky sa môžu líšiť v závislosti od výrobku.
- Určitý obsah sa môže líšiť od vášho zariadenia v závislosti od oblasti a môže sa zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
- Najnovšiu verziu príručky nájdete na webovej lokalite spoločnosti Samsung, [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- Model EF-DT630 je optimalizovaný na pripojenie k zariadeniam SAMSUNG Galaxy Tab S7 a model EF-DT730 je optimalizovaný na pripojenie k zariadeniam SAMSUNG Galaxy Tab S7+ a Galaxy Tab S7 FE.
- V prípade vystavenia produktu vlhkosti alebo rozpúšťadlám, napríklad acetónu, sa môžu na produkte objaviť škvrny, záhyby, deformácie alebo zmena farby.
- Tento produkt disponuje určitým bezplatným/open source softvérom. Ak chcete zobrazit' pokyny na zobrazenie licencie open source, prejdite na webovú stránku spoločnosti Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Ikony v pokynoch



**Upozornenie:** Situácie, ktoré by mohli spôsobiť zranenie vás alebo iných osôb



**Výstraha:** Situácie, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie zariadenia alebo iného vybavenia



**Poznámka:** Poznámky, rady alebo dodatočné informácie

# Začíname

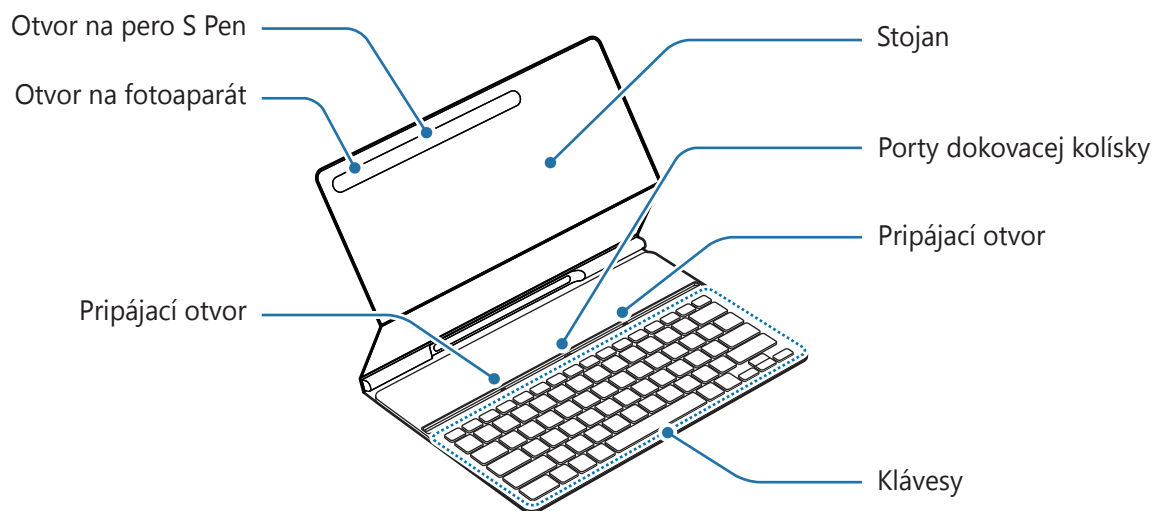
## Obsah balenia

- Kryt s klávesnicou
- Stručná príručka



- Položky dodávané so zariadením a dostupné príslušenstvo sa môžu líšiť v závislosti od oblasti alebo poskytovateľa služieb.
- Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

## Usporiadanie zariadenia

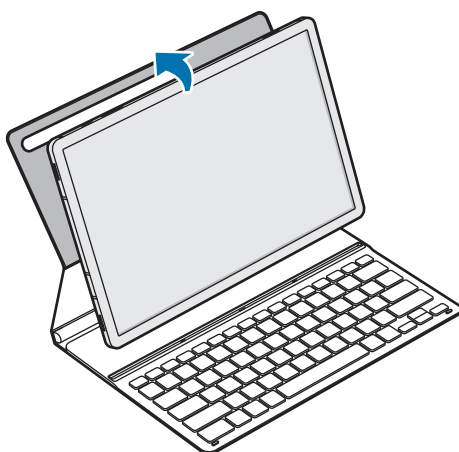




# Používanie klávesnice

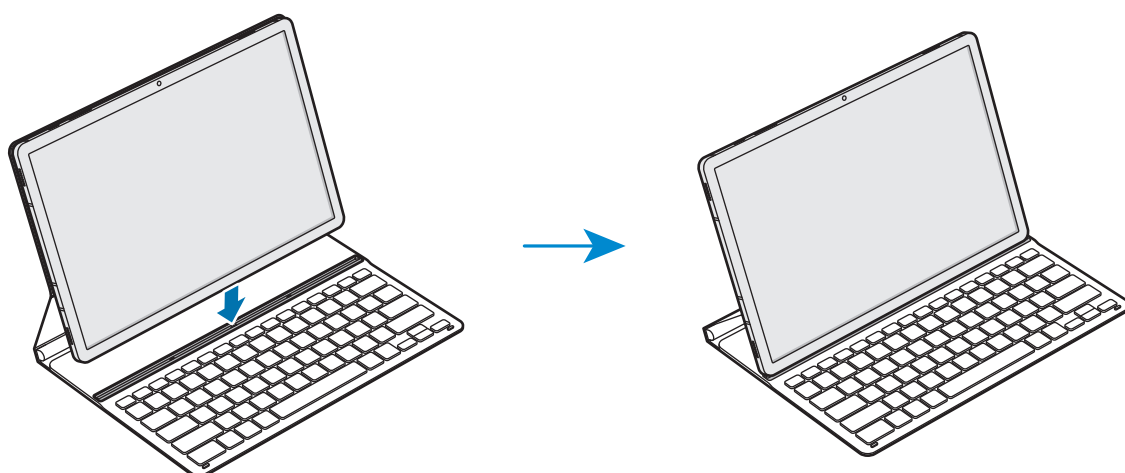
## Pripájanie klávesnice

- 1 Umiestnite zadný fotoaparát tabletu tak, aby sa dal vložiť do otvoru pre fotoaparát a vložte tablet do stojana.



- 2 Vložte tablet do pripájacieho otvoru tak, aby sa spojil s konektormi tabletu a portmi dokovacej kolísky.

Klávesnicu môžete ihneď začať používať.



Klávesnicu môžete používať ako kryt obrazovky. Obrazovka sa vypne, keď ju zakryjete klávesnicou a zapne, keď klávesnicu otvoríte.

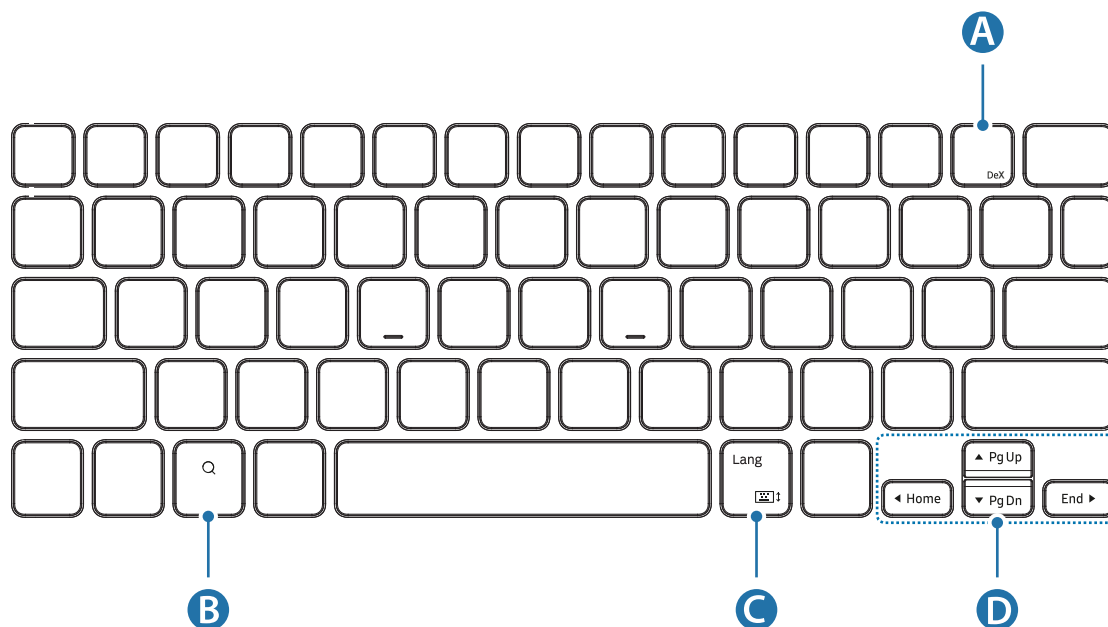


Na klávesnicu pri zakrývaní obrazovky tabletu nadmerne netlačte. Mohli by ste tak poškodiť obrazovku.

## Používanie klávesov

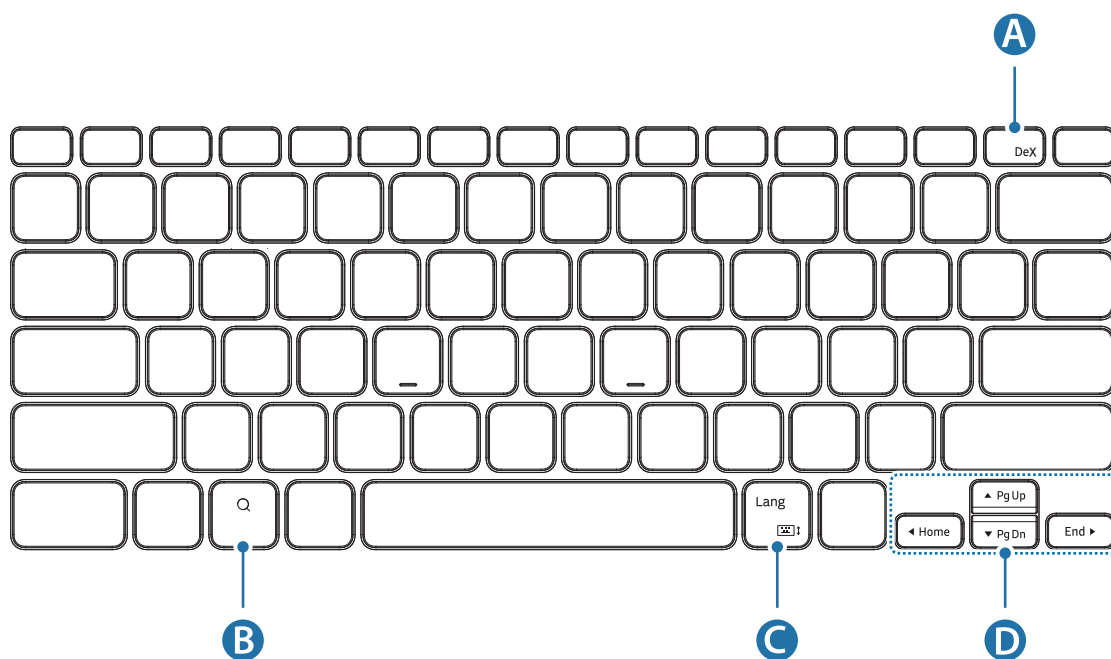
Pred používaním klávesnice na tablete nastavte vstupný jazyk. Viac informácií o nastavení jazyka nájdete v používateľskej príručke tabletu.

### ► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Fn] + [DeX]</b>: Spustenie alebo zatvorenie rozhrania Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hľadanie obsahu.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Lang]</b>: Prepínanie medzi vstupnými jazykmi.</li> <li>• <b>[Fn] + [Keyboard Icon]</b>: Zapnutie alebo vypnutie klávesnice na obrazovke.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>▲/▼/◀/▶</b>: Posúvanie kurzora alebo systémového označenia.</li> <li>• <b>[Fn] + [▲]</b>: O stránku nahor</li> <li>• <b>[Fn] + [▼]</b>: O stránku nadol</li> <li>• <b>[Fn] + [◀]</b>: Domov</li> <li>• <b>[Fn] + [▶]</b>: Koniec</li> </ul>

► EF-DT730:



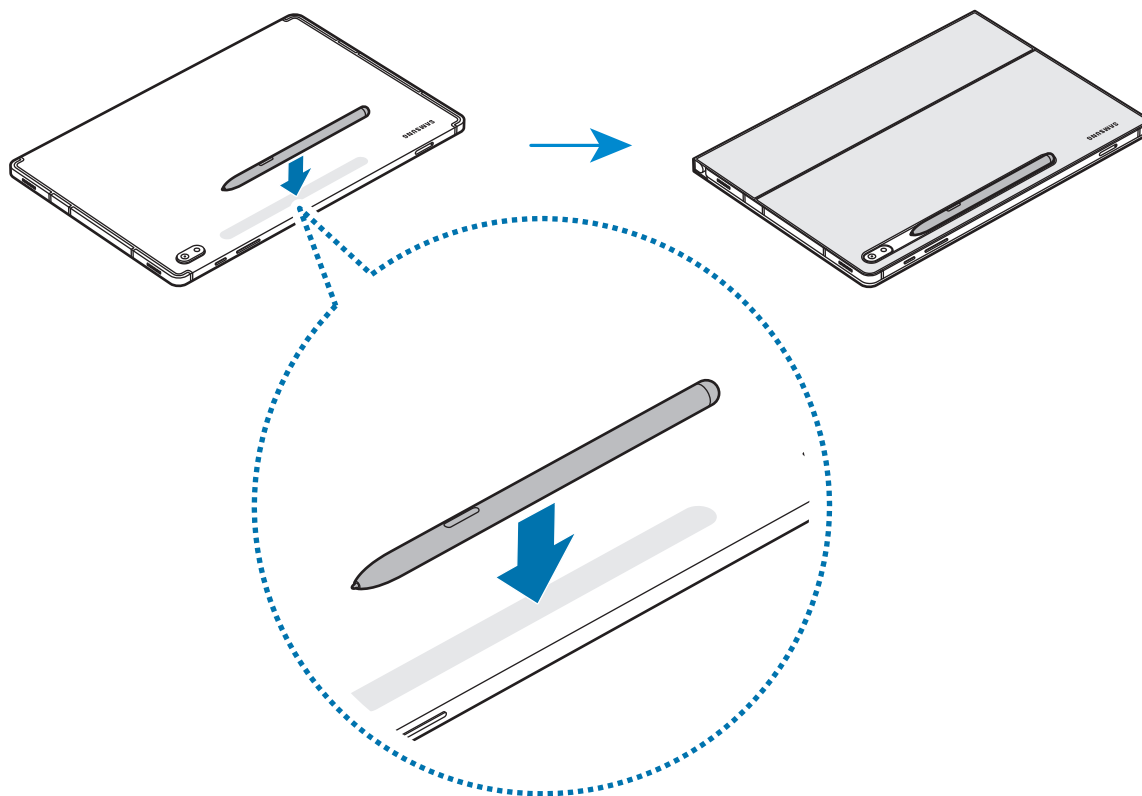
<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Fn] + [DeX]</b>: Spustenie alebo zatvorenie rozhrania Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hľadanie obsahu.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Lang]</b>: Prepínanie medzi vstupnými jazykmi.</li> <li>• <b>[Fn] + [Keyboard Icon]</b>: Zapnutie alebo vypnutie klávesnice na obrazovke.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>▲/▼/◀/▶</b>: Posúvanie kurzora alebo systémového označenia.</li> <li>• <b>[Fn] + [▲]</b>: O stránku nahor</li> <li>• <b>[Fn] + [▼]</b>: O stránku nadol</li> <li>• <b>[Fn] + [◀]</b>: Domov</li> <li>• <b>[Fn] + [▶]</b>: Koniec</li> </ul>

 Viac informácií o rozhraní Samsung DeX nájdete v používateľskej príručke tabletu.

## Upevnenie pera S Pen

Upevnite pero S Pen na tablet podľa znázornenia na obrázku nižšie.

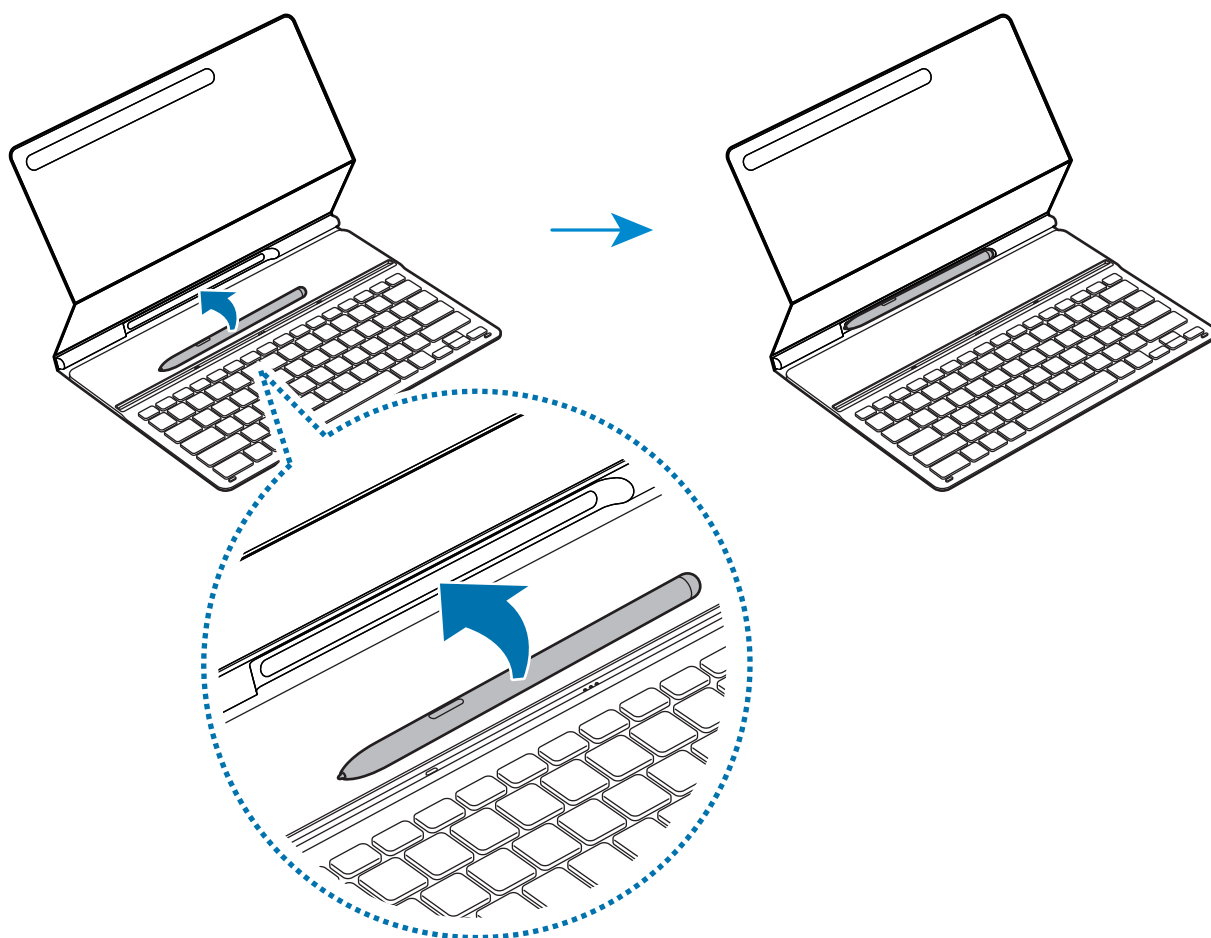
Pero S Pen môžete upevniť aj po zatvorení krytu s klávesnicou.



Hrot pera S Pen vždy umiestnite tak, aby smeroval k fotoaparátu. V prípade nesprávneho umiestnenia sa pero S Pen nenabije.

## Uloženie pera S Pen

Uložte pero S Pen podľa znázornenia na obrázku nižšie.



## **Autorské práva**

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Táto používateľská príručka je chránená medzinárodnými zákonmi o autorských právach.

Žiadnu časť tejto príručky nemožno reprodukovať, distribuovať, prekladať ani prenášať v žiadnej forme ani žiadnymi spôsobmi, či už elektronickými alebo mechanickými, vrátane fotokopírovania, nahrávania a ukladania v ľubovoľnom systéme na ukladanie a získavanie informácií.




## **Ochranné známky**

- SAMSUNG a logo SAMSUNG sú registrované ochranné známky spoločnosti Samsung Electronics Co., Ltd.
- Všetky ostatné ochranné známky a autorské práva sú majetkom príslušných vlastníkov.

# Nejdříve si přečtěte tyto informace


- Před použitím zařízení si přečtěte tuto příručku. Dozvíte se zde informace o bezpečném a správném používání zařízení.
- Obrázky se mohou u jednotlivých produktů lišit.
- V závislosti na oblasti se některý obsah může ve vašem zařízení lišit nebo může být změněn bez předchozího upozornění.
- Nejnovější verzi příručky naleznete na webu společnosti Samsung [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 je optimalizován pro připojení k SAMSUNG Galaxy Tab S7 a EF-DT730 je dále optimalizován pro připojení k SAMSUNG Galaxy Tab S7+ a Galaxy Tab S7 FE.
- Pokud je produkt vystaven vlhkosti nebo rozpouštědlům, jako je například aceton, mohou se na něm vytvořit skvrny, může dojít k jeho vrásnění, změně tvaru nebo změně barvy.
- Tento výrobek obsahuje určitý bezplatný software/software s otevřeným zdrojovým kódem. Pokyny pro prohlížení licence otevřeného zdrojového kódu naleznete na webové stránce společnosti Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Instruktažní symboly

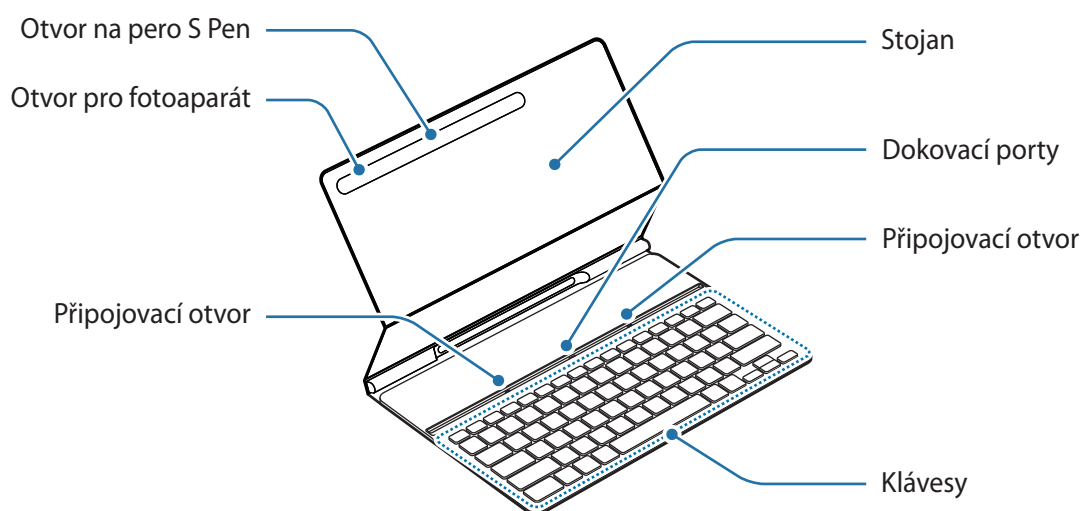
-  **Varování:** situace, které by mohly způsobit zranění vás nebo jiných osob
-  **Upozornění:** situace, které by mohly způsobit poškození přístroje nebo jiného zařízení
-  **Poznámka:** poznámky, rady nebo dodatečné informace

# Úvodní informace

## Obsah balení

- Pouzdro na klávesnici
  - Stručná příručka
-  • Položky dodané se zařízením a dostupné příslušenství se mohou lišit podle oblasti a poskytovatele služeb.
- Ke změně vzhledu a technických specifikací může dojít bez předchozího upozornění.

## Rozvržení zařízení





# Používání klávesnice

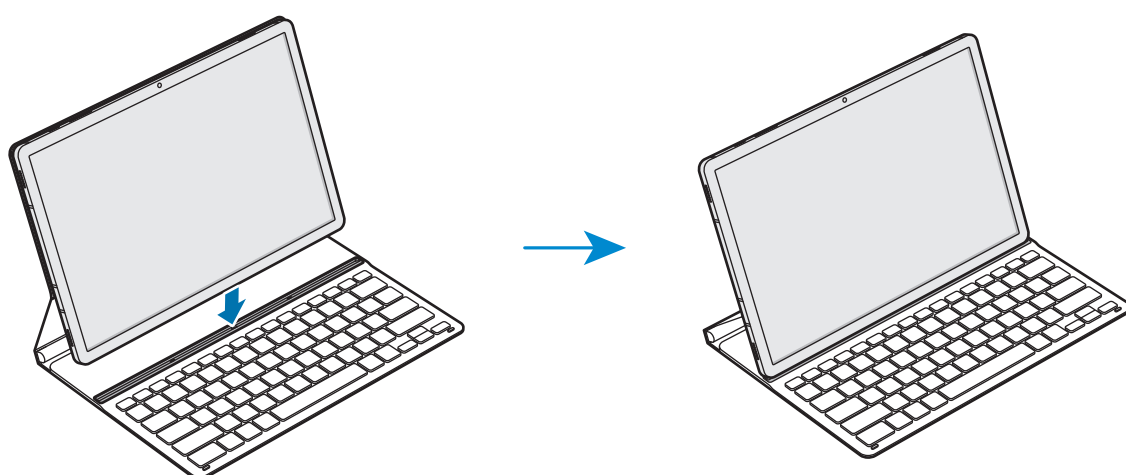
## Připojení klávesnice


- 1 Nastavte zadní fotoaparát tabletu tak, aby jej bylo možné vložit do otvoru na fotoaparát, a tablet uložte do stojanu.




- 2 Zasuňte tablet do připojovacího otvoru tak, aby byl v kontaktu s konektory tabletu a dokovacími porty.

Klávesnici můžete začít hned používat.



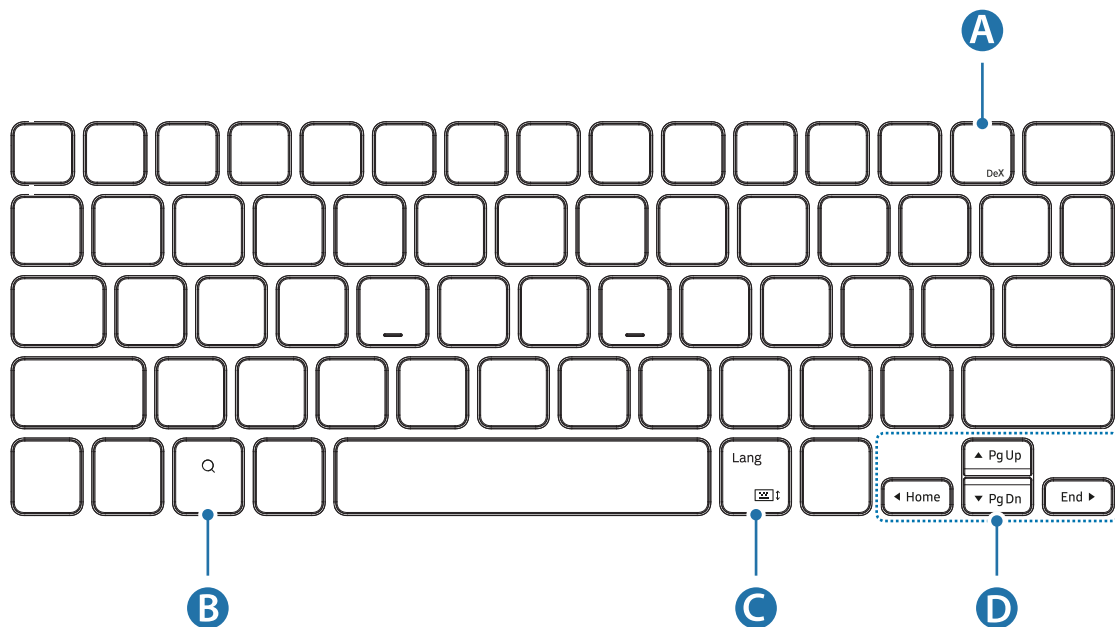
 Klávesnici můžete používat jako kryt obrazovky. Pokud zakryjete obrazovku klávesnicí, obrazovka se vypne. Jakmile klávesnici otevřete, obrazovka se zapne.


 Při zakrývání obrazovky tabletu na klávesnici příliš netlačte. Mohlo by dojít k poškození obrazovky.

## Používání kláves

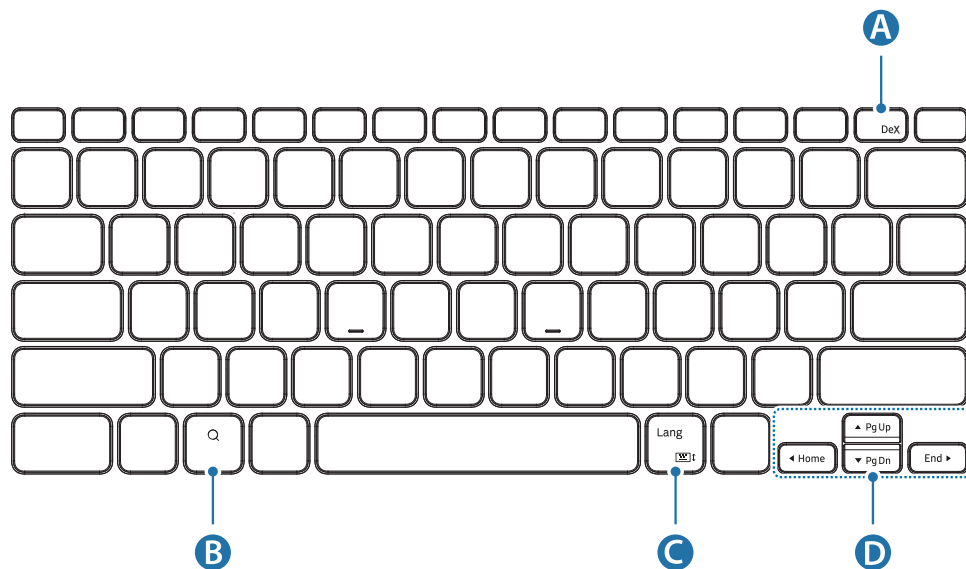
Dříve než začnete klávesnici používat, nastavte na tabletu jazyk zadávání textu. Další informace o nastavení jazyka zadávání textu naleznete v uživatelské příručce k tabletu.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Spuštění nebo ukončení aplikace Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hledání obsahu.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Změna jazyků zadávání textu.</li> <li>• [Fn] + ↑: Aktivace a deaktivace klávesnice na obrazovce.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Přesunutí kurzoru nebo systémového znaku šipky;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Page Up</li> <li>• [Fn] + [▼]: Page Down</li> <li>• [Fn] + [◀]: Domů</li> <li>• [Fn] + [▶]: End</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Spuštění nebo ukončení aplikace Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hledání obsahu.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Změna jazyků zadávání textu.</li> <li>• [Fn] + : Aktivace a deaktivace klávesnice na obrazovce.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Přesunutí kurzoru nebo systémového znaku šipky;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Page Up</li> <li>• [Fn] + [▼]: Page Down</li> <li>• [Fn] + [◀]: Domů</li> <li>• [Fn] + [▶]: End</li> </ul>

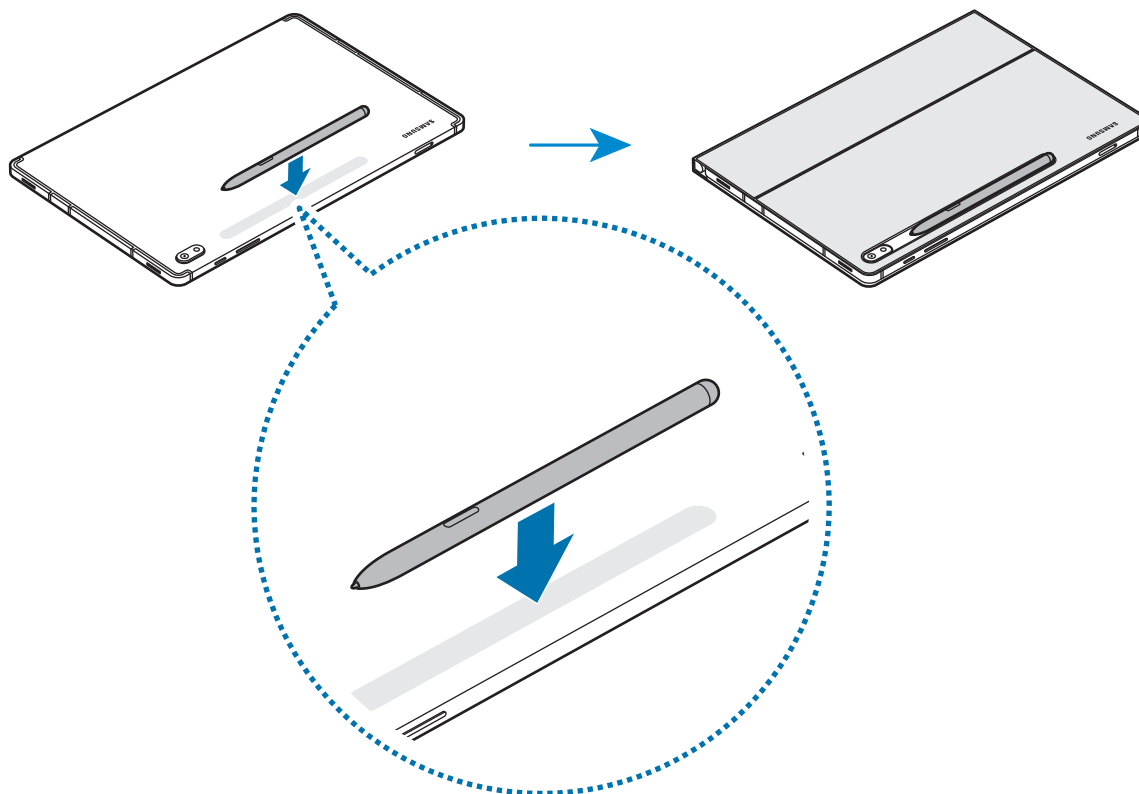


Další informace o aplikaci Samsung DeX naleznete v uživatelské příručce k tabletu.

## Přípevnění pera S Pen

Upevněte pero S Pen k tabletu podle následujícího obrázku.

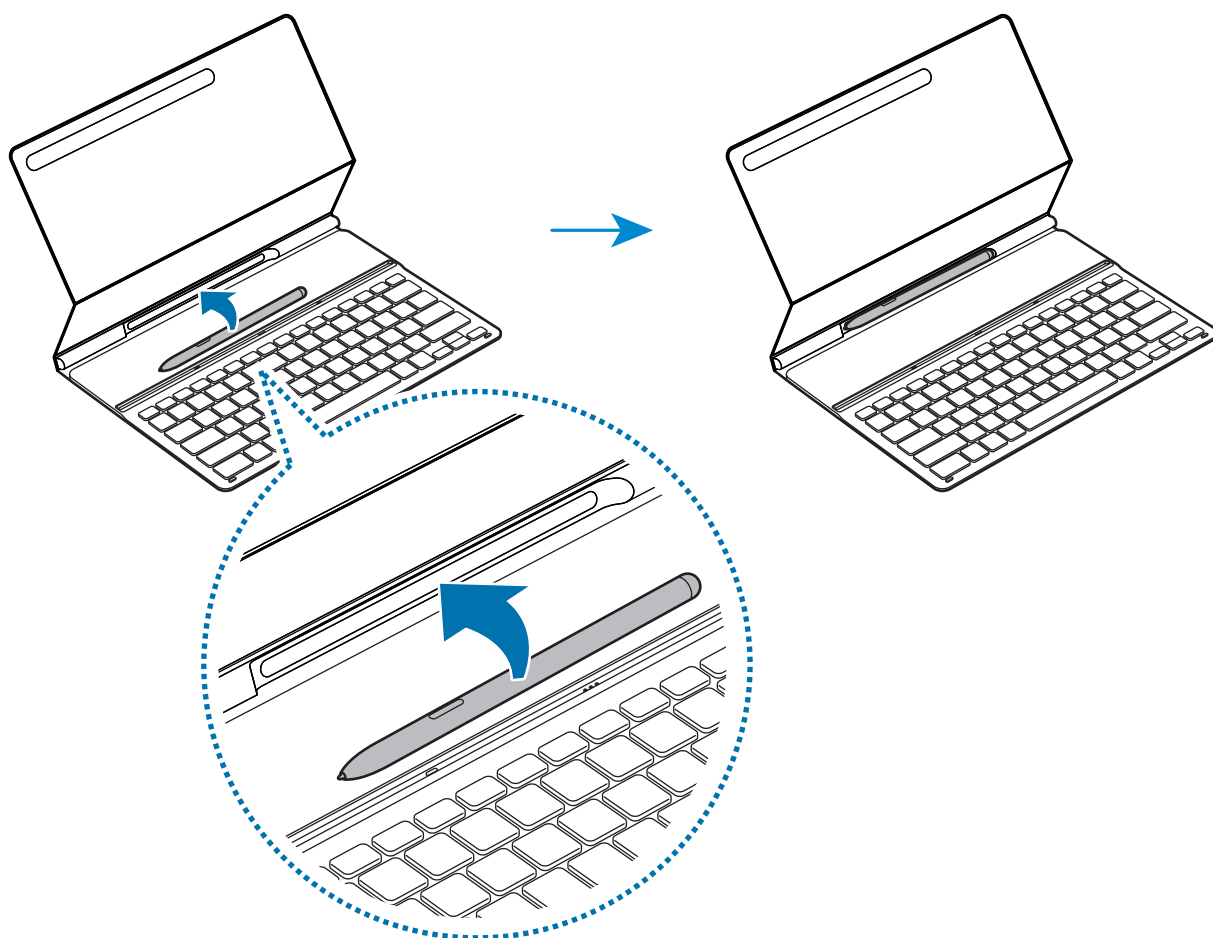
Pero S Pen můžete připevnit i po zakrytí pouzdra na klávesnici.



Špička pera S Pen musí směřovat k fotoaparátu. Je-li pero S Pen nesprávně umístěno, nebude se nabíjet.

## Uložení pera S Pen

Uložte pero S Pen podle uvedeného obrázku.



## **Autorská práva**

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Obsah této uživatelské příručky je chráněn mezinárodními právními předpisy o autorských právech. Žádná část této příručky nesmí být reprodukována, šířena, překládána nebo předávána žádnou formou nebo způsobem, elektronicky ani mechanicky, včetně fotokopíí, natáčení ani žádnými jinými systémy pro ukládání.

## **Ochranné známky**

- SAMSUNG a logo SAMSUNG jsou registrované ochranné známky společnosti Samsung Electronics Co., Ltd.
- Všechny ostatní ochranné známky a práva jsou majetkem příslušných vlastníků.

# Önce bunu okuyun

- Güvenli ve doğru kullanım için lütfen cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu okuyun.
- Resimler ürüne göre değişiklik gösterebilir.
- Bazı içerikler bölgeye bağlı olarak cihazınızdan farklı olabilir ve önceden haber verilmeden değiştirilebilir.
- Kitabın en son sürümü için Samsung web sitesine bakın: [www.samsung.com/tr](http://www.samsung.com/tr).
- EF-DT630, SAMSUNG Galaxy Tab S7 ile bağlantı için, EF-DT730 ise SAMSUNG Galaxy Tab S7+ ve Galaxy Tab S7 FE ile bağlantı için optimize edilmiştir.
- Ürün nem veya aseton gibi solventlere maruz kalırsa lekelenebilir, kırışabilir, şekli bozulabilir veya rengi değişebilir.
- Bu ürün, ücretsiz/açık kaynak yazılım içerir. Açık kaynak lisansını görüntülemeyle ilgili talimatları görmek için Samsung web sitesine ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)) gidin.
- Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur.

## Talimat simgeleri



**Uyarı:** Sizin veya başkalarının yaralanmasına neden olabilecek durumlar



**Dikkat:** Aygıtınızın veya ekipmanınızın zarar görmesine neden olabilecek durumlar



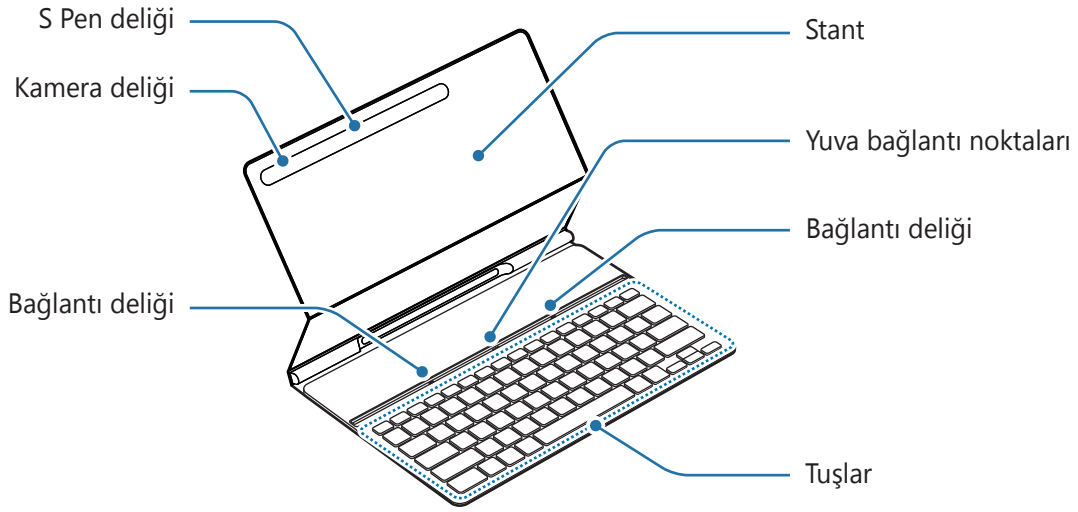
**Not:** Not, kullanım ipuçları veya ek bilgiler

# Başlarken

## Paket içindekilerden emin olunuz

- Klavye kılıfı
- Hızlı başlangıç kılavuzu
- Cihazla ve mevcut aksesuarlarla birlikte verilen parçalar bölgeye veya servis sağlayıcıya bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
- Görünüm ve teknik özelliklerde önceden haber verilmeden değişiklik yapılabilir.

## Cihaz Yerleşimi

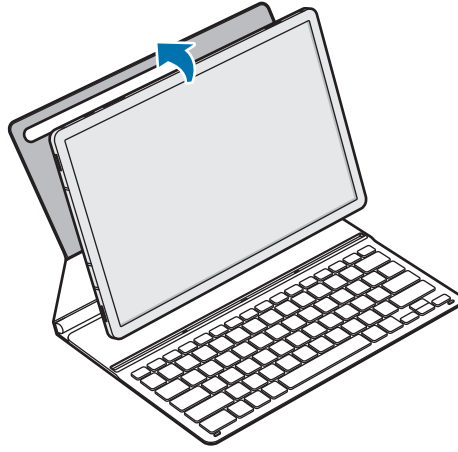




# Klavyeyi Kullanma

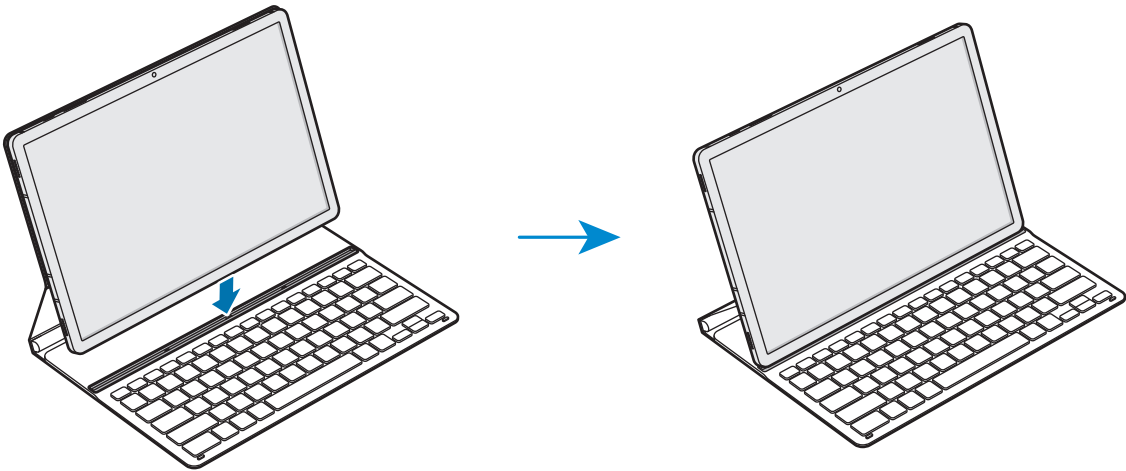
## Klavyeyi bağlama


- 1 Tableti standı koymak için tabletin arka kamerasını, kamera deliği olduğu yere yerleştirin.




- 2 Tabletin konektörlerini ve yuva bağlantı noktalarını karşılamak için tableti bağlantı deliğine yerleştirin.

Klavyeyi hemen kullanmaya başlayabilirsiniz.



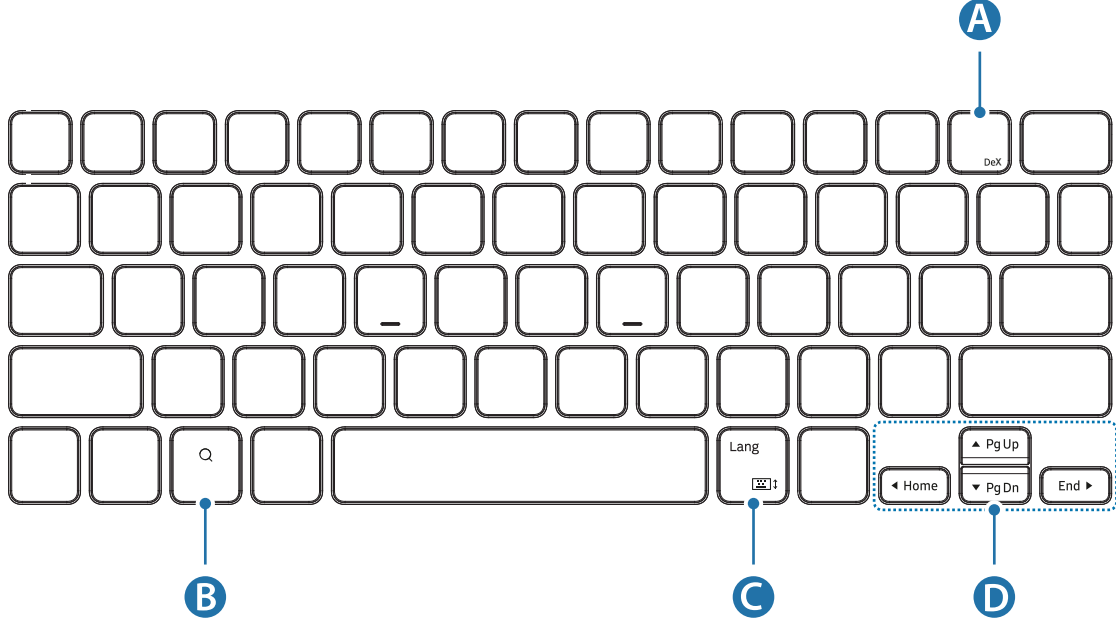
-  Klavyeyi ekran kapağı olarak kullanabilirsiniz. Ekran, klavyeyle kapattığınızda kapanır, klavyeyi açtığınızda da açılır.

-  Tabletın ekranını kapatırken klavyeye aşırı güç uygulamayın. Aksi halde ekran zarar görebilir.

## Tuřları kullanma

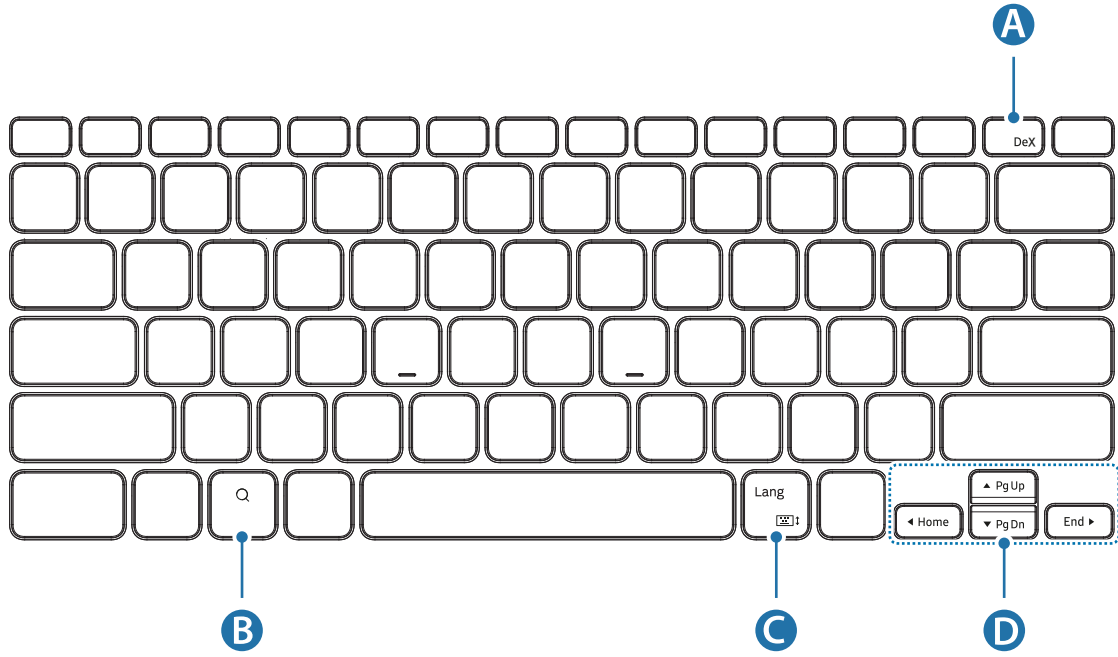
Klavyeyi kullanmadan önce tablette giriř dilini ayarlayın. Giriř dilini ayarlama hakkında daha fazla bilgi edinmek için tabletin kullanım kılavuzuna bakın.

► **EF-DT630:**



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Fn] + [DeX]</b>: Samsung DeX'i bařlatır veya kapatır.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• İçerik araması yapar.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Lang]</b>: Giriř dilleri arasında geçiř yapar.</li> <li>• <b>[Fn] + [Klavye]</b>: Ekran klavyesini etkinleřtirir veya devre dıřı bırakır.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>▲/▼/◀/▶</b>: İmleci veya sistem giriř iřaretini tařıyın;</li> <li>• <b>[Fn] + [▲]</b>: Önceki Sayfa</li> <li>• <b>[Fn] + [▼]</b>: Sonraki Sayfa</li> <li>• <b>[Fn] + [◀]</b>: Ana ekran</li> <li>• <b>[Fn] + [▶]</b>: Bitir</li> </ul>

► EF-DT730:



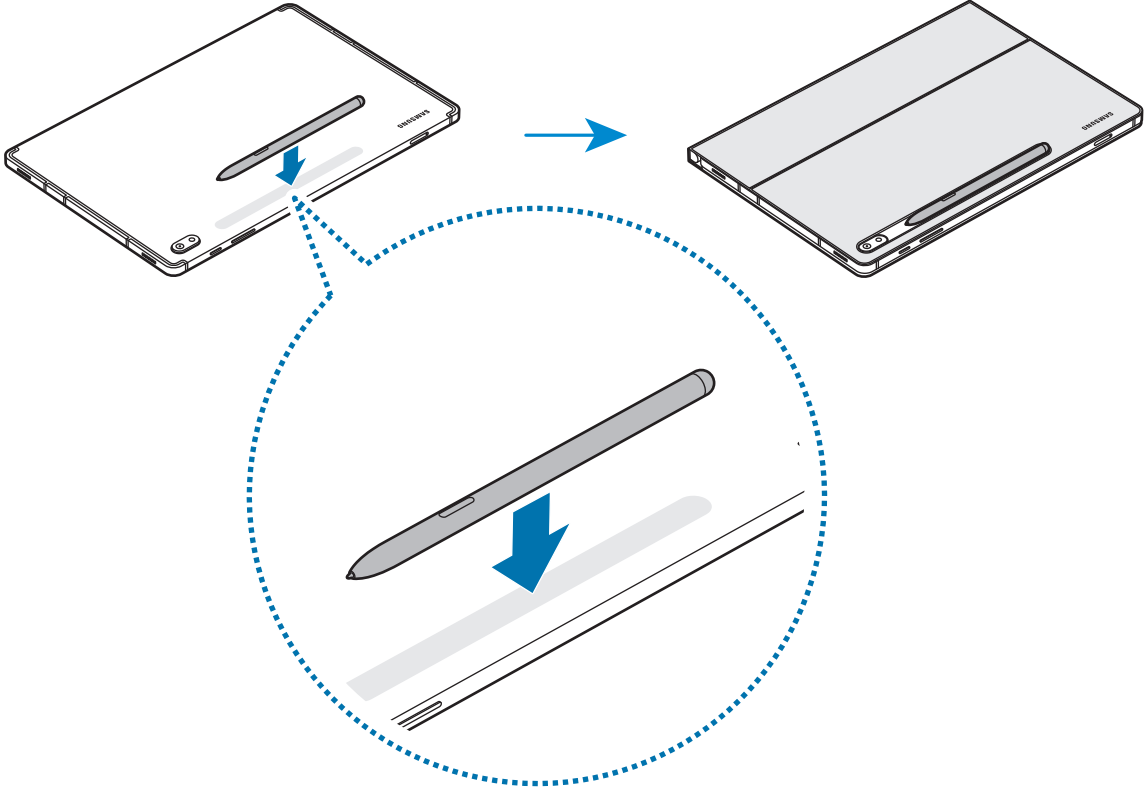
<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>[Fn] + [DeX]</b>: Samsung DeX'i başlatır veya kapatır.</li></ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• İçerik araması yapar.</li></ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>[Lang]</b>: Giriş dilleri arasında geçiş yapar.</li><li>• <b>[Fn] + [Klavye]</b>: Ekran klavyesini etkinleştirir veya devre dışı bırakır.</li></ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>▲/▼/◀/▶</b>: İmleci veya sistem giriş işaretini taşıyın;</li><li>• <b>[Fn] + [▲]</b>: Önceki Sayfa</li><li>• <b>[Fn] + [▼]</b>: Sonraki Sayfa</li><li>• <b>[Fn] + [◀]</b>: Ana ekran</li><li>• <b>[Fn] + [▶]</b>: Bitir</li></ul>



Samsung DeX hakkında daha fazla bilgi edinmek için tabletin kullanım kılavuzuna bakın.

## S Pen'i takma

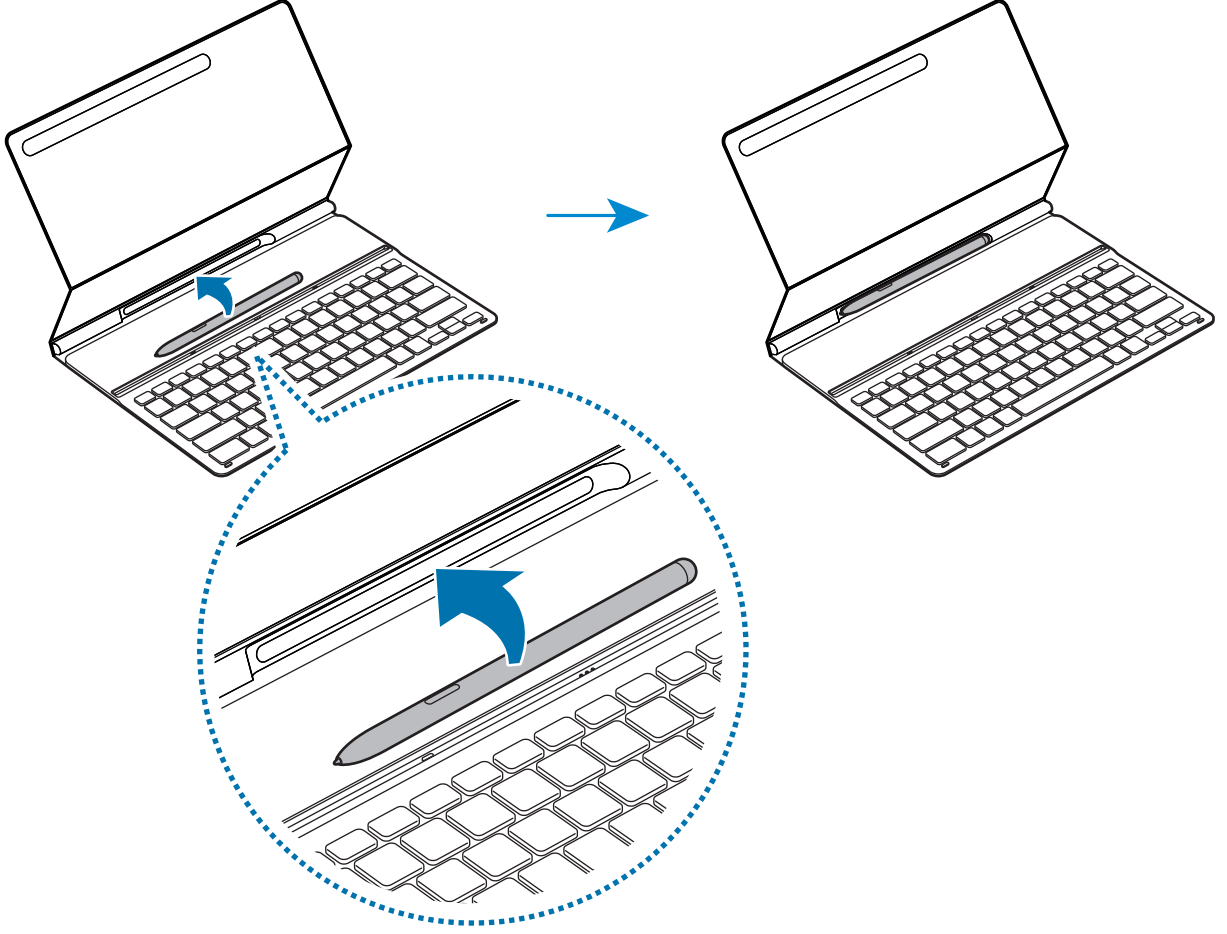
S Pen'i tablete aŖağıdaki Ŗekilde gösterildiđi gibi takın.  
Klavye kılıfını kapattıktan sonra da S Pen'i takabilirsiniz.



S Pen'in ucunu, kameraya dönük Ŗekilde yerleŖtirin. YanlıŖ yerleŖtirdiđiniz takdirde S Pen Ŗarj edilmez.

## S Pen'i saklama

S Pen'i ařağıdaki řekilde gösterildiğı gibi saklayın.



\* Samsung Çaęrı Merkezi : 444 77 11

Üretici Firma: SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD  
443-742 129, SAMSUNG-RO, YEONGTONG-GU  
SUWON KYONGGI-DO SOUTH KOREA  
Tel: +82-2-2255-0114

İthalatçı Firma: Samsung Electronics İstanbul Paz. ve  
Tic. Ltd. Şti

Adres: Defterdar Mah. Otakçılar Cad.  
Sinpaş Flatofis Apt. No: 78/46  
Eyüpsultan/İSTANBUL TÜRKİYE  
Tel:+90 212 467 0600



## Telif Hakkı

Telif Hakkı © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Bu kullanım kılavuzu uluslararası telif hakkı yasaları tarafından korunmaktadır.

Fotokopi çekme, kaydetme veya herhangi bir depolama cihazında ve geri alma sisteminde depolama dahil olmak üzere bu kılavuzun hiçbir kısmı çoęaltılamaz, dağıtılamaz, tercüme edilemez, elektronik veya mekanik olarak herhangi bir şekilde aktarılamaz.

## Ticari markalar

- SAMSUNG ve SAMSUNG logosu Samsung Electronics Co., Ltd.'in tescilli ticari markalarıdır.
- Diğer tüm ticari markalar ve telif haklarının mülkiyeti ilgili sahiplerine aittir.

# อ่านฉันทก่อน

- โปรดอ่านคู่มือนี้ก่อนใช้อุปกรณ์เพื่อให้แน่ใจว่าใช้งานได้อย่างปลอดภัยและเหมาะสม
- รูปภาพจะแตกต่างกันไปตามแต่ละผลิตภัณฑ์
- เนื้อหาบางอย่างอาจแตกต่างกันไปจากอุปกรณ์ของคุณ ขึ้นอยู่กับภูมิภาค และอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- สำหรับคู่มือเวอร์ชันล่าสุด โปรดดูที่เว็บไซต์ของ Samsung [www.samsung.com](http://www.samsung.com)
- EF-DT630 จะทำงานได้อย่างเหมาะสมเมื่อเชื่อมต่อกับ SAMSUNG Galaxy Tab S7 และ EF-DT730 จะทำงานได้อย่างเหมาะสมเมื่อเชื่อมต่อกับ SAMSUNG Galaxy Tab S7+ และ Galaxy Tab S7 FE
- หากผลิตภัณฑ์สัมผัสกับความชื้นหรือตัวทำละลาย เช่น อะซิโตน อาจทำให้อุปกรณ์เปื้อน เกิดรอยเหี่ยวย่น ผิดรูป หรือเปลี่ยนสีได้
- ผลิตภัณฑ์นี้มีซอฟต์แวร์ฟรี/โอเพนซอร์สบางประเภท หากต้องการดูคำแนะนำในการดูใบอนุญาตโอเพนซอร์ส ให้ไปที่เว็บไซต์ Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com))

## ไอคอนคำแนะนำ



**คำเตือน:** สถานการณ์ที่อาจทำให้ตัวคุณหรือผู้อื่นได้รับบาดเจ็บ




**ข้อควรระวัง:** สถานการณ์ที่อาจทำให้อุปกรณ์ของคุณหรืออุปกรณ์อื่นๆ เสียหาย



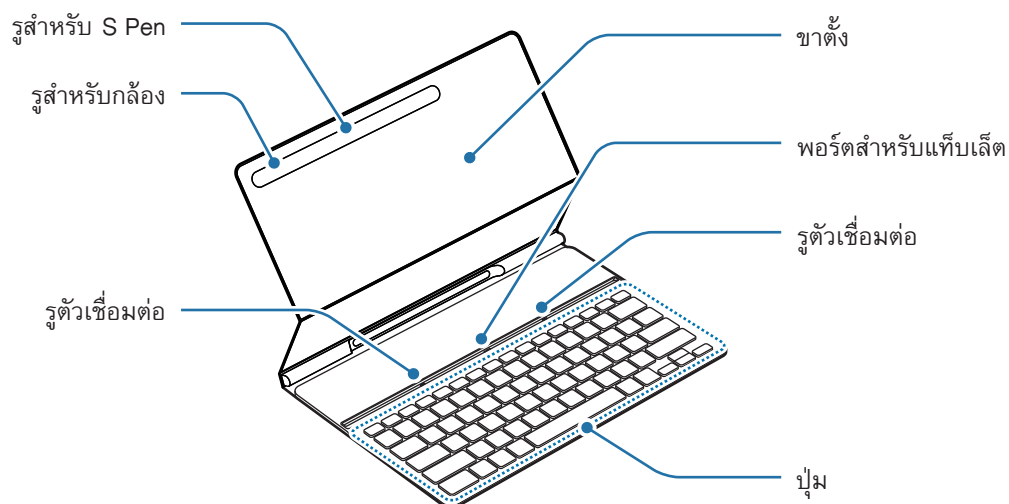
**ข้อสังเกต:** หมายเหตุ คำแนะนำการใช้งาน หรือข้อมูลเพิ่มเติม

# การเริ่มต้นใช้งาน

## เนื้อหาแพ็คเกจ

- เคสเคีย์บอร์ด
  - คู่มือการเริ่มต้นใช้งานแบบด่วน
-  • รายการที่ให้มาพร้อมกับอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมที่มีให้อาจแตกต่างกันไป ขึ้นอยู่กับภูมิภาคหรือผู้ให้บริการ
- รูปลักษณะและข้อมูลจำเพาะอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

## ส่วนประกอบต่างๆ ของเครื่อง

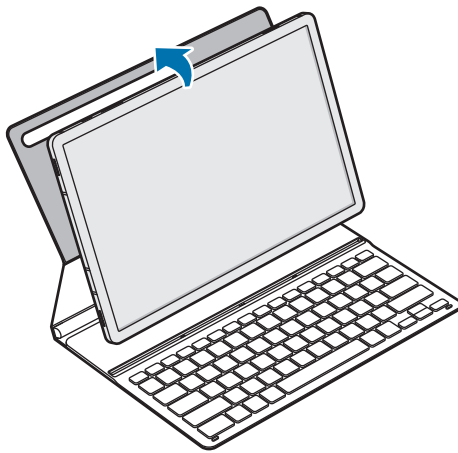




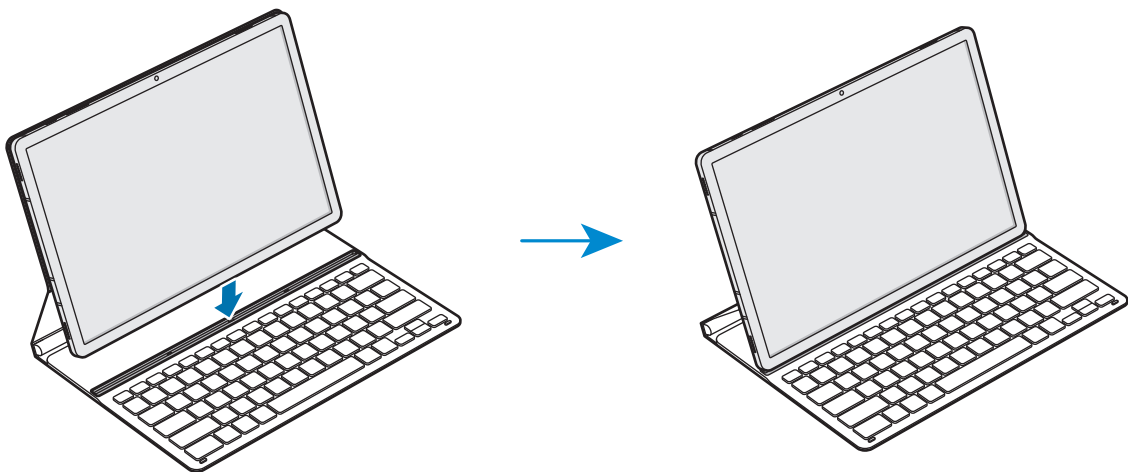
# การใช้แป้นพิมพ์

## การเชื่อมต่อแป้นพิมพ์

1 วางตำแหน่งกล่องด้านหลังของแท็บเล็ตเพื่อสอดเข้าไปในรูสำหรับกล่องแล้ววางแท็บเล็ตไว้บนขาตั้ง



2 ใส่แท็บเล็ตลงในรูตัวเชื่อมต่อเพื่อให้ตรงกับขั้วต่อของแท็บเล็ตและพอร์ตสำหรับแท็บเล็ต  
คุณสามารถใช้แป้นพิมพ์ได้ทันที



คุณสามารถใช้แป้นพิมพ์เป็นแผ่นปิดหน้าจอได้ หน้าจอจะดับลงเมื่อคุณปิดด้วยแป้นพิมพ์ และจะเปิดขึ้นเมื่อคุณเปิดแป้นพิมพ์

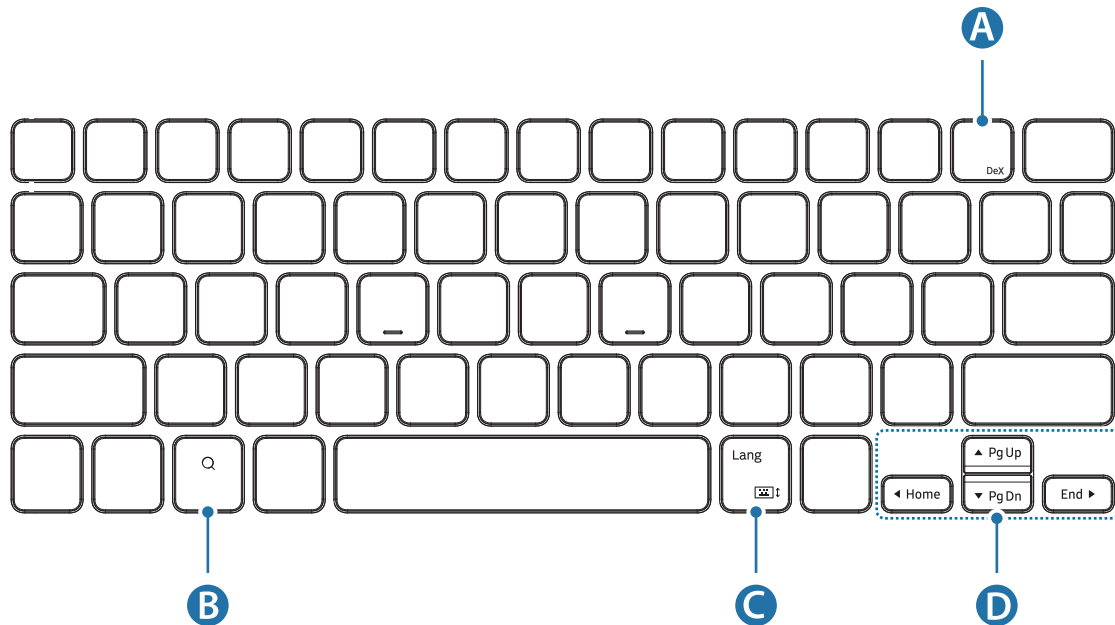



อย่ากดแป้นพิมพ์แรงเกินไปในขณะที่ปิดหน้าจอแท็บเล็ต การทำเช่นนั้นอาจทำให้หน้าจอเสียหายได้

## การใช้ปุ่ม

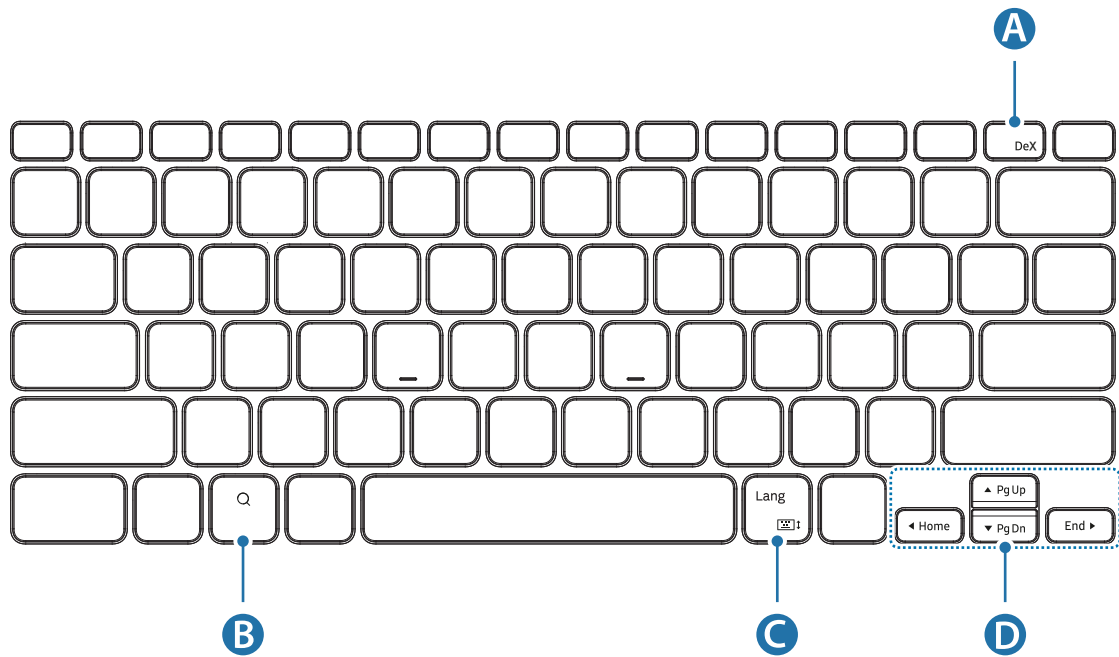
ตั้งค่าภาษาที่ใช้บนแท็บเล็ตก่อนที่คุณจะใช้แป้นพิมพ์ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการตั้งค่าภาษาที่ใช้ โปรดดูคู่มือการใช้งานของแท็บเล็ต


### ▶ EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: เปิดหรือปิด Samsung DeX</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ค้นหาเนื้อหา</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: เปลี่ยนระหว่างภาษาที่ใช้ต่างๆ</li> <li>• [Fn] + : เปิดหรือปิดใช้งานแป้นพิมพ์บนหน้าจอ</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲ / ▼ / ◀ / ▶ : ย้ายเคอร์เซอร์หรือแคเรเตอร์ระบบ</li> <li>• [Fn] + [▲]: เลื่อนหน้าขึ้น</li> <li>• [Fn] + [▼]: เลื่อนหน้าลง</li> <li>• [Fn] + [◀]: หน้าหลัก</li> <li>• [Fn] + [▶]: สิ้นสุด</li> </ul>

▶ EF-DT730:



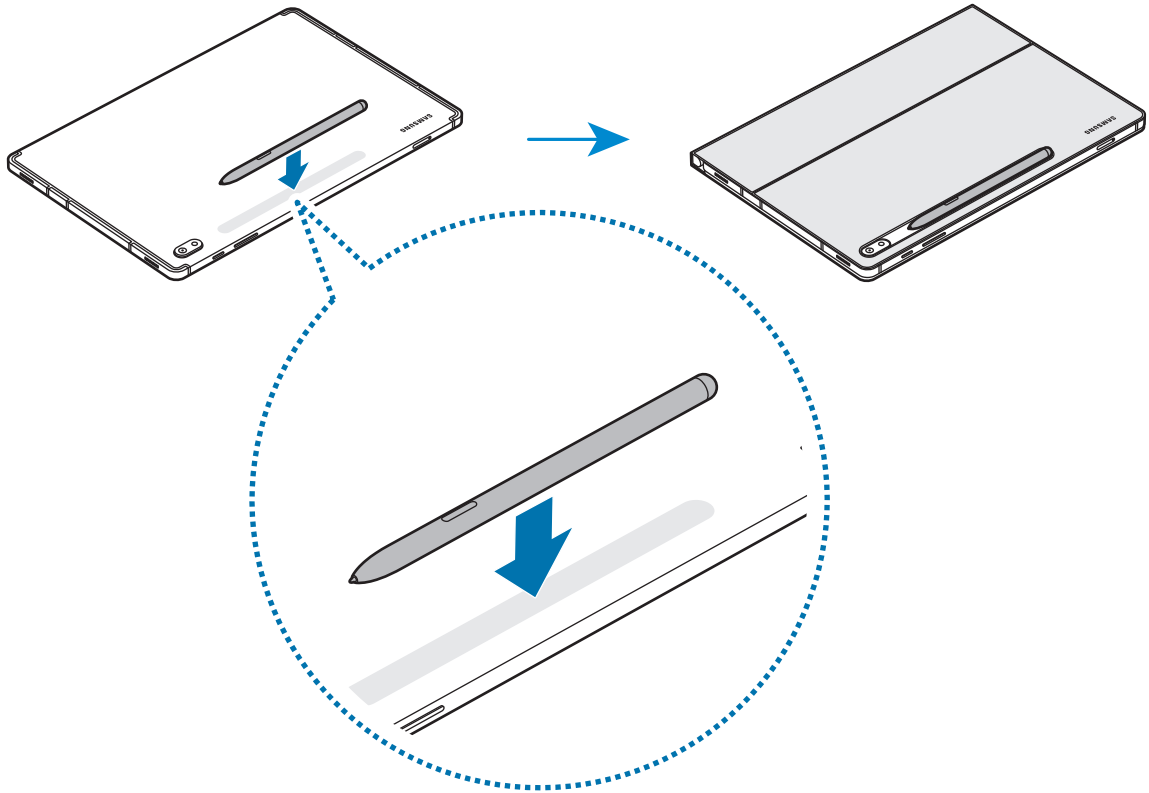
<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: เปิดหรือปิด Samsung DeX</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ค้นหาเนื้อหา</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: เปลี่ยนระหว่างภาษาที่ใช้ต่างๆ</li> <li>• [Fn] + : เปิดหรือปิดใช้งานแป้นพิมพ์บนหน้าจอ</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲ / ▼ / ◀ / ▶ : ย้ายเคอร์เซอร์หรือแคเรทระบบ</li> <li>• [Fn] + [▲]: เลื่อนหน้าขึ้น</li> <li>• [Fn] + [▼]: เลื่อนหน้าลง</li> <li>• [Fn] + [◀]: หน้าหลัก</li> <li>• [Fn] + [▶]: สิ้นสุด</li> </ul>



สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ Samsung DeX โปรดดูคู่มือการใช้งานของแท็บเล็ต

## การติด S Pen

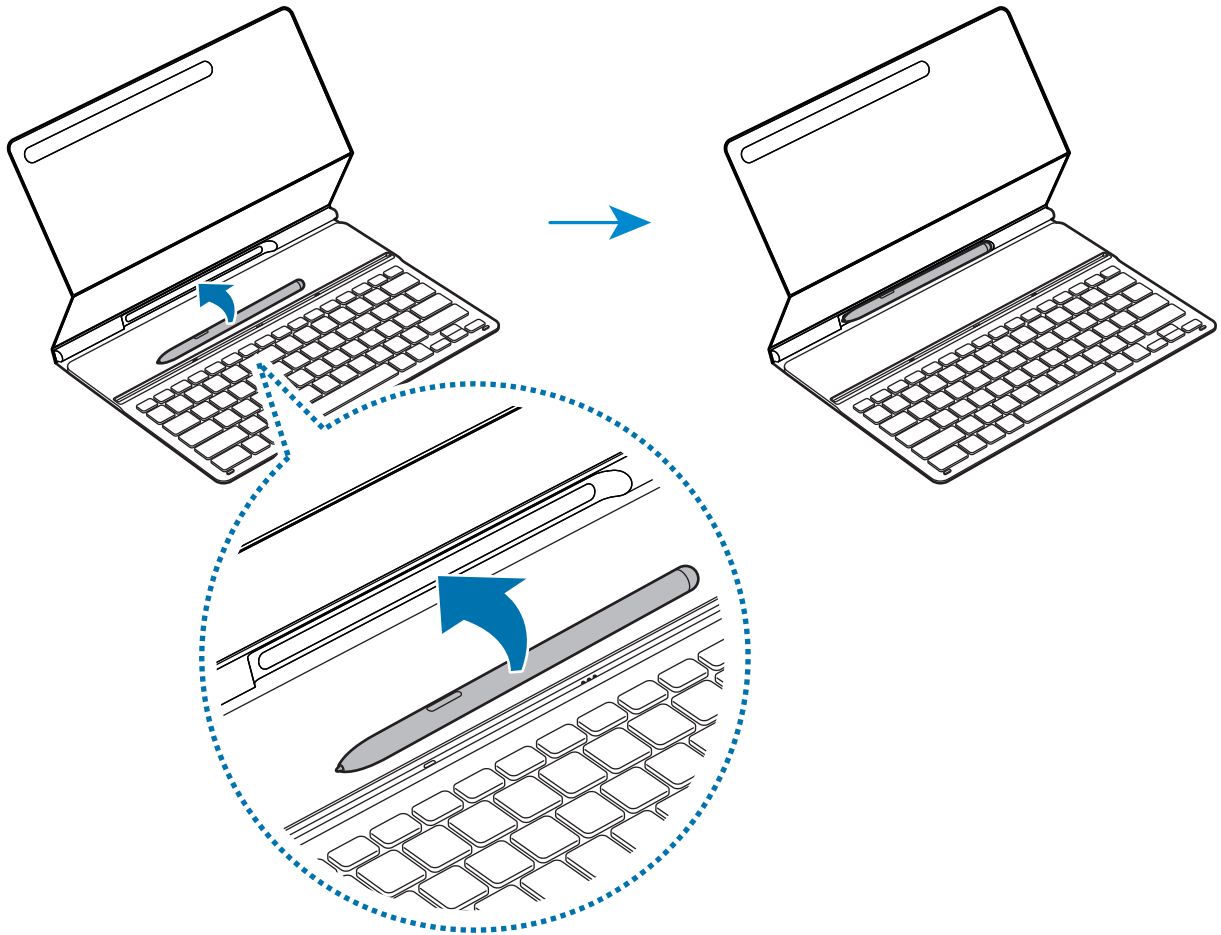
ติด S Pen เข้ากับแท็บเล็ตตามที่แสดงในภาพด้านล่าง  
คุณยังสามารถติด S Pen หลังจากปิดเคสคีย์บอร์ดได้



ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้วางปลายปากกาของ S Pen ให้หันเข้าหาช่อง S Pen จะไม่ชาร์จหากวางผิดที่

## การจัดเก็บ S Pen

จัดเก็บ S Pen ตามที่แสดงในภาพด้านล่าง



## Copyright

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

คู่มือการใช้งานนี้ได้รับการคุ้มครองภายใต้กฎหมายลิขสิทธิ์ระหว่างประเทศ

ห้ามมิให้ทำซ้ำ แจกจ่าย แปร หรือส่งส่วนใดส่วนหนึ่งของคู่มือนี้ในรูปแบบใดๆ หรือด้วยวิธีการใดๆ ทางอิเล็กทรอนิกส์หรือเครื่องจักรกล รวมถึงการถ่ายเอกสาร บันทึก หรือจัดเก็บในระบบจัดเก็บและระบบดึงข้อมูลใดๆ




## เครื่องหมายการค้า

- SAMSUNG และโลโก้ SAMSUNG เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Samsung Electronics Co., Ltd
- เครื่องหมายการค้าและลิขสิทธิ์อื่นๆ ทั้งหมดเป็นทรัพย์สินของเจ้าของรายนั้นๆ

# ابتدا این بخش را مطالعه کنید


- لطفاً قبل از استفاده از دستگاه برای اطمینان از استفاده ایمن و درست، این دفترچه راهنما را به دقت بخوانید.
- تصاویر ممکن است بسته به محصول متفاوت باشند.
- ممکن است بخشی از محتوا بر حسب منطقه، روی دستگاه شما متفاوت باشد و بدون اطلاع قبلی تغییر کند.
- برای دریافت جدیدترین نسخه این دفترچه راهنما، به وبسایت سامسونگ به نشانی [www.samsung.com](http://www.samsung.com) مراجعه کنید.
- EF-DT630 برای اتصال با SAMSUNG Galaxy Tab S7 و EF-DT730 برای اتصال با SAMSUNG Galaxy Tab S7+ و Galaxy Tab S7 FE بهینه‌سازی شده است.
- اگر محصول در معرض رطوبت یا محلول‌هایی مثل استون باشد، ممکن است لکه‌دار شود، روی آن چروک بیفتد، از شکل بیفتد یا رنگش تغییر کند.
- این محصول شامل چندین نرم افزار منبع باز/رایگان است. برای مشاهده دستورالعمل های مربوط به مجوز منبع باز به وب سایت سامسونگ بروید ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## نمادهای راهنما

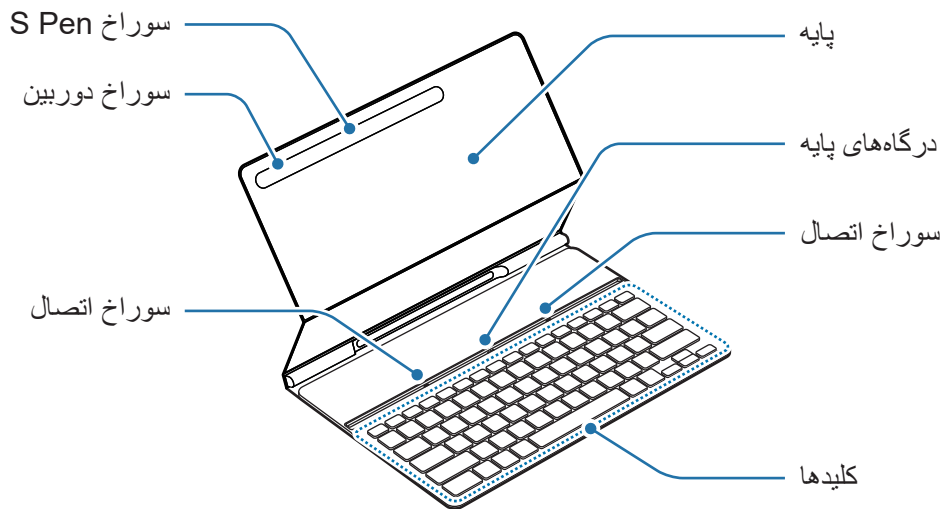
-  هشدار: وضعیت هایی که می تواند موجب جراحت شما یا دیگران شود
-  احتیاط: وضعیت هایی که می تواند موجب آسیب دیدن دستگاه شما یا سایر وسایل شود
-  توجه: تذکرات، نکات کاربردی یا اطلاعات اضافی

# شروع به کار

## محتویات بسته

- کاور صفحه کلید
- راهنمای شروع سریع
- موارد ارائه شده همراه با دستگاه و هرگونه لوازم جانبی موجود بسته به منطقه یا ارائه دهنده ممکن است متفاوت باشد. 
- شکل ظاهری و مشخصات ممکن است بدون اطلاع قبلی تغییر کند.

## شکل کلی دستگاه





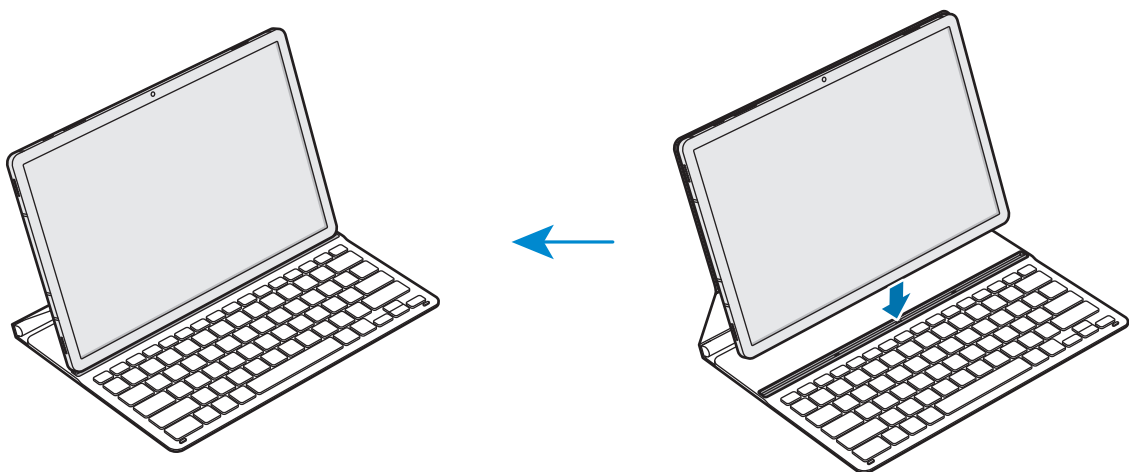
# استفاده از صفحه‌کلید


## متصل کردن صفحه‌کلید


۱ برای قرار دادن دوربین عقب تبلت در نگهدارنده دوربین، آن را در موقعیت درست نگه دارید و تبلت را روی پایه آن بگذارید.



۲ تبلت را داخل سوراخ اتصال قرار دهید تا با درگاه‌های پایه و رابط‌های تبلت تماس پیدا کند. می‌توانید بلافاصله از صفحه‌کلید استفاده کنید.



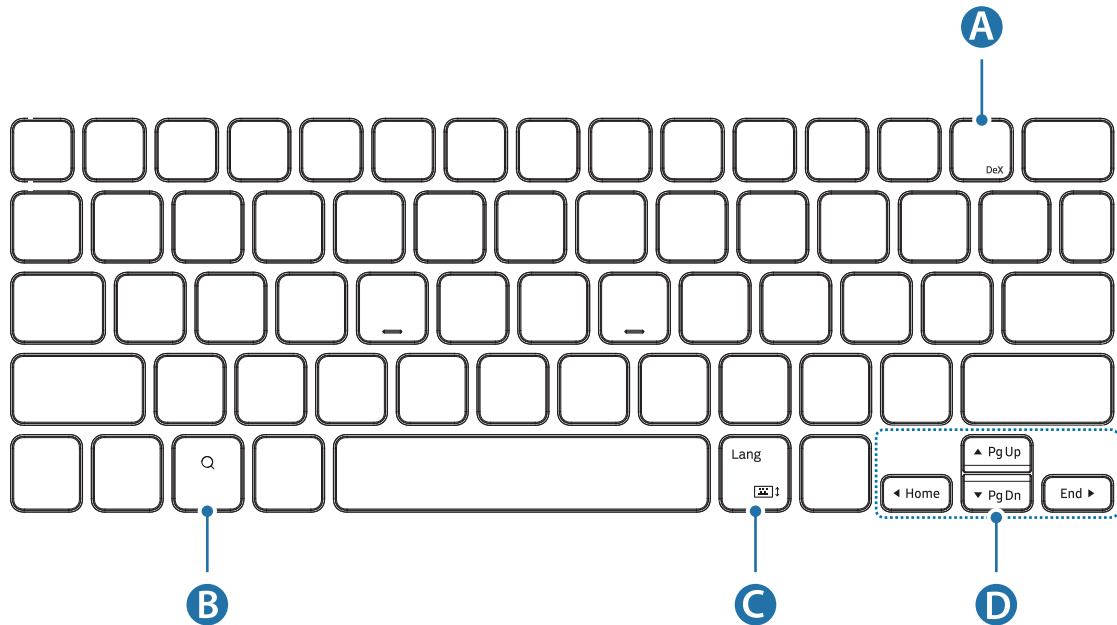
می‌توانید از صفحه‌کلید به‌عنوان کاور صفحه‌نمایش استفاده کنید. صفحه‌نمایش وقتی با صفحه‌کلید آن را بپوشانید، خاموش و وقتی صفحه‌کلید را باز کنید روشن می‌شود. 

هنگام پوشاندن صفحه‌نمایش تبلت، فشار بیش از حد روی صفحه‌کلید وارد نکنید. انجام این کار ممکن است باعث آسیب به صفحه‌نمایش شود. 

## استفاده از کلیدها

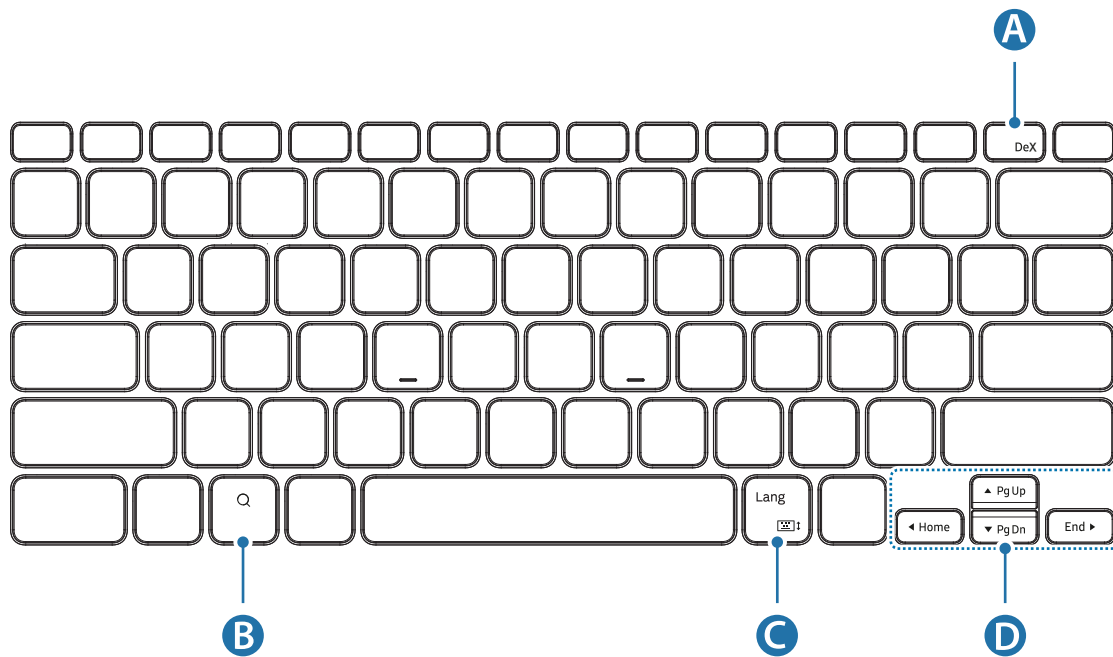
قبل از استفاده از صفحه‌کلید، زبان ورودی تبلت را تنظیم کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره تنظیم زبان ورودی، به دفترچه راهنمای کاربری تبلت مراجعه کنید.

◀ EF-DT630



• [DeX] + [Fn]: اجرا یا بستن Samsung DeX.	A
• جستجوی محتوا.	B
• [Lang]: جابه‌جایی بین زبان‌های ورودی.	C
• [Fn] + [↕]: فعال یا غیرفعال کردن صفحه‌کلید روی صفحه.	D
• حرکت دادن مکان‌نما یا نشانگر محل تایپ سیستم؛ ▶/◀/▼/▲	
• [▲] + [Fn]: صفحه به بالا	
• [▼] + [Fn]: صفحه به پایین	
• [◀] + [Fn]: رفتن به ابتدای خط	
• [▶] + [Fn]: رفتن به انتهای خط	

◀ EF-DT730



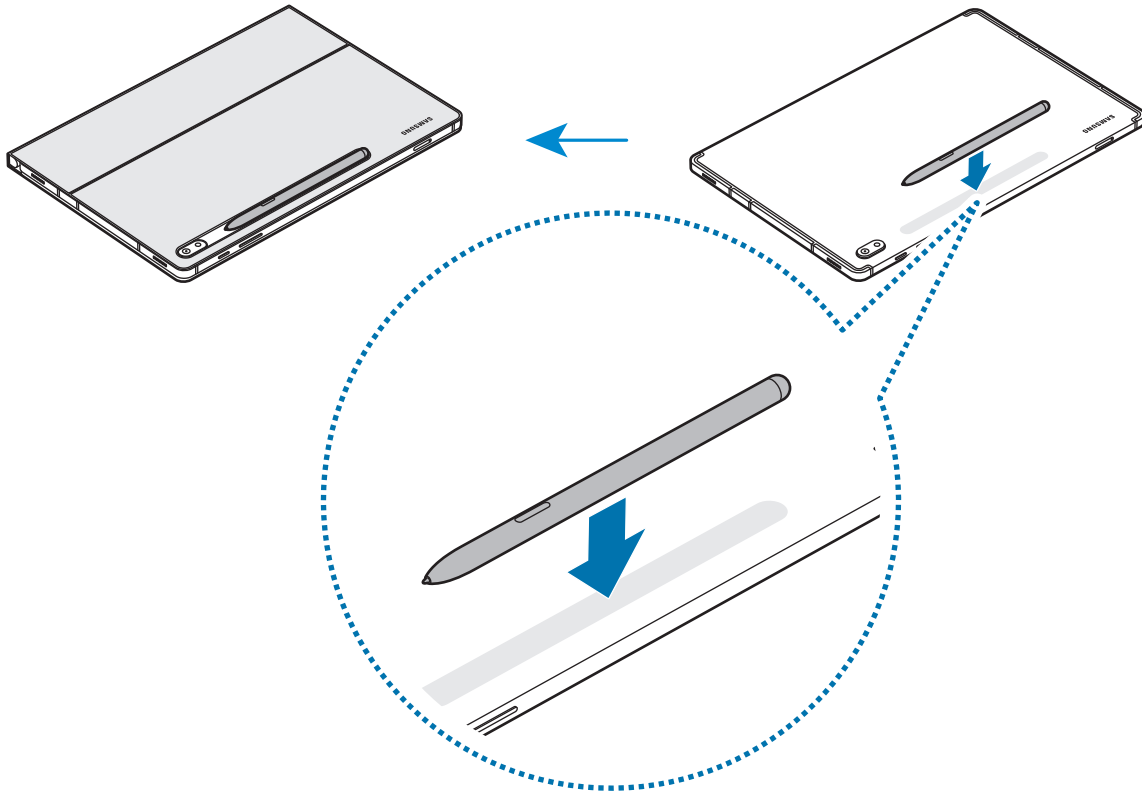
<p>• [DeX] + [Fn]: اجرا یا بستن Samsung DeX.</p>	<p><b>A</b></p>
<p>• جستجوی محتوا.</p>	<p><b>B</b></p>
<p>• [Lang]: جابه‌جایی بین زبان‌های ورودی.</p> <p>• [Fn] + [Keyboard Icon] ↑: فعال یا غیرفعال کردن صفحه‌کلید روی صفحه.</p>	<p><b>C</b></p>
<p>• ▲/▼/◀/▶: حرکت دادن مکان‌نما یا نشانگر محل تایپ سیستم؛</p> <p>• [Fn] + [▲]: صفحه به بالا</p> <p>• [Fn] + [▼]: صفحه به پایین</p> <p>• [Fn] + [◀]: رفتن به ابتدای خط</p> <p>• [Fn] + [▶]: رفتن به انتهای خط</p>	<p><b>D</b></p>

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره Samsung DeX، به دفترچه راهنمای کاربری تبلت مراجعه کنید.



## وصل کردن S Pen

مطابق شکل زیر، S Pen را به تبلت وصل کنید.  
پس از نصب کردن کاور صفحه‌کلید، می‌توانید S Pen را نیز وصل کنید.

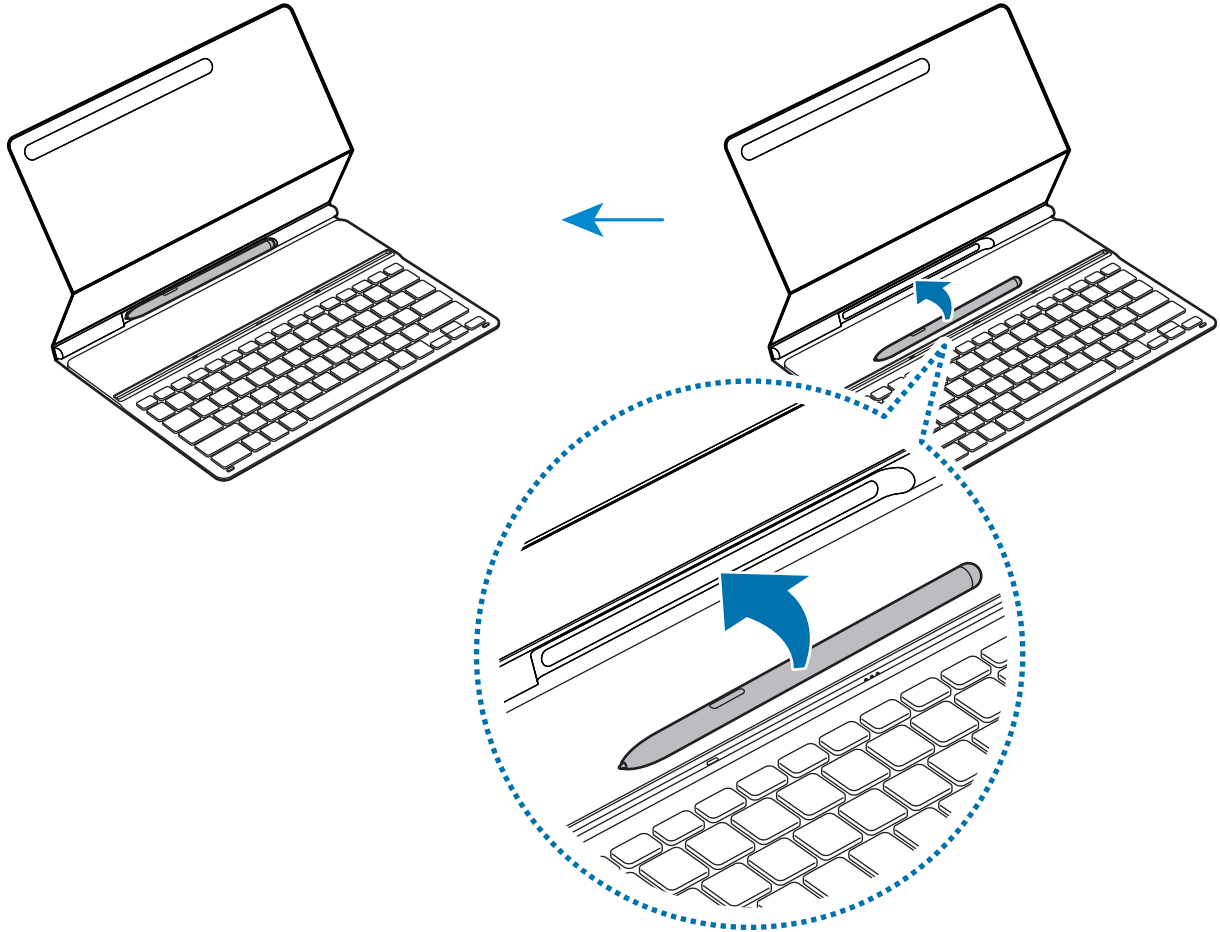


حتماً نوک S Pen را به‌گونه‌ای قرار دهید که روبروی دوربین قرار گیرد. اگر S Pen به‌درستی در جای خود قرار نگیرد، شارژ نخواهد شد.



## نگهداری S Pen

مطابق شکل زیر، S Pen را نگهداری کنید.



## حق نسخه برداری

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

این راهنمای کاربر توسط قوانین بین المللی حق نسخه برداری محافظت می شود.

تکثیر، توزیع، ترجمه یا انتقال به هر شکل یا با هر وسیله‌ای اعم از الکترونیکی یا مکانیکی، شامل فتوکپی، ضبط یا ذخیره در هرگونه سیستم ذخیره و بازیابی اطلاعات، برای هیچ بخشی از این دفترچه راهنما مجاز نیست.




## علائم تجاری

- سامسونگ و آرم سامسونگ علائم تجاری ثبت شده Samsung Electronics Co., Ltd هستند.
- همه علائم تجاری و حقوق نسخه برداری دیگر متعلق به مالکان مربوط آنها هستند.

# ملف القراءة


- الرجاء قراءة هذا الدليل قبل استخدام الجهاز لضمان استخدام آمن وسليم.
- قد تختلف الصور حسب المنتج.
- قد يختلف بعض المحتوى عن جهازك وذلك حسب المنطقة، ويخضع هذا المحتوى للتغيير بدون إشعار مسبق.
- للحصول على أحدث نسخة من الدليل، راجع موقع Samsung على الانترنت [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- تم تصميم EF-DT630 ليتم توصيله بجهاز SAMSUNG Galaxy Tab S7 وتم تصميم EF-DT730 ليتم توصيله بجهاز SAMSUNG Galaxy Tab S7+ و Galaxy Tab S7 FE.
- إذا تعرض المنتج إلى الرطوبة أو المذيبات مثل الأسيتون، فقد يصبح ملطخ أو مجعد أو مشوه، أو قد يتغير لونه.
- يشتمل هذه المنتج على بعض البرامج المجانية/مفتوحة المصدر. للاطلاع على الإرشادات المتعلقة بعرض الترخيص مفتوح المصدر، تفضل بزيارة موقع سامسونج على الويب ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## أيقونات إرشادية

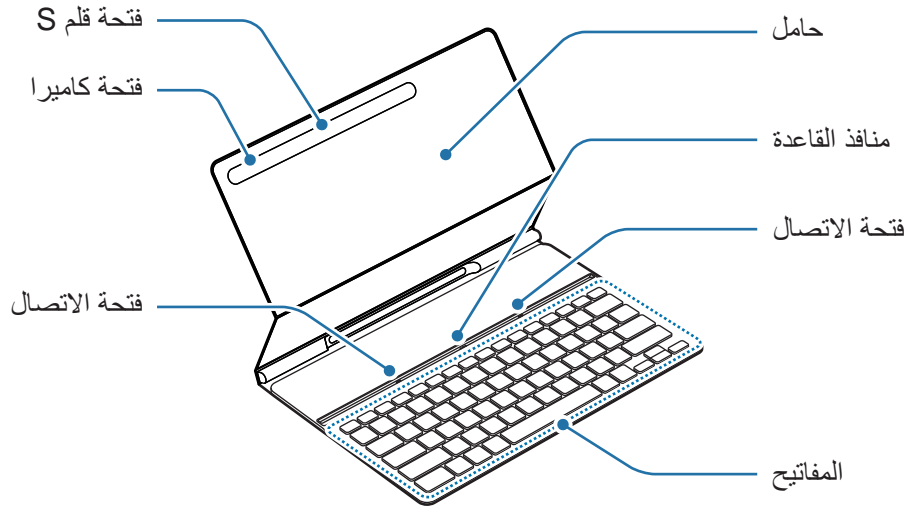
-  **تحذير:** الحالات التي قد تتسبب فيها بإصابة نفسك أو الآخرين
-  **تحذير:** الحالات التي قد تتسبب فيها بإتلاف جهازك أو المعدات الأخرى
-  **ملاحظة:** الملاحظات، أو نصائح استخدام، أو معلومات إضافية

# بدء الاستخدام

## محتويات الحزمة

- غطاء لوحة المفاتيح
- دليل التشغيل السريع
- قد تختلف العناصر المرفقة مع الجهاز وأي ملحقات متوفرة باختلاف المنطقة أو موفر الخدمة. 
- المظهر والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار مسبق.

## مخطط الجهاز

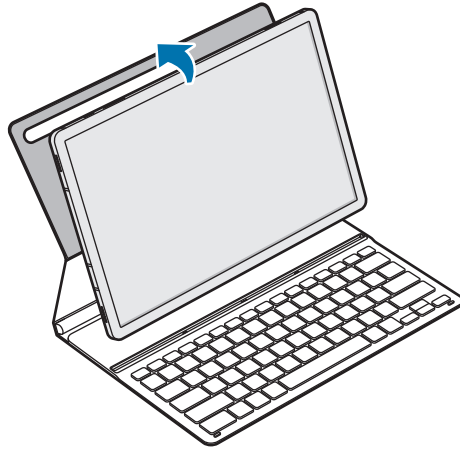




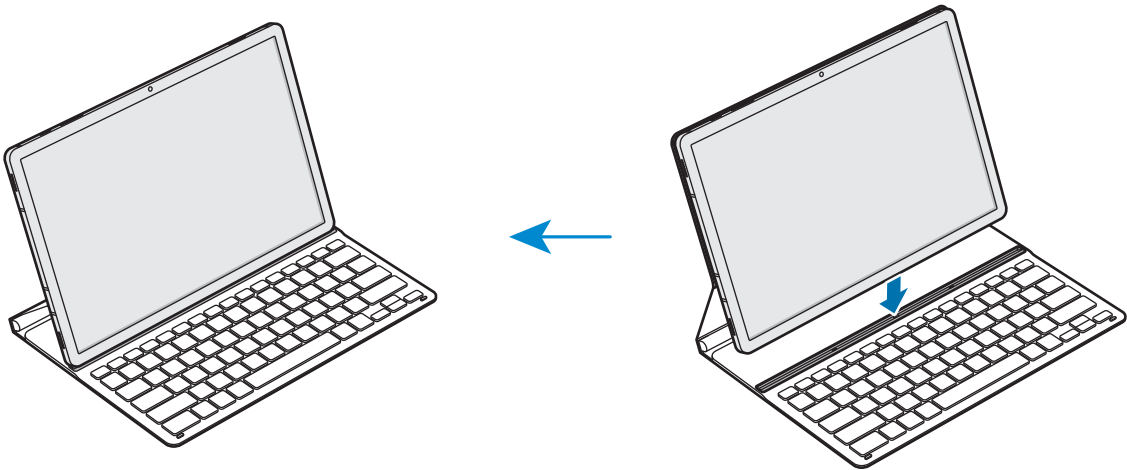
# استخدام لوحة المفاتيح


## توصيل لوحة المفاتيح

١ ضع الكاميرا الخلفية للجهاز اللوحي في المكان المناسب لإدراجها داخل فتحة الكاميرا وضع الجهاز اللوحي على الحامل.



٢ أدخل الجهاز اللوحي في فتحة الاتصال ليتم توصيله بموصلات الجهاز اللوحي ومنافذ القاعدة. يمكنك استخدام لوحة مفاتيح على الفور.



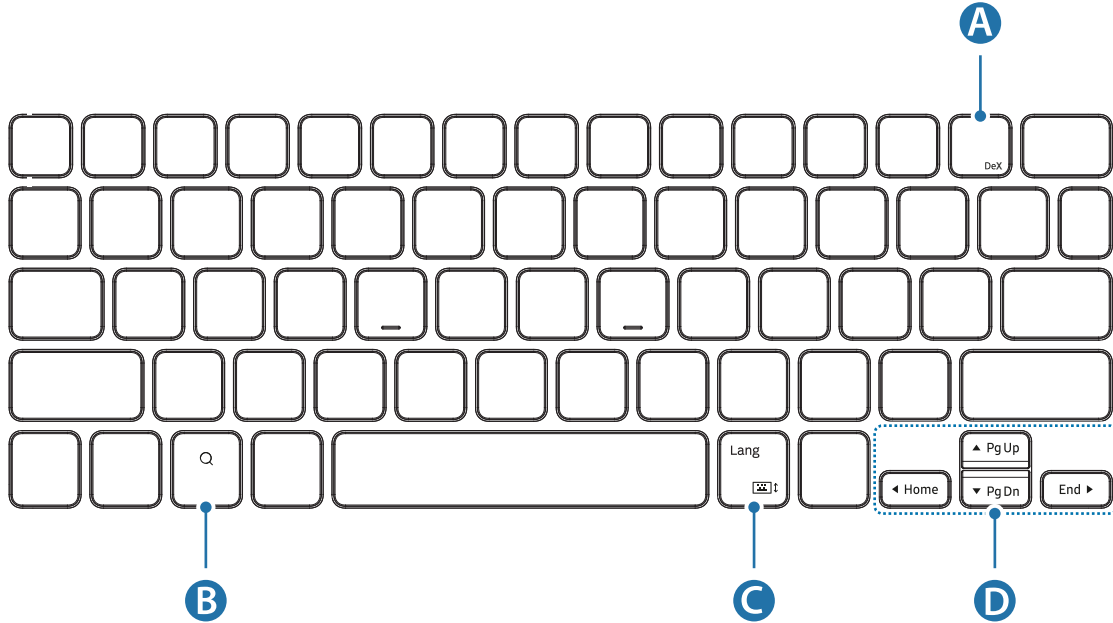
يمكنك استخدام لوحة مفاتيح كغطاء للشاشة. تنطفئ الشاشة عندما تغطيها بلوحة المفاتيح، ويتم تشغيلها عندما تفتح لوحة المفاتيح. 

لا تضغط بقوة على لوحة المفاتيح وهي تغطي شاشة الجهاز اللوحي. ففعل ذلك قد يتلف الشاشة. 

## استخدام المفاتيح

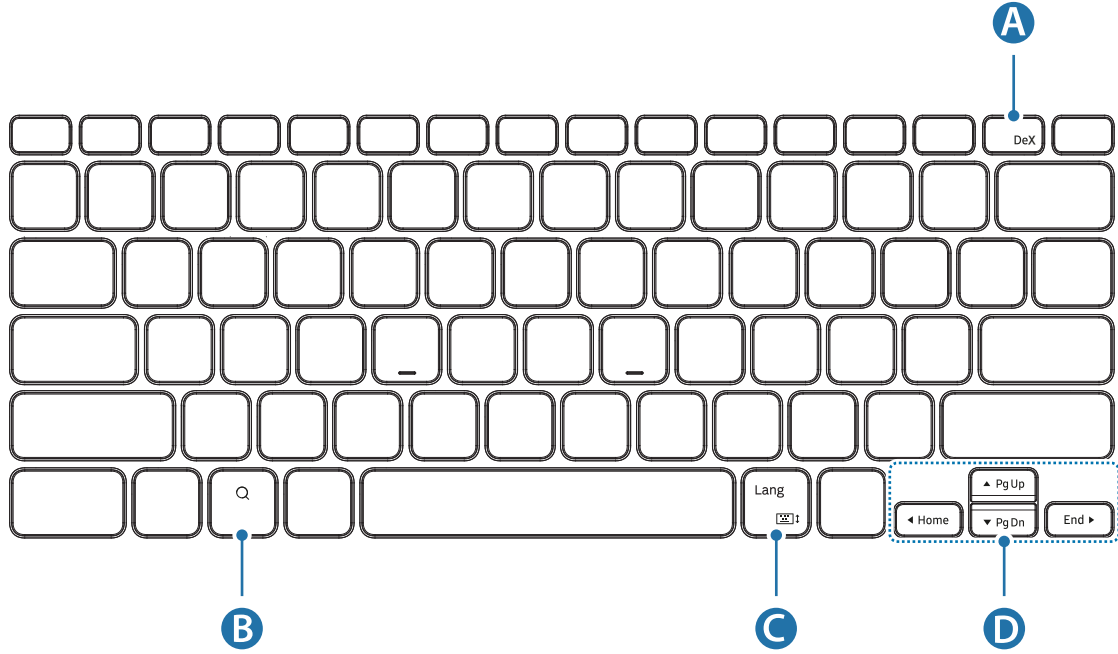
تعيين لغة الإدخال في الجهاز اللوحي قبل استخدام لوحة المفاتيح. لمزيد من المعلومات حول تعيين لغة الإدخال، راجع دليل المستخدم للجهاز اللوحي.

◀ EF-DT630 :



• [DeX] + [Fn]: تشغيل أو إغلاق Samsung DeX.	A
• البحث في المحتوى.	B
• [Lang]: التبديل بين لغات الإدخال.	C
• [Fn] + [⌨]: تمكين أو تعطيل لوحة المفاتيح على الشاشة.	D
• ▲/▼/◀/▶: تحريك المؤشر أو علامات النظام؛	
• [▲] + [Fn]: صفحة لأعلى	
• [▼] + [Fn]: صفحة لأسفل	
• [◀] + [Fn]: الشاشة الرئيسية	
• [▶] + [Fn]: إنهاء	

:EF-DT730 ◀



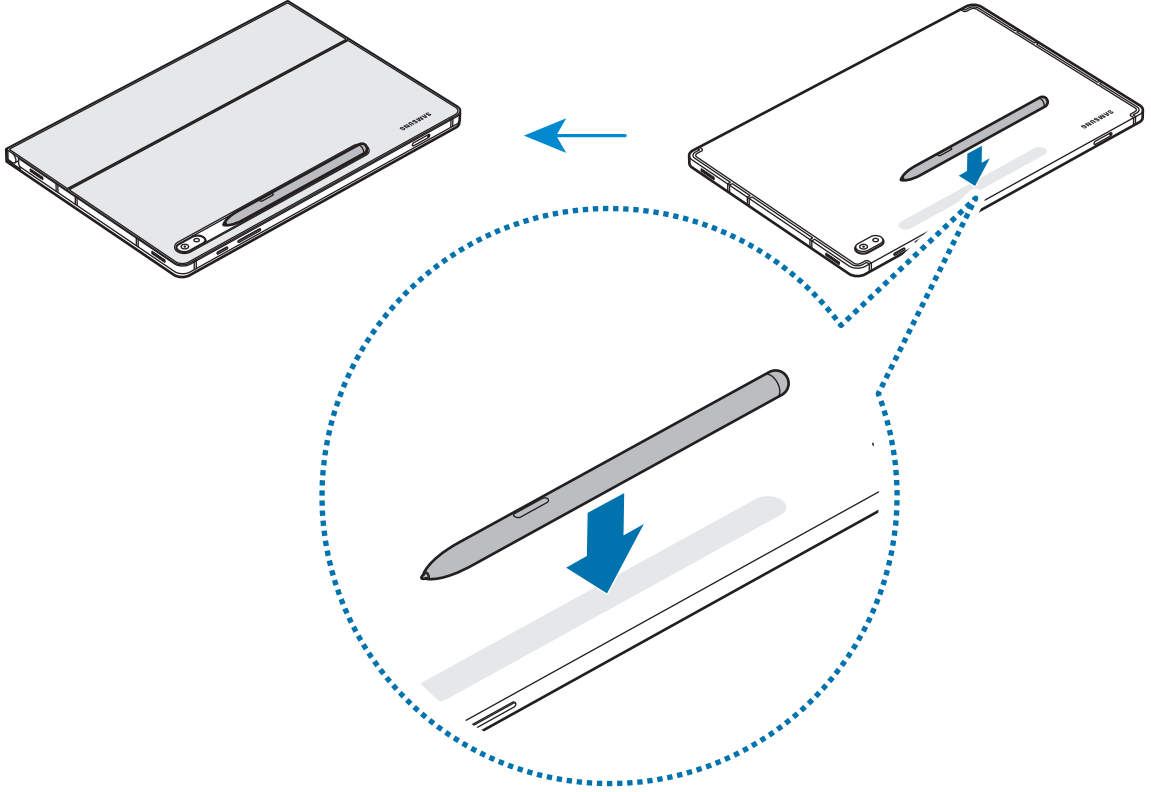
• [DeX] + [Fn]: تشغيل أو إغلاق Samsung DeX.	A
• البحث في المحتوى.	B
• [Lang]: التبديل بين لغات الإدخال.	C
• [Fn] + [⌨]: تمكين أو تعطيل لوحة المفاتيح على الشاشة.	
• ▶/◀/▼/▲: تحريك المؤشر أو علامات النظام؛	
• [▲] + [Fn]: صفحة لأعلى	
• [▼] + [Fn]: صفحة لأسفل	
• [◀] + [Fn]: الشاشة الرئيسية	
• [▶] + [Fn]: إنهاء	D

لمزيد من المعلومات حول Samsung DeX، راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز اللوحي.



## توصيل قلم S

توصيل قلم S بالجهاز اللوحي كما هو موضح بالصورة أدناه.  
يمكنك أيضاً توصيل قلم S بعد تغطية غطاء لوحة المفاتيح.

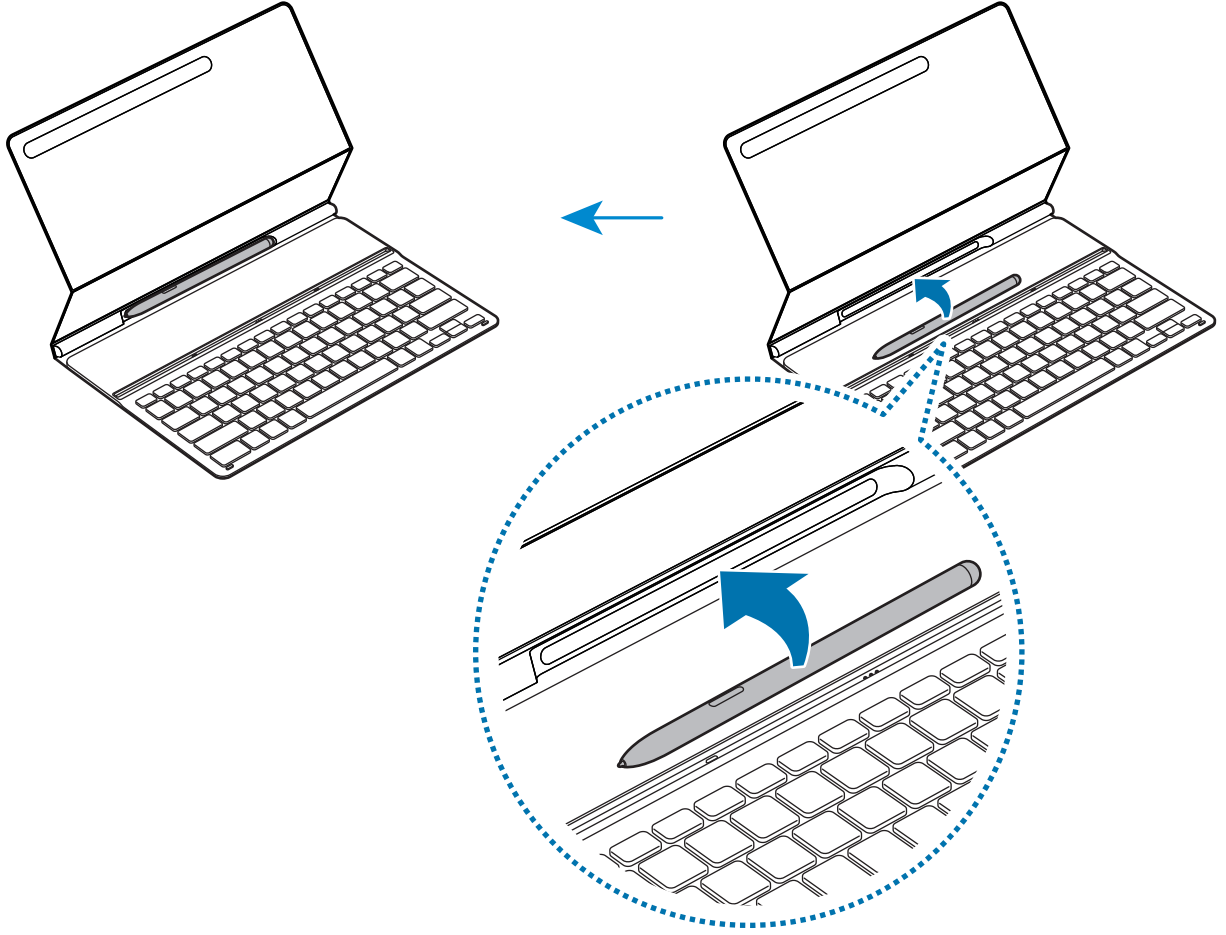


تأكد من وضع سن S Pen موجَّهًا نحو الكاميرا. لن يشحن قلم S إذا تم وضعه بشكل خاطئ.



## تخزين قلم S

قم بتخزين قلم S كما هو موضح بالصورة أدناه.



## حقوق الطبع والنسخ

حقوق الطبع والنشر © ٢٠٢١ شركة سامسونج المحدودة للإلكترونيات.

دليل المستخدم هذا محمي بقوانين حقوق الطبع والنسخ الدولية.

لا يجوز نسخ أي جزء من هذا الدليل أو توزيعه أو ترجمته أو نقله بأي شكل أو بأي وسيلة إلكترونية كانت أو ميكانيكية، بما في ذلك التصوير والتسجيل، أو تخزين أي من المعلومات بأي نظام تخزين أو استرجاع.




## العلامات التجارية

- سامسونج وشعار سامسونج عبارة عن علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة سامسونج المحدودة للإلكترونيات.
- جميع العلامات التجارية وحقوق النشر الأخرى هي ملكية خاصة لأصحابها.

# Сначала прочтите следующую информацию

- Обязательно прочитайте данное руководство перед использованием устройства для обеспечения безопасности и соблюдения правил работы.
- Изображения могут отличаться в зависимости от модели устройства.
- Содержание данного руководства может отличаться от модели вашего устройства в зависимости от региона и может изменяться без предварительного уведомления.
- Это руководство с последними изменениями опубликовано на веб-сайте компании Samsung, [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- Устройство EF-DT630 оптимизировано для крепления к SAMSUNG Galaxy Tab S7, а устройство EF-DT730 оптимизировано для крепления к SAMSUNG Galaxy Tab S7+ и Galaxy Tab S7 FE.
- Если продукт подвергается действию влажности или на него попадают растворители, такие как ацетон, на нем могут образоваться пятна, складки, он может деформироваться или поменять цвет.
- Это устройство работает с некоторым бесплатным программным обеспечением с открытым исходным кодом. Для получения инструкций о том, как ознакомиться с лицензией на открытый исходный код, посетите веб-сайт компании Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Обозначения, используемые в данном руководстве

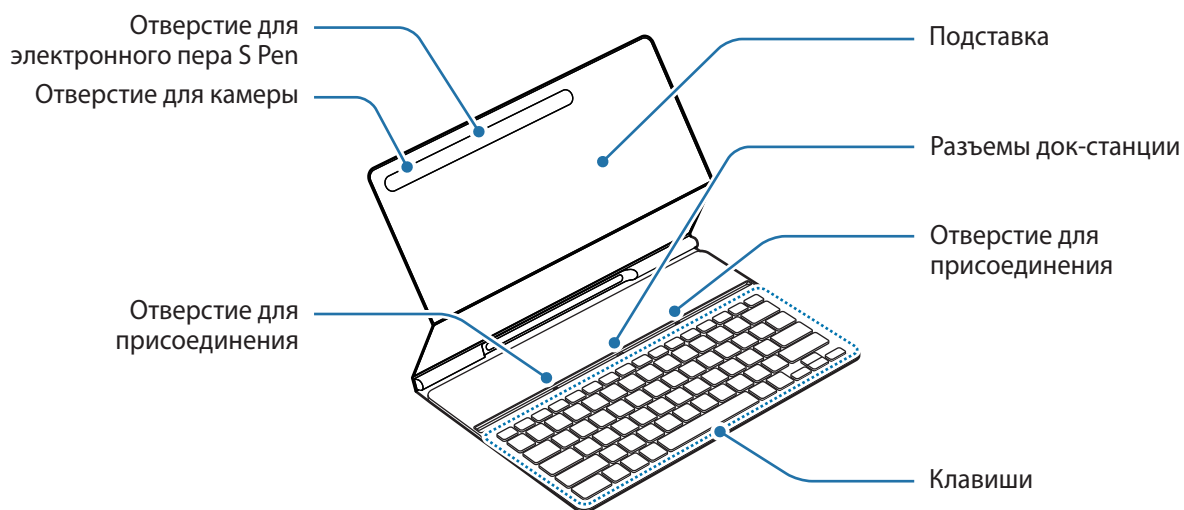
-  **Предостережение:** ситуации, которые могут привести к получению травмы вами или кем-либо из окружающих
-  **Предупреждение:** ситуации, которые могут привести к повреждению вашего устройства или другого оборудования
-  **Примечание:** примечания, советы или дополнительные сведения

# Приступая к работе

## Комплект

- Чехол-клавиатура
- Краткое руководство пользователя
- ☞ • Состав комплекта поставки и наличие аксессуаров зависит от вашего региона и оператора мобильной связи.
- Изображения и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## Внешний вид устройства

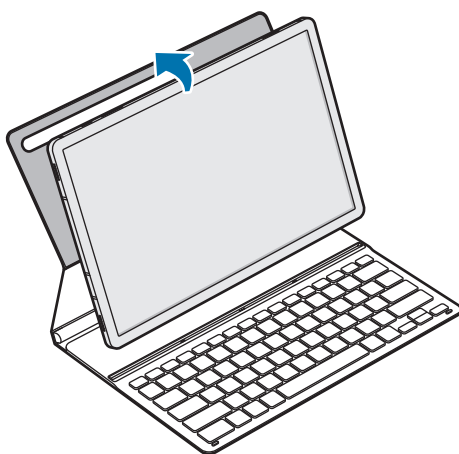




# Использование клавиатуры

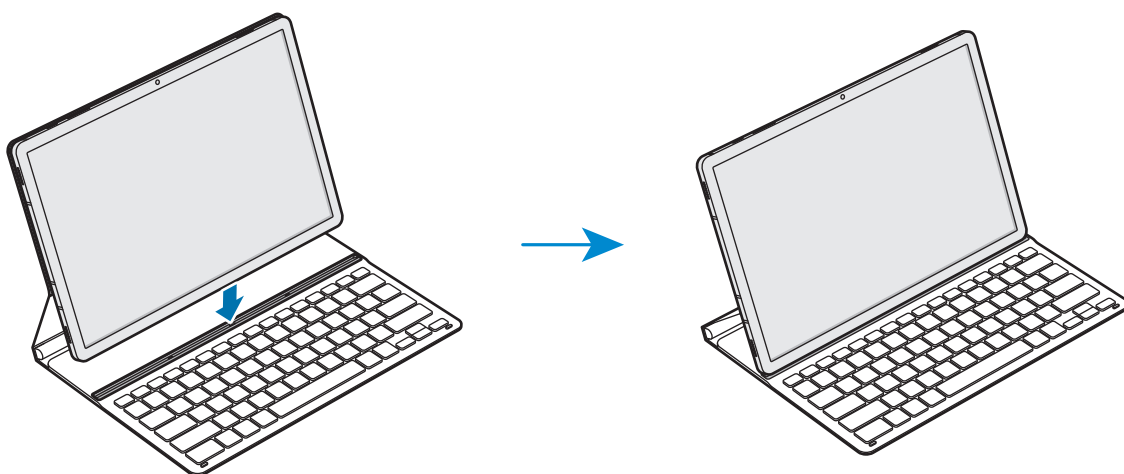
## Подключение клавиатуры


- 1 Расположите планшет так, чтобы совместить основную камеру с отведенным для нее отверстием, а затем присоедините планшет к чехлу-подставке.




- 2 Вставьте планшет в отведенное для него отверстие, чтобы совместить разъемы планшета и док-станции.

Клавиатуру можно использовать сразу же после присоединения.



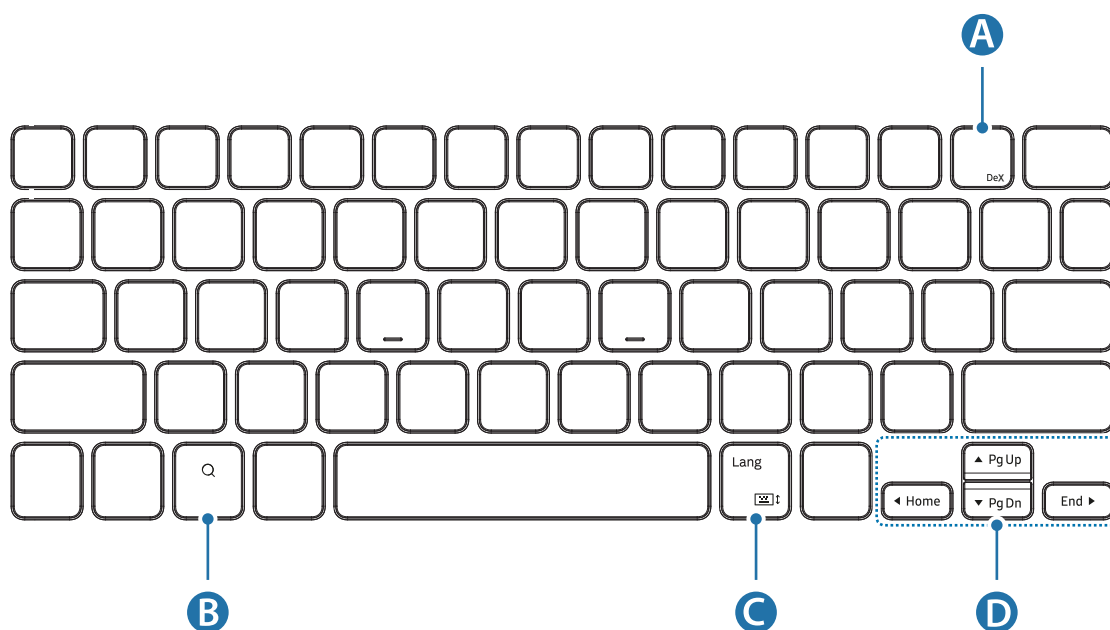
-  Клавиатуру можно использовать в качестве защитной крышки экрана. При закрытии экрана клавиатурой он выключается, а при открытии клавиатуры включается.


-  При закрытии экрана планшета не допускайте чрезмерного давления на клавиатуру. Это может привести к повреждению экрана.

## Использование клавиш

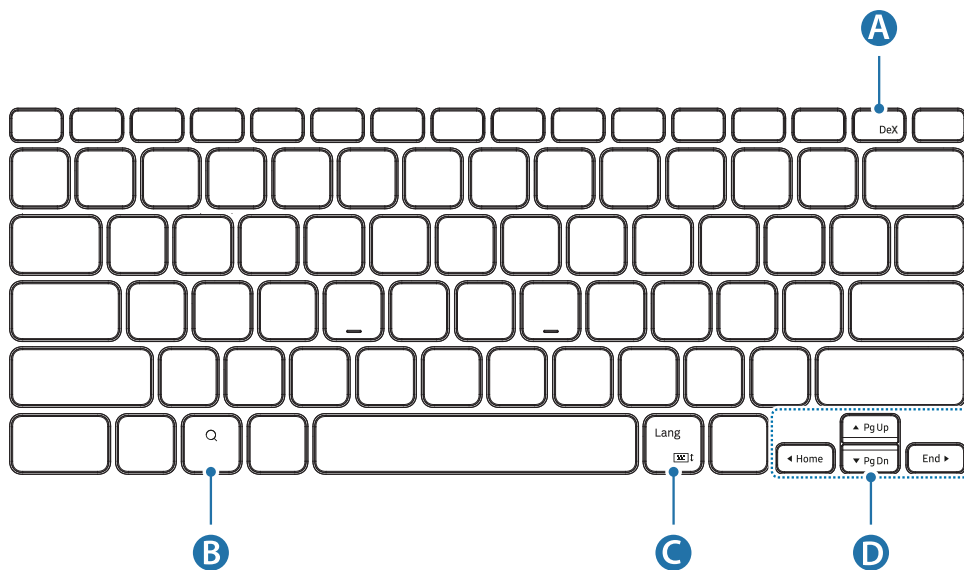
Перед использованием клавиатуры следует установить язык ввода на планшете. Для получения информации об установке языка ввода см. руководство пользователя планшета.


### ► EF-DT630:




<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: запуск или закрытие приложения Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поиск по содержимому.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: переключение между языками ввода.</li> <li>• [Fn] + : включение или отключение экранной клавиатуры.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: перемещение курсора;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Page Up</li> <li>• [Fn] + [▼]: Page Down</li> <li>• [Fn] + [◀]: Home</li> <li>• [Fn] + [▶]: End</li> </ul>

► EF-DT730:

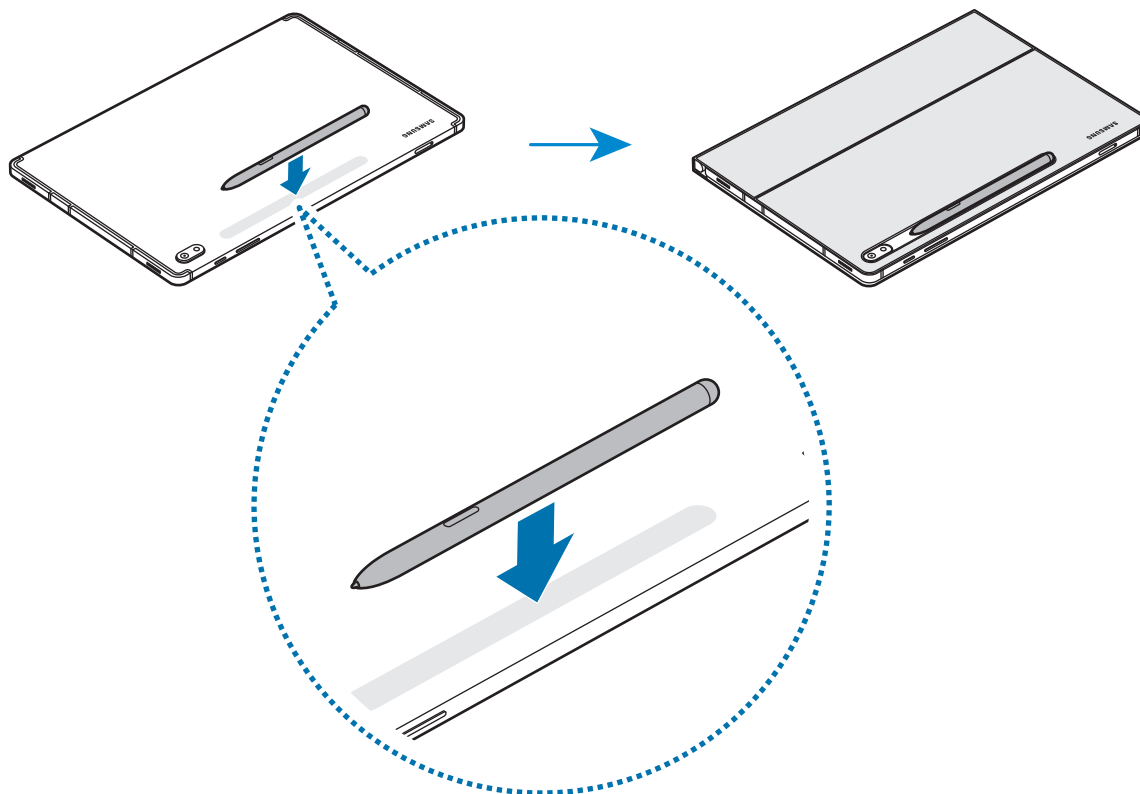


<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: запуск или закрытие приложения Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поиск по содержимому.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: переключение между языками ввода.</li> <li>• [Fn] + : включение или отключение экранной клавиатуры.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: перемещение курсора;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Page Up</li> <li>• [Fn] + [▼]: Page Down</li> <li>• [Fn] + [◀]: Home</li> <li>• [Fn] + [▶]: End</li> </ul>

 Для получения информации о приложении Samsung DeX см. руководство пользователя планшета.

## Крепление электронного пера S Pen

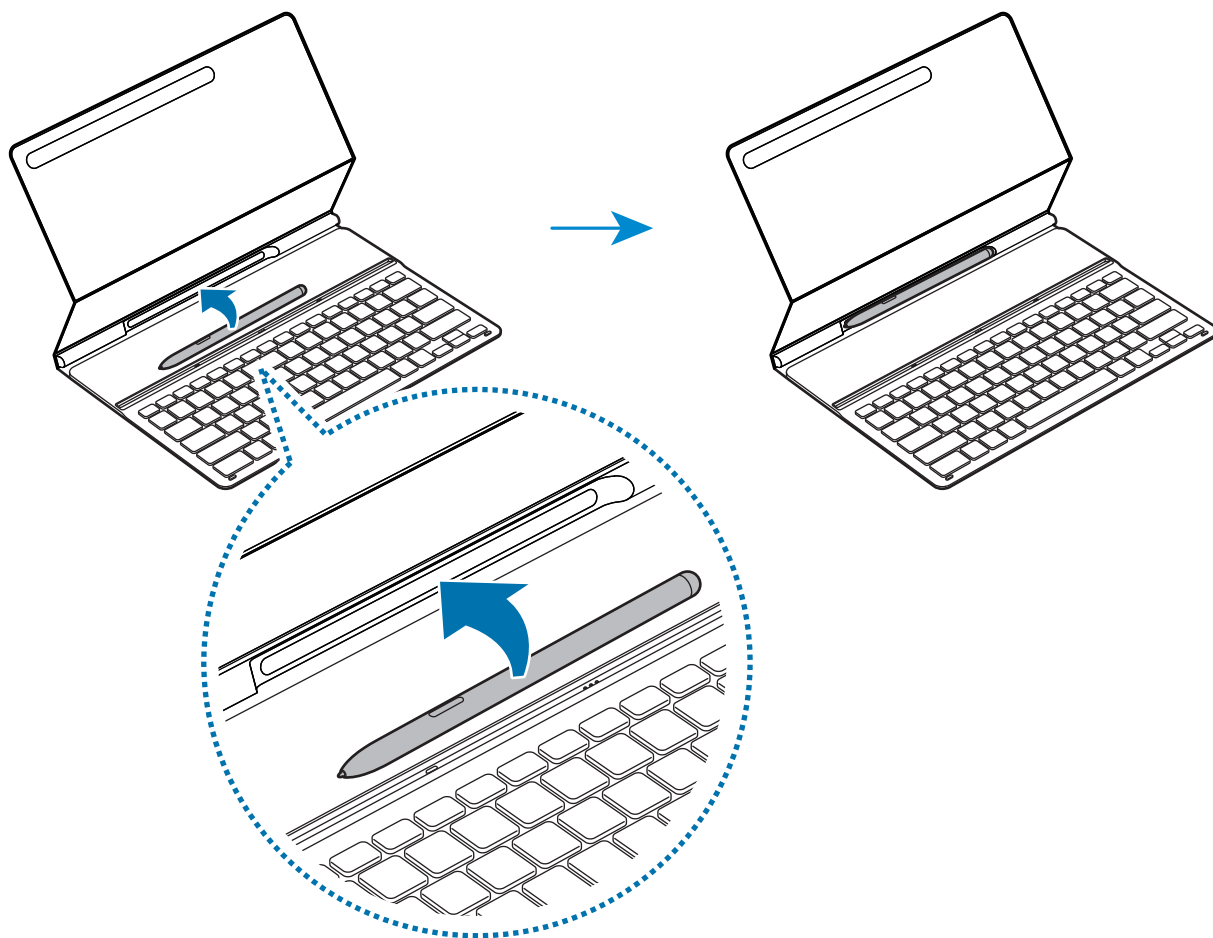
Прикрепите электронное перо S Pen к планшету, как показано на рисунке ниже. Электронное перо S Pen можно также прикрепить при закрытой крышке чехла-клавиатуры.



- Убедитесь, что наконечник электронного пера S Pen направлен в сторону камеры. Если электронное перо S Pen установлено в неправильном положении, оно не будет заряжаться.

## Хранение электронного пера S Pen

Храните электронное перо S Pen, как показано на рисунке ниже.



### ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ

#### Чехол-клавиатура Samsung EF-DT730 / EF-DT630

предназначен для защиты мобильного устройства от внешних воздействий и для ввода данных и управления мобильным устройством



Данный продукт соответствует требованиям технических регламентов Таможенного союза.

Дополнительную информацию о продукции вы можете узнать у импортера/официального представителя на территории Российской Федерации или на сайте производителя. Срок гарантии - 6 месяцев с момента приобретения продукта. Срок службы - 1 год. Срок службы зависит от условий эксплуатации. Напряжение: 3.3V  $\overline{\text{---}}$  ; 10 mA  
\* Модель изделия, страна и дата производства указаны на упаковке.

<b>Импортер:</b>	ООО «Самсунг Электроникс Рус Компани», Российская Федерация, 123242, г. Москва, Новинский бульвар, д. 31, помещение 1, 2
<b>Изготовитель:</b>	Самсунг Электроникс Ко. Лтд.
<b>Юридический адрес изготовителя:</b>	(Мэтан-донг) 129, Самсунг-ро, Енгтонг-гу, г. Сувон, Кёнги-до, Республика Корея
<b>Адреса заводов*:</b>	Chitwing Viet Nam. Co., Ltd., TS7 Road Tien Son Industrial zone, Tuong Giang, Tu Son, Bac Ninh Province, Вьетнам

При обнаружении неисправности: отключить, связаться со службой поддержки 8-800-555-55-55 (только для граждан Российской Федерации).

## **Авторские права**

© Samsung Electronics Co., Ltd., 2021.

Настоящее руководство пользователя защищено международными законами об авторских правах.

Запрещается воспроизводить, распространять, переводить или передавать какие-либо части данного руководства в любой форме и любым способом, электронным или механическим, включая фотокопирование, запись и хранение в любой системе хранения и поиска информации.




## **Товарные знаки**

- SAMSUNG и логотип SAMSUNG являются зарегистрированными товарными знаками компании Samsung Electronics Co., Ltd.
- Прочие авторские права и товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

# Ознайомтеся перед початком використання

- Перед користуванням пристроєм уважно прочитайте цей посібник користувача для безпечного та належного використання.
- Зображення можуть відрізнятися залежно від виробу.
- Деякий вміст може не відповідати пристрою залежно від регіону та може змінюватися без попереднього повідомлення.
- Щоб отримати найостаннішу версію чинного посібника, відвідайте веб-сайт Samsung [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 оптимізовано для з'єднання з SAMSUNG Galaxy Tab S7, а EF-DT730 оптимізовано для з'єднання з SAMSUNG Galaxy Tab S7+ та Galaxy Tab S7 FE.
- Якщо продукт піддається впливу вологи або розчинників, таких як ацетон, з ним можуть відбутися наступні зміни: покриття плямами, зморщування, деформація або зміна кольору.
- Цей пристрій містить певне вільне програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом. Інструкції щодо перегляду ліцензії на програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом можна отримати на веб-сайті Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Позначки

-  **Попередження:** ситуації, що можуть призвести до травмування вас або інших осіб
-  **Увага:** ситуації, що можуть спричинити пошкодження пристрою або іншого обладнання
-  **Примітка:** примітки, поради з користування та додаткові відомості



# Початок роботи

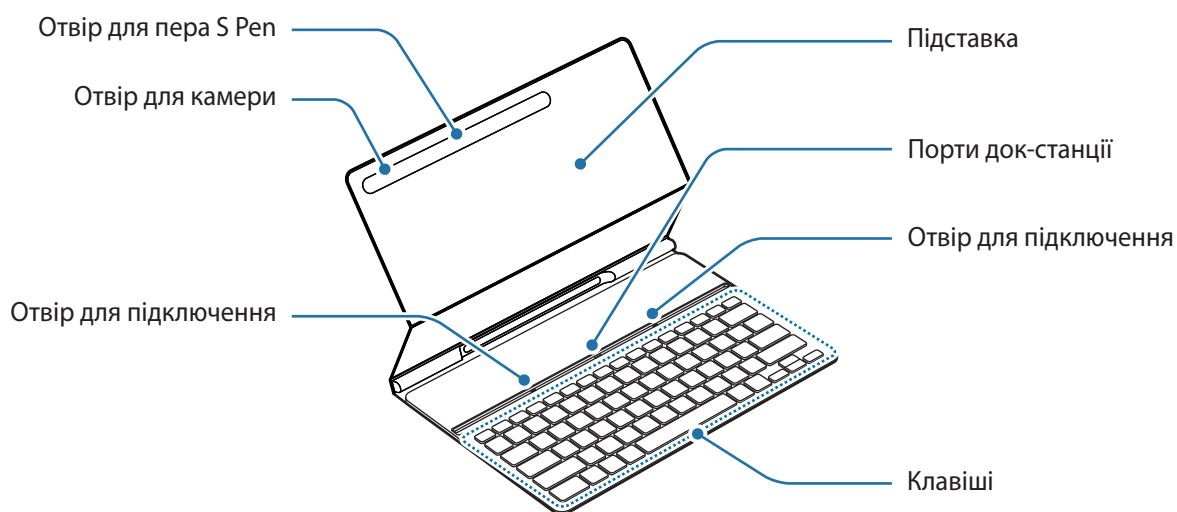
## Комплектація

- Чохол-клавіатура
- Короткий посібник користувача



- Компоненти, що входять до комплекту пристрою, та будь-які доступні аксесуари можуть відрізнятися залежно від країни або оператора мережі.
- Зовнішній вигляд та характеристики можуть змінюватися без завчасного попередження.

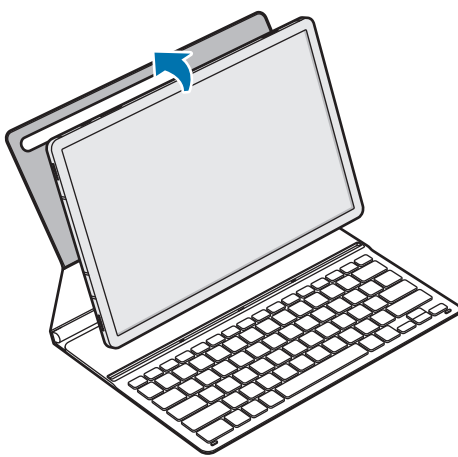
## Вигляд пристрою



# Використання клавіатури

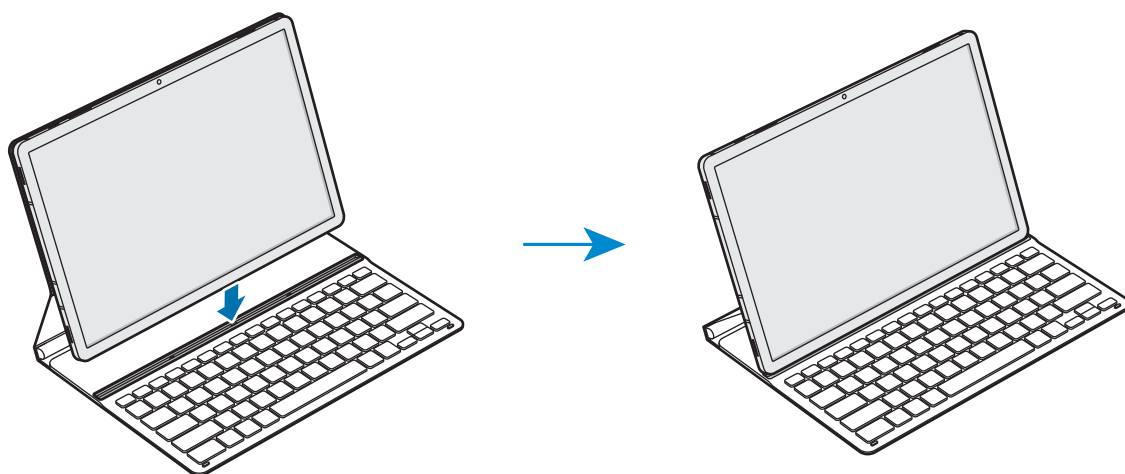
## Підключення клавіатури


- 1 Розташуйте задню камеру планшета таким чином, щоб її можна було вставити в отвір для камери, та поставте планшет на підставку.




- 2 Вставте планшет в отвір для підключення, щоб забезпечити контакт між роз'ємами планшета та портами док-станції.

Клавіатурою можна користуватися одразу.



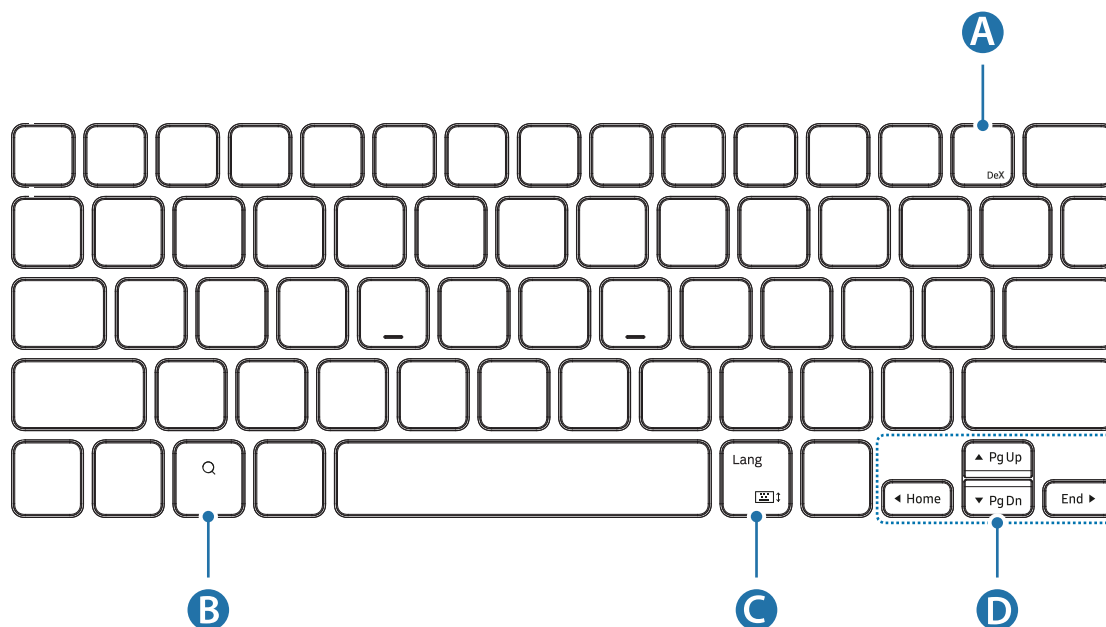
 Клавіатуру можна використовувати як чохол для екрана. Екран вимикається, коли ви накриваєте його клавіатурою, і вмикається, коли ви відкриваєте її.


 Не тисніть на клавіатуру надто сильно, коли вона накриває екран планшета. Це може призвести до пошкодження екрана.

## Використання клавіш

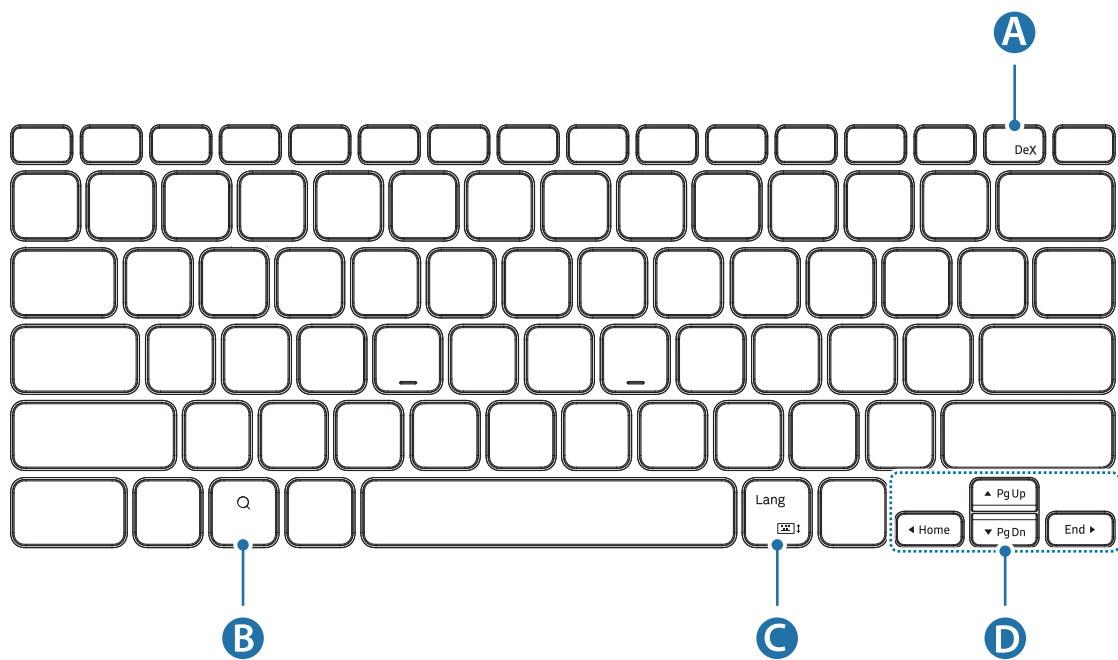
Перед використанням клавіатури встановіть на планшеті мову вводу. Додаткову інформацію про встановлення мови вводу див. у посібнику користувача планшета.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: запуск або закриття Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Пошук вмісту.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: зміна мови вводу.</li> <li>• [Fn] + : увімкнення або вимкнення екранної клавіатури.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: навігація курсору або сторінки;</li> <li>• [Fn] + [▲]: сторінка вгору</li> <li>• [Fn] + [▼]: сторінка вниз</li> <li>• [Fn] + [◀]: домашня сторінка</li> <li>• [Fn] + [▶]: кінець</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: запуск або закриття Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Пошук вмісту.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: зміна мови вводу.</li> <li>• [Fn] + : увімкнення або вимкнення екранної клавіатури.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: навігація курсору або сторінки;</li> <li>• [Fn] + [▲]: сторінка вгору</li> <li>• [Fn] + [▼]: сторінка вниз</li> <li>• [Fn] + [◀]: домашня сторінка</li> <li>• [Fn] + [▶]: кінець</li> </ul>

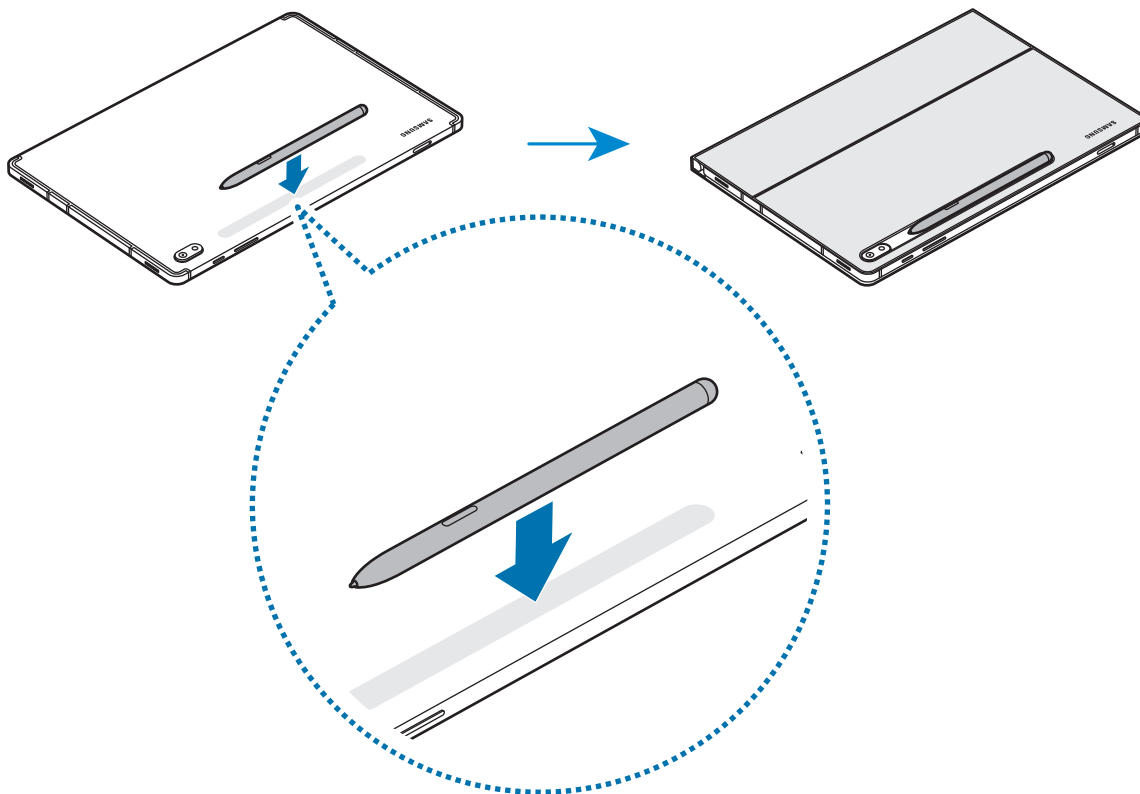


Додаткову інформацію про Samsung DeX див. у посібнику користувача планшета.

## Прикріплення пера S Pen

Прикріпіть перо S Pen до планшета, як показано на зображенні, наведеному нижче.

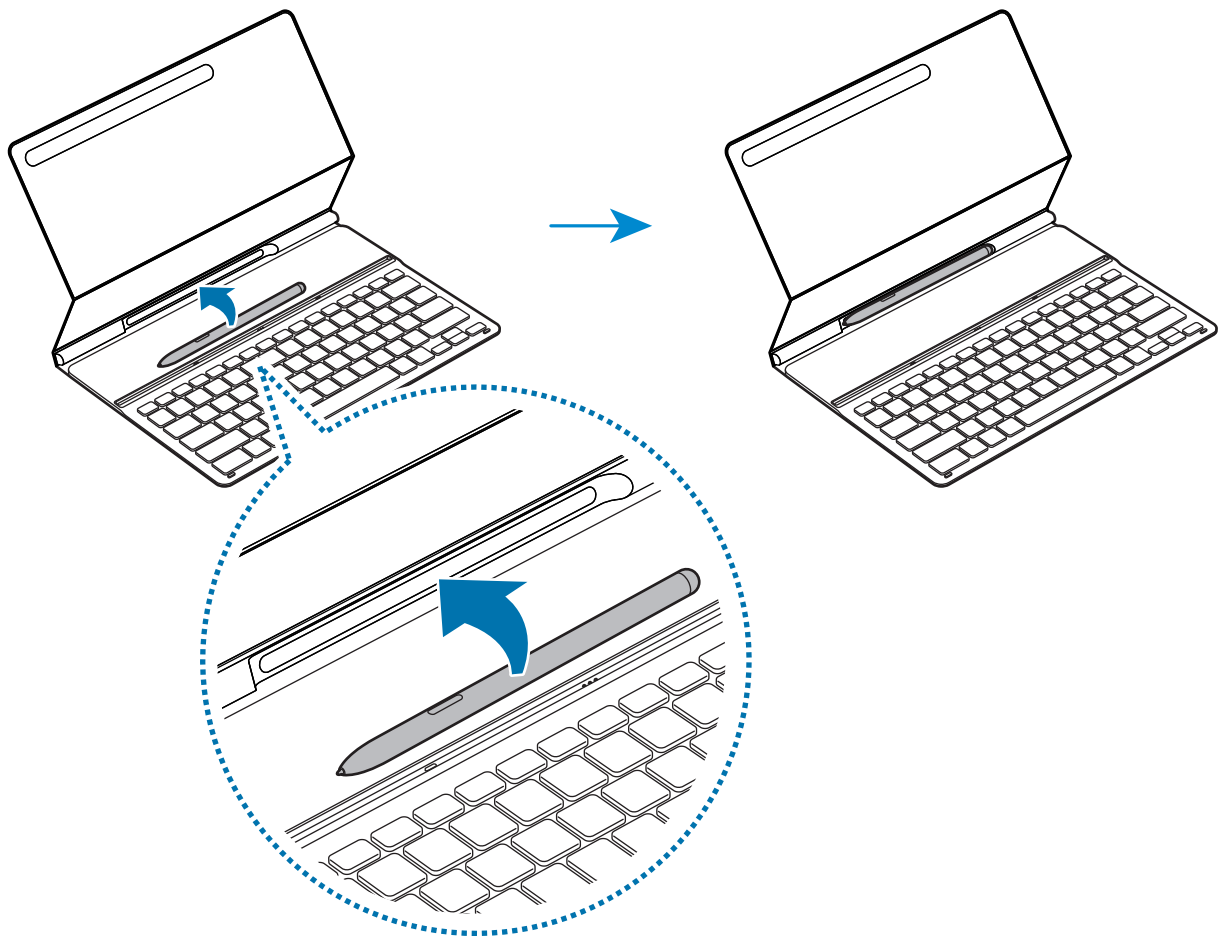
Перо S Pen можна прикріпити після закривання чохла-клавіатури.



Установіть перо S Pen так, щоб його кінчик розташовувався перед камерою. Перо S Pen не буде заряджатися, якщо його встановлено неправильно.

## Зберігання пера S Pen

Зберігайте перо S Pen, як показано на зображенні, наведеному нижче.



## **Авторське право**

© Samsung Electronics Co., Ltd., 2021

Цей посібник користувача захищено згідно з міжнародними законами щодо авторських прав.

Заборонено відтворювати, розповсюджувати, перекладати або передавати в будь-якій формі чи будь-якими засобами, електронними або механічними, включно з ксерокопіюванням, записуванням або зберіганням на будь-якому пристрої для зберігання даних чи в інформаційно-пошуковій системі, будь-яку частину цього посібника.




## **Товарні знаки**

- SAMSUNG і логотип SAMSUNG є зареєстрованими товарними знаками компанії Samsung Electronics Co., Ltd.
- Усі інші товарні знаки й авторські права належать відповідним власникам.

# Маңызды кіріспе

- Қауіпсіз және дұрыс пайдалануды қамтамасыз ету үшін құрылғыны пайдаланудан бұрын осы нұсқауды оқыңыз.
- Кескіндер өнімге байланысты әртүрлі болуы мүмкін.
- Аймаққа байланысты құрылғыдағы кейбір мазмұн өзгеше болуы мүмкін және алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
- Нұсқаулықтың соңғы нұсқасын Samsung компаниясының веб-сайтынан қараңыз: [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 SAMSUNG Galaxy Tab S7 құрылғысына, ал EF-DT730 SAMSUNG Galaxy Tab S7+ және Galaxy Tab S7 FE құрылғыларына қосылу үшін оңтайландырылған.
- Егер өнім ылғалдың әсеріне ұшыраса немесе оған ацетон сияқты еріткіштер тиіп кетсе, онда дақтар, қатпарлар пайда болып, ол пішінін немесе түсін өзгертуі мүмкін.
- Бұл өнім кейбір тегін/ашық көзден алынған бағдарламалық құралдарды қамтиды. Ашық бастапқы коды бар бағдарламалық жасақтамаға арналған лицензиямен қалай танысуға болатынын білу үшін Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)) веб-сайтына кіріңіз.

## Нұсқаушы белгішелер

-  **Ескерту:** өзіңізге немесе басқаларға жарақат келтіретін жағдайлар
-  **Абайлаңыз:** құрылғыға немесе басқа жабдықтарға нұқсан келтіретін жағдайлар
-  **Ескерту:** жазбалар, пайдалану туралы кеңестер немесе қосымша мәліметтер



# Жұмысты бастау

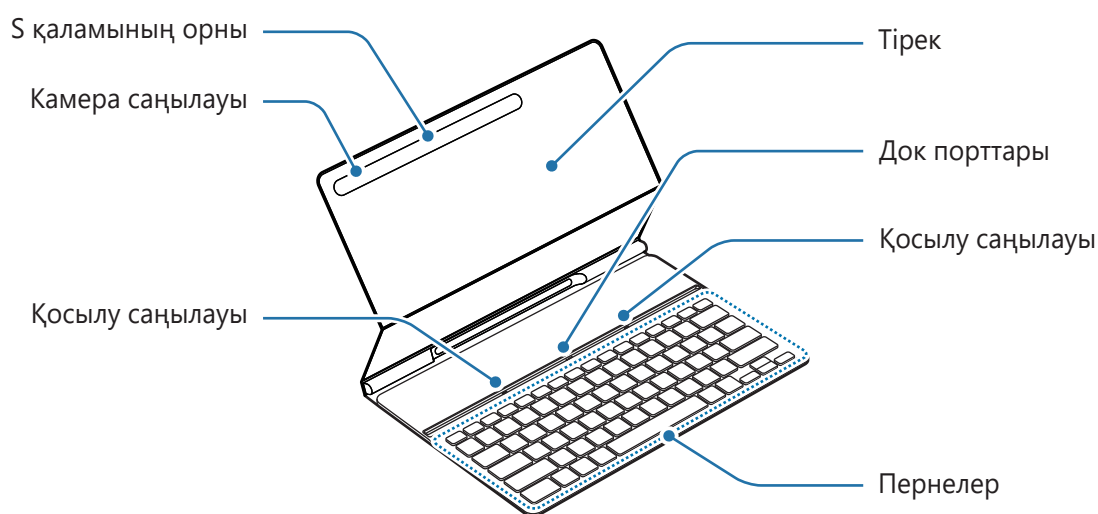
## Қораптың ішіндегісі

- Пернетақта мұқабасы
- Жылдам бастау нұсқаулығы



- Құрылғымен берілетін элементтер және кез келген қолжетімді керек-жарақтар аймаққа немесе қызмет провайдеріне байланысты әртүрлі болуы мүмкін.
- Сыртқы түрлері мен техникалық сипаттамалары ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

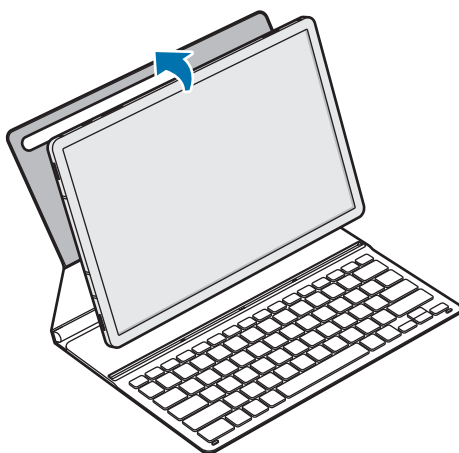
## Құрылғының құрылымы



# Пернетақты пайдалану

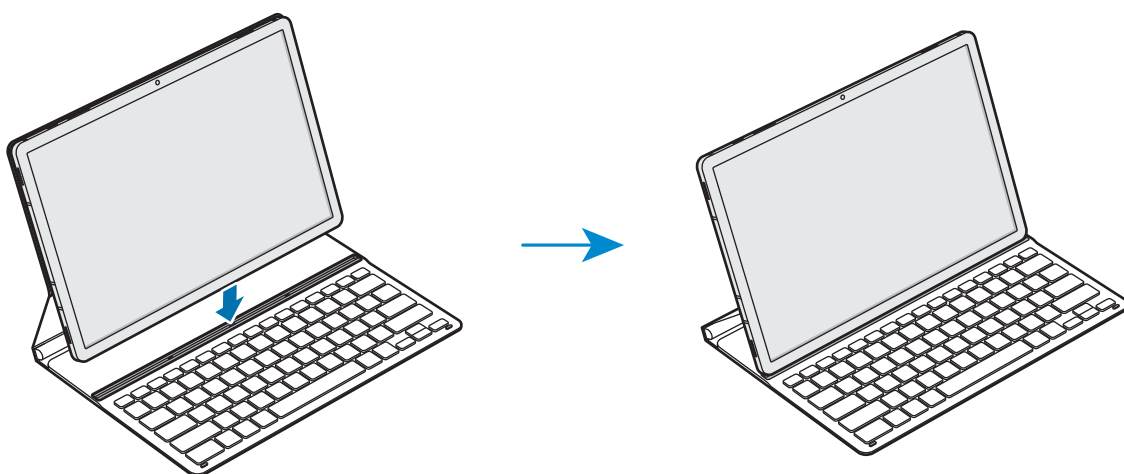
## Пернетақты қосу


- 1 Планшеттің артқы камерасын камера саңылауына кіргізіп орналастырыңыз және планшетті тірекке қойыңыз.




- 2 Планшетті коннекторлары мен док порттарына қарай жылжыту үшін оны қосылу саңылауына салыңыз.

Пернетақты бірден пайдалануға болады.



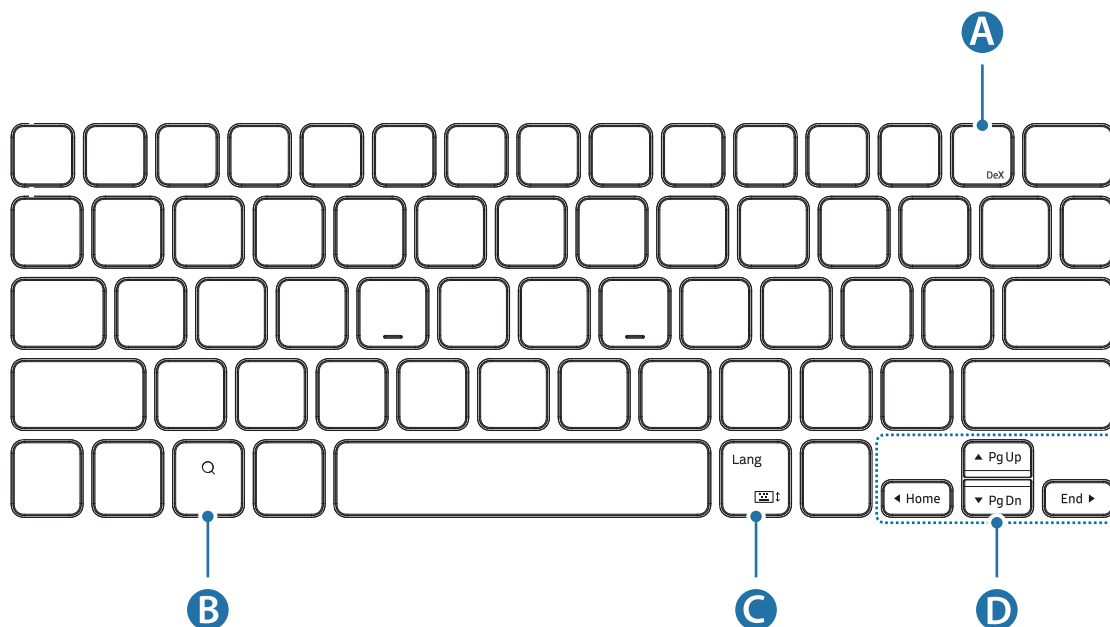
 Пернетақты экран қақпағы ретінде пайдалануға болады. Экранды пернетақтамен жапқанда, ол өшеді және пернетақты ашқан кезде қосылады.

 Планшет экранын жабу кезінде пернетақтаға артық күш түсірмеңіз. Бұл экранның зақымдалуына әкелуі мүмкін.

## Пернелерді пайдалану

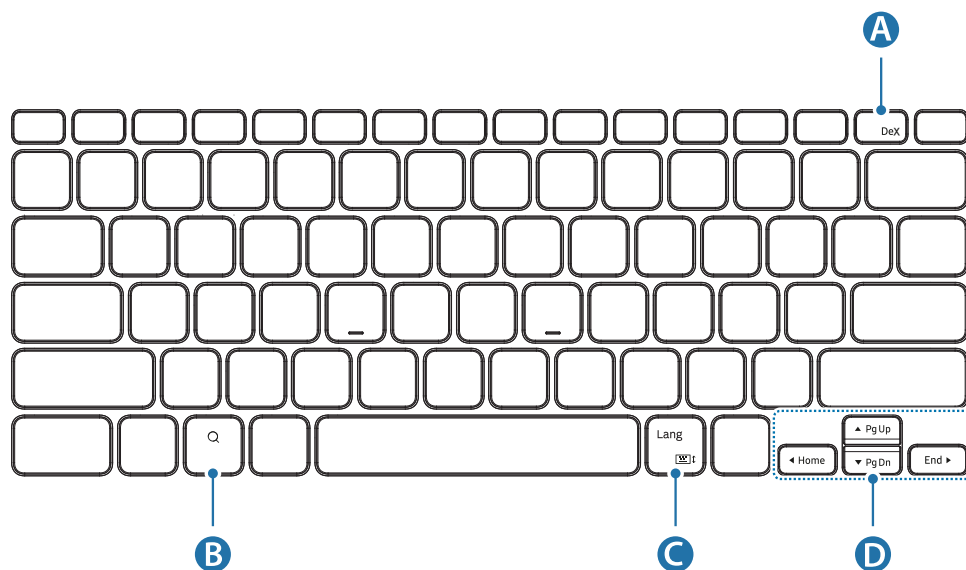
Пернетақтаны пайдаланбас бұрын, планшетке енгізу тілін орнатыңыз. Енгізу тілін орнату бойынша қосымша ақпарат алу үшін, планшеттің пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз.

► **EF-DT630:**




A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Fn] + [DeX]</b>: Samsung DeX қолданбасын іске қосу немесе жабу.</li> </ul>
B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Мазмұндарды іздеу.</li> </ul>
C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Lang]</b>: Енгізу тілдерін өзгерту.</li> <li>• <b>[Fn] + [Keyboard Icon]</b>: Экрандық пернетақтаны қосу немесе өшіру.</li> </ul>
D	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>▲/▼/◀/▶</b>: Курсорды немесе жүгіргіні жылжытыңыз;</li> <li>• <b>[Fn] + [▲]</b>: Page Up</li> <li>• <b>[Fn] + [▼]</b>: Page Down</li> <li>• <b>[Fn] + [◀]</b>: Home</li> <li>• <b>[Fn] + [▶]</b>: End</li> </ul>

► EF-DT730:



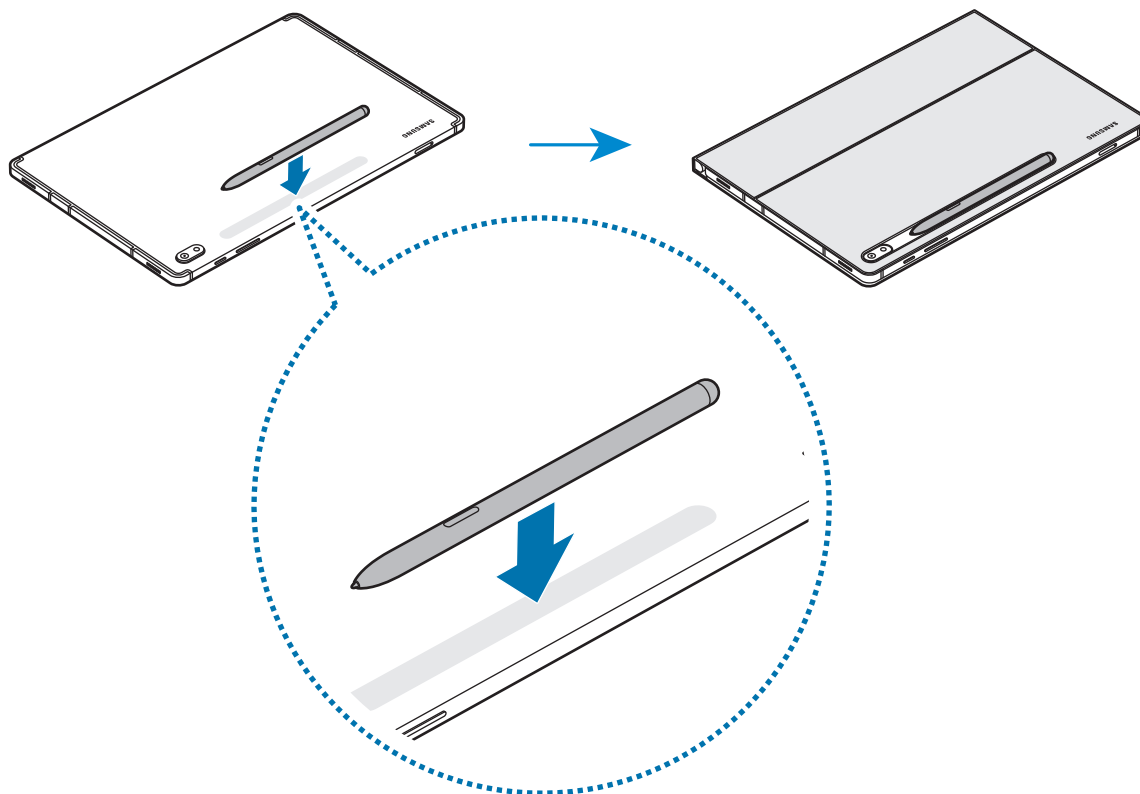
<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Fn] + [DeX]</b>: Samsung DeX қолданбасын іске қосу немесе жабу.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Мазмұндарды іздеу.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Lang]</b>: Енгізу тілдерін өзгерту.</li> <li>• <b>[Fn] + [🖱️]</b>: Экрандық пернетақтаны қосу немесе өшіру.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>▲/▼/◀/▶</b>: Курсорды немесе жүгіргіні жылжытыңыз;</li> <li>• <b>[Fn] + [▲]</b>: Page Up</li> <li>• <b>[Fn] + [▼]</b>: Page Down</li> <li>• <b>[Fn] + [◀]</b>: Home</li> <li>• <b>[Fn] + [▶]</b>: End</li> </ul>

 Samsung DeX қолданбасы туралы қосымша ақпарат алу үшін, планшеттің пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз.

## S қаламын бекіту

S қаламын планшетке төмендегі суретте көрсетілгендей етіп бекітіңіз.

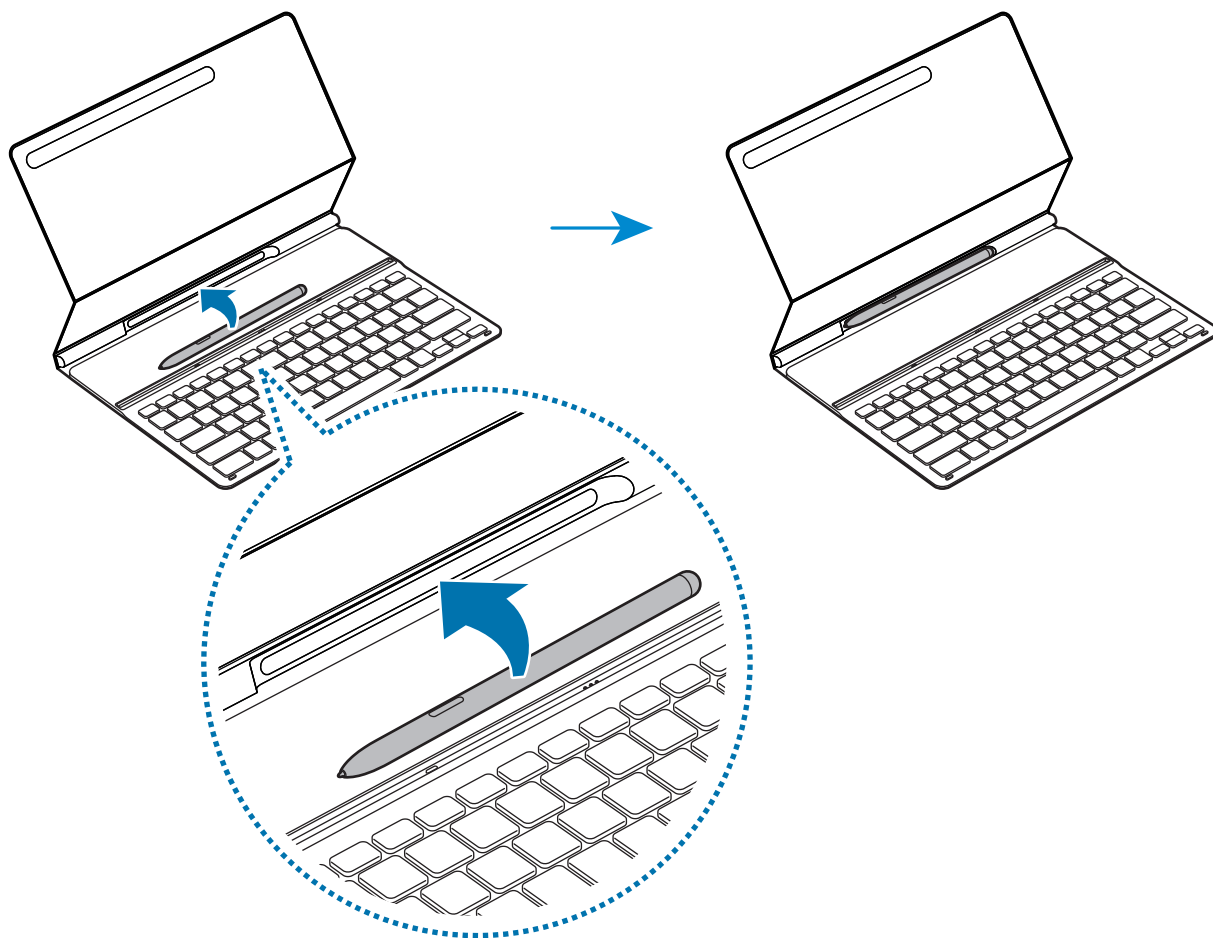
S қаламын пернетақта мұқабасын жапқаннан кейінде бекітуге болады.



S Pen ұшын камераға қарайтындай орналастырыңыз. S қаламы өз орнына орнатылмаса, зарядтамайды.

## S қаламын сақтау

S қаламын төмендегі суретте көрсетілгендей етіп сақтаңыз.





## **Авторлық құқық**

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Бұл пайдаланушы нұсқаулығы халықаралық авторлық құқық туралы заңдар бойынша қорғалған.

Бұл нұсқаулықтың ешбір бөлігін кез келген түрде немесе кез келген әдіспен (электрондық не механикалық), соның ішінде, фотокөшіру, жазу немесе кез келген ақпараттық қоймада және шығарып алу жүйесінде сақтау арқылы көшіруге, таратуға, аударуға немесе тасымалдауға болмайды.

## **Сауда белгілері**

- SAMSUNG және SAMSUNG логотипі — Samsung Electronics Co., Ltd. компаниясының тіркелген сауда белгілері.
- Барлық басқа сауда белгілері мен авторлық құқықтар олардың тиісті иелерінің меншігі болып табылады.

# Read me first

- Please read this manual before using the device to ensure safe and proper use.
- Images may vary by the product.
- Some content may differ from your device depending on the region, and is subject to change without prior notice.
- For the latest version of the manual, refer to the Samsung website, [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- EF-DT630 is optimized to connect with the SAMSUNG Galaxy Tab S7 and EF-DT730 is optimized to connect with the SAMSUNG Galaxy Tab S7+ and Galaxy Tab S7 FE.
- If the product is exposed to humidity or solvents such as acetone, it may get stained, wrinkled, misshapen, or change color.
- This product includes certain free/open source software. To see the instructions for viewing the open source license, go to the Samsung website ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Instructional icons



**Warning:** situations that could cause injury to yourself or others



**Caution:** situations that could cause damage to your device or other equipment



**Note:** notes, usage tips, or additional information



# Getting started

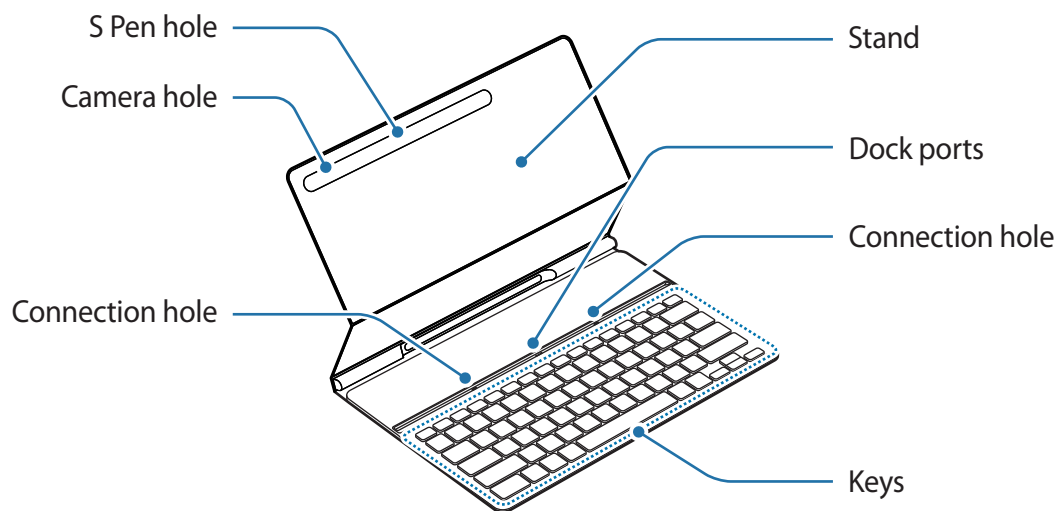
## Package contents

- Keyboard cover
- Quick start guide



- The items supplied with the device and any available accessories may vary depending on the region or service provider.
- Appearances and specifications are subject to change without prior notice.

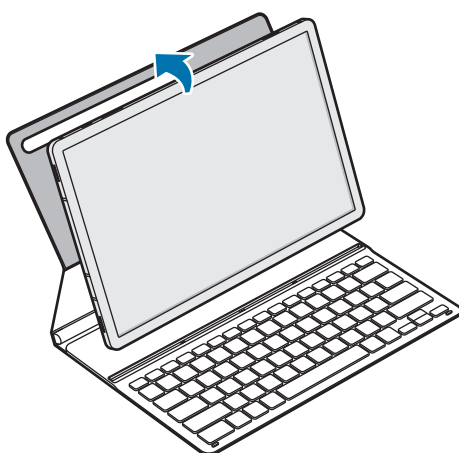
## Device layout



# Using the Keyboard

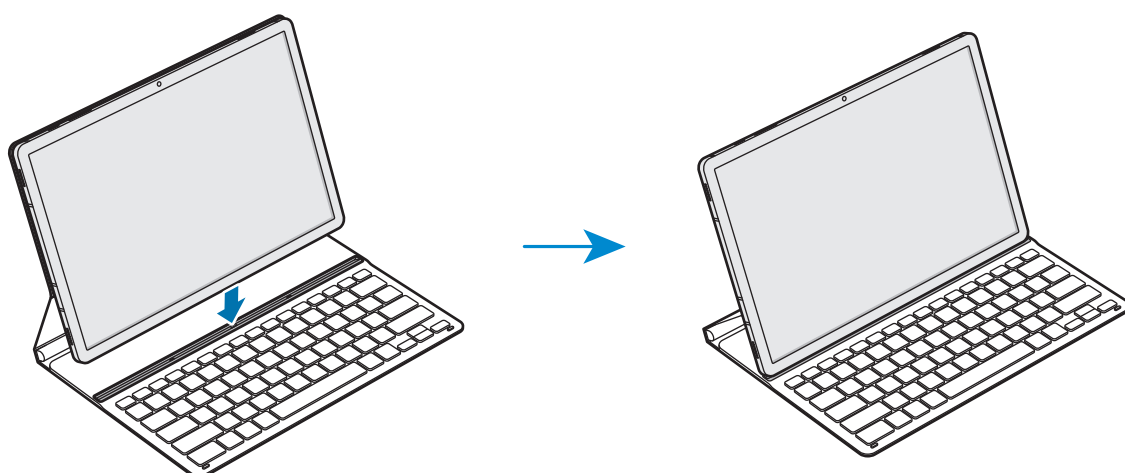
## Connecting the keyboard



- 1 Position the tablet's rear camera to insert it into the camera hole and put the tablet in the stand.



- 2 Insert the tablet into the connection hole to meet the tablet's connectors and the dock ports.

You can use the keyboard instantly.

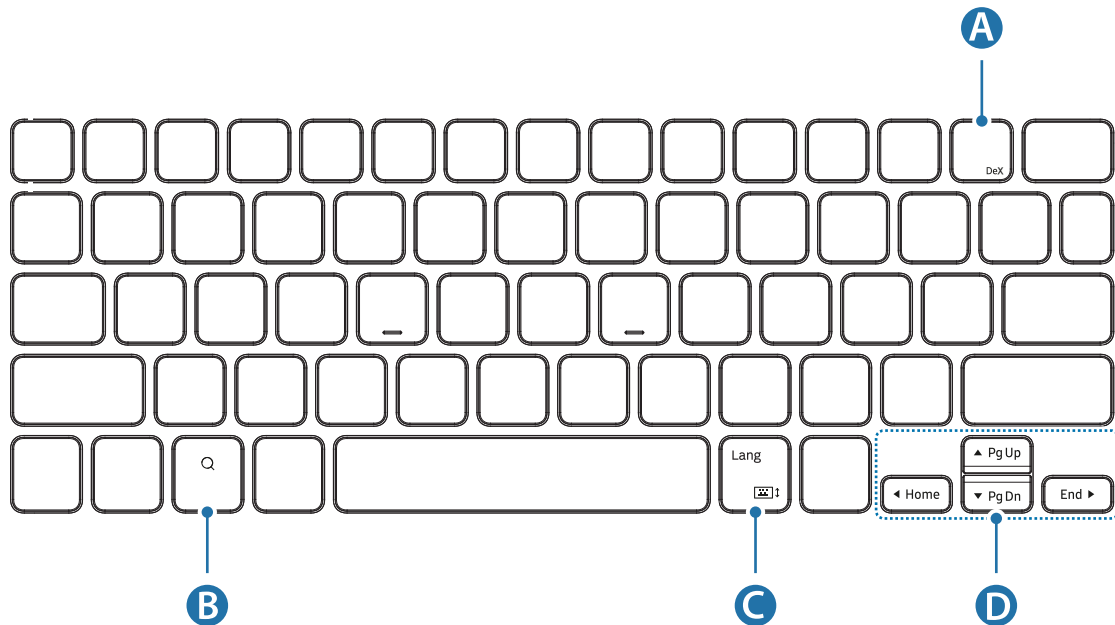


-  You can use the keyboard as a screen cover. The screen turns off when you cover it with the keyboard, and it turns on when you open the keyboard.
-  Do not apply excessive pressure on the keyboard while covering the tablet's screen. Doing so may cause screen damage.

## Using the keys

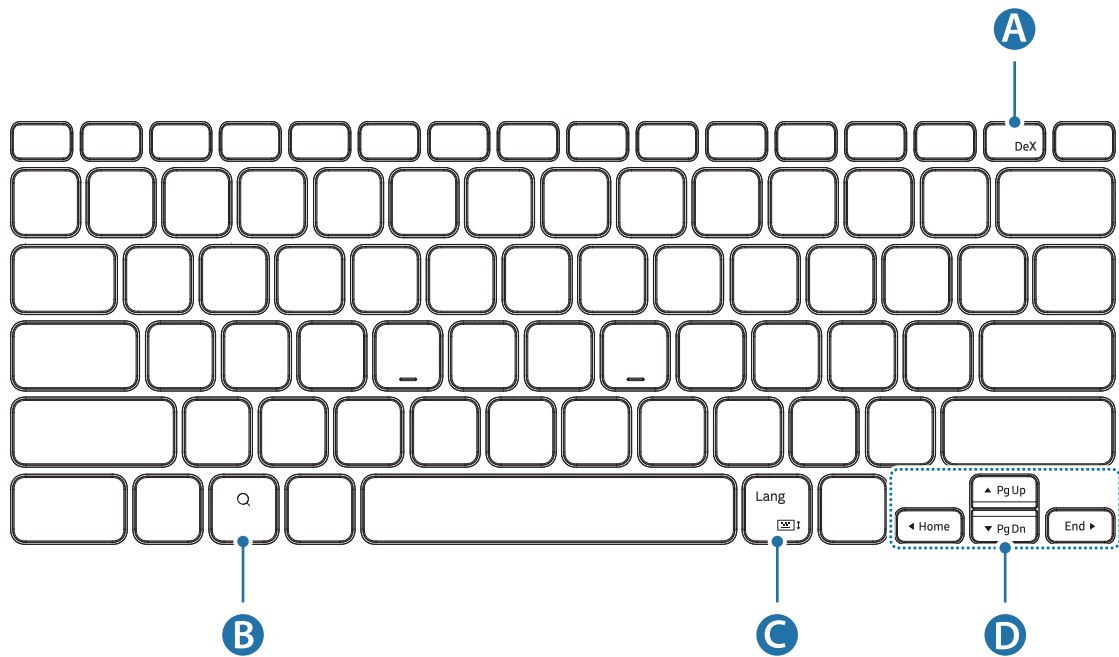
Set the input language on the tablet before you use the keyboard. For more information about setting the input language, refer to the tablet's user manual.

### ► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Launch or close Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Search the contents.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Change between input languages.</li> <li>• [Fn] + : Enable or disable the on-screen keyboard.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Move cursor or system caret;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Page Up</li> <li>• [Fn] + [▼]: Page Down</li> <li>• [Fn] + [◀]: Home</li> <li>• [Fn] + [▶]: End</li> </ul>

► EF-DT730:



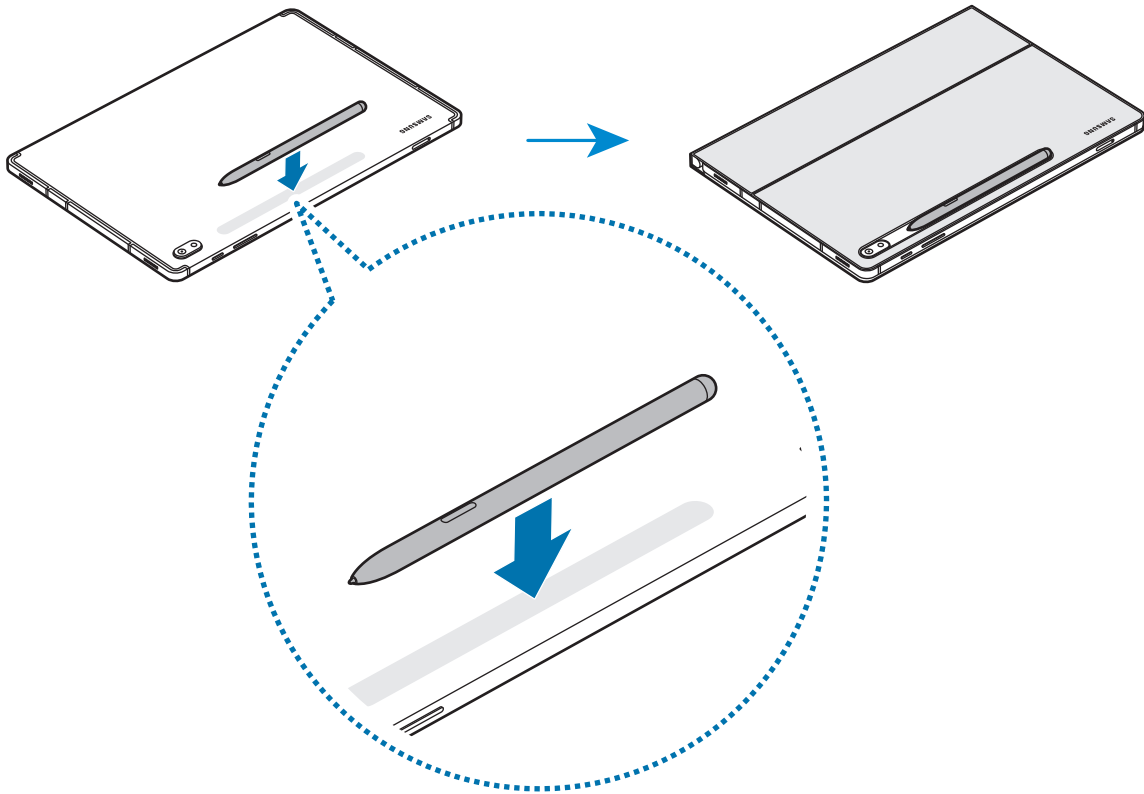
<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Launch or close Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Search the contents.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: Change between input languages.</li> <li>• [Fn] + : Enable or disable the on-screen keyboard.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: Move cursor or system caret;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Page Up</li> <li>• [Fn] + [▼]: Page Down</li> <li>• [Fn] + [◀]: Home</li> <li>• [Fn] + [▶]: End</li> </ul>

For more information about Samsung DeX, refer to the tablet's user manual.

## Attaching the S Pen

Attach the S Pen to the tablet as shown in the image below.

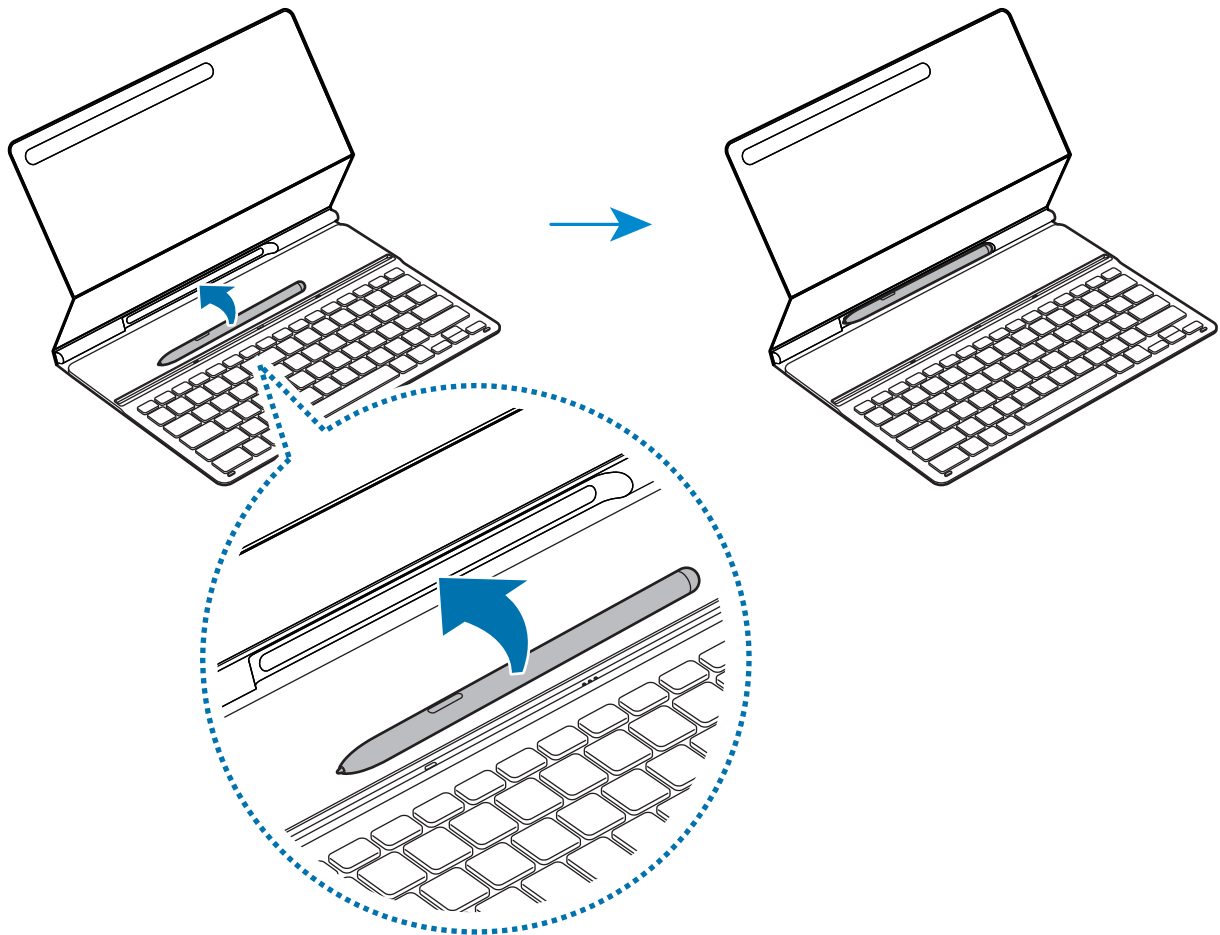
You can also attach the S Pen after covering the keyboard cover.



Make sure to place the nib of the S Pen to face the camera. The S Pen will not charge if it is misplaced.

## Storing the S Pen

Store the S Pen as shown in the image below.



## Copyright

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

This user manual is protected under international copyright laws.

No part of this manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or storing in any information storage and retrieval system.

## Trademarks

- SAMSUNG and the SAMSUNG logo are registered trademarks of Samsung Electronics Co., Ltd.
- All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners.

# Leer primero

- Lea este manual antes de utilizar el dispositivo a fin de garantizar el uso correcto y seguro.
- Las imágenes pueden variar según el producto.
- Parte del contenido puede ser diferente del dispositivo según la región, y se encuentra sujeto a cambio sin previo aviso.
- Para obtener la versión más reciente del manual, visite el sitio web de Samsung, [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- El EF-DT630 está especialmente diseñado para ser usado con la SAMSUNG Galaxy Tab S7 y el EF-DT730 está especialmente diseñado para ser usado con la SAMSUNG Galaxy Tab S7+ y la Galaxy Tab S7 FE.
- Si el producto se expone a humedad o disolventes como acetona, puede mancharse, arrugarse, deformarse o cambiar de color.
- Este producto incluye ciertos programas de software libre o de origen abierto. Para ver las instrucciones para visualizar la licencia de código abierto, visite el sitio web de Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Iconos instructivos



**Advertencia:** situaciones que pudieran causar lesiones a usted u otras personas



**Precaución:** situaciones que pueden ocasionar daños a su dispositivo o a otros equipos



**Nota:** notas, sugerencias de uso o información adicional



# Información preliminar

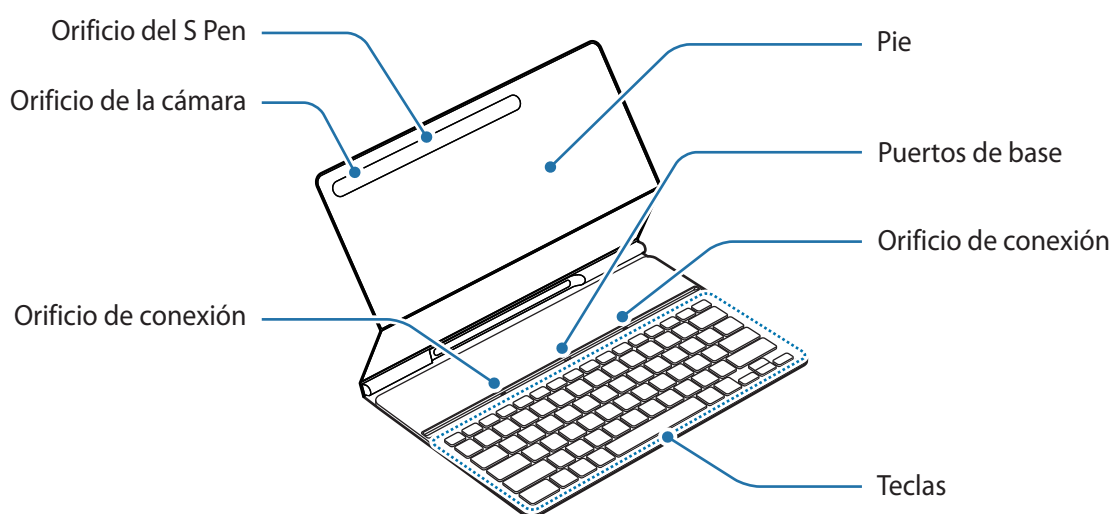
## Contenidos del paquete

- Funda con teclado
- Guía de inicio rápido



- Los elementos suministrados con el dispositivo y cualquier accesorio disponible pueden variar según la región o el proveedor de servicios.
- La imagen y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

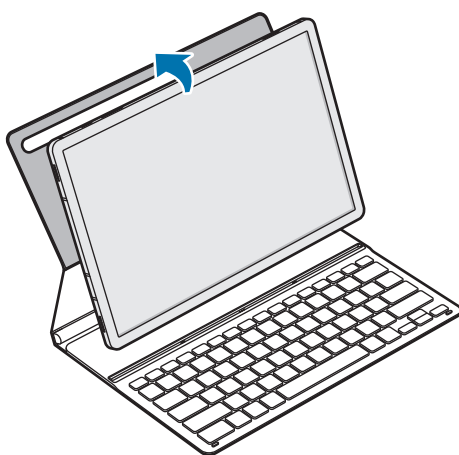
## Diseño del dispositivo



# Uso del teclado

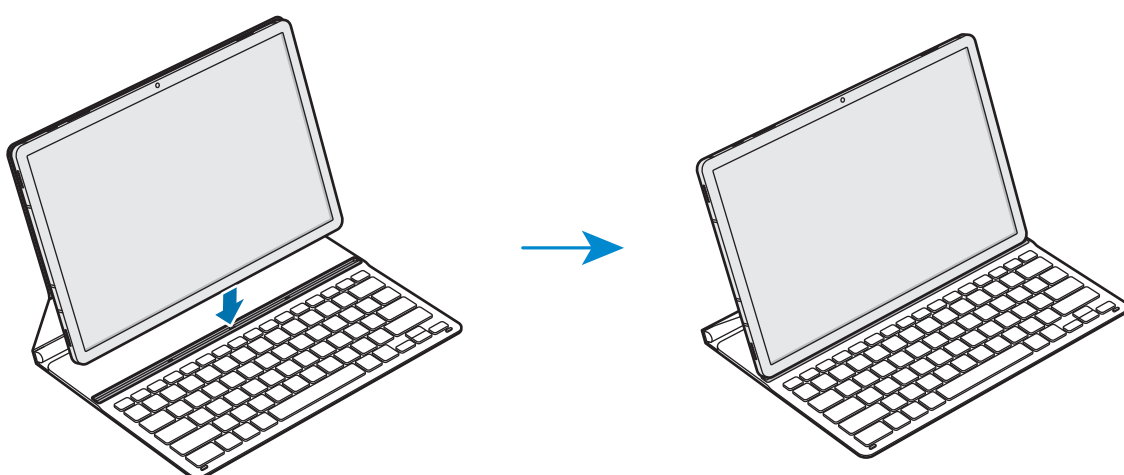
## Cómo conectar el teclado


- 1 Ubique la cámara posterior de la tableta para insertarla en el orificio de la cámara y coloque la tableta en el base.




- 2 Inserte la tableta en el orificio de conexión de manera que coincidan los conectores de la tableta y los puertos del base.

Podrá usar el teclado inmediatamente.



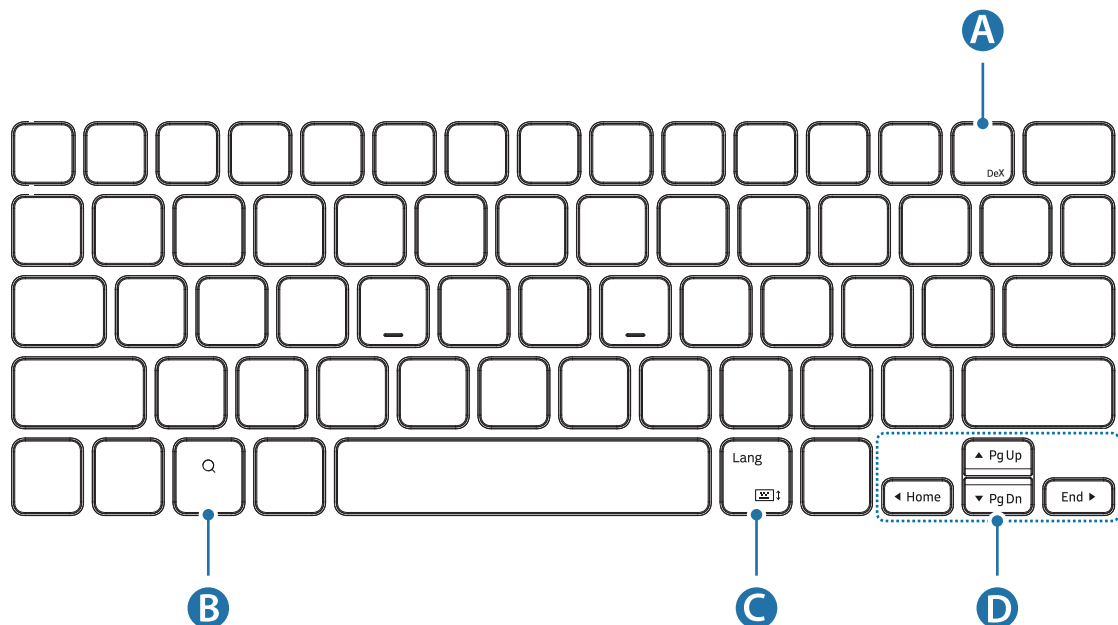
 Podrá usar el teclado para cubrir la pantalla. La pantalla se apagará cuando la cubra con el teclado, y se encenderá cuando abra el teclado.

 No aplique una presión excesiva sobre el teclado al cubrir la pantalla de la tableta. Si lo hace, puede dañar la pantalla.

## Cómo usar las teclas

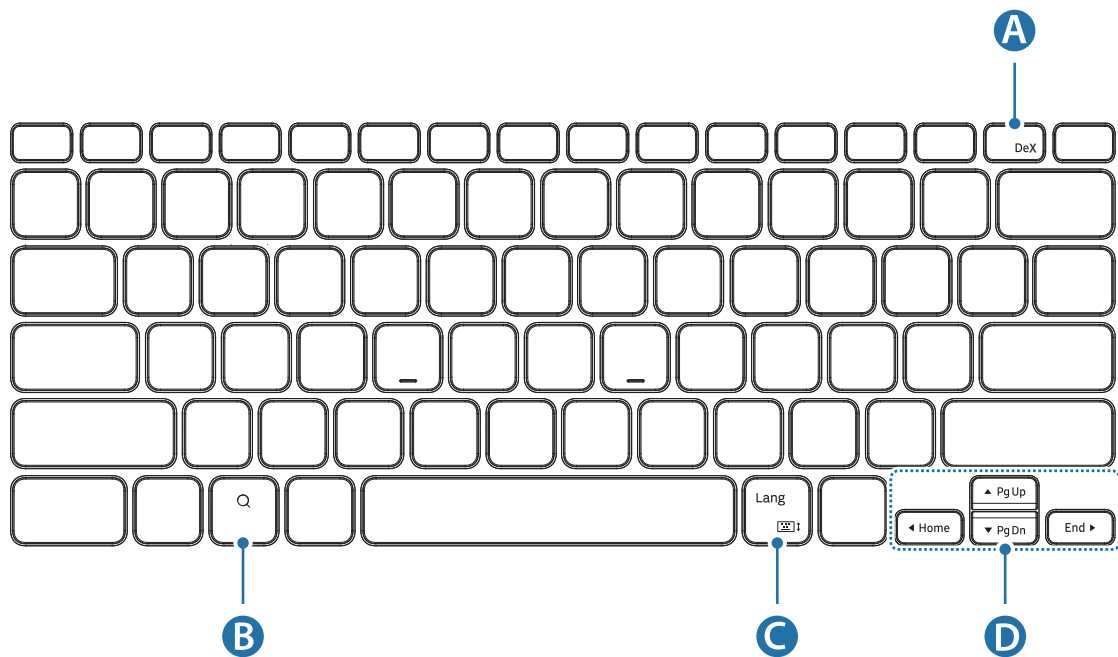
Configure el idioma de entrada en la tableta antes de usar el teclado. Para obtener más información sobre cómo configurar el idioma de entrada, consulte el manual del usuario de la tableta.


► EF-DT630:



A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: ejecute o cierre Samsung DeX.</li> </ul>
B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Busque los contenidos.</li> </ul>
C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: cambie el idioma de entrada.</li> <li>• [Fn] + [Teclado]↑: habilite o deshabilite el teclado en pantalla.</li> </ul>
D	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: permite mover el cursor o el símbolo de intercalación del sistema;</li> <li>• [Fn] + [▲]: retroceder página</li> <li>• [Fn] + [▼]: avanzar página</li> <li>• [Fn] + [◀]: inicio</li> <li>• [Fn] + [▶]: fin</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: ejecute o cierre Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Busque los contenidos.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: cambie el idioma de entrada.</li> <li>• [Fn] + : habilite o deshabilite el teclado en pantalla.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: permite mover el cursor o el símbolo de intercalación del sistema;</li> <li>• [Fn] + [▲]: retroceder página</li> <li>• [Fn] + [▼]: avanzar página</li> <li>• [Fn] + [◀]: inicio</li> <li>• [Fn] + [▶]: fin</li> </ul>

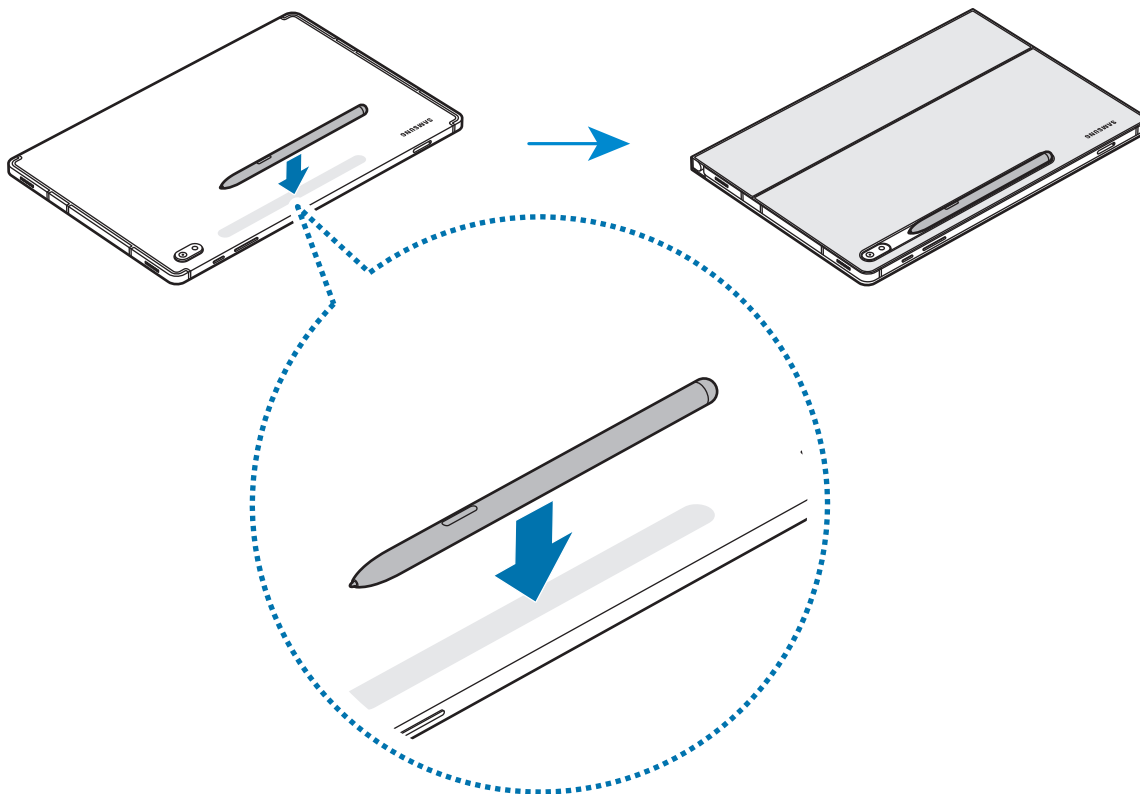


Para obtener más información sobre Samsung DeX, consulte el manual del usuario de la tableta.

## Fijación del S Pen

Adhiera el S Pen a la tableta como se muestra en la imagen a continuación.

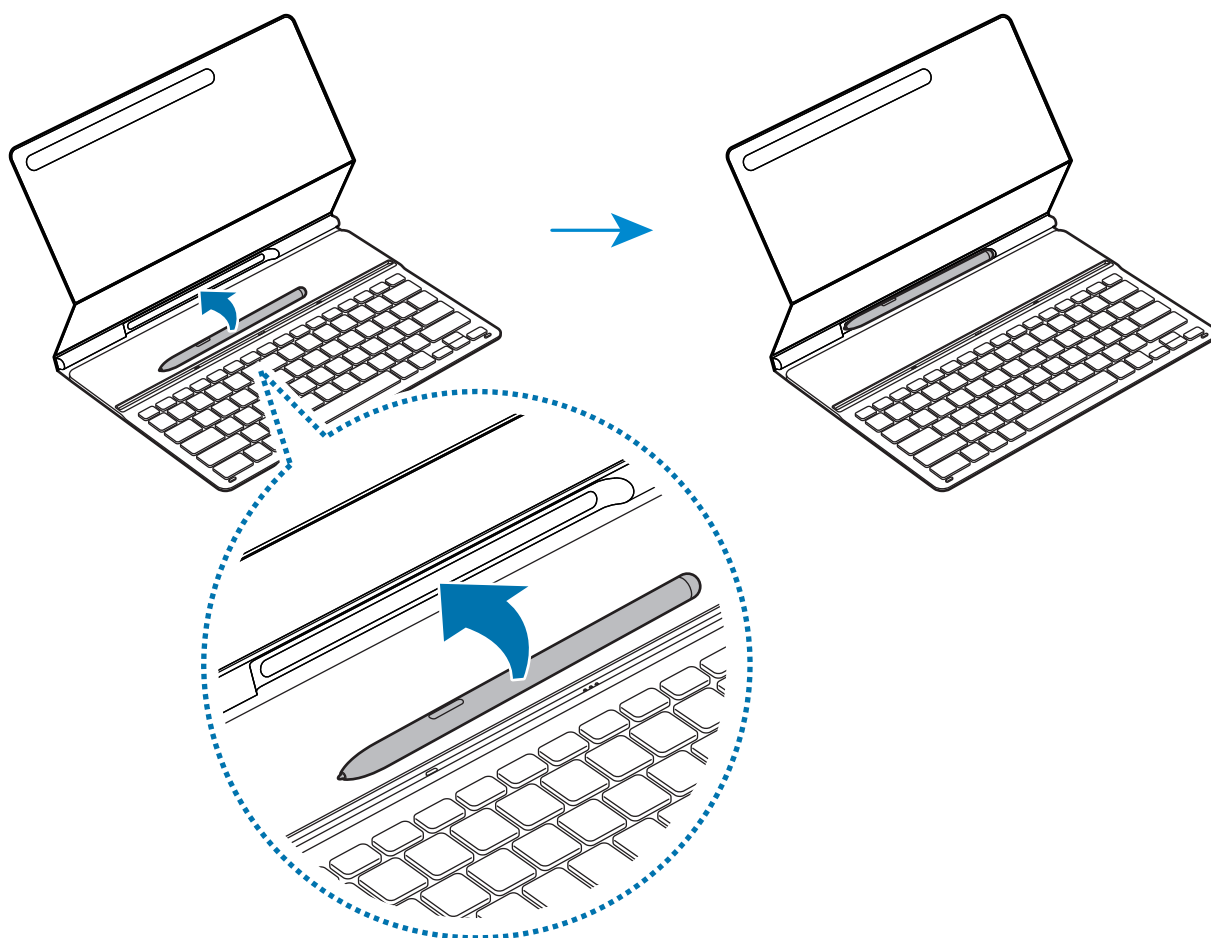
También puede fijar el S Pen después de cubrir la funda con teclado.



Asegúrese de colocar la punta del S Pen mirando hacia la cámara. El S Pen no se cargará si está mal ubicado.

## Cómo guardar el S Pen

Guarde el S Pen como se muestra en la imagen a continuación.



## **Derechos de autor**

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Este manual del usuario está protegido por las leyes internacionales de derechos de autor.

No está permitido reproducir, distribuir, traducir ni transmitir ninguna parte de este manual de ningún modo ni por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluidas las fotocopias, grabaciones o almacenamiento en cualquier sistema de almacenamiento y recuperación de información.




## **Marcas comerciales**

- SAMSUNG y el logotipo de SAMSUNG son marcas comerciales registradas de Samsung Electronics Co., Ltd.
- Otras marcas comerciales y otros derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

# 请先阅读说明文件

- 使用本设备之前，请先阅读本使用说明书，以确保安全和正确使用。
- 图像可能根据产品而有所不同。
- 根据地区，某些内容可能因设备而异，如有变更，恕不另行通知。
- 有关本手册的最新版本，请参阅三星网站 [www.samsung.com/cn](http://www.samsung.com/cn)。
- 优化 EF-DT630 以连接 SAMSUNG Galaxy Tab S7，优化 EF-DT730 以连接 SAMSUNG Galaxy Tab S7+ 以及 Galaxy Tab S7 FE。
- 如果产品接触水分或丙酮等溶剂，可能会发生染色、起皱、变形或变色。
- 本产品中包括某些免费/开源软件。若要了解用于查看这些开源许可的说明，请访问三星网站 ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com))。

## 指示图标

-  **警告：** 可能伤及自己或他人
-  **小心：** 可能损坏手机或其他设备
-  **备注：** 注释、使用提示及其他信息



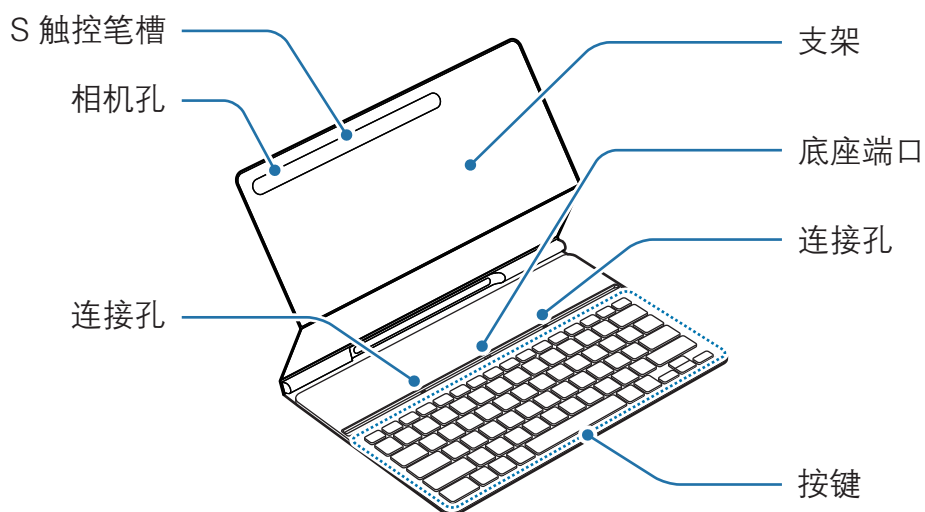
# 入门指南

## 包装内容

- 键盘皮套
- 使用说明书

 设备随附的物品和选配的附件可能会随所在地区或服务提供商而异。

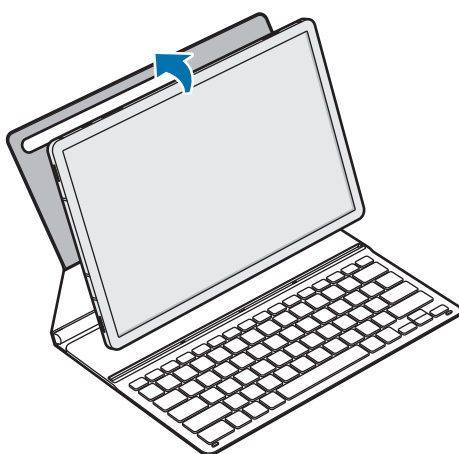
## 设备部位图



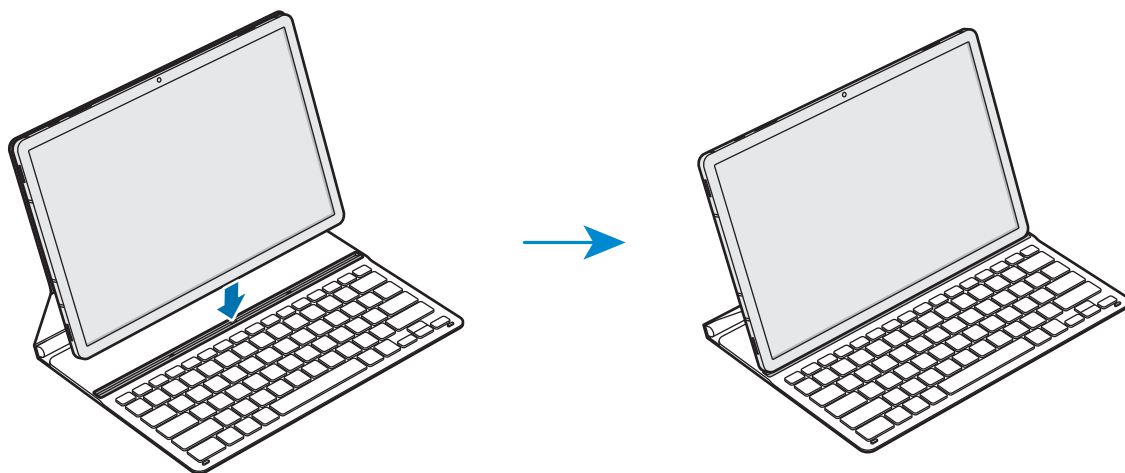
# 使用键盘



## 连接键盘

- 1 放置平板电脑的后置相机镜头，将其插入相机孔并将平板电脑置于支架中。



- 2 将平板电脑插入连接孔，使平板电脑的连接器和底座端口相接。您可以即刻使用键盘。

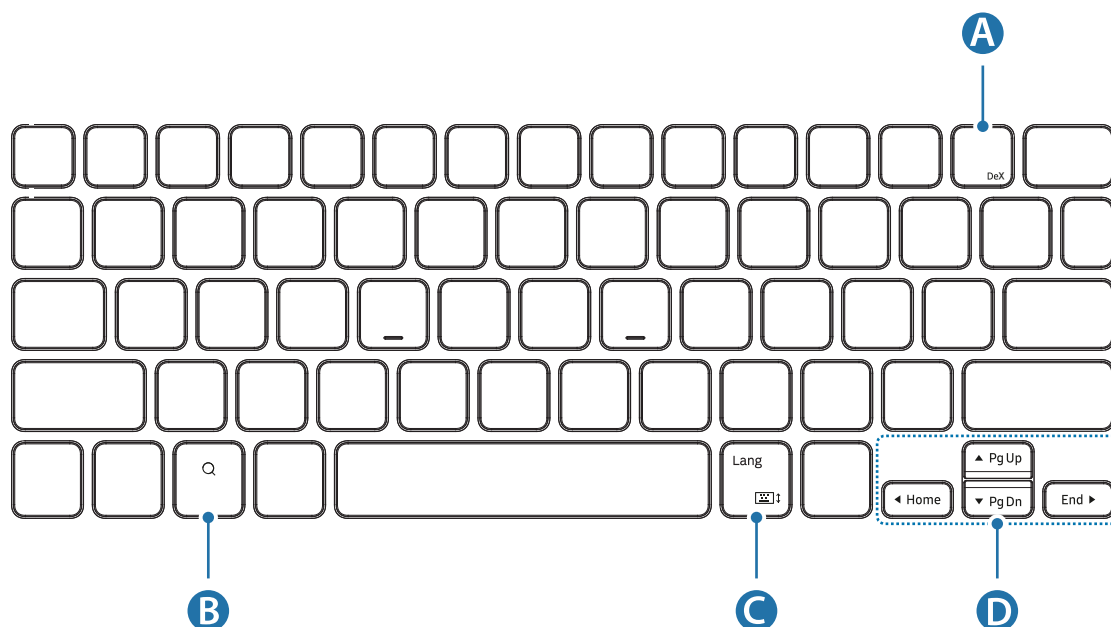



-  您可将键盘用作屏幕盖。屏幕会在您用键盘将其覆盖时熄灭，并在您打开键盘时亮起。
-  在覆盖平板电脑的屏幕时，请勿施加过大的压力。这样可能导致屏幕损坏。

## 按键的使用

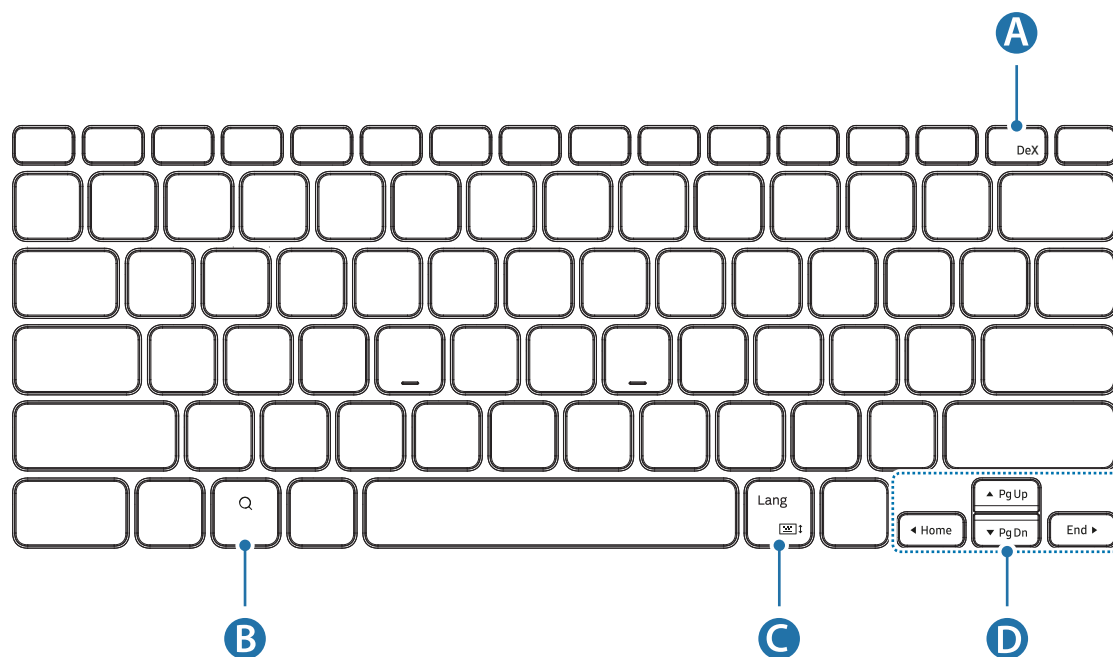
在使用键盘之前，设置平板电脑上的输入语言。有关设置输入语言的更多信息，请参阅平板电脑的用户手册。

### ► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: 启动或关闭 Samsung DeX。</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 搜索内容。</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: 在输入语言之间切换。</li> <li>• [Fn] + : 启用或禁用屏幕键盘。</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: 移动光标或系统脱字符;</li> <li>• [Fn] + [▲]: 上一页</li> <li>• [Fn] + [▼]: 下一页</li> <li>• [Fn] + [◀]: 首页</li> <li>• [Fn] + [▶]: 尾页</li> </ul>

► EF-DT730:



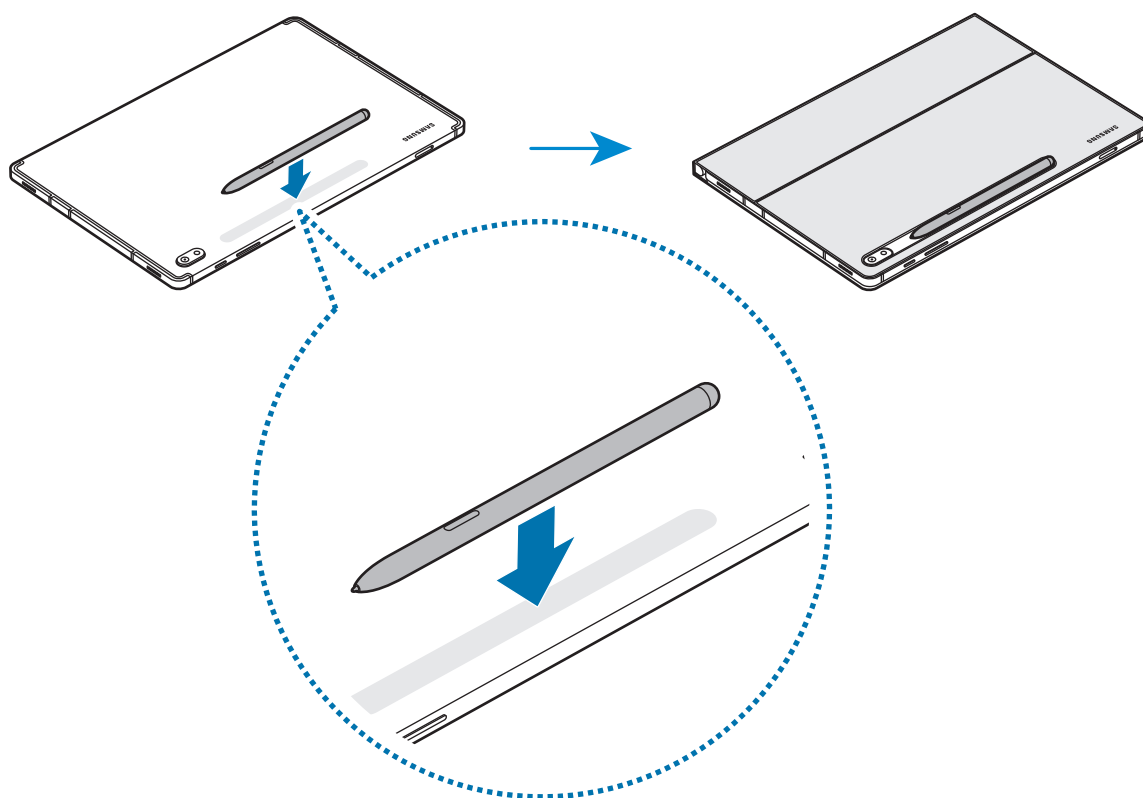
<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Fn] + [DeX]</b>: 启动或关闭 Samsung DeX。</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 搜索内容。</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[Lang]</b>: 在输入语言之间切换。</li> <li>• <b>[Fn] + [Keyboard Icon]</b>: 启用或禁用屏幕键盘。</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>▲/▼/◀/▶</b>: 移动光标或系统脱字符;</li> <li>• <b>[Fn] + [▲]</b>: 上一页</li> <li>• <b>[Fn] + [▼]</b>: 下一页</li> <li>• <b>[Fn] + [◀]</b>: 首页</li> <li>• <b>[Fn] + [▶]</b>: 尾页</li> </ul>


 有关 Samsung DeX 的更多信息，请参阅平板电脑的用户手册。

## 放置 S 触控笔

如下图所示放置 S 触控笔。

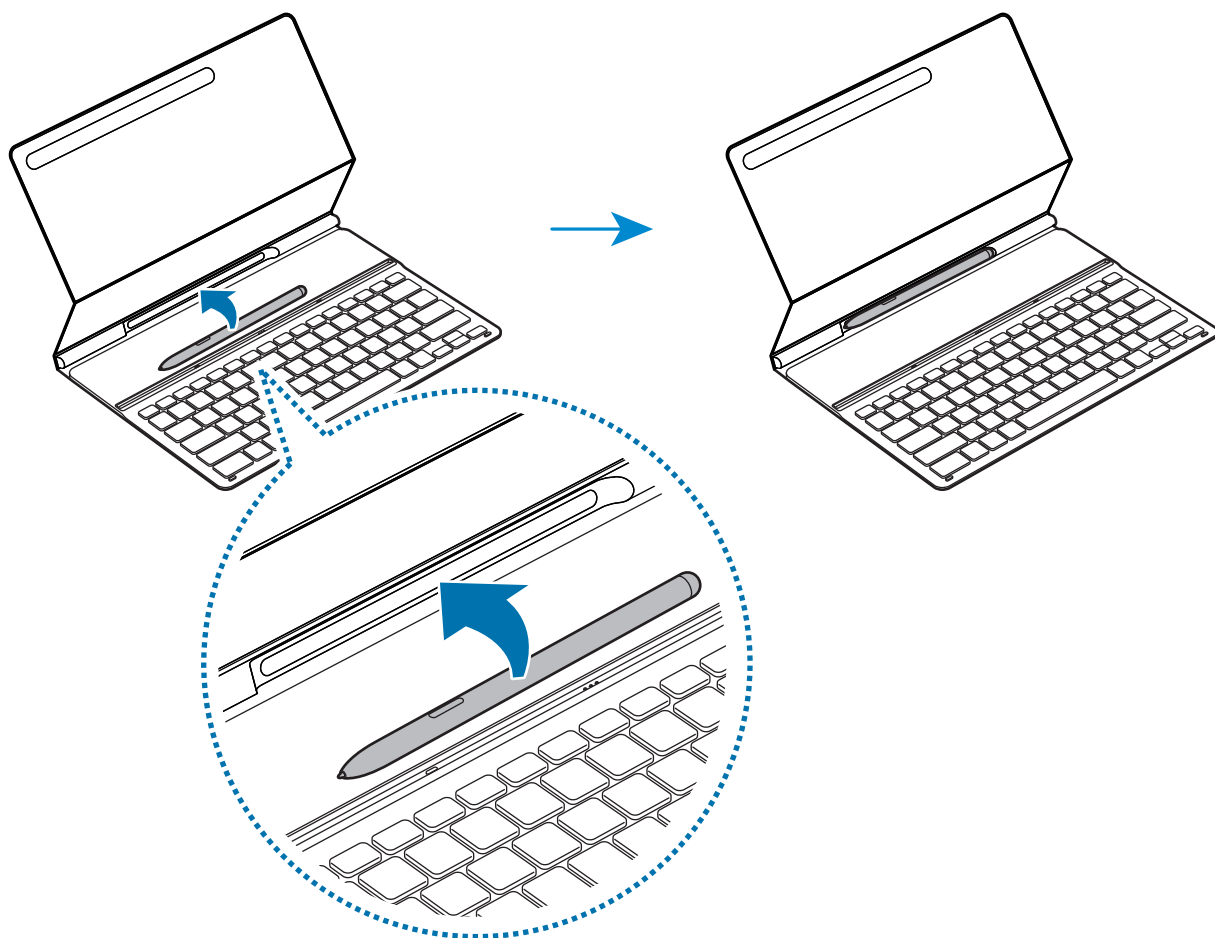
您也可在合上键盘皮套之后放置 S 触控笔。



 放置 S 触控笔的笔尖时，务必使其面向相机镜头。S 触控笔如果位置不当将不会充电。

## 存放 S 触控笔

如下图所示存放 S 触控笔。



# 注意事项

## 产品中有害物质的名称及其含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件	X	O	O	O	O	O
塑料	O	O	O	O	O	O
金属	X	O	O	O	O	O
电池	X	O	O	O	O	O
附件	X	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

本表格提供的信息是基于供应商提供的数据及三星公司的检测结果。在当前技术水平下，所有有害物质的使用控制到了最底线。三星公司会继续努力通过改进技术来减少这些物质的使用。



本产品的“环保使用期限”为 20 年，其标识如左图所示。电池等可更换部件的环保使用期限可能与产品的环保使用期限不同。只有在本手册所述的正常情况下使用本产品时，“环保使用期限”才有效。

## 版权

版权 © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

本手册受国际版权法的保护。

不得以任何形式或方式（电子或机械）复制、分发、转译或传播本手册中的任何内容，包括影印、录制或存储在任何信息存储器和检索系统中。

## 商标

- SAMSUNG 和 SAMSUNG 徽标是 Samsung Electronics Co., Ltd. 的注册商标。
- 其他所有商标和版权均为各自所有者的财产。




# 優先閱讀

- 請在使用裝置之前閱讀本手冊，以確保安全而正確地使用。
- 影像因產品而異。
- 視地區而定，有些內容可能會因裝置而不同。如有變更，恕不另行通知。
- 如需最新版本的手冊，請參閱 Samsung 網站：[www.samsung.com/tw](http://www.samsung.com/tw)。
- EF-DT630 經過最佳化，可連接 SAMSUNG Galaxy Tab S7，而 EF-DT730 則經過最佳化，可連接 SAMSUNG Galaxy Tab S7+ 和 Galaxy Tab S7 FE。
- 若產品暴露於潮濕環境或如丙酮等溶劑中，可能會產生污漬、褶皺、變形或變色。
- 此產品包含部份免費/開放原始碼軟體。若要查看檢視開放原始碼的說明，請前往三星網站 ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com))。

## 指示圖示


 **警告**：可能會造成個人或他人身體傷害的情況

 **注意**：可能會損壞裝置或其他設備的情況

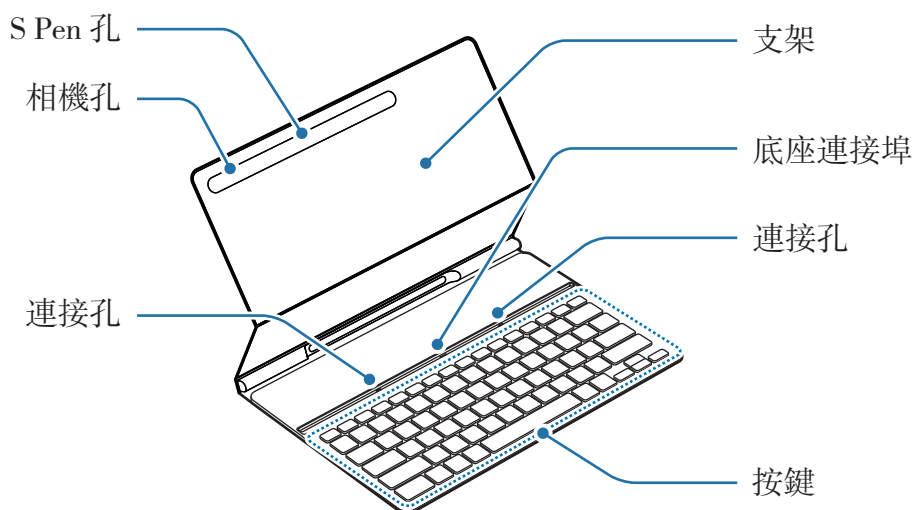
 **備註**：備註、使用提示或其他資訊

# 入門

## 包裝內容物

- 鍵盤蓋
  - 快速入門指南
-  • 裝置隨附之物件及任何可用配件可能因地區或服務提供者而異。
- 外觀和規格可隨時變更，不必事先通知。

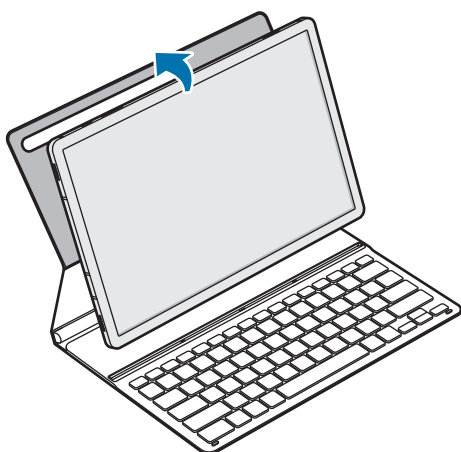
## 裝置配置



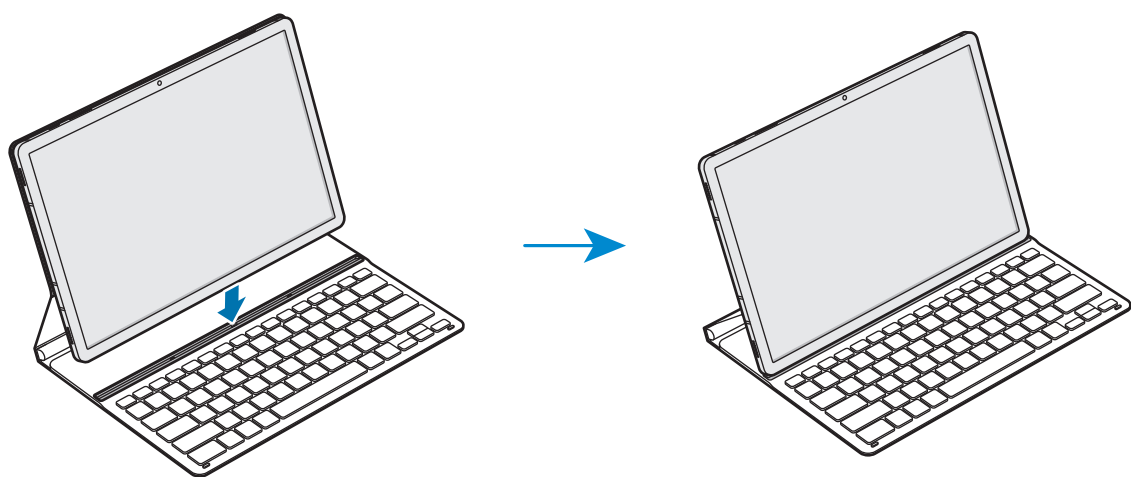
# 使用鍵盤


## 連接鍵盤


- 1 放置平板電腦的相機以插入後相機孔，並將平板電腦置於支架。



- 2 將平板電腦插入連接孔，以接合平板電腦的接頭和底座連接埠。您可以立即使用鍵盤。



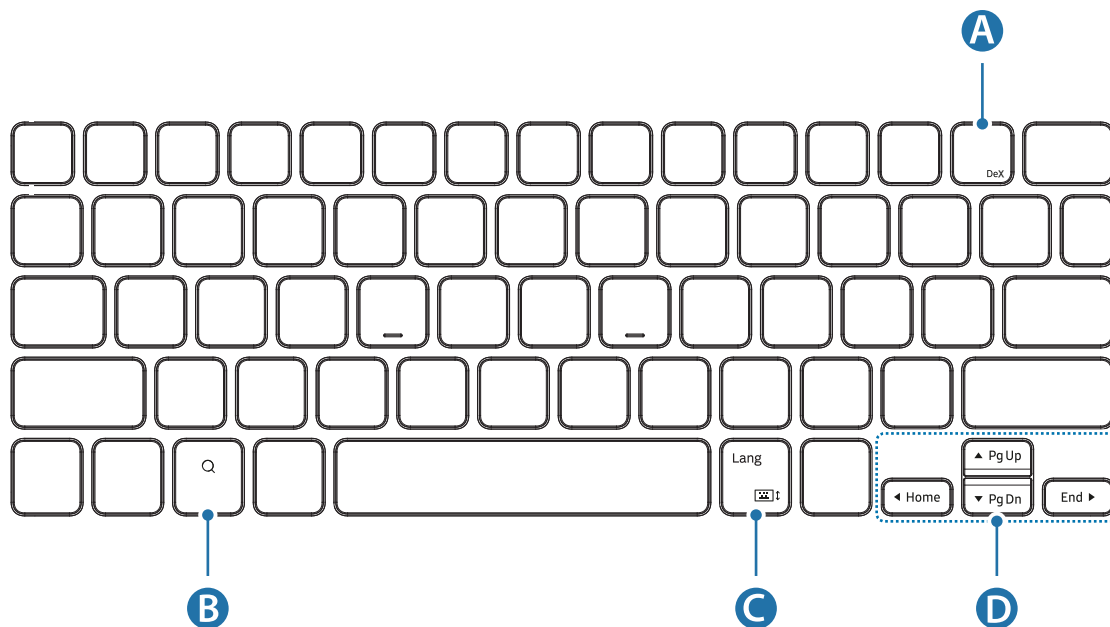
 您可以使用鍵盤作為螢幕蓋。使用鍵盤蓋上螢幕時，螢幕會關閉，打開鍵盤時，螢幕會開啓。


 蓋上平板電腦的螢幕時，請勿在鍵盤上施加過度壓力。這樣做可能會導致螢幕損壞。

## 使用按鍵

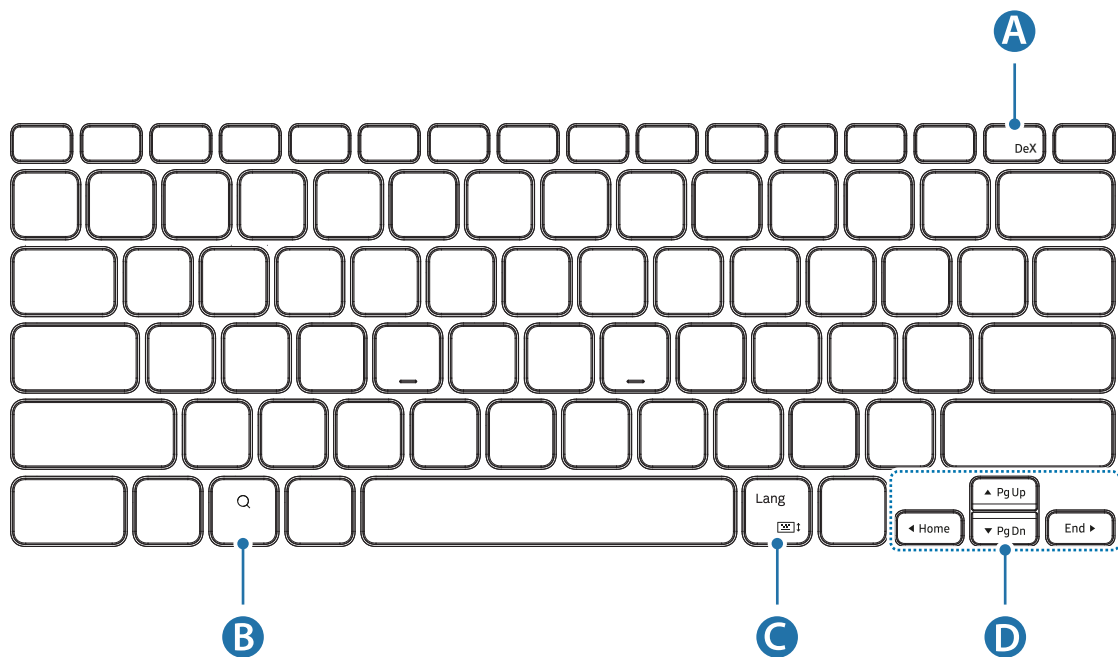
請先在平板電腦上設定輸入語言，再使用鍵盤。如需更多有關設定輸入語言的資訊，請參閱平板電腦的使用手冊。

### ► EF-DT630：



A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]：啓動或關閉 Samsung DeX。</li> </ul>
B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 搜尋內容。</li> </ul>
C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: 在輸入語言之間變更。</li> <li>• [Fn] + ↑↓: 啓用或停用螢幕鍵盤。</li> </ul>
D	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: 移動游標或系統指令;</li> <li>• [Fn] + [▲]: Page Up</li> <li>• [Fn] + [▼]: Page Down</li> <li>• [Fn] + [◀]: Home</li> <li>• [Fn] + [▶]: End</li> </ul>

► EF-DT730 :

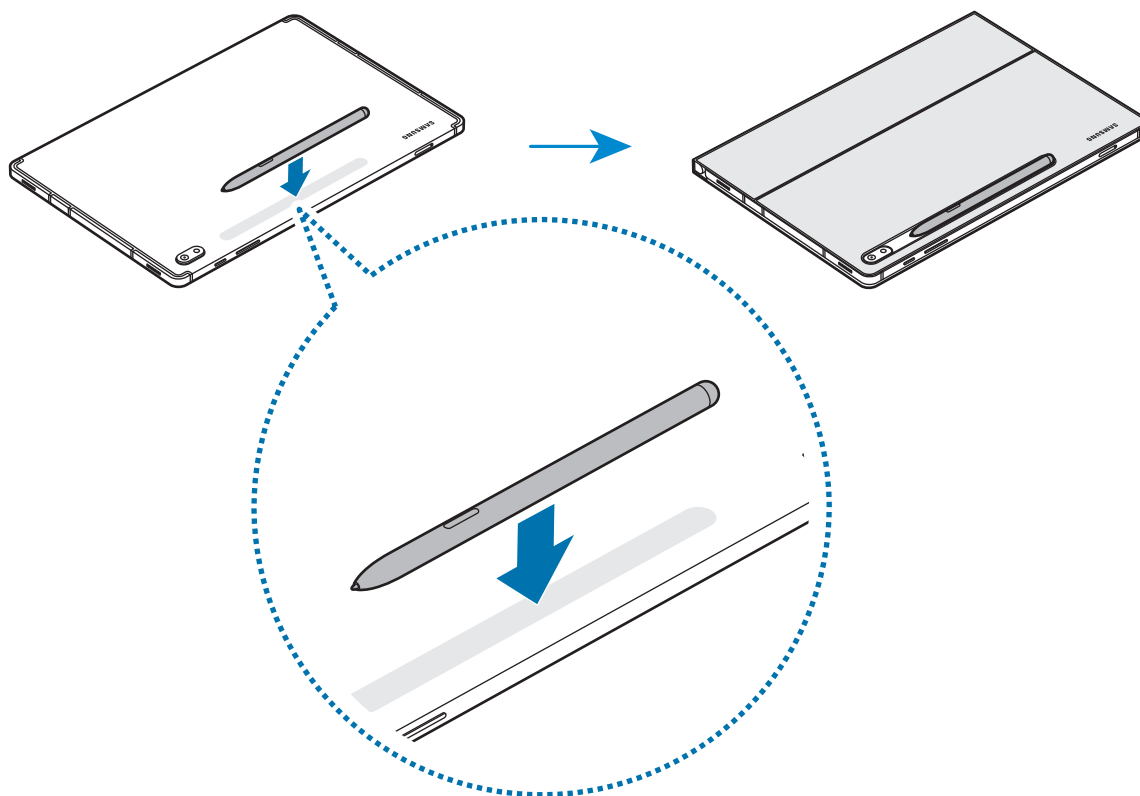



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [Fn] + [DeX] : 啓動或關閉 Samsung DeX 。</li></ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 搜尋內容 。</li></ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [Lang]: 在輸入語言之間變更 。</li><li>• [Fn] + ↑: 啓用或停用螢幕鍵盤 。</li></ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ▲/▼/◀/▶: 移動游標或系統指令;</li><li>• [Fn] + [▲]: Page Up</li><li>• [Fn] + [▼]: Page Down</li><li>• [Fn] + [◀]: Home</li><li>• [Fn] + [▶]: End</li></ul>

 如需更多有關 Samsung DeX 的資訊，請參閱平板電腦的使用手冊。

## 連接 S Pen

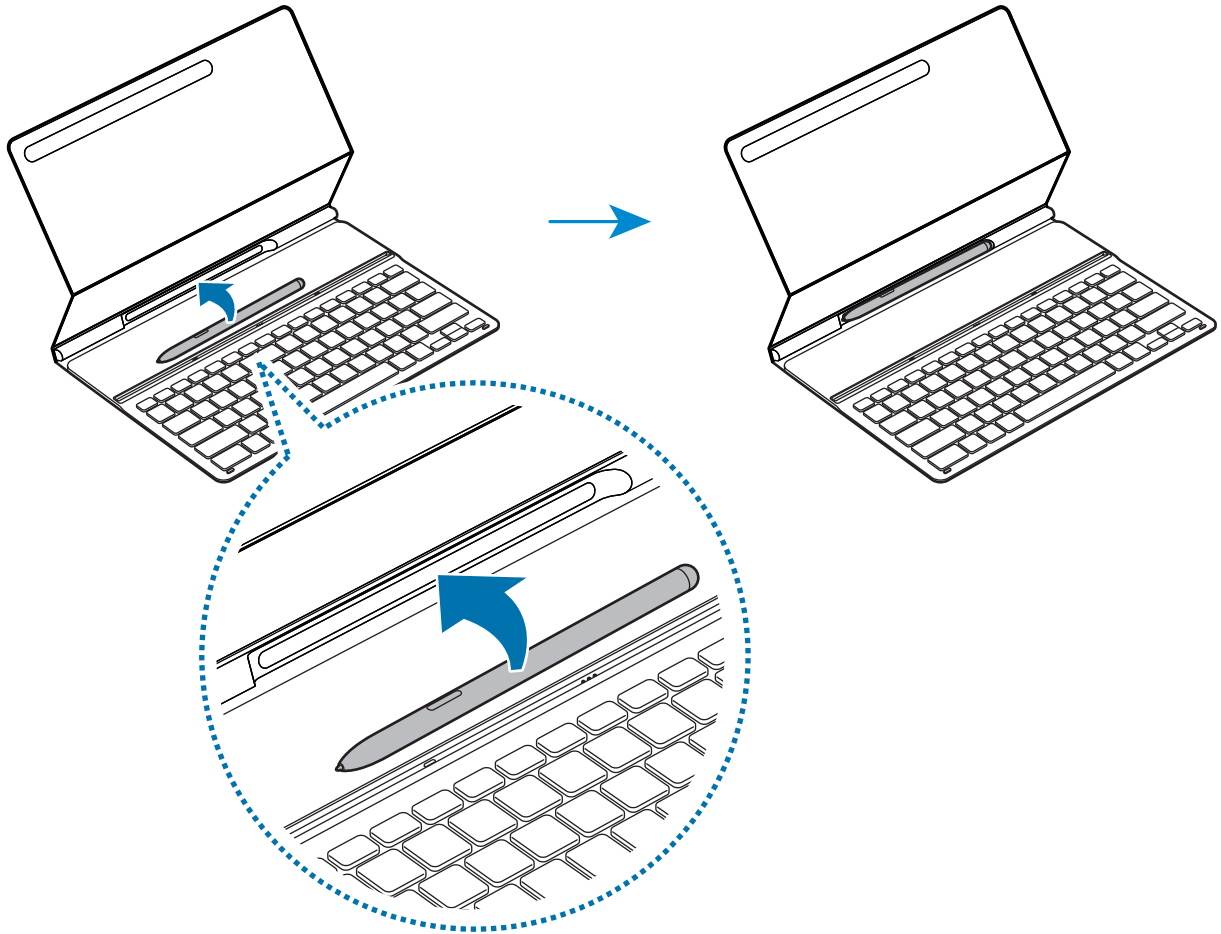
將 S Pen 連接至平板電腦，如下圖所示。  
您也可以在蓋上鍵盤蓋之後連接 S Pen。



 確認將 S Pen 的筆尖朝向相機。若放置方向錯誤，則 S Pen 無法充電。

## 存放 S Pen

存放 S Pen，如下圖所示。



額定電壓/電流：3.3 V  $\overline{\text{---}}$  ; 10 mA

## 版權

Copyright © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

本使用者手冊受國際著作權法所保護。

不得以任何形式或透過任何方法重製、散佈、翻譯或傳送本手冊的任何部分 (包括以電子或機械的手段，在任何資訊儲存及擷取系統中進行複印、錄製或儲存)。

## 商標

- SAMSUNG 和 SAMSUNG 標誌是 Samsung Electronics Co., Ltd. 的註冊商標。
- 所有其他的商標及版權為各自所有人的財產。



# À lire avant l'utilisation

- Veuillez lire le présent mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil afin de vous assurer d'en faire une utilisation sécuritaire et adéquate.
- L'apparence du produit peut varier par rapport aux images.
- Certains renseignements varient selon la région et peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
- Pour obtenir la version la plus récente du mode d'emploi, rendez-vous sur le site Web de Samsung, au [www.samsung.com/ca](http://www.samsung.com/ca).
- Le clavier EF-DT630 est optimisé pour fonctionner avec les tablettes SAMSUNG Galaxy Tab S7. Le clavier EF-DT730 est optimisé pour fonctionner avec les tablettes SAMSUNG Galaxy Tab S7+ et Galaxy Tab S7 FE.
- Si le produit est exposé à l'humidité ou à un solvant, comme l'acétone, il peut être taché, rayé ou déformé, ou changer de couleur.
- Ce produit comprend certains logiciels libres ou gratuits. Pour obtenir des instructions d'affichage de la licence libre, consultez le site Web de Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Icônes utilisées



**Avertissement** : situations où vous ou d'autres personnes pourriez subir des blessures



**Mise en garde** : situations où votre appareil ou tout autre équipement pourraient être endommagés



**Remarque** : remarques, conseils d'utilisation ou renseignements supplémentaires

# Pour commencer

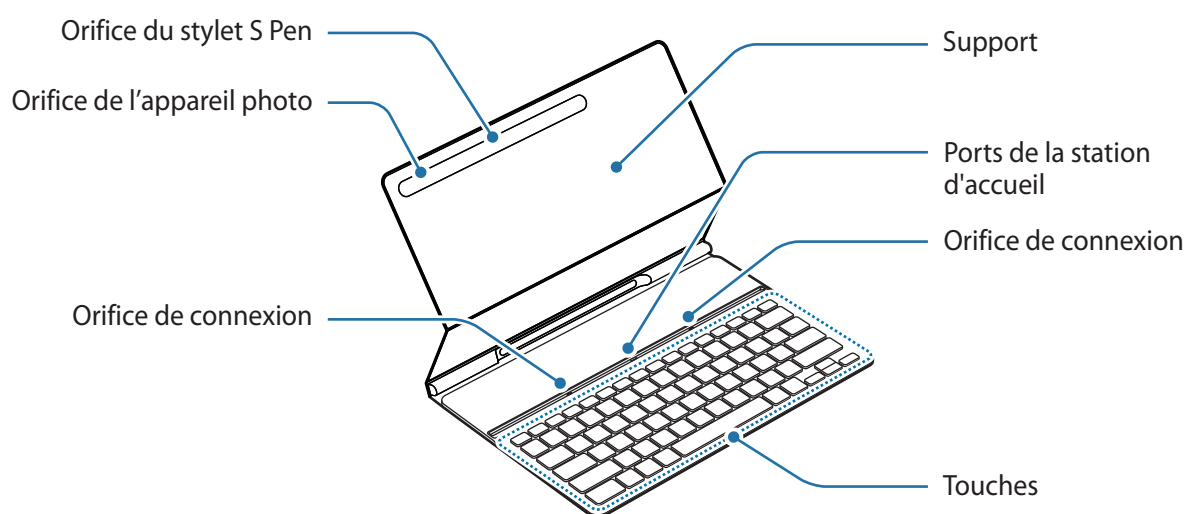
## Contenu de l'emballage

- Étui avec clavier
- Guide de démarrage rapide



- Les articles fournis avec l'appareil et tous les accessoires offerts peuvent varier selon la région ou le fournisseur de services.
- L'apparence et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

## Présentation de l'appareil



# Utilisation du clavier

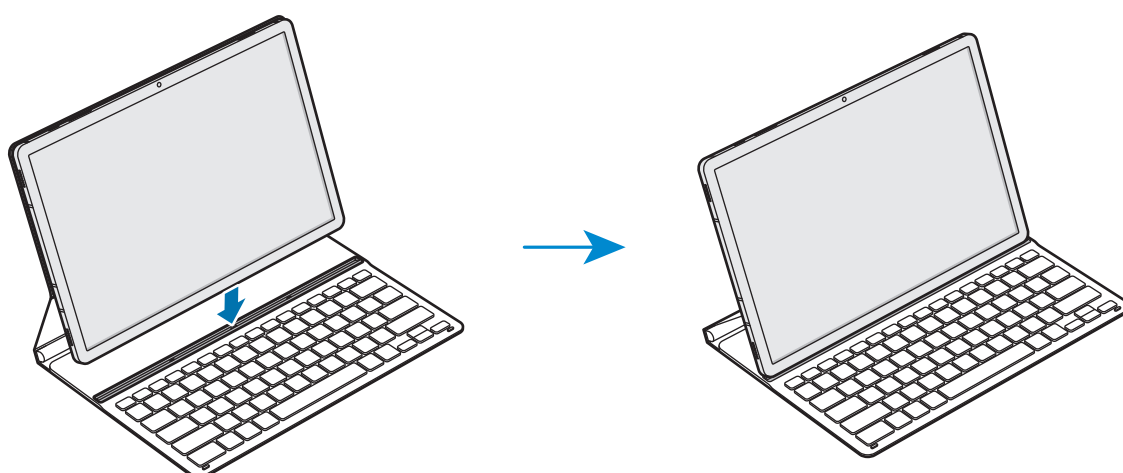
## Connexion du clavier



- 1 Alignez l'objectif arrière de la tablette avec l'orifice destiné à l'objectif et posez la tablette sur le support.



- 2 Insérez la tablette dans l'orifice de connexion pour atteindre les connecteurs de la tablette et les ports de la station d'accueil.

Vous pouvez utiliser le clavier directement.

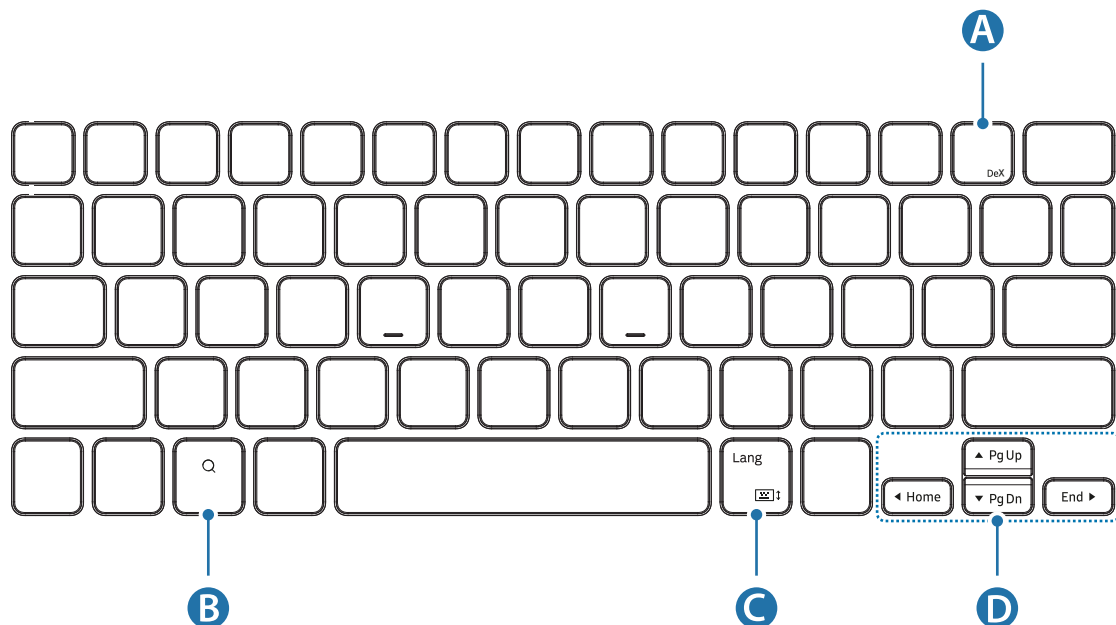


-  Le clavier peut servir de protecteur d'écran. L'écran s'éteint lorsque vous rabattez l'écran sur le clavier et se rallume lorsque vous le relevez.
-  N'exercez pas de pression excessive lorsque vous rabattez l'écran de la tablette sur le clavier. Cela pourrait endommager l'écran.

## Utilisation des touches

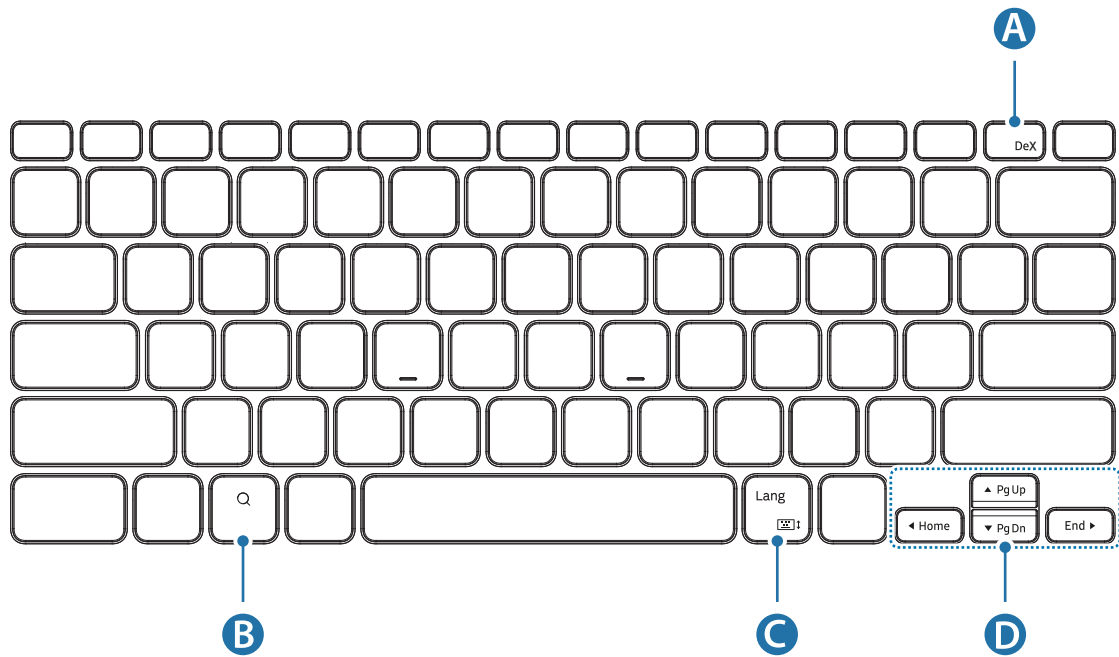
Définissez la langue de saisie sur la tablette avant d'utiliser le clavier. Pour plus d'informations sur la définition de la langue de saisie, reportez-vous au mode d'emploi de la tablette.


► EF-DT630 :



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX] : pour lancer ou fermer Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour rechercher du contenu.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang] : pour modifier la langue de saisie.</li> <li>• [Fn] + [🖱️] : pour activer ou désactiver le clavier virtuel.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶ : pour déplacer le curseur ou le caret du système;</li> <li>• [Fn] + [▲] : page précédente</li> <li>• [Fn] + [▼] : page suivante</li> <li>• [Fn] + [◀] : accueil</li> <li>• [Fn] + [▶] : fin</li> </ul>

► EF-DT730 :



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX] : pour lancer ou fermer Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour rechercher du contenu.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang] : pour modifier la langue de saisie.</li> <li>• [Fn] + ↓ : pour activer ou désactiver le clavier virtuel.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶ : pour déplacer le curseur ou le caret du système;</li> <li>• [Fn] + [▲] : page précédente</li> <li>• [Fn] + [▼] : page suivante</li> <li>• [Fn] + [◀] : accueil</li> <li>• [Fn] + [▶] : fin</li> </ul>

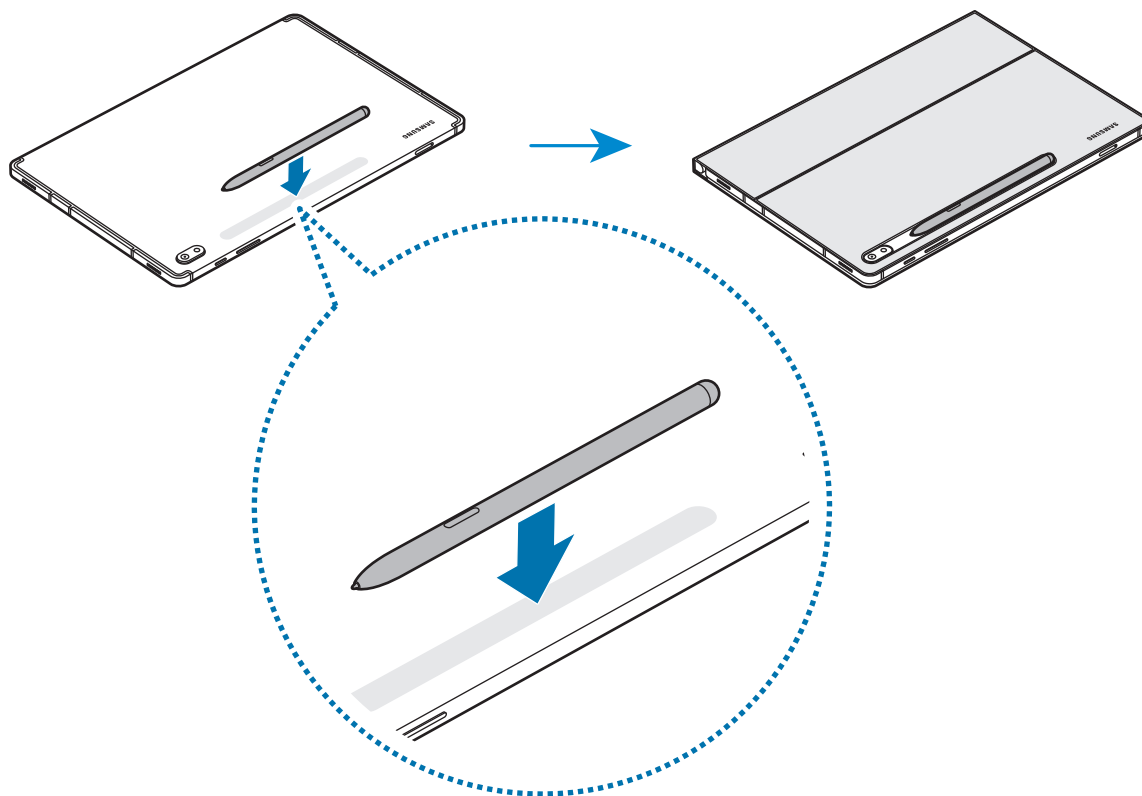


Pour plus d'informations sur Samsung DeX, reportez-vous au mode d'emploi de la tablette.

## Fixation du stylet S Pen

Placez le S Pen sur la tablette comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.

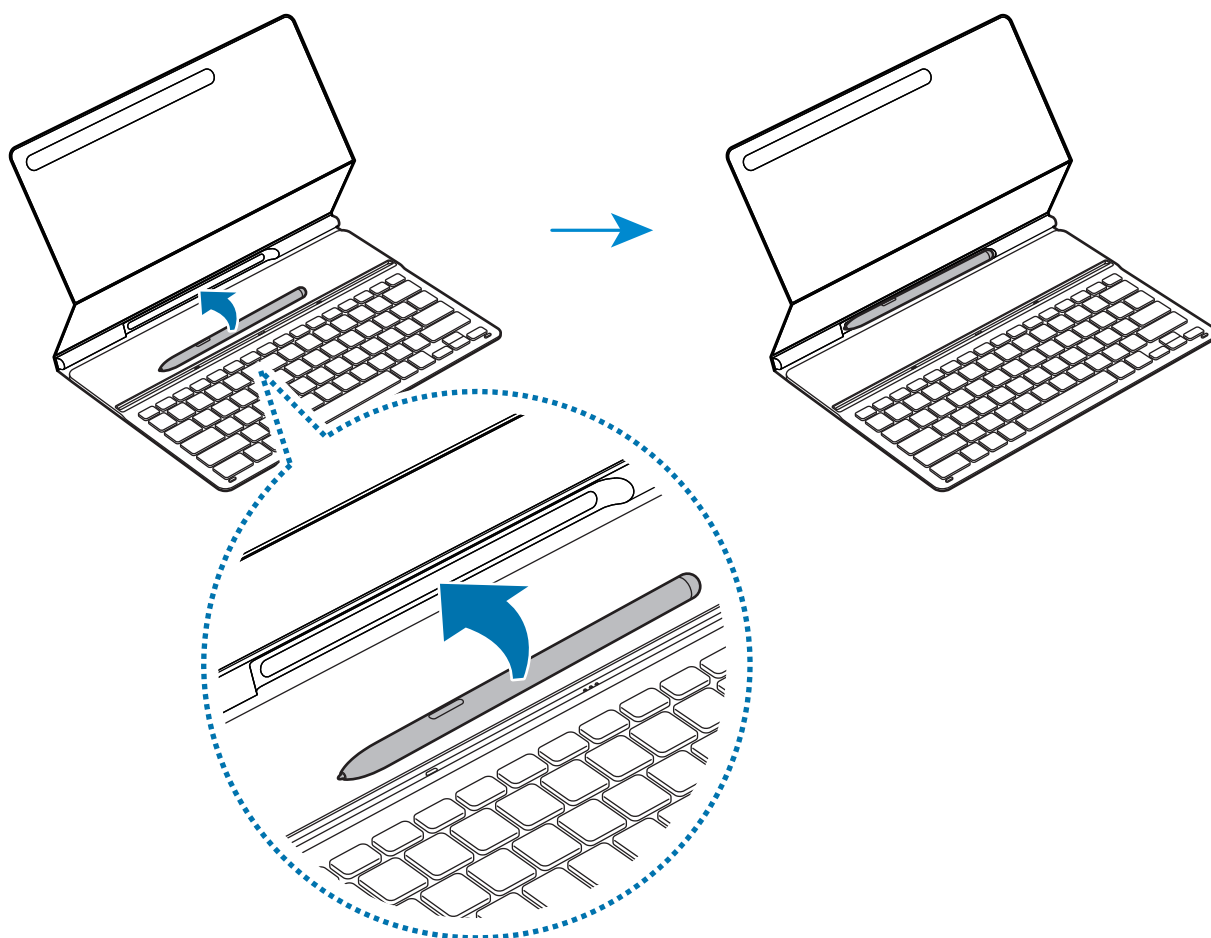
Vous pouvez également fixer le stylet S Pen après avoir fermé l'étui avec clavier.



Assurez-vous de placer la pointe du S Pen vers l'objectif de l'appareil photo. Le S Pen ne se chargera pas s'il n'est pas inséré correctement.

## Rangement du S Pen

Rangez le stylet S Pen comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



## **Droits d'auteur**

© Samsung Electronics Co., Ltd. 2021

Le présent mode d'emploi est protégé par des lois internationales de droits d'auteur.

Aucune partie du présent mode d'emploi ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous toute forme ou par tout moyen, électronique ou mécanique, notamment par photocopie, enregistrement ou stockage dans tout système de stockage et de récupération d'information.

## **Marques de commerce**




- SAMSUNG et le logo SAMSUNG sont des marques déposées de Samsung Electronics Co., Ltd.
- Toutes les autres marques de commerce et tous les autres droits d'auteur sont la propriété de leurs titulaires respectifs.



# Leia-me primeiro

- Leia este manual antes de usar o acessório para garantir o uso adequado e seguro.
- As imagens podem variar de acordo com o produto.
- Alguns conteúdos podem ser diferentes do seu acessório, dependendo do país, e estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
- Visite o site [www.samsung.com.br](http://www.samsung.com.br) para visualizar o manual do usuário e as informações de segurança.
- O EF-DT630 é otimizado para se conectar ao SAMSUNG Galaxy Tab S7 e o EF-DT730 é otimizado para se conectar ao SAMSUNG Galaxy Tab S7+ e Galaxy Tab S7 FE.
- Se o produto for exposto à umidade ou solventes, como acetona, ele poderá ficar manchado, enrugado, deformado ou mudar de cor.
- Este produto inclui determinados softwares gratuitos de código aberto. Para obter instruções sobre como ver a licença do código aberto, acesse o site da Samsung ([opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com)).

## Ícones de instrução

-  **Aviso:** situações que podem causar ferimentos a você ou terceiros.
-  **Cuidado:** situações que podem causar danos ao seu acessório ou a outros equipamentos.
-  **Nota:** notas, dicas de uso ou informações adicionais.

# Informações básicas

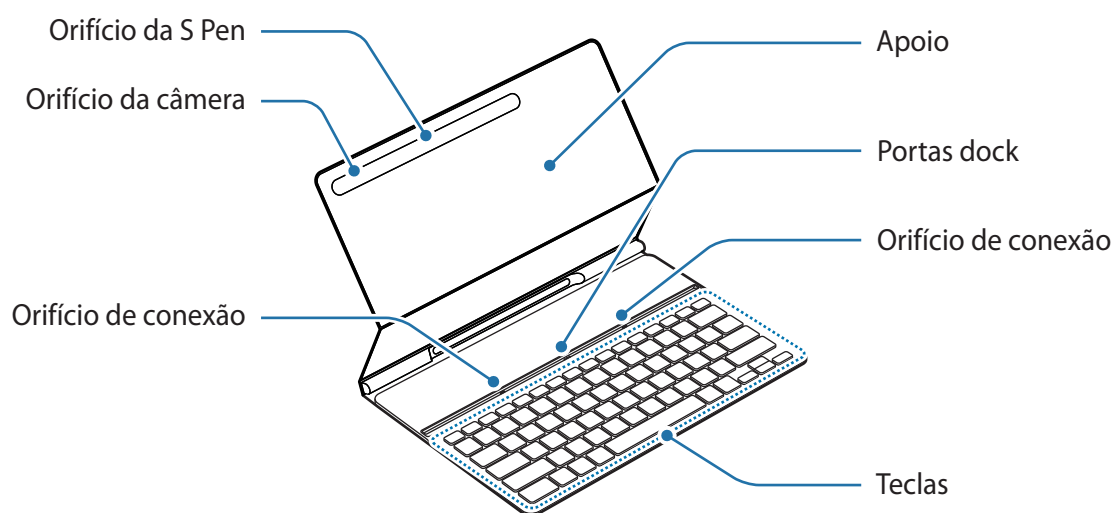
## Conteúdo da embalagem

- Capa do teclado
- Guia rápido



- Os itens fornecidos com o acessório podem variar de acordo com o país ou provedor de serviço.
- As aparências e especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

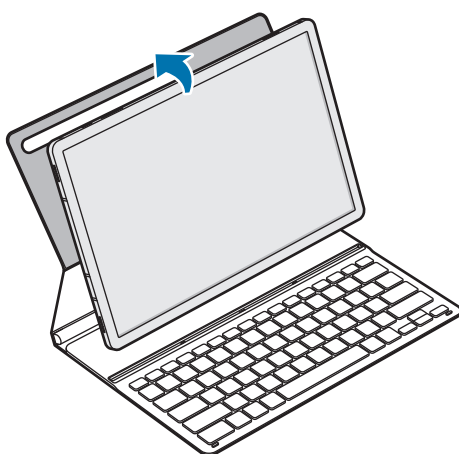
## Visão geral do acessório



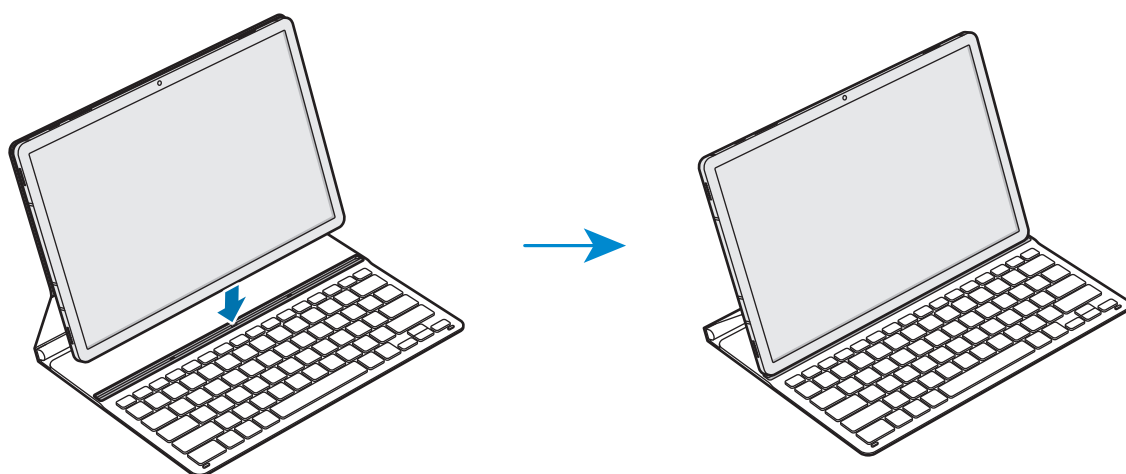
# Utilizar o teclado



## Conexão do teclado

- 1 Alinhe a câmera traseira do tablet no orifício da câmera e encaixe o tablet na base.



- 2 Encaixe o tablet no orifício de conexão para unir os conectores do tablet e as portas dock. Agora o teclado está pronto para usar.

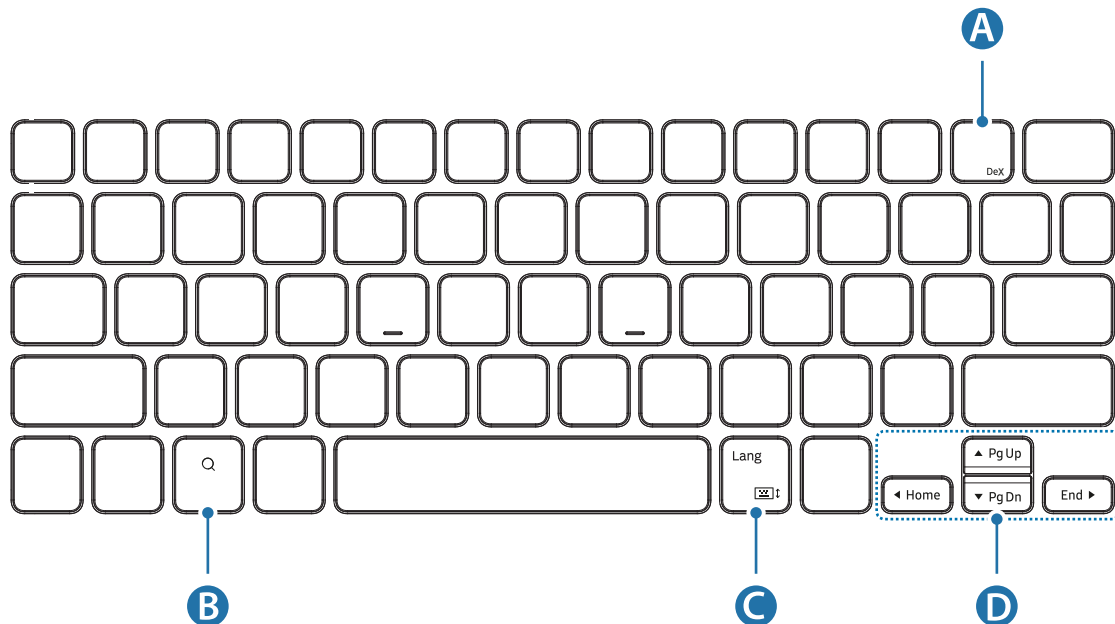



-  Você pode usar o teclado como capa da tela. A tela se desativa quando você a cobre com o teclado e ativa quando você abre o teclado.
-  Não aplique pressão excessiva no teclado ao cobrir a tela do tablet. Isso pode danificar a tela.

## Usar as teclas

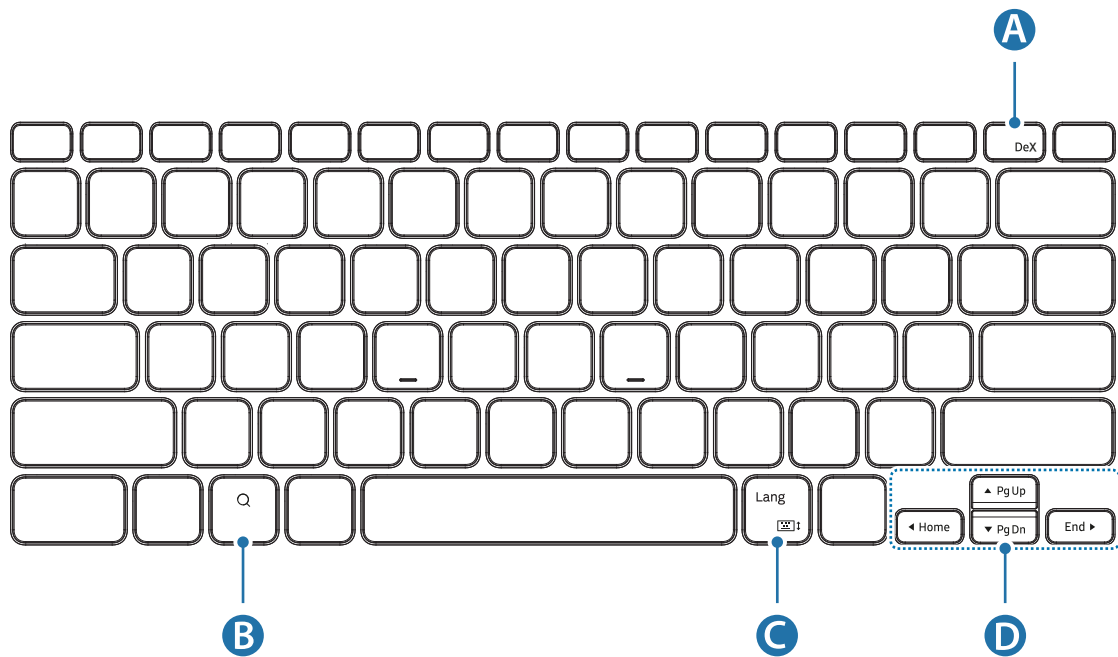
Defina o idioma de entrada no tablet antes de usar o teclado. Para obter mais informações sobre a configuração do idioma de entrada, consulte o manual do usuário do tablet.


► EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: inicia ou encerra o Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesquisa o conteúdo.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: alterna entre os idiomas de entrada.</li> <li>• [Fn] + ↑: ativa ou desativa o teclado na tela.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: move o cursor do sistema;</li> <li>• [Fn] + [▲]: página anterior</li> <li>• [Fn] + [▼]: página seguinte</li> <li>• [Fn] + [◀]: início</li> <li>• [Fn] + [▶]: fim</li> </ul>

► EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: inicia ou encerra o Samsung DeX.</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesquisa o conteúdo.</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Lang]: alterna entre os idiomas de entrada.</li> <li>• [Fn] + : ativa ou desativa o teclado na tela.</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: move o cursor do sistema;</li> <li>• [Fn] + [▲]: página anterior</li> <li>• [Fn] + [▼]: página seguinte</li> <li>• [Fn] + [◀]: início</li> <li>• [Fn] + [▶]: fim</li> </ul>

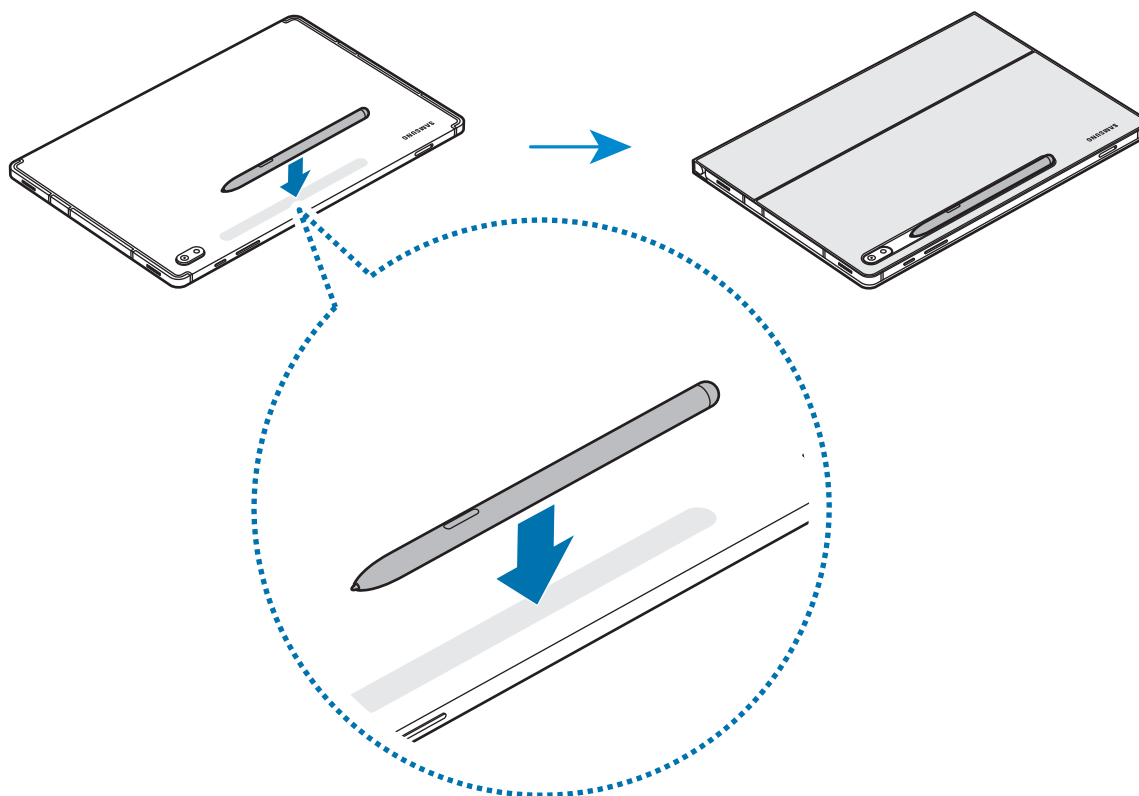


Para obter mais informações sobre o Samsung DeX, consulte o manual do usuário do tablet.

## Conectando a S Pen

Conecte a S Pen ao tablet conforme ilustração abaixo.

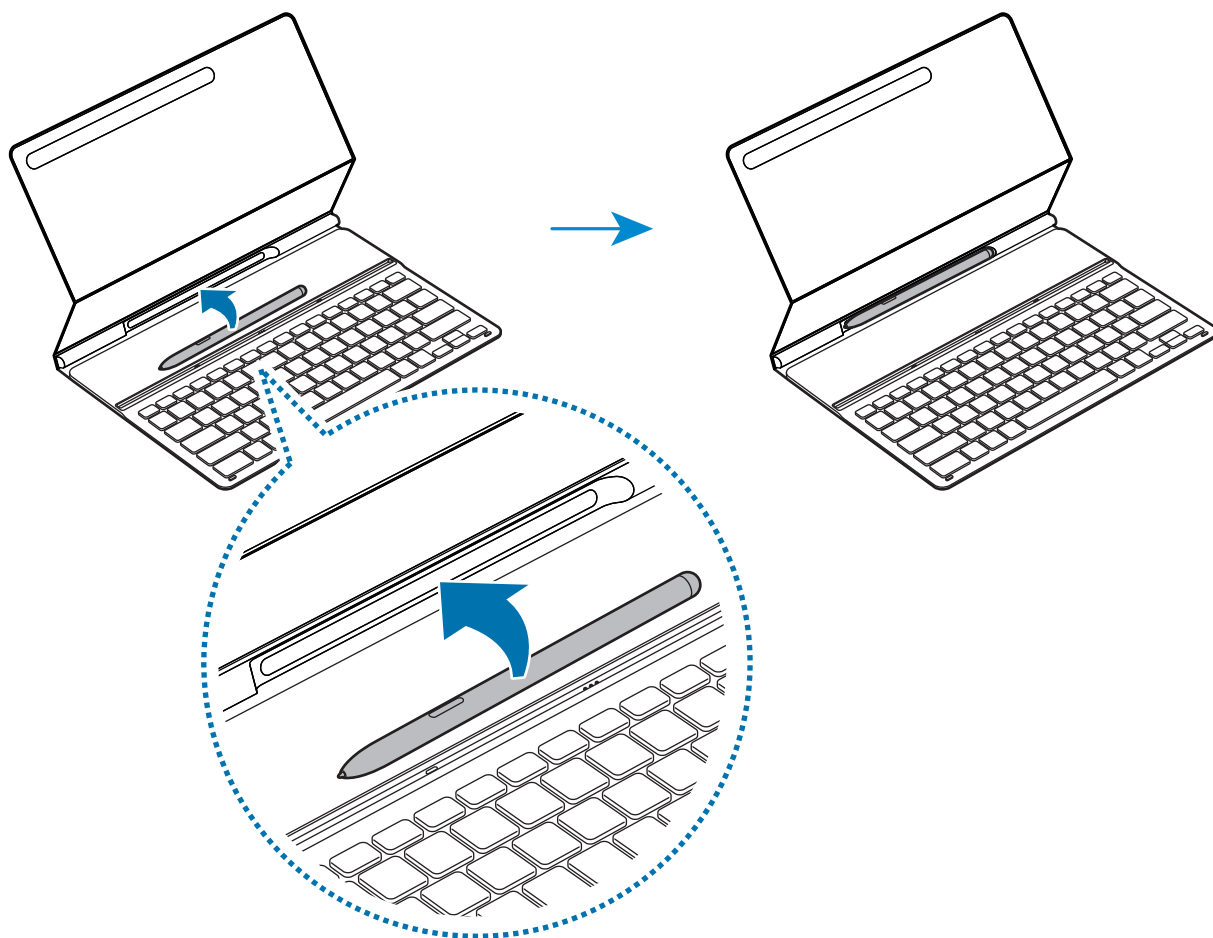
Você também pode conectar a S Pen após fechar a capa.



Certifique-se de colocar a ponta da S Pen voltada para a câmera. A S Pen não será carregada se estiver mal encaixada.

## Guardar a S Pen

Guarde a S Pen conforme ilustração abaixo.



## **Direitos autorais**

Direitos autorais © 2021 Samsung Electronics Co., Ltd.

Este manual está protegido pelas leis dos direitos autorais internacional.

Nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, distribuída, traduzida ou transmitida sob qualquer forma ou por qualquer meio, eletrônico ou mecânico, incluindo fotocópia, gravação ou armazenamento em qualquer sistema de armazenamento e recuperação.

## **Marcas comerciais**




- SAMSUNG e o logotipo da SAMSUNG são marcas registradas da Samsung Electronics Co., Ltd.
- Todas as marcas registradas restantes são propriedade dos respectivos proprietários.



# 사용하기 전에

- 사용 전 반드시 이 사용 설명서를 읽고 제품을 안전하고 올바르게 사용하세요.
- 이미지는 모델에 따라 다를 수 있습니다.
- 사용 설명서의 내용은 성능 개선을 위해 사용자에게 통보 없이 일부 변경될 수 있습니다.
- 최신 버전의 사용 설명서는 삼성전자 대표 사이트([www.samsung.com/sec](http://www.samsung.com/sec))를 참조하세요.
- EF-DT630은 삼성 Galaxy Tab S7 전용, EF-DT730은 삼성 Galaxy Tab S7+와 Galaxy Tab S7 FE 전용입니다.
- 습기, 아세톤 등의 용제가 섞인 화학물질에 노출될 경우, 얼룩, 주름이 생기거나, 변색/변형될 수 있습니다.
- 본 제품에는 오픈 소스 소프트웨어가 일부 포함되어 있습니다. 라이선스 고지문을 확인할 수 있는 방법은 [opensource.samsung.com](http://opensource.samsung.com) 에서 제공하고 있습니다.

## 표기된 기호 설명

-  **경고:** 제품을 사용할 때 주의하지 않으면 심각한 피해를 입을 수 있는 경고 사항을 표기할 때 사용합니다.
-  **주의:** 제품을 안전하고 올바르게 사용하기 위해 주의해야 할 사항을 표기할 때 사용합니다.
-  **알아두기:** 제품을 사용할 때 알아두면 좋을 내용이나 참고 기능, 기능 사용 중에 유용하게 사용할 수 있는 팁 등을 소개할 때 사용합니다.

# 시작하기

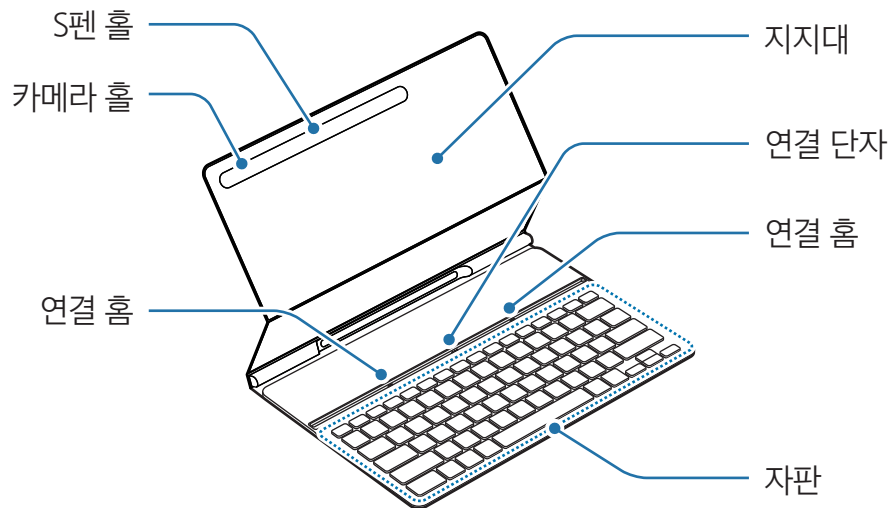
## 구성품 확인

- 키보드 커버
- 간단 사용 설명서



- 제공된 구성품 및 사용 가능한 별매품은 삼성전자의 사정에 따라 변경될 수 있습니다.
- 제품의 외관, 규격 등은 성능 개선을 위해 예고 없이 변경될 수 있습니다.

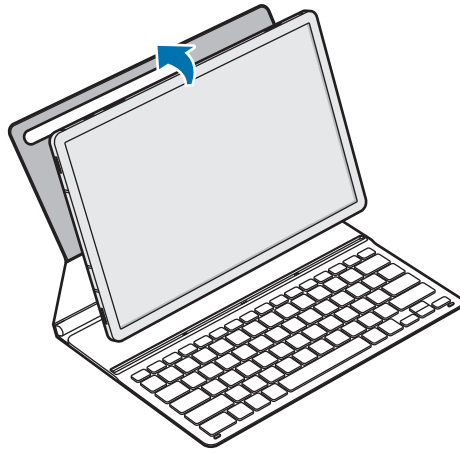
## 각 부분의 이름



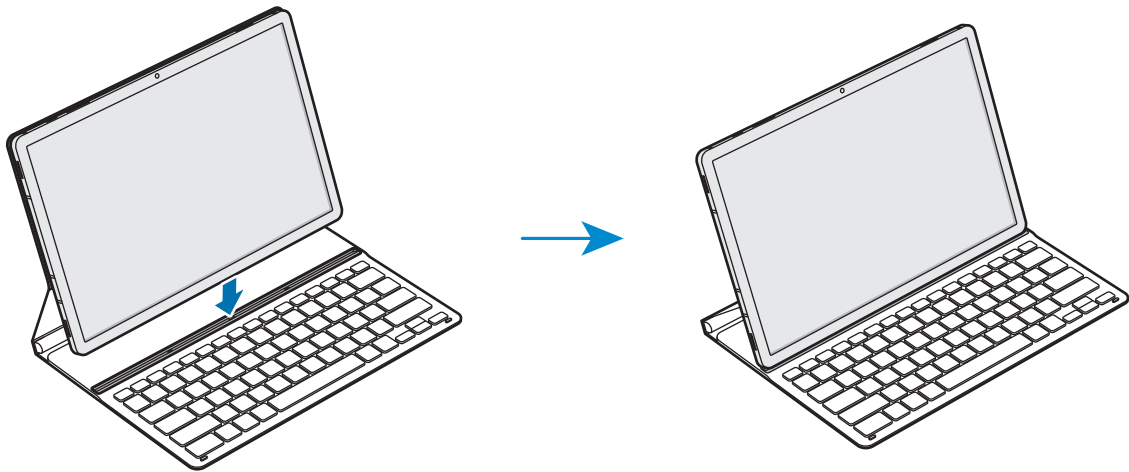
# 키보드 사용하기


## 키보드 연결하기


1 태블릿의 후면 카메라가 제품의 카메라 홀에 들어가도록 맞춘 후 태블릿을 지지대에 붙이세요.



2 키보드의 연결 단자와 태블릿의 연결 단자가 맞도록 연결 홈에 태블릿을 끼워 세우세요. 별도의 설정 없이 키보드를 사용할 수 있습니다.



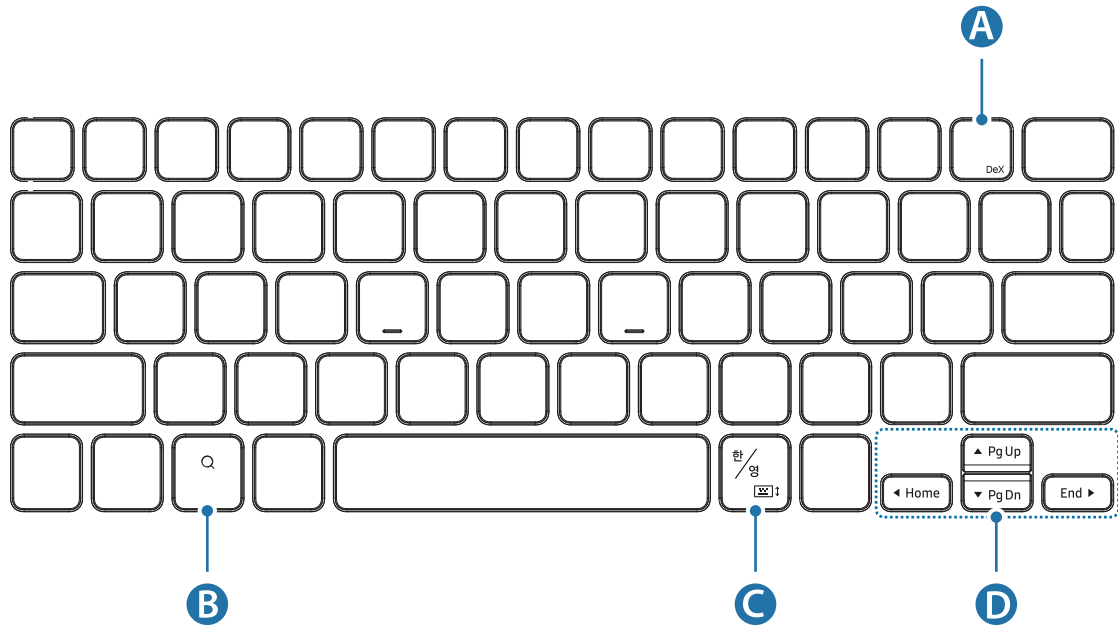
 키보드는 태블릿의 화면 커버로도 사용할 수 있습니다. 키보드로 태블릿의 화면을 덮으면 화면이 꺼지고, 키보드를 열면 화면이 켜집니다.


 화면을 덮고 있는 키보드에 무리한 압력을 가하지 마세요. 태블릿의 화면이 손상될 수 있습니다.

## 자판 사용하기

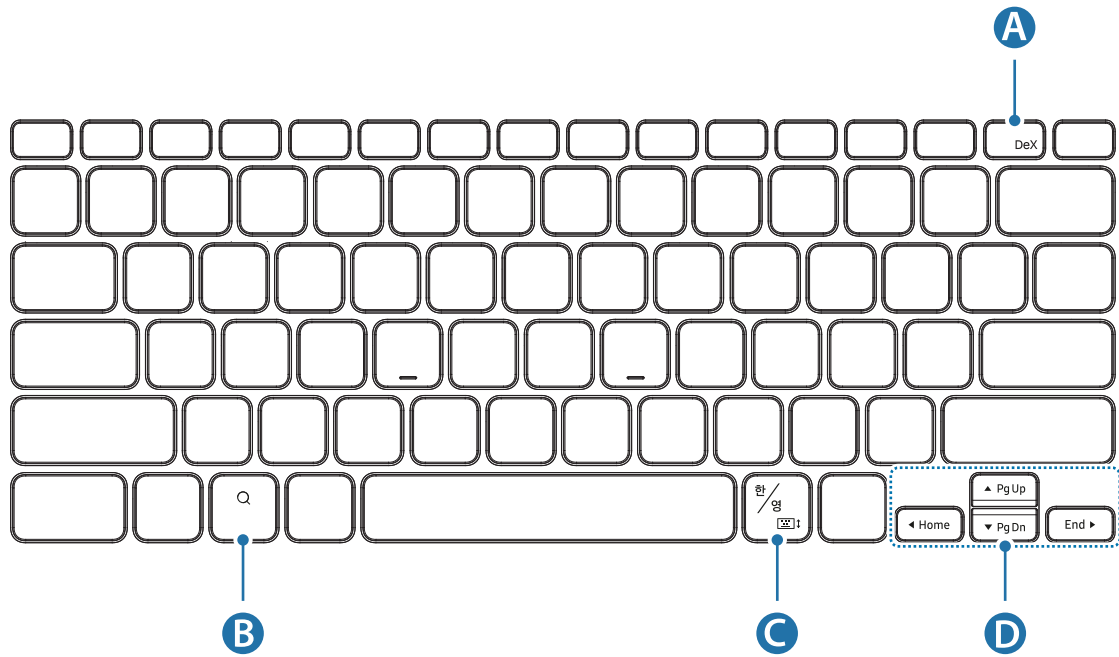
제품을 사용하기 전에 태블릿에서 사용할 언어를 설정하세요. 언어 설정에 관한 자세한 설명은 태블릿의 사용 설명서를 참고하세요.


▶ EF-DT630:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Samsung DeX 실행/ 종료</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 콘텐츠 검색</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [한/영]: 입력 언어 전환</li> <li>• [Fn] + : 가상 키보드 활성화/ 비활성화</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: 커서 이동</li> <li>• [Fn] + [▲]: 이전 페이지로 이동</li> <li>• [Fn] + [▼]: 다음 페이지로 이동</li> <li>• [Fn] + [◀]: 문서의 처음으로 이동</li> <li>• [Fn] + [▶]: 문서의 마지막으로 이동</li> </ul>

▶ EF-DT730:



<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Fn] + [DeX]: Samsung DeX 실행/ 종료</li> </ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 콘텐츠 검색</li> </ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [한/영]: 입력 언어 전환</li> <li>• [Fn] + : 가상 키보드 활성화/ 비활성화</li> </ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ▲/▼/◀/▶: 커서 이동</li> <li>• [Fn] + [▲]: 이전 페이지로 이동</li> <li>• [Fn] + [▼]: 다음 페이지로 이동</li> <li>• [Fn] + [◀]: 문서의 처음으로 이동</li> <li>• [Fn] + [▶]: 문서의 마지막으로 이동</li> </ul>

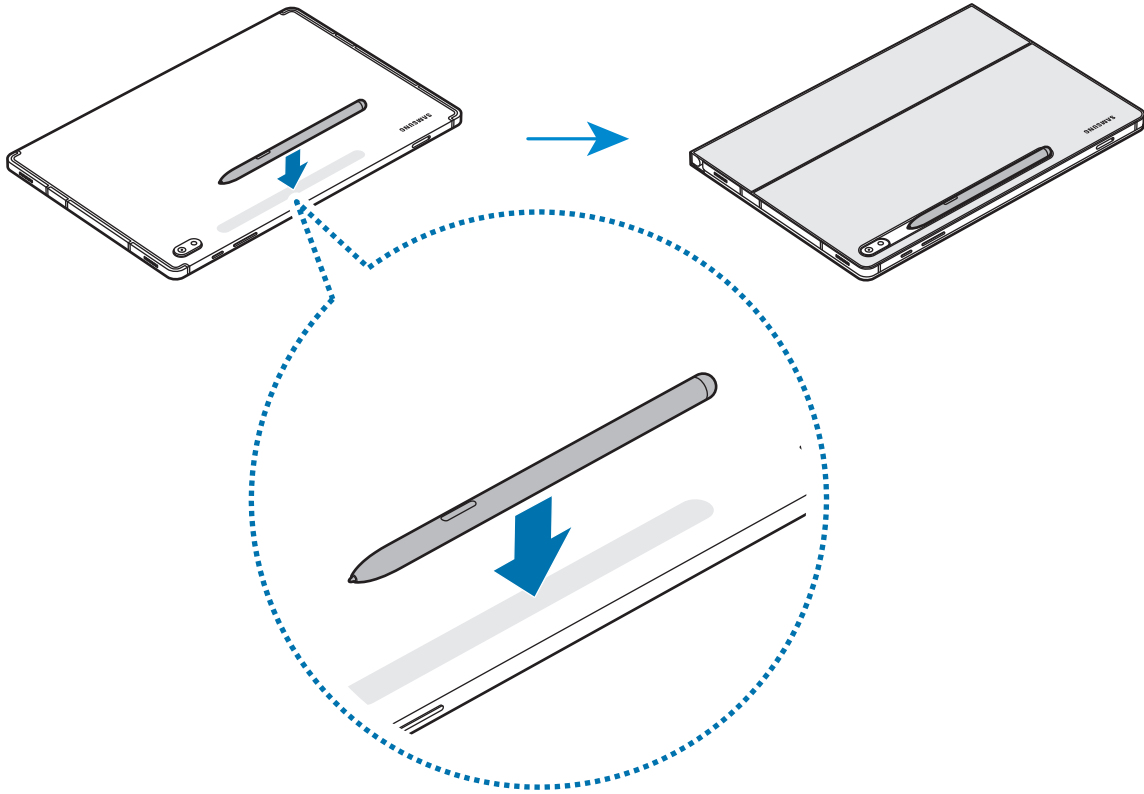


Samsung DeX 사용 방법에 관한 자세한 설명은 태블릿의 사용 설명서를 참고하세요.

## S펜 부착하기

아래 그림과 같이 태블릿의 뒷면에 S펜을 부착하세요.

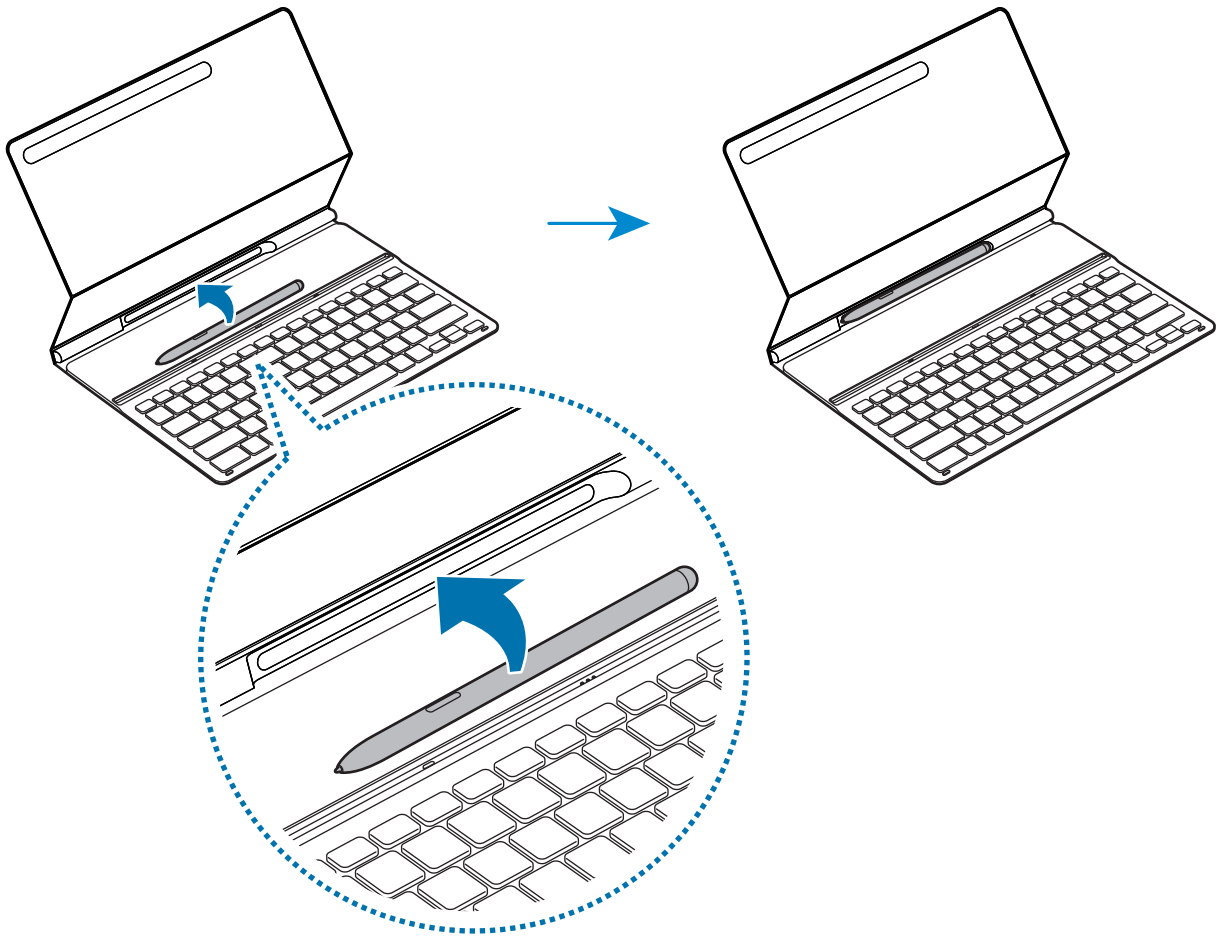
키보드 커버를 덮은 후 S펜을 부착할 수도 있습니다.



반드시 S펜의 펜촉이 카메라를 향하도록 부착하세요. S펜 부착 방향이 다를 경우 S펜이 충전되지 않습니다.

## S펜 보관하기

아래 그림과 같이 S펜을 보관하세요.



## 저작권

Copyright © 2021 삼성전자주식회사

이 사용 설명서는 저작권법에 의해 보호 받는 저작물입니다. 사용 설명서의 일부 또는 전체를 복제, 공중 송신, 배포, 번역하거나 전자 매체 또는 기계가 읽을 수 있는 형태로 바꿀 수 없습니다.

## 등록상표권

- 삼성, SAMSUNG, SAMSUNG 로고는 삼성전자주식회사의 등록상표입니다.  
기타 모든 회사명 및 제품명은 해당 업체의 상표일 수 있습니다.
- 기타 모든 상표 및 저작권은 해당 업체의 자산입니다.